

SYRIAN-LEBANON
DIRECTORY
of
MICHIGAN

الدليل العربي للبيئانيين
الساكنين في ميشيغان

لولاية ميشيغان
العامع اساء وعناوين معظم الناطقين باللساء فيها

DETROIT-ARSENAL OF DEMOCRACY



GREETINGS
TO A
FRIENDLY PEOPLE
FROM
GORDON BAKING COMPANY
MAKERS OF
SILVERCUP
THE WORLD'S FINEST BREAD

الرفيف المتار - الرفيف التقي - الرفيف

الجد - الرفيف الطري - هسكو

رفيف سلفر كيبا

احسن رفيف في العالم باسمه لا تقبلوا

عنه بدسلا

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

SYRIAN-LEBANON
DIRECTORY
of
MICHIGAN



الدليل السنوي للسوريين اللبنانيين

لولاية ميشيغن

الجامع اسماء وعناوين معظم الناطقين بالاضاد فيها



- لصاحبه -

شوقي الريس

جورج خوري

1943 Edition

الى العصامي البارز

الى التاجر الكبير

الى الرجل الرجل

الى

محمود حمادة

نقدم هذا الدليل

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

TO A TRUE SPORTSMAN
TO A BENEVOLENT CHARACTER
TO A GREAT BUSINESSMAN

TO

MICHAEL HAMADY

THIS WORK IS DEDICATED

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN



MICHAEL HAMADY

العصامي البارز محمود حمادة

FOREWORD

By the grace of God, and the valued assistance of our many friends, the compiling and publishing of this Directory was made possible.

Only the heads of American families of Syrian and Lebanon origin residing in the State of Michigan are listed herein.

This Directory presents itself for the first time in this State hoping that it may meet the demand of its subscribers and the approval of its advertisers. Its advantages are numerous and obvious.

We sincerely thank all those who aided in this endeavour, as well as urge our readers to patronize our advertisers whenever possible.

THE PUBLISHERS.

مقدمة

بمشيئة الله يسر الامور ومهد العقاب
ومهيء الاسباب ، والمناصرة الحقبة التي قدمها
لنا اصدقائنا العديدون ، تقدم الدليل السوري
الليباني الجامع اسماء وعناوين المهاجرين
العرب في مدينة ديترويت وسائر ولاية ميشيغان
للمواطنين الكرام ، وكلنا آمل انه نازل عند
رغبة الكثيرين منهم فيجعلونه دليلهم الامين
الى الاسماء والعناوين ونبد البارزين منهم في
ميدان الادب والتجارة والسياسة والمهن الحرة
اذ هذه الغاية التي طبع الدليل لاجلها . وقد
رتبنا فيه الاسماء والعناوين ترتيباً هجائياً
تسهيلاً للمطلعين وحسماً للغايات مقدمين
ديترويت على غيرها من المدن كونها كبرى
مدن الولاية ومن امهات مدن البلاد .

مضى علينا ثمانية عشر شهراً نرتب خلالها
الدليل ونهيئه للطبع ، وقد طال بنا الامل الى
ان اتهمنا البعض بالتهاون بيد انهم لو راقفونا
في جهادنا ساعة واحدة وشاهدوا ما جابهنا
من مشقات ومتاعب لاعترفوا بالعبء الثقيل
الذي انيط امره بنا وتأكدوا صعوبة الباب
الذي ولجناه والطريق التي اتخذناها وليس

من يشعر بالمسؤولية كالذي يحملها على
كتفيه ، لان الاخير يضطدم بالمصاعب فتدمي
قدميه اشواك الجهاد شأنها في كل مشروع
نبيل القصد جم المنافع . واذ الشيء بالشيء
يذكر ، نذكر ولا ننسى جهادنا في بدئه
عندما شرعنا في الحصول على الاسماء وكم
مرة رجونا المواطنين الكرام عن منبر الجرائد
العربية السيارة وعن الاثير ليتكروا بارسال
اسمائهم صحيحة التهجئة ليخففوا عنا جزءاً من
إشاق العمل ولكننا كنا كالنافخ في الرماد ،
وكلما انتهينا من عبور جسر او قطع طريق
وقف امامنا اخر سداً منيعاً فكنا نقول لذاتنا
«المصاعب محك الرجال» ولا لذة في الاعمال
الكبيرة ما لم تكن محفوفة بالمشقات وان ابر
النحل دون الشهد

وقفنا هنيهة رجعنا فيها بالخيال عشرات
السنين وذكرونا الكثيرين الذين فكروا بترتيب
دليل فذهبوا مذاهباً جمة فمنهم من خنق فكره
وهو جنين ومنهم من سار بعض الطريق وغيره
نصفه بيد ان الكل عجزوا ووقفوا امام هذا
المشروع الجبار لما وقف في طريقهم من
مشاكل متعددة فعن هوءلاء نعتذر موء كدين

وذوي مناصب رفيعة الامر الذي نسطره بمداد
الفخر والاعجاب ولا غرو فقد اتصف هذا
الشعب العزيز بطيب العنصر وكرم المحتد
وعلو الهمة

ولا ننكر عليكم ما تناولناه من الاباء
المتعددة اثناء العمل التي قدمها لنا ارباب
الغيرة عن حسن قصد وهي كثيرة ومنها تدوين
اسماء المتجندين من ابناء وبلدانهم وكلها
اضطررنا ان نضرب صفحاتها خوفاً من التأخير
ومنعاً لزيادة المشقات تاركين امرها لقراء
الدليل ومشركيه الذين اذا استحسنوه وارادوا
صدوره نانية يتسنى لنا ان نلبسه حلة اروع
واجمل من حلته هذه * ولا مندوحة لنا عن
ذكر ما اتخذناه شعارا للدليل ان لا يختص
بمديحه واطرائه فئة دون اخرى فهو خالي
الغرض والتعصب يكره الطائفية التي ليست
الا السم الناقع في جسم الامة السليم ويوء كـ
لقرائه انه دليل كل مواطن كريم غيور في
ولاية مشيغان ولا يميز جمعية عن اخرى او فرد
عن غيره او معبد عن سواه فكلنا للوطن
الاميركي المفدى بالمهج والدين لله وحده ، اما
شعورنا وشكرنا فهو لافراد كم جميعاً وكلكم

للقراء الكرام بما اخترناه من الم في هذا
الجهاد انهم لو حصلوا جزءاً من الموزرة التي
قدمتها لنا الجالية العزيزة لقدموا لها دليلاً
اروع واكمل من دليها هذا .

ولم نكد نشر قصدا عن الشروع في هذا
العمل الذي درسناه من الفه الى يائه الا
وتقاطرت علينا الرسائل من كل حدب وصوب
وكلها ترمي الى غاية واحدة هي القاء هذا
الامر على عاتقنا لنبرزه الى عالم الوجود *
ونحن بدورنا شكرنا اولئك الافاضل لما
اودعوا بنا من ثقة لا نستحقها وشمرنا عن
ساعد الجد وقلنا لنقطع عهداً امام الله والضمير
ونلقي مسؤولية هذا العمل الجبار على عاتقنا
مستمدين القوة من غيرة اكارم حفروا لنا
بتشجيعهم هذا اساساً صخرياً بعمل شريف *
فاذا كان هناك من شكر نستحقه فلنسوقه
اليهم ويكفينا فخراً ان في السويداء رجالاً
يويدون الاعمال المثمرة خيراً وان الشعب
الناطق بالضاد عريق بغيرته التي اخذها تراثاً
مجيداً عن الاباء والاجداد * وما زادنا قوة
ونشاطاً المركز الرفيع الذي يحتله بنو قومنا في
هذه الولاية في قلوب الاميركيين من تجار

وهو وحده المسوؤل عن طبعه ، ونحن استنادا على اقواله وعدناكم بتقديمه في الامس المضروب الذي ما ان وافانا الا وجابهننا مشكلا جديدا كاد يقضي علينا لولا الصبر والحكمة وما هو الا تصريح صاحب تلك المطبعة بعجزه عن القيام بالعمل * لم يكن عندئذ لدينا متسع من الوقت لنلبس السواد او نذر الرماد اذ منذ شروعا في العمل حذفنا كلمة « الوقوف » جامدين « من قاموسنا وحالا استلنا المواد من ذلك الرجل وصرنا بها الى مطبعة امير كية عظمى في المدينة ، واخذنا المواد العريضة الى الاستاذ الاديب شكري كنعان صاحب جريدة لسان العدل الغراء لينضدها وحضرته لبي نداءنا دون تردد فكان لنا ساعداً متيناً في العمل وكنا نحمل الرصاص المصفوف من مكتب الاستاذ شكري الى المطبعة الاميركية التي صاحبها يجهل العربية وهناك نرتبه بايدينا ونشد الاطواق دون ادنى خبرة او معرفة باسرار مهنة الطباعة وهذا ما حدا بنا ان نجعل الكتاب اربعة فصول او ابواب اولها التحيات الكثيرة ، ثم اسماء الساكنين مدينة ديترويت العظمى مع كل الاعلانات التجارية

غيور كريم وضعت الاحجار المتينة في هذا البناء الذي شيدته مكارمكم

كلمة اخرى لا بد منها وهي ان المعلنين على صفحات الدليل من مواطنين واميركيين كانوا اكبر العوامل واقوى السواعد التي برزت بهذا الكتاب الى عالم الوجود ، فهل من كثير اذا سألناكم الا تحرموهم معاملتكم وان تتكرموا بذكر الدليل لهم عند سئوح هذه الفرصة * ان هذه مكرمة يسجلها لكم دليلكم الامين بمداد الولاء وماثرة اخرى تزيدونها على قائمة ما تترككم الخالدة وحسبنا ان لم نحصل على نتيجة من هذا العمل ان نتأكد شعور المواطنين وتقديرهم لنا هذه الجهود

ولنحدثكم الان عن طبع الدليل الذي بدأنا بقطع مرحلته الاولى منذ ستة شهور يوم دفعنا بمسوداته الى احدي المطابع العربية في المدينة التي اكد لنا صاحبها استعداداه للقيام بالعمل وبعد ان دفعنا له ما طلبه من مال يستهلكه الطبع وعدنا بحضور كرام من افراد الجالية بتقديم الدليل مجلداً في اول ايلول وصرح في جريدته ان الدليل اصبح في ذمته وعنقه

مشروعنا هذا بنشرها الكثير عنه وهي الهدى
والسائح ومرآة الغرب في نيويورك والمحلية
هنا ونكرر شكرنا لرجال الدين الافاضل
وهيئات الجمعيات المعتمدة والتجار واصحاب
المهن الحرة الكرام ولسائر افراد الجوالي في
كل انحاء هذه الولاية سائلينهم عذراً اذ كلنا
يعلم ان العصمة والكمال لمن جل جلاله وهو
حسبنا ونعم الوكيل

ديترويت ٧ اكتوبر سنة ١٩٤٢

«ادارة الدليل»

وبعض التحيات وبعدها مدن الولاية واخيرا
التحيات التي وردتنا متأخرة عن ديترويت ثم
انفهرس واصلاح الغلط الذي وقع عن غير
قصد *

قد لا يجد البعض اسماءهم في الدليل
فالرجاء الا يحاكمونا غياباً بل يذكروا كم
مرة خاطبناهم وسائلناهم ارسالها الى ادارتنا
وقد حصلنا على بعض الاسماء فجعلنا لها صفحة
خاصة في اخر الفصول

ونعتم الفرصة في خاتمة هذه المقدمة
لنشكر الجرائد العربية الغراء التي ساعدت



الدليل السوري اللبناني

لشاعر ديترويت الاديب حنا خليل الهندي ، كفرحونا لبنان
صدر الدليل فكان في اصداره للناس معنى الجد والتديير
ودليل فخر في الجهاد وحجة ان الثبات وسيلة التعمير
قد كان هذا الفكر في عرف الوري لفظاً كلفظ الغول في التعمير
والان اصبح للعباد حقيقة برزت من الاوهام للتصوير
بجهاد سابقين زانا وجهه بطلاوة التنسيق والتحير
ووفاء كرام زينوا صفحاته بحلى المفاخر من فتى وكبير
تمتت الحاظي بحسن رسومهم ووجدت فيهم صالحبي وسيرى
وقرأت في قلب الدليل مديحهم فلقيته يشفي اوام ضميرى
ذاك الدليل دليل ديترويت اذا رمت الهداية فاستعن بخير

الصفحة الخالدة

الى الجنود الامير كيين البواسل المتحدرين من الاصل السوري
اللبناني ، الذين يدودون عن خياض الديمقراطية العزيزة بدمائهم
في ظلال الراية الاميركية العظمى يفتخر الدليل ان يقدم هذه
الصفحة الخالدة

اعادهم الله مرفوعين الجبين ، حاملين اكليل المجد والنصر

TO THE AMERICAN BOYS
OF SYRIAN-LEBANON ORIGIN,
FIGHTING FOR THE NOBLE
CAUSE OF DEMOCRACY, THIS
IMMORTAL PAGE IS DEDICATED

I Am America!

By JOHN W. COURY

Assistant Wayne County Prosecutor

Bold, brave men sailed uncharted seas and dared to cross the defiant Atlantic to discover me. They settled me with the will to stay and live in peace and contentment. They desired to live in the wilderness that they might be free from oppression and tyranny. Their dream of happiness soon faded when the old mother country continued to subject them to the very inequities from which they fled. Then came the mighty Revolution and a New Nation was born.

Yes, I was born of the spirit of liberty and reared upon the principles of equality. My Constitution was created by faithful, wise, far-seeing men for my preservation. The Bill of Rights has protected my citizens and future citizens.

My pioneers were hardy and industrious. They developed and exploited my fertile soil and rich mineral wealth. I certainly thrived. My men presented me with steam engines, electricity, telegraphs, telephones, railroads, automobiles, airplanes, enumerable machinery, factories leading the world in production, commerce, sciences and arts. I became the land of opportunity—famous for my wealth. People from every land sought my riches. Many an old country home prospered from my surplus.

What was to become of me? Must I suffer these ingrates to bleed me of my endowments? The ingrates were comparatively few. They returned with some money which in turn was extracted from them by their respective governments. What did they gain? They helped themselves to my bounty and hospitality and returned to their slavery and poverty—the just deserves of ingrates.

Many others sought my shores. They, too, came for gold but when they tasted my freedom they began to appreciate my goodness. I offered them true liberty, freedom of religion, freedom of speech, freedom of the press, and justice—equal justice to all. Life, liberty, and the pursuit of happiness was theirs. They declared their intentions to be my citizens. They pledged allegiance to me. True sons and daughters they became. They united to respect my laws and agreed to defend my boundaries. They called me the "United States of America," the land of the free. For short they called me "America." I, America, am the proud mother of a great people. I have taken the best from every nationality, reared and educated them in good government, in business and in industry, in science and sport, and in kindness and charity. I have made them Americans.

THE SYRIAN-LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

In time of peace my people are free, easy-going, trusting and industrious. They make a sport out of industry and an industry out of sports. They live in luxury, style and plenty. My people seek peace and avoid entanglements. Time and again nations dared to invade their rights to find out much to their sorrow that Americans cannot be trifled with. For when you defy them you defy the mightiest power on earth.

War has interrupted my tranquility. Aggressive nations have cowardly attacked my sons. I, friendly, peace-loving America was treacherously and shamefully attacked. I saw my sons ambushed and slain at Pearl Harbor by dastardly acts of a race of people yellow in color and yellow in deeds. The godless Japs encouraged and aided by a curse known to humanity as Hitler and abetted by his inferiority complex, Mussolini, had the audacity to lull me into peacetime negotiations while they executed their scheme of murder and aggression.

I was shocked. My sons and daughters vowed to avenge the innocent blood of my fallen heroes. My Congress and President deliberated the issue. War was the answer. Americans began to volunteer. Production was geared. Capital and labor joined hands. A day of reckoning is at hand. My enemies shall pay dearly.

My forces shall dash across the vast Pacific. They shall cross the mighty Atlantic. My eagles shall rule the skies. My Army shall occupy the land. My Navy shall make the seas safe once more. My planes, guns and tanks shall sing the song of freedom again. My Stars and Stripes shall forever wave. I AM AMERICA!

THE CALL TO THE COLORS
IS A CALL FOR DOLLARS!



Dig deep. Strike hard. Our boys need the planes, ships, and guns which your money will help to buy.

Go to your bank, post office, or savings and loan association. Tell them you want to buy Defense Bonds regularly, starting now.

Students' Social Life in Syria

"Miss Nassar is a graduate of the American University of Beirut, and one of the few who crossed the ocean to finish her education, and carry back her honorable message into the practical field of science. The Syrian-Lebanon Directory of Michigan welcomes her article."

By SALWA C. NASSAR

Two prominent features, aside from the scholastic work, characterize the students' life in Syria as well as in other parts of the Arab world. These are social consciousness and political awareness. The latter will not be discussed any further, not because it is unimportant, but because it will require more space than is allotted. Political movements in an awaking country are a great incentive for social reforms.

The social contributions of the student body are deeply felt in the community, especially during the last ten or fifteen years. Starting with small scale social works such as night schools and recreation hours for the people of the poorer districts of Beirut, the students helped organize an important and far-reaching movement. Since 1933 the village Welfare Service has been getting stronger and spreading farther inland. It is an enterprise mainly supported by volunteers of college groups. Its funds which provide for books, medicines and other equipment are principally social donations. The Friends Service Committee in the United States directs similar works, on a wider scale, in the coal areas, slum districts and immigration settlements.

In the summer, camps are set up in the location which needs it most and is at the same time central enough for branching, thus making each camp more efficient. Sahl al Biká, Jabal Akkar and the interior of Syria have had a good deal of attention.

The volunteers in each unit are usually of the following groups:

1. A medical group, comprising a doctor (or a potential one), a nurse and other clinical assistants.
2. A well informed agricultural group to work with the farmers.

3. An educational group to fight illiteracy among adults and youngsters; to contact the mothers; to teach handicrafts and sports; and to guide team work among the children.

The results so far are encouraging. For such type of work time is needed. One cannot be too impatient if success is not very obvious. We also realize that much more needs to be done.

In the primary and high schools the students are also doing their share. In the years of the Palestinian revolution, for example, besides the political enthusiasm as expressed in petitions and strikes, the younger students performed plays, and other types of entertainment to collect funds for the Palestinian orphans.

The above facts may indicate that the students spend all their leisure time in welfare work. This is not the case as they are normal beings. The young people have their own recreation and amusements. Sports, such as football, swimming, tennis and skiing are very popular. (Last year's skiers in the cedars were caught up by snowstorms, and food was dropped to them from planes.) Teams from the various sports organizations come from all parts of the country to play matches and big games. The stands are usually crowded with spectators, mostly younger people. Such events may very well end the day with social dancing.

In the last decade or so students have developed special interest in music. The Sunday afternoon concerts at the University have a large and appreciative audience. The orchestra is largely from the student body. Arabic as well as foreign musical programs are strong attractions whether a broadcast or otherwise.

In concluding, mention must be made of the difficulties the youth encounters. This, of course, is true of any society but to a different extent. In an old country like ours, traditions, conservatism and family social status are strong obstacles. Students have to be very tactful in introducing their new ideas and ideals to the multitude, or else the repercussion might be so strong as to spoil the purpose and delay action.

افتحوا حساباً يوافق مدخولكم في محلات كنغ بروكس

FOR FASHION, FIT AND QUALITY—KING BROOKS

اليانكي

للشاعر المبدع الكولونيل مسعود سماحه

لخطب تحدها تالق كوكب
ولما دعا الداعي الى الحرب اسرعوا
ولم يتحاشوها ولم يتهيئوا
من النفر الصيد الذين قلوبهم
حكمت قلب صخر او هي اليوم اصلب
سل الصفر عنهم يوم حامت نسورهم
تشرق في افق الفضاء وتغرب
تصب عليهم ويلها فكأنها
لها مارب يقضي وللموت مارب
سغوهم « بمدواي » و كورال اكوسا
من الذل سم الصل منهن اعدب
اروزفلت انت اليوم اصدق ناطق
واعدل قاض في العباد واخطب
وانت بجيش الحق هاد وقائد
وانت لامال الورى في الورى اب
فيالقه قد مثلت كل امة
الى المجد تسعى او من الذل تهرب
ليهنك ان النصر امر محتم
اعانت ذئاب ام تتمر ارنب
واشنطون مسعود سماحه

اجلبينا واستزل الشر غيب
ام الحقد في صدر الحسود المسبب
بالسيف ام بالنار ام بكيلهما
اتى الدهر من يملي عليه ويكتب
لقد هبط الانسان وانحط من عل
كما هبطت من شاهق الافق اشهب
واضحى مثال الله في الارض ضاريا
وفي فكه ناب وفي الكف مخلب
ففي الشرق حرب تقتل النفس والمنى
وفي الغرب بر بالدماء مخضب
♦♦♦ ♦♦♦

واذ زار اليانكي ذلت خصومه
كما ذل في الاجام لليث ثعلب
يسد عليهم كل باب فما لهم
الى الفر درب او من الموت مهرب
مشى جنده في كل قطر وفوقه
نجوم لهن الانجم الزهر تنسب
وطارت ازاء النيرات قلاعهم
مقاودها نيرانها تلهب
كواكب مجد ان تضاهل كوكب

Most Reverend
ARCHBISHOP ANTONY BASHIR

Syrian Antiochian Orthodox Archdiocese
of New York and all North America

"TO ALL CITIZENS OF THE STATE OF MICHIGAN, OF SYRIAN,
LEBANESE AND PALESTINIAN DESCENT:

We send our blessings and greetings to all, urging each and every one to pause, in this troublous time, and consider the many blessings and benefits it has been our good fortune to share in this great land of our adoption.

Realizing this, we urge you all to aid in every way possible in this great struggle to suppress tyranny and chaos, by lending your every effort to assist this noble government. Your part in our defense may be Red Cross Work, buying Defense Bonds or Stamps, sending your sons to serve in the Armed forces — whatever your phase of this great defense of our country, be it great or tiny — do it to the very best of your ability, with a heart grateful and overflowing with love, and willingness to sacrifice for our beloved United States.

God bless our United States, and God bless everyone who aids, even in the minutest way, its defense."

METROPOLITAN ANTONY BASHIR
Archbishop of the Syrian Antiochian Orthodox Arch-
diocese of N. Y. and all North America.

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

IT IS NOT ENOUGH TO MAKE MONEY; WE SHOULD USE OUR
MONEY FOR A HIGHER END, A NOBLER PURPOSE.

By: DR. PHILIP K. HITTI

Prof. of History, Princeton University

Our people are among the most recent immigrants into the United States. It was not until the eighties of the last century that they discovered America. The pioneers were Lebanese and Palestinians. They were on the whole not members of the educated class, for Egypt had formed the chief center of attraction for such men. Friendless, penniless and helpless, they landed at **Kees al-Khardal** (Castle Garden) in lower Manhattan. Ignorant of the language of the land and the customs of its people, and with no consuls or counsellors to guide or advise them, they had to struggle and struggle hard to keep body and soul together. They were mostly men, hardly any women, young men who had heard that the streets of **Na-Yurk** overflowed with gold and who were intent on getting their share and returning to their native villages in Syria or Lebanon to build a **harch** with red-brick roof and enjoy life forever after.

Their first experience must have been very disheartening, but they proved worthy descendants of their adventurous ancestors, the Phoenicians and Arabs. As peddlers, trying to sell crosses, rosaries and icons from the Holy Land, and later laces and notions, they wandered, with their **Kcshshis** from street to street and from town to town, until they covered almost every city in the States. Snow and rain did not stop them, nor did heat deter them. Signs at the doors reading: "No beggars, no Peddlers" meant nothing to them, as they could read no English. It was these peddlers who laid the basis of our economic prosperity in this country. All honor to their memory!

At the turn of the century, the Syrian peddler was transformed into a petty storekeeper. His store lay on the east or the lower side of the big industrial city or "across the tracks." By this time women folks from Syria had become more numerous. Humble flats and tenement houses were occupied by Syrian and Lebanese families close by the slums of New York, Boston, Chicago and other crowded cities. "Little Syrias" arose near "Little Italys" and other foreign colonies. The Americans did not understand these newcomers any more than the newcomers understood the Americans. They called them "Turks", "Assyrians", and all kinds of other names.

By the beginning of the first World War a new step had been taken. The peddler had become a storekeeper, and the storekeeper had become a manufacturer of kimonos, negligees, laces, dresses and other apparel. Importers of rugs, olives and other Near Eastern

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

products made their appearance. The families now included a new generation of American-born Syrians, and all idea of returning to the old homeland was abandoned. The stores moved from Washington Street, in New York City, to Fifth Avenue, uptown, and the family residence moved to Brooklyn. A new era dawned upon our people, an era of comparative economic sufficiency, if not actual prosperity. Maronite, Orthodox and Melchite churches were built, Arabic newspapers flourished, several magazines were issued, clubs and societies were organized and closer contacts were established with American cultural life.

The present decade finds us on the threshold of a new era in the history of our immigration. This may be termed the era of making a spiritual, an intellectual, a scientific, and artistic kind of contribution. Our position is now more or less secure; we are beginning to enjoy leisure; we can afford to patronize colleges, establish scholarships and take full advantage of the opportunities—other than economic—which this country has to offer. We are now in a position to participate in the higher things of life, the more abundant life that America can provide. It is not enough to say that we have made money; we should use our money for a higher end, a nobler purpose. Here is at last our chance to prove to the Americans that we are not only merchants and businessmen, but heirs of an ancient culture and a venerable tradition which we like to have them share with us. We want to prove that we are here not only to take but to give and that we have behind us a noble language, a rich literature, a glorious history and a store of religiousness and spirituality that can enrich the new heritage into which we have entered in our new homeland.

In our veins flows the blood of people who through the ages put spiritual, moral and intellectual values above material values.

We are the heirs of a culture that was the first to teach mankind the dignity of the individual and his equality with every other individual.

We represent a people who in the Middle Ages were the only bearers of the torch of enlightenment and who laid the basis of scientific lore from Spain in the West to Turkestan in the East.

That we shall do our military share in the present world conflict is unquestionable. Our record in the First World War shows that, comparatively speaking, we contributed more soldiers than any other community. But with that we should not be satisfied. During the war, in the period of reconstruction that follows and forever after that, we should never lose sight of the educational and intellectual contribution we can make to the culture of the New World.

امريكا

بقلم العلامة الجليل سيادة الارشمندريت برنردس غصن الجزيل
الاحترام . سبق نشرها في جريدة الهدى الغراء

قبس سماوي تستنير به النفوس
عاصمة مدن الملجأ . يوءمها المظلوم والمتهم والغريب
سيف الله للدفاع عن الاديان والحرية والتمدن
فردوس السلام لكل حزين ومضنى وللبنائس التعس
دولة الادب والذهب وفيها نيل المنى والارب
بها يكبر الصغير ويتشرف الحقير والمساواة تعم الجميع
حمى الضعيف ونصرة المستجير ، وهلاك المستبد العاتي
تعا لمن عاها ، سقا لمن صافها ، مرحى لمن وافها
من صافحته احبته ومن صفعته اردته ومن ساعدته نصرته
هي حصن الانسانية ولواء الحرية وهيكل الديموقراطية
من حمته لا تناله صواعق السماء ولا تصهره نيران الجحيم
من نبذته اهلكه الدمار ولو اختفى بين رمش الكواكب وقاع البحار
ربنا يحميها وعلى العدو يعليها والنصر يوءمها في كل مضار
الكاهن يضرع والشعب يخشع والعدو ينجع يهرب ويجزع . هذا
صراخ الطفل ودعاء الشاب ومنية انكهل وعزاء الشيخ . اللهم آمين

عرفناها

للاب العالم الخوري منصور اسطفان

سبق نشرها في مرآة الغرب الغراء

عرفناها في السلم يدا ناعمة بيضاء مبسوطة للبر تدر خيرا
في كل قطر ومصر

عرفناها قلبا نابضا بدم المروءة والسخاء فائضا بكنوز العبقرية
والاخاء .

عرفناها وجها حلو المباسم سائلا عطفا ولطفا لا يخيب سائلا .
عرفناها فما في قولة الحق صادقا وترهات البطل ماحقا
عرفناها عينا على سرير الرضيع ساهرة والى بدور الرقيق ناظرة
عرفناها قدما ساعية الى البائس اليائس سامعة صوت الطريد
التاعس .

عرفناها روحا قدسية النفحات سامية الصفات تسر بالوئام وتفسر
من الخصام . تبشر بانجيل المحبة وتنشر راية السلام .

عرفناها منارة على مفارق الاقطار تدر منها الانوار على معالم
العلم في الامصار فتزيدها نماء وبهاء وانتشارا على مجاهل العالم
فتعيدها روضا نضيرا وعودا خضيرا .

عرفناها في السلم فتاة رائعة الحسن بارعة الجمال علقت انحرية
الحساء فكانت لها رفيقة وشقيقة شقيقة تدور بها على المعاهد

والمدارس وعلى المعابد والكنائس وعلى الاندية والمجالس تدير
عليهم جميعا كوءوسا من راح الجنان فيها راحة للجنان وانطلاق
من عقلة انسان وانعتاق من قيود الظلم وسجون الهوان .

عرفناها اميركا . ترى من يرى هذا الكمال مجسما ولا
يطلق الصوت الصريح مناديا . الا انها الدنيا التي رامها الفتى
« ديارا توفيه العلى والامانيا »

اجل عرفناك اميركا السجاء في ساعات الرضى واوقات الرخاء
عرفناك امة طروبا لعوبا وهوبا . وهويناك حمى لنا امينا
وحرزا مكنسا .

اما وقد طفى شيطان الغرور وبغى ينذر بالويل والثبور وامطر
الدنيا قاطبة بقنابل الدمار ودواهي الشرور . ولم يترك بلادا في
امان ولا عبادا في اطمئنان فاستصرخت البشرية الشقية الارض
والسما تستعيد من هذا البلاء لتستعيد على النفوس الرجاء وتستفيد
النجاة ورغد البقاء .

واذ في هذا الطوفان الطامي بالنار والدماء والدمار وقد عم
الاقطار فكان طوفان نوح عنده شبحا نحن نرى من عرفناها الفتاة
الغانية . هذه الامة الفتية الغنية السابحة في بجوحة العيش ورغد
الهناء الساحبة اذبال الغنى في روض المنى تخلع عنها برود
الدلال وتدرع زرود الحديد للنزال واي نزال ذودا عن الحرية
هبة السماء لبني الثرى

هذه الحرية التي عشقتها في دارها لا تخشى ضياعها في ذمارها

ولكنها تخشى عليها الضياع في كل امة صغيرة او كبيرة فقيرة
او غنية ضعيفة او قوية قد قامت الان بحولها وطولها تمد اليها
يدا فادية لترد عنها يدا عادية .

لله ما اسماك يا اميركا !!

اليوم في هذا الطوفان الدامي ما انطلقت حمامة تحمل غصن
الزيتون علامة السلام بل ذهبت نسرا نصيرا ينقض من عل يصب
الموت الزوأم على طواغيت الظلم وحيثان الظلام .

وغدا حين ترتفع للحق راية وتكتب في سجل الوجود للحرية
آية نراك يا اميركا بعون الله حمامة حاملة علم السلام مشتهي
قلوب الانام .

حماك الله ووقاك وعقد بالنصر لواك .





كلمة الخوراسقف بطرس الاشقر
العلامة المفضل والشاعر الناثر المشهور

كنت اقراء الشيء الكثير عن مدينة السيارات وانا في لبنان
على مقعد التلمذة ومنبر التدريس واسرعت الي زيارتها بعد
دخولي هذه البلاد وهي في عنفوان مجدها واوج عظمتها فخورة
بأبنازها الى الوجود اكبر دماغ صناعي عرفه التاريخ اغني به
هنري فورد الذي رفع نفسه ومدينته وبلاده الى اكبر مستوى

للصناعة والاختراع ومن يزور معامله الجبارة ويرى ما فيها من
 دقة ونظام وسرعة يخني راسه احتراماً لشيخ العمال العبقري الذي
 اتى بالمعجزات الغرائب والمبتدعات العجائب فاستلقت ديترويت
 انظار العالم وتهافت اليها الناس من كل امة وبلاد واحتلها
 المواطنون قوافل جرارة وانزجوا في معاملها شبانا مجتهدين تركوا
 بلادهم وفي قلوبهم شعلة شوق الى النجاح والاقتصاد وتالفت منهم
 مع الايام جالية كبرى تفرعت عملا وتجارة في كل انحاء المدينة
 ومناحي الاشغال وكما مسك اخوانهم في نيويورك ناصية تجارة
 البضاعة البيضاء اليدوية المطرزة قبضوا هم على تجارة الفواكه
 والاثمار في كل مرافق المدينة وبعدئذ برز منهم المحامون
 والمهندسون والاطباء والصحفيون وتوصل بعضهم بالاجتهاد الى
 دوائر الحكومة فاسوا الكنائس والفوا الجمعيات والاحزاب
 السياسية واشعروا الامة الاميركية انهم من ابنائها المخلصين . وشبانهم
 اليوم يتطوعون بالثبات لخدمة وطنهم الجديد كما يتطوع
 ابناء قوما في كل مدينة وولاية وقد نالوا المنزلة الاولى
 بيسالتهم واخلاصهم وتفانيهم في سبيل الانتصار
 ازور ديترويت كل عام واجتمع بانباء الوطن هناك من كل
 انحاء الولاية واكثر التجوال بينهم وكثيرا ما سالت نفسي وسالت
 اصدقائي عن عدد المهاجرين في كل مدينة وولاية . وسئلت هذا
 السؤال الف مرة خصوصا لدى زيارتي لبنان الاخيرة وكنت اتردد
 بالجواب وانا بين التخمين واليقين والى القراء الغاية التي ارمي

اليها من كلمتي هذه وايضاح الفكرة التي تختلج في راسي منذ
عهد بعيد .

القيت عصا رحلتي الاولى الى العالم الجديد على شاطيء
نيويورك في اليوم الخامس من شهر تشرين اول سنة ١٩٢٤ وجلت
بين ابناء وطني رسول دين ومحبة وسلام وقد استعزت نفسي غبطة
عند روءيتهم السابقين في ميدان العمل والوطنية وكان يسوء لمني
ان تكون نجوم بلادي الساطعة مجهولة الضياء ضائعة الاصول في
هذه البلاد المترامية الاطراف خصوصا في المدن الصغيرة التي
يزورها الكهنة والصحافيون والادباء فتولدت من ذلك الوقت في
راسي فكرة كتابة دليل المهاجرين يجمع اسماءهم وتجارتهم
وتاريخ هجرتهم وقد قمت بعدئذ برحلات خطائية ورياضات
روحية واخذت معلومات كثيرة وكنت على وشك مباشرة العمل
حين دعيت الى خدمة رعية نيوبدفورد ومنها انتقلت الى يوتكا
ومينيابوليس وسانت بول حيث انا الان اشغل نفسي بخدمة كنيسة
ورعيتي ازرع بذور الانجيل في حقل النفوس وليس لي متسع من
الوقت لاحقق الفكرة التي لم تزل حلما في راسي حتى اليوم وكثيرا
ما شجعت بعض الادباء وابنت لهم اهمية المشروع وتسببت لهم في
قضاء هذه الحاجة واعدا بالمساعدات الكثيرة والمهاجرون كرماء
ياخذون بيد الاديب المستقيم الغير متطفل المضحي المال والوقت
في هذا السبيل .

وفي اثناء وجودي الاخير في لبنان كلمني عدد من رجال

الحكومة والصحافة والدين وسالني التفرغ للعمل في هذا الحقل
 الواسع الجزيل الفائدة وقد فكرت مرات بجعل الحلم الذهبي
 حقيقة ملموسة ولكن الاشغال كثيرة والحياة قصيرة .
 وقد التقيت وانا في ديترويت منذ ايام مصادفة الاديبين خوري
 وريس فحدثاني عن دليل ولاية مشغن وعن الجهود التي يبذلونها
 لاصداره في ثوب جميل من اللغة والطبع والحقيقة وقد كانت لي
 اجتماعات عديدة في ادارة جريدة الصباح الغراء القائمة بطبع
 هذا الدليل بالاديب شوقي الريس فاظهر لي انه شاب لبناني صميم
 يلتهب غيرة على اتمام هذا المشروع وها انا بكلمتي هذه ادعو
 له ولزميله بالتوفيق واتمنى ان لم تتم فكرة دليل المهاجرين ان
 يكون لكل ولاية دليل تسطع فيه اسماء المواطنين اللامعة قبل ان
 يتلها ظلام الايام ويطمسها كرور الاعوام





"BEST WISHES TO MY GOOD FRIENDS, THE SYRIAN AND
LEBANON PEOPLE."

—William E. Dowling

The Honorable

WILLIAM E. DOWLING

Prosecuting Attorney for Wayne County

Because of his outstanding and brilliant record, Mr. Dowling has come to be known as the ablest prosecutor in the history of Wayne County. He has performed his duties to the citizens of this community without fear or favor, without bias or prejudice, and never hesitated to prosecute a wrongdoer no matter how prominent or how influential he may be.

A man of his integrity and great ability should be maintained in public office. We urge all our readers to support him in this coming election for Wayne County Prosecutor.

This directory proudly acknowledges the esteemed greetings from Mr. Dowling, who has proven himself a sincere friend of the Syrian and Lebanon people.

انا المهاجر ويوم ٤ تموز

بقلم الاستاذ نسيب عريضة رئيس تحرير جريدة
مرآة الغرب • سبق نشرها في هذه الجريدة

من كراديس الظلمة في يوم اليأس رفعت طرفي التمس نورا
فلاح لي الضوء البعيد ضوء اميركا.

ورايت في ما لاح لمخيلتي من بعيد ارض ميعاد جديدة تمنى
النفس يبلوغ الامل المنشود وما املني المنشود الا ادراك الرغائب
في ارض الحرية •

و كنت اسمع بالحرية سمعا ولا افقه منها الا اسمها
لله انت يا عروس الخيال في البلد النائي ايتها الحرية السمحاء
في سبيك تبون المشقات ويحلو ركوب الاخطار •

اليك شددنا الرحال في لحاق الامل وسلاحنا الاقدام وزادنا
الايمان • و كنت انا المهاجر من الشرق في الركب السائر في ليل
الاخطار لا تنقطع قافلته بين الشرق والغرب • و كنت انشد مع
الحدادة الحان الشوق اليك ويعذب في فمي وقلبي ترديد اسمك
فلما اطلت بي الباخرة على مسرح الجلال في مرفا نيويورك
ورايت نصبك العظيم مرتفعا الى العلاء باسطة يده نحو السماء
ينير الطريق لطلاب الحرية وصلت رسالة نوره الى قلبي فسجدت
له وقبلت نفسي اركانه • وطافت حول مقدسه كما يطوف
الحجاج نحو الكعبة •

ودخلت في ذلك الى بلاد السوانح الخصبه والاماني المانيه
 والمبايي، النبيلة فتفتحت عيون نفسي على المعرفة .
 تسربت بسربال جديد من الهمة والنزعات العالية واستقبلت
 ارض الحرية كما تستقبل الام احد بنيتها وقالت لي - خذ من
 خيراتي ما يبلغ اليه جدك وانفض عنك غبار الخوف فانت حر .
 فادركت اني لم اقدم الى غربة بل الى وطن جديد .
 وتلمذت في مدرسة مبادئك النبيلة يا اميركا
 وكان اول درس لي رابع تموز . رايت بنيك يحتفلون به يوما
 عظيما فاحتفلت مع المحتفلين دون ان اعرف شيئا من تاريخه على
 اني فهمت فيما بعد ذلك التاريخ كيف نبتت غرسة الحرية في
 اميركا . وكيف سقاها الابطال المجاهدون بدمائهم وخاضوا في
 سبيل الاحتفاظ بها الاحوال وكابدوا الشدائد
 وطالعت نص اعلان الاستقلال فتعلمت ان كل بني البشر قد
 خلقوا متساوين . وان خالقهم منحهم حقوقا مقرررة لا تصرف عنهم
 ومن جماتها الحياة والحرية وطلب السعادة .
 وادركت ان لرابع تموز نسا بالسماء وانه يوم يعبر وينوب
 عن تاريخ الحرية وفكرتها النازلة من الملا الاعلى
 وان الاحتفال به لهو آلية سنوية يجدد بها ابناء اميركا العهد
 لتاييد هذه الحقوق . وانما هو خشعة في هيكل الحرية لتمجيد
 اسمها والقيام بشعائرها . وانما هو مناهدة الحرية للعسف والاستعباد
 وتحدي كل طاغوت عنيد يعتدي على حقوق البشر وما يوم رابع

نموز كايام العرب والاغريق الاقدمين في جاهليتهم .
فتلك ايام وقائع محلية اغرق في وصفها الشعراء تعظيما لبطولات
بائدة كادت تصبح نسيا منسيا . وانما هو يوم الحرية في الماضي
والحاضر والمستقبل وانما له اليوم معنى خاص في الحفز على
الصبر والتضحية . الست ترى معي - اليه تنتهي آمال الشعوب
المداسة حريتها تحت الاقدام . وحول لواء المجد المنسوب فيه
نزدحم في هذا العام الدول في كفاحها المجيد - كفاح الاحتفاظ
بالحياة الحرة . ونحوه تزحف من ضمير المستقبل ارواح الاجيال
الآتية من كل امة ومذهب باسطة اكف الرجاء قائمة - يا يوم
حرية اميركا كن لنا ايها اليوم المجيد كفيل المستقبل لاصالح
الهنسي

وانا المهاجر العربي المحتد بنعمة الله الحر بنعمة الله واميركا
اعرف ليوم رابع تموز حقه بين ايام التاريخ . وسابقى على ذلك
بايمان راسخ وطيد يبعث في املا - امل يوم حرية شامل
للانسانية كلها .



النفس الخائفة

للكاتب الكبير وليم كاتسفليس
سبق نشرها في السمير الفراء

الف سنة كيوم ويوم كالف سنة في نظر النفس الخائفة
منذ كون الله الاديوم والماء والعشب واصبحت الارض سالحة
لسكنى الانسان بدات تلك النفس عملها الذي لم ينته بعد
تجوب انحاء الحياة تفتش عن شيء لا تجده كاعمى يتلمس
الاشياء فيظن تارة انه وجد ضالته ولكنه لا يلبث حتى يشعر بخطاه
فيعود الى التفتيش متعثرا بالحواجز في طريقه
احيانا تظن تلك النفس الخائفة انها فازت ببنيتها حتى اذا
تبددت غيوم الامل وطلعت شمس الحقيقة عادت بالخيبة والفشل
فتارة يسود عليها الياس فتلبث طويلا في حماته وتارة يهزها بريق
الامل الخلاب فتشب الى استئناف العمل والتفتيش ناسية ما
انتابها من الياس . ما هي ومن هي تلك النفس ؟
هي النفس البشرية بل هي نفس البشرية
هي التي راققت الانسان منذ ظهوره على الارض ساعية وراء
ضائتها الطمانينة والسعادة . هي التي حركت قايين وحملته على
قتل هاييل ثم بكت بعيني حواء وانفطرت بقلب آدم
هي التي حامت في فضاء الحياة تفتش عن شعاع ينساب امامها
كما تنساب الاعمى في الزرع فما الاسكندر وهنيعل وقيصر

وجنكيز ونابوليون وهتلر سوى مظاهر من مظاهرها ونفثات من
نفثاتها

ومرت ساعات في جوباتها ظنت انها ظفرت بمبتغاها وان وجه
الله يتجلى لها ذلك عندما استوطنت هياكل بوذا ويسوع ومحمد
ونطقت بالستهم ولكن لم يطل عليها العهد حتى تفككت تلك
الهيكل فاضطرت ان تهجرها وعادت الى شقائها وحيرتها

حروب طاحنة خراب ودمار ودماء تجري كالانهار . يقول
الناس - ما هذه البربرية ويقولون ما كان اغنى الانسان عن
تدمير ما بناه الانسان . ويقولون لا ربح من الحرب ولا خسارة
في السلام فعلام ياكل الانسان الانسان . يقولون كل هذا
وهم لا يدركون ان السب كل السب في تلك النفس الحائرة
التي تفتش في الظلام عن السلام

تلك النفس التي سكنت هياكل الالهة كيسوع والعلماء كبستور
والوحوش الضارية كهتلر . اسمعها تشد الحانا ساوية بافواه
الفلاسفة والانبياء واسمعها تنطق كفرا بالسنة نيتشي واترايه
انظرها تمطر كبريتا ونارا من افواه المدافع والقنابل

هي هي التي انطقت يسوع وسقراط ونيرون وغوبل وهي هي
التي اوجدت الصليب الاحمر - والبليتر - الاحمر

هي النفس البشرية . لا مهرب لابن الانسان من الشقاء والتخريب
والمجاعات والتقتيل ما لم تفرز النفس الحائرة بضالتها المنشودة
وتلتقي بوجه الله .

نحن والوطن

بقلم نياقة المطران صموئيل داود رئيس اساقفة

توليدو اوهايو وتوابعا

الوطن ووطنان وطن المولد والنشأة وهو الوطن الاصلي ووطن
الاقامة وهو الذي يختار المرء السكن فيه ونحن الاميركيين ابناء
الايوطان القديمة ندرك اكثر من اولادنا المولودين والناشئين
في هذا الوطن الاميركي العظيم النعم الجلي التي يتمتع بها كل
من استطاع ان يقول مفاخرها متباهيا انا اميركي

نحن الاميركيين اختيارا شاهدنا ونشاهد منذ توطنا هذا القطر
المضيف كيف تصهر فيه في بوتقة واحدة افضل ما في ثقافات
العالم القديم وحضارته من خصائص ومزايا فتخرج منه سبيكة نقية
ثقافة السماحة والندی ثقافة الحرية بكل معانيها الفاضلة ثقافة
الدين الحق الآمر بالمعروف والموصي بالمحبة والمنادي بالاخاء
العام ، ثقافة وطنية المستقبل ووطنية الاديان السماوية في اعتبار
الناس كلهم على اختلاف اصولهم ومنابتهم والوانهم وعناصرهم
ولغاتهم ومذاهبهم اخوان لا فضل لاحدهم على الاخر الا ما اتى
من عمل صالح او خدمة نافعة للمجموع .

ان من الفخر لنا اذن ان نكون اميركيين ، على ان لنا الفخر
الاعظم اذا استطعنا ان نبرهن بالعمل اننا جديرون بشرف هذا
الانتساب . ان كل وطن لا يقوم بناؤه الا على سواعد ابناءه

البررة المخلصين . فقد عمل من تقدمنا في تشييد بناء هذه
الوطنية المجيدة ، وعلينا نحن ان نقوم بقسطنا متذكرين قول
الرسول بولس « العطاء مغبوط اكثر من الاخذ » فنعطي وطننا
المحجوب اخلاصا يوءيده العمل المفيد ومجبة تحملنا على التضحية
بكل مرتخص وغال ، بالاوقات والارواح والاموال ولا سيما في
هذا الوقت العصيب الذي تهدد فيه حرياتنا قوات البغي والعدوان
وجيوش الغدر والطغيان ، حتى يكتب النصر للحكومات الشعبية
وتسحق افاعي البغضاء والهمجية ، ويسود السلام على اسس انبل
المباديء الانسانية والتعاليم الالهية .

توليدو في ١٩ نيسان ١٩٤٢

نحن لاميزكا

بقلم المفكر الكبير الاستاذ عبد المسيح

حداد صاحب جريدة السائح

نحن العرب المهاجرين نعلم من شؤءون العالم ما لا يعلم
المتخلفون وما ذلك لاننا اعلم منهم بل لاننا اوقف منهم على
حقائق العالم الذي يفصله عنهم بحار وشواسع امصار .

ولقد يكون بعض اخواننا في البلاد العربية في مجلس من
احوالهم السياسية الوطنية فلا هم يلمون بالامر في العالم كله في
الوقت الحاضر ولا هم يريدون ان يمدوا بابصارهم الى خارج حدود

بلادهم والى ما يتعدى حدود نفوسهم واطوارهم وتقاليدهم .
ان العالم اليوم لفي تجربة هائلة يتقلب على فرش المخاوف
ولا يبصر غير الاشباح المرعبة ولا يشعر الا بما يقبض على قلبه
ويحبس عليه تفكيره وتبصره ولا يجد من هذا الجاري الغريب
غير ان يتزوي كلما استطاع الى الانزواء سبيلا لعله لا يسمع ولا
يحس ولا يرى ولا يعلم شيئا مما هو جار على خلق الله وارض الله
اما الانزواء فلا يفيد فالعاصفة الهائلة تائرة تهدد كل ما علا على
سطح الارض بالسقوط او بالانكسار او بالموت .

ونحن نعلم ان عددا من شعوبنا الناطقة بالضاد لا تحفز في هذه
الحال الا للانزواء عن العالم وهذا خطأ فاضح فلا الانزواء مفيد
ولا الهرب من الامر الواقع لا محالة من شان المفكرين الذين
تصلح لهم الحياة وهم يصلحون لها .

ان من يحسب ان هذه الحرب عالمية اي انها لن تمس غير
الحدود الدولية ولن تعود على العالم بغير شروط المنتصر على الفريق
المكسور لهو شخص لا يدري من الامر الجاري سببا ولا يعلم الا
نتيجة واحدة له بعد ان تضع الحرب اوزارها وهي نتيجة مادية
قياسا على ما مضى من الحروب ونتائجها .

اما هذه الحرب ايها العرب فهي حرب الحياة وقادتها الديموقراطية
والحرية من جهة والظفيان والاستئثار بحقوق الضعيف من جهة
اخرى .

هي حرب اذا انتصرت فيها الديموقراطية تحرر الانسان في هذا

العالم من خوفه على حدوده ومن خوف حدوده منه . اما اذا انتصر
الطغيان فلن يكون على سطح الارض امة حرة بل رجوع بالنفس
الانسانية الى العصور الوحشية التي كانت منذ الوف السنين .
لذلك ونحن نعلم ذلك حين ان معظم شعوبنا العربية لا تعلم هبت
الولايات المتحدة نصيرة الديمقراطية والحرية للمساعدة على تطهير
هذا العالم من شياطين الاثرة والطغيان اولا ثم للعمل على ان لا
يربح هذه الحرب غير حق الاحياء بالحياة الحرة .

واليوم ايها الاخوان في جميع البلاد العربية ، اننا نحن اخوانكم
في الولايات المتحدة نفعل عن طواعية ما تفعله حكومتنا فهي
قد ارصدت صناعتها وثروتها وجميع اجنادها وعتادها لتحرير هذا
العالم من شيطان النازي ونحن كذلك قد ارصدنا مالنا ودمنا واعمالنا
وكل ما عندنا لنجيب به داعي الديمقراطية المحاربة طوعا
لتحرير الامم وتطهير العالم كله من عوامل الطغيان ودعاواته التي
نامل ان لا تكون لها سبل الى نفوسكم لانها عوامل غدر وخيانة
وظلم وطمع وخبث واستعباد .

نحن لاميركا واميركا للحلفاء وهولاء لا يذكرون اليوم غير
امر واحد وهو اذا كان النصر النهائي نصيبهم من هذه الحرب
سيكونون مرتين للعهد الجديد عهد الحرية والاخاء والسلام .

نحن للولايات المتحدة الدولة التي تبنتنا وكانت ولا تزال
امنا الرووم بل ام الحرية التي تصورونها في احلامكم ، واقصى
آمالها التي وضعت حياتها كلها رهنا لتحقيقها هي آمال لكم منها

النصيب الوافر . فاي اكم ان تحاربونا نحن اخوانكم الاميركيين
ان بالفكر او بالعمل او بالقول بل اذكروا ما طالت هذه الحرب
اننا نحن من جنود الديموقراطية وان دولتنا العلية الاميركي
ستعني بحريتكم عنايتها بحريتها ، فانصرونا تنصروا حريتكم
وساعدونا بان لا تسمحوا للدعاوات النازية ان تقترب من مسامعكم
نساعدكم على ان تكونوا معنا احرارا لكم الحرية سواء مع غيركم
من الامم التي تعيش بتضائنها النفسية وتحيا لاسمى المباديء
الانسانية .





"MY SINCERE COMPLIMENTS TO YOUR EXCLUSIVE DIRECTORY AND BEST WISHES TO THE SYRIAN AND LEBANON PEOPLE."

—Julian G. McIntosh

JULIAN G. McINTOSH

Chief Assistant Prosecuting Attorney for
Wayne County

Mr. McIntosh heads Mr. Dowling's staff of qualified and selected assistant prosecutors. He is a conscientious and capable public servant. Time and again he has displayed unerring and sound judgment in furtherance of public interest and in the exercise of his many and complex duties.

He is a former United States Assistant District Attorney and a very prominent member of the Michigan Bar.

This directory acknowledges his valued compliments with many thanks.



JOHN W. COURY

ASSISTANT PROSECUTING ATTORNEY
WAYNE COUNTY

المحامي البارع حنا ملحم الخوري كفرحونا لبنان
بروز الفرد وتقدمه هو الدليل المحسوس لرقى الامة والدليل
يفخر ان يسطر هذا الانموذج العالي في شخصية الاستاذ حنا ملحم
الخوري نائب المدعي العام لمقاطعة واين واول مواطن حصل
على هذا المنصب الرفيع ومن القلائل الذين يحملون شهادة تخولهم
المرافعة في محكمة التمييز العظمى " سبريم كورت" في واشنطن
العاصمة . يتمتع هذا المواطن الاديب باحترام واعجاب كافة

قضاة المقاطعة اذ شاهدناهم بام العين يهتونه ويشنون على عصاميته
 في الحفلة التي اقامتها الجالية على شرفه في العام الغابر في نزل
 ليلاند الفخم الذي غصت قاعاته بالجماهير من امير كيين ووطنيين
 منذ بدء الاستاذ حنا الخوري جهاده العمومي كانت حياته
 صفحة ناصعة البياض في تاريخ الجالية التي تحبه وتقدره لانه
 يفاخر بوطنيته ولفته التي يجيدها كما يجيد الانكليزية ولا يتاخر
 ان يخاطب مواطنيه بها اذا قضت الحاجة في المحاكم

الاستاذ حنا ملحم الخوري شخصية لامعة بالادب والغيرة
 حديث عذب معشر لطيف اخلاص مرفوق بالشهامة وروح
 راقية تنضح بحب الخير للقريب . خطيب مفوه فصيح بيانه
 كبير بقلبه مخلص بزعامته ، فرد عزز المجموع وجعل مهنته
 وخبرته منبرا عاما لصدق النصح لمواطنيه الذين عرفوا فيه العواطف
 النبيلة فقدروه قدرها السامي .

الدليل السوري اللبناني كتاب جالية مشغن وسجلها التاريخي
 الخالد يحيي في صدر المواطن الاديب الاستاذ حنا ملحم الخوري
 هذه المكارم ويتمنى له حياة طويلة كلها الخدمة النافعة في سبيل
 امبركا المحبوبة وابناء الوطن الكرام

محرر الدليل شوقي الريس

Compliments of

John Aboohamad and Family

401 NAVAHOE, DETROIT

حنا ابو حمد - صور

لا نغالي عندما نقول ان اسم جان ابو حمد معروف بين
الجوالي من سان فرنسكو الى نيويورك لانه اشتهر بالمروءة وكرم
الاخلاق والشجاعة والعطف على المشاريع العمومية ، وله الشهرة
ذاتها بين عارفيه من الاميركيين ان عامة او موظفين ، وكم مرة
ضحى وقته وماله في سبيل منفعة ابناء وطنه وتخليصهم من التعديات
والمشاكل الهامة حتى اصبح اسمه في الدوائر الرسمية اشتهر من نار
على علم .

ولجان ابو حمد عطف على الفقراء والمعوزين من مواطنيه
الذين ساعدتهم مرارا عديدة المساعدة الفعالة حتى اصبحوا يقدسون
اسمه ويذكرونه مقرونا بالاعجاب والتقدير العالي . والسيد ابو
حمد من الملاكين في مدينة ديترويت وله محل كبير لمبيع القرو
في مدينة كانتون اوهايو .

Compliments of

Abraham Andrews

شركة اندراوس اخوان في ديترويت - زحله لبنان

كسجل تاريخي للتقدم المحسوس في ولاية مشغان يفخر الدليل السوري اللبناني ان يقدم هذه الصفحة للسادة اندراوس اخوان الذين عدا شهرتهم الواسعة يحسبون من اقدم تجارنا في «البردوس الفواكه والخضر التي يستوردونها من مصادرها الرئيسية بالقاطرات است هذه الشركة سنة ١٩٠٠ واخذت تنمو نموا مطردا رغم الازمة الخاتمة التي اكتسحت تجارة البلاد وهدمت الكثير من بيوتها الكبرى ، والتي لم توءثر عليها بعناية رئيسها الحازم العصامي البارز والحيه المعروف ابراهيم اندراوس الى ان اصبحت من اكبر واقوى البيوت التجارية من نوعها في ولاية مشغان .

ويجدر بنا ان نذكر هنا ما للسيد ابراهيم اندراوس من المآثر والحسنات العديدة التي يوء من بعماها ملييا صوت ضميره النحي ووجدانه الشريف والتي سطرت اسمه في قلوب عارفيه واصدقائه باحرف الولاة والاخلاص .

في هذه الامثلة العالية يبرهن لنا ان الثبات في العمل المرفوق بالصدق والحزم يسير بالمجاهد الى قمة جبل النجاح

BLESSINGS OF
Most Rev. Archbishop
ANTHONY BASHIR
OF NEW YORK CITY



بركة وادعية نياقة العلامة المفضل انطونيوس متروبوليت
نيويورك وسائر اميركا الشمالية الجزيل الاحترام

Compliments of

Mrs. and Mr. SAM BASSETT

OF TOLEDO, OHIO

سليمان مبدا البسيط - كفير حاصبيا • توليدو اوهايو

اذا ذكر الاقدام والثبات والاجتهاد صح لنا ان نذكر العصامي
البارز سليمان البسيط الذي بجده اسس اكبر وافخم محل لمبيع
الجبوب مجمل على اختلاف انواعها •
يعتقد ان الحياة مضمار السبق وان لاي انسان من علو الهمة
وسمو الافكار ما يوءهله للفوز • وان السعادة والطمأنينة يجب ان
ينالها المرء باجتهاده وان كل من سار على الدرب وصل
قريته السيدة الفاضلة الماس كريمة السيد حبيب ابو جمره



Compliments of

Rev. (Iman) KALIL BAZZY

5828 W. VERNOR HIGHWAY

فضيلة الامام خليل البزي - تبنين - لبنان الجنوبي -
للامام الفاضل الشيخ خليل البزي ماآثر خالدة في سبيل القضية
الوطنية وقد خدم الدين الاسلامي الشريف في هذه الحاضرة
وغيرها من المدن دون مقابل . وهو يكتب ويبشر في الاخلاص
لهذه الجمهورية الديمقراطية العظمى التي يعتقد اننا اصبحنا جزءا
حيا منها . ولعائلة بزي الكريمة مقام رفيع في عالمي الدين والدنيا
اذ برز فيها نجوم لامعة في عالم الفضيلة والاداب .

GREETINGS FROM

Mr. and Mrs. Albert J. Corey
OF TOLEDO, OHIO

— عبدالله جليان الخوري كفير ، حاصبيا —

— توليدو — اوهايو —

من الصناعيين المتقدين غيرة على قوميتهم المتحلين بالشهامة
والمروءة وله مع اخوته معمل كبير للكندي في مدينة توليدو
اوهايو . قربنته السيدة وديعه كريمة المرحوم ميخائيل البسيط
من قدماء المهاجرين الى توليدو وكل من عرف عبدالله الخوري
اعجب باخلاقه وكرم محتده وهو يحيي على صفحات الدليل
اصدقاه العديدين في ولاية مشغان

Compliments of

ABRAHAM M. COURY

2203 HAZELWOOD

TY. 5-2067

— ابرهيم ملحم الخوري كفرحونا : لبنان

اذا ذكر الاعتماد على النفس مرفوقا بالشجاعة والامانة حق لنا
ان نذكر الوجيه المعروف ابرهيم الخوري كبير انجال المرحوم
ملحم الخوري كفرحونا الذي لا يزال حيا بما آثره واعماله النبيلة
في سبيل قومه ووطنه . وقد اخذ الابن الباسل هذا التراث القديم
عن الوالد الذي تعهد الاخلاق العالية في بنيه
ابرهيم الخوري رجل بمعاني الرجولة الحققة يبذل ماله ودمه
في سبيل تايد اي فكرة نبيلة ، يخلص القول ويصدق العمل ، اذا
صادق صدق ووعد وفي وهو من القليلين الذين ربوا ثروة بجدهم
وامانتهم . ذو قلب نابض بالمبادي الانسانية القويمة .
قرينته السيدة ملكه كريمة المرحوم طانيوس نجم بركه مشغره
البقاع واولاده السيدة ادال قرينة الشاب الباسل الكابتن الفرد ملكي
وفراد وجنيف ووليم وبول الموجود الان في بحرية الولايات
المتحدة يقوم بقسطه من الواجب في سبيل راية الخطوط والنجوم .

Compliments of

Mr. and Mrs. HABIB DAAS

12521 WOODWARD

TO. 7-8528

— حبيب سعد الدعاس راشيا الوادي لبنان —

من كرام رجال الجالية وتجارها البارزين وفي طليعة العاملين
باخلاص في حقل المروءة والشهامة والغيرة . من الصادقين في
اقوالهم المحافظين على مبادئهم . مخلص في عمله امين في
صداقته نزح الى ديترويت سنة ١٩١٨ وبدء تجارته في السمانه
ونجح . قرينته السيدة ادال من كريمات السيدات المهذبات
وكريماته ماري وجوليا وتسكن معه امرأة عمه الفاضلة السيدة مريانا
برهوم وحضرته يحيى اصدقاءه العديدين على صفحات الدليل

Compliments of

Mr. and Mrs. LOUIS DARAH

OF TOLEDO, OHIO

الياس دارا « اللاذقيه » توليدو اوهايو

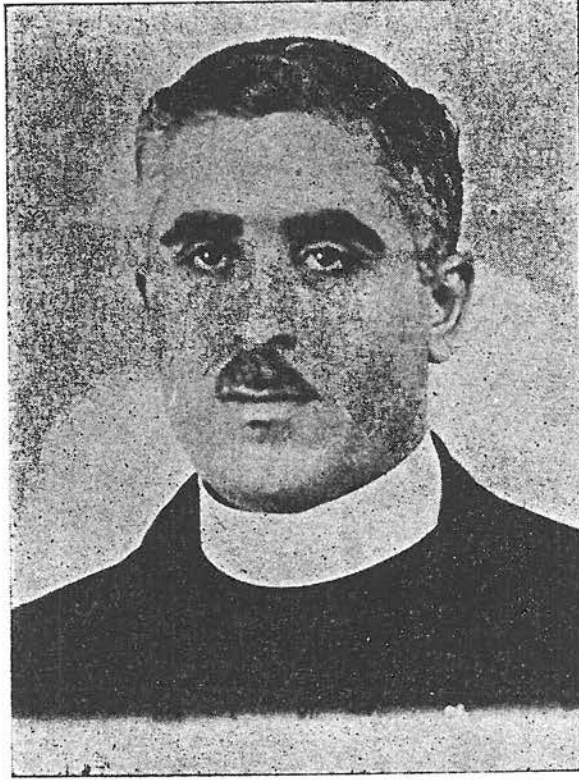
للسيد الياس دارا مركز سام في عالم التجارة والاجتماع في
مدينة توليدو . اتصف بالغيرة وعلو الهمة وكرم الاخلاق . ذو
شخصية لامعة يعطف على كل عمل يشتم منه رائحة الفائدة
العمومية ولا تقل عنه قرينته الفاضلة السيدة مريم اخلاصا وشهامة
وقد تفضل بهذه التحية لاصدقائه العديدين في ولاية ميشيغان

BLESSINGS OF
Most Rev. Archbishop
SAMUEL DAVID
OF TOLEDO, OHIO



بركة وادعية نياقة الحبر الجليل صموئيل رئيس اساقفة توليدو

وتوابها الجزيا، الاحترام



Rev. STEPHEN DORGHALI

714 ELMWOOD

FI. 3234

القس اسطفان درغلي - فيروزه حمص
بين العاملين الاوفياء في حقل المسيحية شخصية بارزة هي
شخصية الاب الجليل القس اسطفان درغلي راعي كنيسة القديس
يوحنا فم الذهب للسريان الارثوذكس في ديترويت .
مضى على وجوده خمس سنوات في خدمة الرعية كانت كلها
الجهاد المستمر والاعمال النبيلة الصادرة عن اخلاص حقيقي
وقد اشترى ارضا جميلة سياتر بناء كنيسة فخمة للطائفة عليها
لقد ازمع كل من تعرف الى قدسه على حبه واكرامه وتقدير
العواطف النبيلة في روحه المسيحية الصادقة .

Compliments of

Farris Bros. Furniture Co.

4303 - 14th ST. corner BUCHANAN

TE. 2-5373

حدثنا الكثيرون ممن اشترؤ مفروشاتهم من شركة فارس اخوان
للمفروشات الظاهر اعلانها على الغلاف الخارجي من الدليل
وقد امتدحوا هذه الشركة واثنوا على معاملتها الحسنة وخدمتها
السريعة وقناعتها ونزاهتها وصدقها حتى اصبحت ثقة المواطنين
بها متينة ولا غرو فشركة فارس اخوان تستحق المناصرة الفعالة
لانها تعطف على كل مشاريعنا الوطنية . وهي في مقدمة شركات
المدينة . تباع المفروشات على اختلاف انواعها من قديمة وجديدة
وتسجن بضائعها الى خارج المدينة باسعار لا تقبل المزاومة .
اعتمدوها وخابروها فهي على اتم الاستعداد لخدمتكم

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN



السيد احمد عباس فواز وعائلته

احمد عباس فواز - تبين لبنان الجنوبي

اتصف هذا المواطن بالمرءة والاخلاص ولكم حل الكثير
من العقد المعقدة التي احتاجت المال فتبرع دون قيد او شرط او
طلب او زمر فهو يحب التكرم ومهما صعبت الامور فلسان حاله
يقول هذه « بسيطه »

وله مواقف وطنية تذكر فتشكر وتبرعات قيمة ني سبل النادي
الهاشمي الذي هو من خيرة اعضائه اموءسين - وهو يعتقد
بالاحسان في محله ولا يذكر منه انه رد طالبا او خيب سائلا
يويد كل مشروع حيوي يشتم منه رائحة الصدق والاخلاص
عربي صميم وشهم غيور وشخصية كلها الاخلاق الحميدة
والمزايا الشريفة .



M. FORGE

661 CHARLOTTE

TE. 2-7307

محمد علي فرج - بنت جليل

من التجار المعتبرين يعطف بكلية علي المفيد من المشاريع
وتقدره النهضة الهاشمية المعتبرة بدماعها المفكر لما له من
الافكار الصائبة في سبيلها .

يعتقد بالعمل المفيد ويؤمن بتعزيز الادب الرفيع ويتقد غير
على عروبه الصحيحة .



Gazey Quality Market

3510 CASS AVE.

DETROIT

قاسم غازي - دمشق الشام

رئيس النهضة الهاشمية العربية الذي ضحى الكثير من وقته وماله في سبيل خدمتها خدمة صادقة نزيهة . وهو من تجارنا المعتبرين المخاضين في اعمالهم المحافظين على وطنيتهم الذين يسوءازرون المفيد من المشاريع الحيوية . وقرينته من السيدات المصونات الممتازات بالادب الرفيع والاخلاق العالية وله محل كبير لمبيع السمانة الاميركية يحسب من اتقن وابدع المحلات في المدينة على عنوان .



AHMED HAMZEY

151 GERALD, HIGHLAND PARK

TO. 5-6664

احمد حمزه فواز - تبين لبنان الجنوبي
الملقب بابي فارس والذي اطلق عليه المعجبون به اسم زعيم
شباب العروبة لما اتصف به من الاخلاص نحو القضية الوطنية
وله مواقف عديدة كلها الجراءة . وهو من الذين وضعوا حجر
زاوية النادي الهاشمي وانتخب رئيسه الاول باجماع الاصوات
كان ولم يزل زنبك العمل وحاقة الجهاد في سبيل هذه النهضة
العريقة بعروبتها .



ALBERT HAWRANEY

2738 E. BROAD EVERGREEN 2549
Office: 1176 N. HIGH — UN. 3015
53 W. BROAD 2625 W. BROAD 1176 N. HIGH
1561 N. FOURTH 2418 E. MAIN
COLUMBUS, OHIO

عبد الحميد الحاج عبد الحسين حوراني

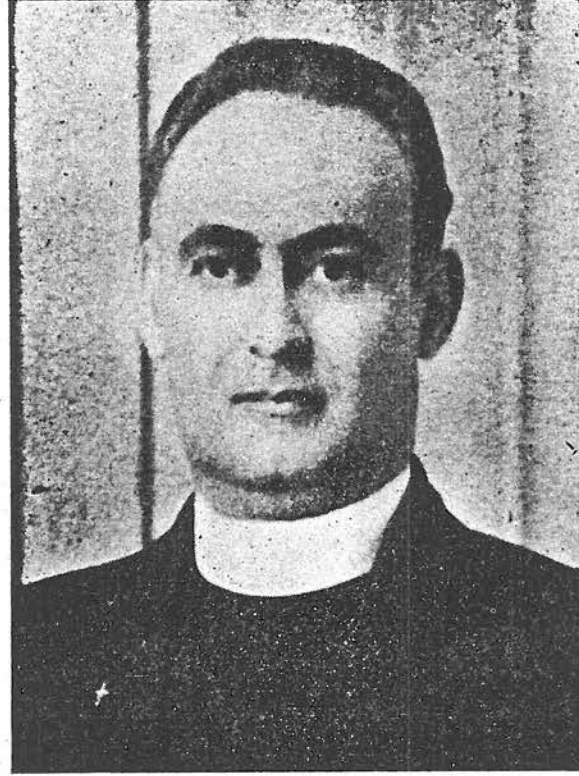
وقريته السيدة نبيه - بنت جليل لبنان

على قدر اهل العزم تاتي العزائم والنفوس الكبيرة دوما
تنضح بالمكارم والمبرات وفي مقدمة المواطنين الذين كتبوا
فضولا خالدة في كتاب الهجرة السيد عبد الحميد الحوراني صاحب
المآثر المحمودة في كولومبس عاصمة ولاية اوهايو ورافع
علم العروبة عاليا فيها

هاجر عبد الحميد الحوراني سنة ١٩٠٧ وكان عضوا عاملا
في ديترويت اذ افتتح محلا بديعا للسمانة على زاوية جان آر
ودلاوار ثم نزح الى كولومبس وهناك بدأت مآثره فمئذ
سنة ١٩٣٤ الى يومنا هذا وهو يطعم مجانا اكثر من عشرة الاف

على اعياد الشكر والميلاد . وله اعمال جليلة غير هذه منها
قرضه لحكومة كولمبوس خمسين الف دولار ورفض قبول الفائدة
عليها وتقديمه طنات الفحم للفقراء في فصل الشتاء .
وله خمسة مطاعم هي الاجمل والاتقن في كولمبس تسرع
بمدخولها ليوم واحد في سبيل الدفاع الوطني . واشترى سيارتين
كبيرتين من طراز كادلاك بتسعة الاف دولار قدمها للصليب
الاحمر وللجنة الدفاع وابقاها امام محلاته الخمسة خمسة ايام وفيها
الجنود والمرضات واعلن انه بهذه الايام يقدم نفس الطعام
انذي تقدمه حكومة الولايات المتحدة لجيشها دون مقابل تاركا
امر الدفع للناس يتبرعون بما يريدون في السيارات الى الجنود
والمرضات . وكان الذين يقدمون الطعام للناس في تلك الايام
الخمس حاكم ولاية اوهايو وقضاها وروءساء حكومة كولمبس
وفرقة مطافيء الحريق ورئيس البوسطة . وقد اقبل الناس افواجا
عليه في تلك الايام وكل ما دفعوه ثمنا للطعام قدم للدفاع
والصليب الاحمر .

وقد ورد للسيد عبد الحميد رسالة كلها الشكر والتقدير لهذه
العواطف النبيلة من فخامة رئيس الولايات المتحدة المحبوب
فرنلدين روزفلت وسعادة وزير المالية هنري مورغنتو
سافر عبد الحميد الحوراني سنة ١٩٣٧ الى الوطن وهناك
أسس الكثير من المبرات كافتتاح مدرسة خيرية في بلده والبذل
في سبيل المشاريع الوطنية النافعة .
شخصية لامعة وحديث طلي وروح بسيطة وقلب ينبض بحب
الخير وبذل المال في سبيل المعوزين
هذا هو المواطن البارز عبد الحميد الحوراني الذي كتبت
عنه الجرائد الاميركية الفصول الطويلة . قرينته السيدة المهذبة
نبهة التي لا تقل عنه ادايا وغيره واعمالا طيبة وله نجل اديب
في الخدمة العسكرية « بديع » رده الله اليه سالما معافى .
وبقية الاولاد كمال ودلال وروجر والفرد .
هذه صفحة لامعة من صفحات ماثرنا في هجرتنا يقدمها
الدليل لقرائه بمزيد الاعجاب والتقدير .



Compliments of

Rev. BENJAMIN C. HOFFIZ

501 E. BOSTON BLVD.

TO. 8-7711

قدس الخوري بنيامين حافظ - طرابلس
رئيس كنيسة القديس جاورجيوس الارثوذكسية في ديترويت
الخوري بنيامين حافظ غني باده ناضج بافكاره اذا تكلم افصح
وكتب اجاد . له مواقف خطايبه بليغة وحسنات سجلها له مقدر
فضله فصولا خالدة في كتاب الهجرة . شاعر مجيد واديب لامع
وكوكب من كواكب العلوم الساطعة وقمر يضيء في سماء
الارثوذكسية . وهذه بركته وادعيته الى اصدقائه العديدين في
ولاية مشغن .

Compliments of

Mr. and Mrs. Albert H. Jamra
OF TOLEDO, OHIO

عبدالله حبيب ابو جمره - كفير حاصيا - لبنان

« توليدو اوهايو »

من كرام التجار في مدينة توليدو المتحلين بالغيرة والشهامة
البارزين في مضمار الوطنية الصادقة . يقدر الاداب قدرها ويرفع
منزلتها السامية . وقرينته السيدة زهيه كريمة الفاضل السيد جرجس
الخرنباوي نزيل بلسفيلد مشيغان من فاضلات السيدات المثقفات
وحضرتة يحيي اصدقاءه العديدين في مدينة ديترويت وسائر
ولاية مشغن .

وله محل كبير لمبيع التبغ والكاندي بالجمل



Rev. (Iman) HUSSEIN KARGOUB

216 COTTAGE GROVE, HIGHLAND PARK

TO. 6-4738

فضيلة الامام حسين خروب مجدل عنجر - البقاع
اختاره المسلمون اماما شرفيا دون اجرة . له ماثر خالدة
كتأسيس المدارس وبث الدعوات الدينية وروح المسالمة والالفة
يؤء من بالمفيد ويعمل في حقل الوطنية باخلاص ويجاهد في
سبيل العروبة باستمرار . يصدر مجلة الحياة الشهرية الغراء
وللطائفة الاسلامية الكريمة جامع بني بمساعي جمعية
منارة الهدى الاسلامية التي كان الامام من اركانها .
ويتولى شءون الجامع اليوم الرابطة البقاعية وبعض المسلمين



SINCEREST WISHES TO
THE SYRIAN-LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN
FROM

Mr. and Mrs. ALBERT LEWIS

4612 HELEN

PL. 6343

عبدالله سلوم بحور - الحصن

من رجال الاعمال المفيدة وبارزي افراد الجالية وتجارها
العصامين الممثلين وطنية صادقة السابقين في كل مضمار شريف
المؤمنين بخدمة الانسانية .

للسيد عبدالله ابتسامه عذبة تدل جليسه الى طريق قلبه الكبير
الناضض بالاخلاص والشهامة والوفاء . صادق في صداقته . صريح
في اقواله . وقربته السيدة لطيفه تنهج نهجه وتشاركه مبراته

Compliments of

Mr. and Mrs. George Lutfy

1385 DEVONSHIRE

جورج لطفى - دمشق الشام

البطولة الحققة كما قالت الحكماء هي الصلة المتينة العسرى
انتي تربط الانسان بخدمة الانسانية ، وليس بين ظهرانينا من ينكر
ما اتصف به السيد جورج لطفى من الغيرة والعطف على المشاريع
العمومية . وكم من المرات اهل اشغاله الهامة ليقوم بقسطه من
الواجب نحو اي امر يعود بالنفع على المجموع . وكل من اتصل
بهذا العصامي البارز يتأكد ما انطبع عليه من الحماسة والشهامة
ولين العريكة عندما يشاهد الابتسامة العذبة لا تفارق محياه البهي .
وللسيد جورج مركز هام مكرم عند عارفيه من مواطنين
رامير كيين سيما على القوم والموظفين في دوائر الولاية الذين
يتم به صلوات ودية متينة

ولا يسعنا انصافا للحقيقة الا ان نسوق اليه شكرنا الجزيل
لما بذله من الغيرة الوقادة في سبيل هذا الدليل اذ وضع حجرا
كبيرا من لطفه وكرم اخلاقه في بنيانه .
اما قريته المهذبة فهي مثال اللطف والتهديب الحقيقي وكلاهما
آية الانس والوداعة في منزلها الرحب حيث يستقبلون ضيوفهم
بالكثير من العواطف النبيلة .

Compliments of

Mr. and Mrs. Ameen Malooly

1432 BEDFORD

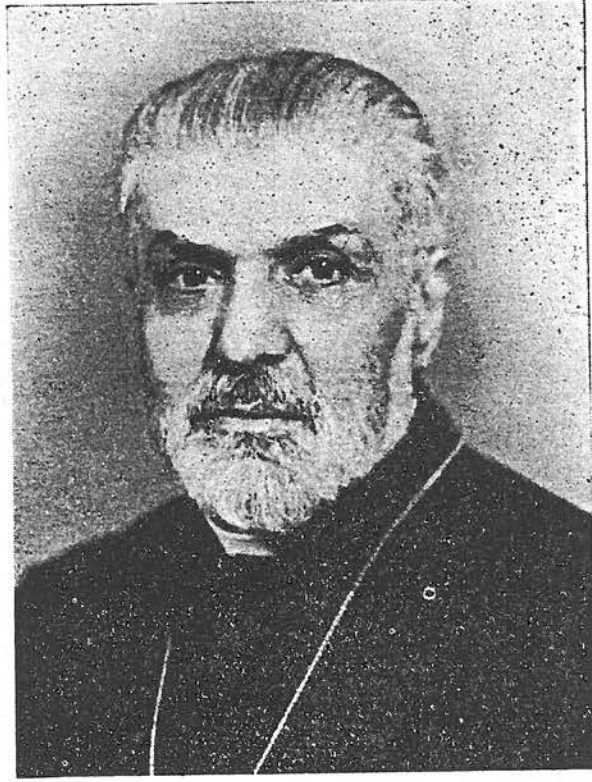
GROSSE POINTE

امين المعلولي - زوجه لبنان

في هذه الشخصية البارزة يجتمع الادب والفن والتجارة
فالامين سباق في اي مضمار مما تقدم وله مواقف عديدة كانت
البرهان الناصع البياض على عصاميته وغيرته وتشجيعه للمشاريع
الوطنية المفيدة . وهو من اركان البيت التجاري الكبير المعروف
في ديترويت باسم معلولي وعازار لمبيع الاحوم على اختلاف
انواعها .

قرينته السيدة رهيجه من السيدات المتحليات بالاداب العالية
والاخلاق الكريمة .

يعتقد الامين بالمنفعة الجزيلة التي يقدمها الدليل للمواطنين
ويحييهم على صفحاته



Rev. GEORGE MICHAEL

2571 CANTON

PL. 7389

Church: ST. PAUL SYRIAN ORTHODOX CHURCH
McDOUGALL and MACK STS.

الخوري جرجس ميخائيل فيع - الكوره

قدم ديترويت سنة ١٩١٦ وبوصوله اشترت الطائفة ارضا شيدت عليها
كنيسة وذلك على زاويتي ارندت ومكدوكل . وقد تجول في
انحاء البلاد وجمع مساعدات عديدة للكنيسة وبقي على خدمة
الرعية مدة طويلة كان خلالها الاب الفاضل والمرشد الصالح والراعي
الامين .

Compliments of

Mr. and Mrs. Michael Milkie

6247 LINWOOD AVE.

TY. 4-8872

ميخائيل الملكي - بشمزين الكوره
من كرام التجار البارزين الذين يوءيدون المشاريع الناعمة
ويعتقدون بالاعمال المفيدة ولا يمر يوم الا ويقوم بتسطة من
الاعمال المبرورة في سبيل موطينيه .
غيرة وقادة ومروءة وشهامة تتجلى في شخصيته البارزة مرفوقه
ببالذكاء ولطف المعشر
انجاله الشاب الناهض قيصر والكابتن الباسل الفرد الموجود
في خدمة الولايات المتحدة والذي يحسب من مفاخر ابنائنا
الذائدين عن حياض الديموقراطية .



Compliments of

Attalla Mushro and Family

2361 OAKMAN BLVD.

عطا الله مصروعه - صغين لبنان
هاجر السيد عطاالله مصروعه سنة ١٩٠٢ الى جوليات ايلينوز
ومنها الى ستراتر حيث اجتهد فاسس محلا تجاريا لمبيع لوازم
الرجال لا يزال بادارة ابناء اخيه الافاضل

وفي سنة ١٩١٧ قدم ديترويت/ فتعاطى التجارة على اختلاف
 انواعها وقد بنى لنفسه مستقبلا جعله يرتاح الان اذ هو من
 الملاكين والمتاجرين بالعقارات . ويمتاز السيد مصروعه بصراحته
 التي قربت الناس اليه فهو صادق العزيمة امين في الصداقة وفي
 في الوعد مخلص في العمل ونصيخته للمبتدئين في معترك
 التجارة هي منهج الصدق والامانة والاخلاص ومخافة الله التي
 تصل بهم الى امنيتهم لان ما يزرعه الانسان يحصده .
 قرينته السيدة جميلة كريمة الفاضل الياس الحلو « عازور »
 من السيدات المصونات ولهما عائلة موءلفة من الشاب الناهض
 فكتور الذي يشغل مركزا من اكبر المراكز التجارية في المدينة
 فهو الرئيس الاعلى لثلاثماية بائع . وقد قدمت له الشركة جائزة
 كاسا ذهبية جزاء خدماته وامانه ومشاربته على العمل
 والسيدة فريده قرينة المحامي الاديب روفان بهنا في غراند
 رابدى مشغن وفوءاد ولورنس ولويس .
 كل هذا يدل كما قال السيد مصروعه ان المرء يحصد ما
 يزرع وان الاخلاص والمثابرة والصدق هي اقرب طريق للنجاح

Compliments of

Mr. and Mrs. S. Moobadda Rashid

OF CHAUTAUQUA, N. Y.

مبدا راشد - جديدة مرجعيون - لبنان
ينتمي الى عائلة راشد المعروفة في مرجعيون اتصف
بالشهامه والمروءة وعرف بالغيرة وقدرس مهنة السجاد وتفاصيل
حياكتها ودقة صناعتها . سافر الى مدن اوروبا الرئيسية للبحث عن
هذا الفن ومنها الى سوريا ولبنان والعراق وبلاد المعجم .
صرف مدة في ايران في البحث والدرس عن السجاد وتاريخه
وقد اسس محلا في شوتوكوا - نيويورك منذ اربعين سنة لا يزال
بادارته الى اليوم . وهذه البلدة هي المحج الصيفي للعلماء وقد
قال عنها تيدور روزفلت « الاكثر اميركية في اميركا »
السيد مبدا راشد يحيي اصدقاءه العديدين في ولاية ميشيغان
بواسطة الدليل السوري اللبناني

BEST WISHES FROM
LEO RAYESS

634 SUMMIT ST.

TOLEDO, OHIO

ايلىا الرئيس • حاصيا - لبنان
توليدو اوهايو

تحية الى الدليل السوري اللبناني لولاية ميشيغان مرفوقة باطيب
اتمنيات من التاجر المعبر السيد ايلىا الرئيس نزيل توليدو اوهايو
للسيد ايلىا الرئيس منزلة رفيعة بين عارفيه في الوطن والمهجر
لما اتصف به من اخلاق كريمة وغيره وقادة ومعشر لطيف • وهو
ينتمي الى عائلة ريس العريقة بنسبها والمعروفة بالوجاهة •
عرفناه لمدة قصيرة كان خلالها المثل الاعلى للمكارم والفضيلة
تشكر ادارة الدليل هذا الشهم المفضل لما بذله في سبيلها من
المساعدة الفعالة •



Rt. Rev. Msgr. Agabios Riashi

551 E. GRAND BLVD.

DETROIT

PL. 6055

الارشمندريت اغابىوس الرياشي

راعي كنيسة سيدة النجاة للروم الكاثوليك

لقد مضى على وجود سيادة العلامة المفضل الارشمندريت اغابىوس الرياشي ما يقارب الثلاث سنوات في هذه المدينة كان يحمل خلالها ذون كلل او ملل الى ان جمع الطائفة وضم شتاتها وقد وفى اكثر من خمسة وعشرين الف دولار من دين الكنيسة خلال سنة . ولا يدع دقيقة واحدة تمر من وقته دون ان يجعلها مفيدة للحظيرة المقدسة . ولسيادته تاريخ مجيد في مدينة اكرون اوهايو حيث خدم الرعية الخدمة المخلصة ولا تزال الجالية تذكر اسمه مرفوقا بالاحترام والحب لما انطوى عليه من التمسوى والفضيلة .



GREETINGS FROM

Mr. and Mrs. Charles Ryia

525 ADAMS ST.

PEORIA, ILL.

شعياً رياً - زحله لبنان « نزيل بيوريا ايبيوز
اتصف شعياً رياً بحلاوة المعشر وكرم الاخلاق والغيرة الوقادة
غني بعواطفه وقلبه وادبه يحدثك فيتدفق الاخلاص من عينه
وتدخل اعماق نفسه فتجدها تنضح بالمكارم
لقد احبه كل من عرفه فهو يحتل ارفع منزلة في القلوب
هو باني جارة الوادي الجميلة في بيوريا التي تعشتمها كل
من زارها وقال هوذا زحله الاميركية الجميلة وبردونها انعذب.
قرينته السيدة المهذبة ماي كريمة الشيخ الجليل حبيب نصر
كيروز نزيل توليدو اوهايو

Compliments of

CHECKRI S. SALLOUM

1178 AUDUBON (G. P. PK.)

شكري سليم سلوم - كفرحونا ، لبنان
تحية التاجر المعتر والوجه البارز السيد شكري سليم سلوم كبير
انجال المرحوم سليم سلوم ورئيس شركة مستودعات السيارات
المعروفة باسم (تياتر بارك)
يحسب السيد شكري سلوم من اكبر تجار ديترويت واركان جاليتها
انكيري وله مواقف تذكرفتشكر لما انصف به من النبل وكرم المحتد
والعطف على المشاريع المفيدة . وكم مرة مد يده وتبرع دون قيد
اوشرط فسجلت له الجالية هذه المكارم باحرف المحبة والولاء .
وشخصية شكري سلوم معروفة في كل الولايات كما هي في
ديترويت وكثيرون هم المعجبون والمقدرون الفضائل والمحامد فيها
قريته السيدة بية كريمة المرحوم مخايل ابو خليل من السيدات
الفاضلات اللواتي اتصفن بكرم الخلق وعلو الهمة وكريمتها الادبية
الحسنة لويز هي الوردة الفواحة والزنبقة الناصعة البياض بطهرها
وادبها والكثير من المبرات والتربية الشريفة التي تعدها الوالدان بها



Compliments of

LOUIS R. SHAMIE

PUBLISHER EDITOR OF GROCER SPOTLIGHT

Executive Sec'y and Mgr. of

DETROIT RETAIL GROCERS ASSOCIATION

الياس رفول شاميه - دمشق الشام
شخصية بارزة كلها الحركة المفيدة • له مركز رفيع في قلوب
عارفيه من مواطنين وامير كيين • قرينته السيدة ندى كريمة عبدو
ديب من خيرة سيدات الجالية المهذبات •

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN



Best Wishes and Greetings to
THE SYRIAN-LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

From

NICHOLAS SHAMY

70 W. ALEXANDRINE

CO. 3200

نقولا يوسف الشامي بيروت ، لبنان
السيد نقولا الشامي من اعرق تجارنا الكرام في الولايات
الشرقية الذي كلفها تقلبت الظروف تبقى شخصيته محلاة
بالاخلاق الكريمة والعنصر الطيب والشهامة والتشجيع لكل
عمل حيوي
يحسب الان من ابرع الميكانيكيين في المدينة حيث يشغل
مركزاً هاماً في احدى الشركات الكبرى التي تعمل للدفاع الوطني
يعتقد السيد نقولا بالاخلاص في العمل والاجتهاد وتذليل الصعاب
وان كل من سار على هذه الطريق نال ما يتمناه فواءه

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN



Compliments of

Mr. and Mrs. Joseph F. Solomon

9001 LASALLE BLVD.

TY. 5-6117

يوسف فارس سلمون كفرحونا، لبنان

انما الامم الاخلاق كما قال الشاعر ان هي بقيت بقوا وان هي ذهبت ذهبوا وما يصدق في الامة يصدق في الافراد فكم من فرد عزز امته ورفعه الى مستوى النجوم، وكم تعزز الامة بهكذا افراد هكذا الجالية تعزز برجالها الاكرام وفي مقدمتهم الوجوه المقدم ورجل الغيرة الاريحي يوسف فارس، سلمون

هاجر السيد يوسف فارس سلمون الى نيويورك سنة ١٨٩٩ واشتغل فيها بالتجارة وما جاءت سنة ١٩٢٣ الا وحظيت جالية ديترويت بانتسابه اليها، وهنا ازدهرت تجارته ونمت وهو على راسها الى ان اصبحت الاولى من نوعها اذ عنده اليوم عدد كبير من مستودعات السيارات التي يديرها بحزم ونشاط

يحدثك السيد يوسف فتقرأ الوداعة في اعماق نفسه وتدخلها فتجدها مستودعاً كبيراً للاخلاص مملوءاً بكنوز الشهامة وجواهر الوفاء، ابتسامه عذبة خالية من التصنع، اخلاق عالية، عمل مفيد بذل بسخاء في سبيل المشاريع العمومية المفيدة، حب القريب او بالجملة شخصية بارزة هي كتاب مفتوح، وعلم مرفوع ونور ساطع ومرآة صافية • لقبه اصدقاؤه بالامير ولا بدع فهو امير بصفاته وقلبه الكبير الذي بنضح بالمكارم والمحامد، ولا نغالي اذا قلنا ان ليس من يجلس الى هذه الشخصية البارزة الا ويحترم فيها ما تقدم من النبل

Compliments of

Assaf Sophia and Family

4708 TRUMBULL

TE. 1-2160

عساف صبحيه ، بلاط ، مرجعيون
ليس من يجهل ابا كمال رجل الغيرة والاقدام المومن بالاعمال
المفيدة والسباق لكل مكرمة من كرام تجارنا المتحلين بالشهامة
والاخلاق النبيلة

Compliments of

ZAKOOR BROTHER

OF CHATHAM, ONTARIO, CANADA
AND DETROIT, MICHIGAN

Book Cadillac Hotel

الاخوان رشيد وجورج زخور : زحله، لبنان
من الادلة الساطعة على تقدمنا المحسوس المركز الاجتماعي
الرفيع الذي يحتله السادة الغير زخور اخوان في قلوب علية القوم
من امير كين ومواطنين عن جدارة واستحقاق، فالدليل السوري
اللبناني يفخر ان يقدم هذه الصفحة الذهبية نبراسا لمكارمهم
وانموذجا لما نرسم التي لا ينكرها احد اذ كم من المرات
تبرعوا بالوف الدولارات في سبيل المشاريع العمومية النافعة
في الوطن والمهجر . لذلك نقش اسمهم على صفحات القلوب
باحرف المحبة والاحترام والتقدير العالي

الشركة الوحيدة من نوعها التي تقدم صناديقها الموسيقية للحفلات
العمومية الخيرية دون مقابل، وهي على اتم الاستعداد لتأجير صناديقها
في المحلات العمومية والحفلات الخصوصية كالأعراس والعمادات
النخ. بأسعار لا تقبل المزاومة محتتمدا مواظنكم الأديب السيد
فرانك حنوش المعروف بلطفه وذوقه السليم والذي يحضر بنفسه
ليوفر لكم اسباب الراحة ويخدمكم بما تقتضيه الواجبات
خاطبوه على التلفون واسالوه ما نريدون بشأن هذه الصناديق
وعلاوة على ذلك يبيعكم اجمل واحداث الاسطوانات العربية على
اختلاف انواعها

DOT MUSIC CO.

3207 W. PHILADELPHIA

TY. 5-1575

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

CITY OF DETROIT

A

Abad Sam	1438 Field	Abdelnour Metanous	1029 Mt Elliott
Abad Victor 2645 Buchanan.....	TY 4-7158	Abdelnour Mose	3144 E Lafayette
Abaid Bola A	651 Elmwood	Abdelnour Moses	1107 Concord
Abaid Elias	6829 E Lafayette	Abdelnour Nassif	3144 E Lafayette
Abajay Jack	7350 Oakland	Abdelnour Remonda	1107 Concord
Abass Allie	1664 Charlotte	Abdelnour S	17186 Marx
Abass Ayoub M	10401 Dix Dea.	Abdelnour Saleem	2331 Fourth
Abass Mahmood	10543 Dix Dea	Abdelnour Sarah	1107 Concord
Abasu Jamil	80 Winder	Abdelnour Tony	1029 Mt Elliott
Abbas Ahmed	100 Victor H P	Abdenour David S	1953 Hazel
Abbas Allie A 3101 Park	CL 2345	Abdenour Esse	2909 McClellan
Abbas William	1696 Salina Dea.	Abdenour Niman N	3434 Wabash
Abbo David G	803 Blaine Apt 2	Abdenour Thomas E	2902 McClellan
Abbo John	833 Kirby	Abdenour Waady	2909 McClellan
Abbo Peter	5152 Hamilton	Abdey Albert	15762 Cruse
Abdalla Anna 2169 Baldwin	FI 1658	Abdilla Alice	1479 Vermont
Abdalla Dergham	1085 Meldrum	Abdilla Andrew	1568 Pine
Abdalla A Mahmood	10317 Dix Dea	Abdilla Anthony J	171 E Grixdale
Abdalla Mowad 2220 Baldwin	FI 2647	Abdilla Marie	1568 Pine
Abdalla Philip	3759 Crane	Abdo Edward N. 13121 Washburn ..	HO 7717
Abdallah Faris	1611 Ferney Dea	Abdo Elizabeth 2940 E Congress	FI 1757
Abdallah George	3753 E Congress	Abdo George C 8545 Dumbarton	TY 7-1047
Abdallah George	3320 E Congress	Abdo Helen 1277 Crawford	VI 1-1690
Abdallah John J	1936 E Congress	Abdo Isaiiah	2657 E Congress
Abdallah Joseph	3320 E Congress	Abdo Joseph 2940 E Congress	FI 1737
Abdallah Joseph B	3320 E Congress	Abdo Joseph John	2944 St John
Abdallah Michael Jos	1936 E Congress	Abdo Mary	1447 Burlingame
Abdallah Moses	135 Peterboro	Abdo Mike	5723 Williams
Abdel-Jaleel Hosain	1820 Salina Dea	Abdo Nassan W 8545 Dumbarton Apt 101.....	TY 7-1047
Abdel-Kader Mohamed	1642 Mulkey Dea	Abdo Nellie 8545 Dumbarton Apt 101 TY 7-1047	
Abdel-Kareem Ahmed	10517 Dix Dea	Abdo Samuel	2138 Fourth
Abdella Eva	2229 Baldwin	Abdo Shammy*2940 E Congress	FI 1737
Abdella James J 2224 Baldwin	FI 2647	Abdo Siah 2940 E Congress	FI 1737
Abdella John	1438 Field	Abdo Thomas	2657 E Congress
Abdella Joseph	1438 Field	Abdon Charles	3349 E Congress
Abdella Joseph	3318 E Congress	Abdoo Anna 1277 Crawford	VI 1-1690
Abdella Thomas	1438 Filed	Abdoo Catherine 8149 Burdeno	VI 2-0425
Abdella Tony	1438 Field	Abdoo David A 8149 Burdeno	VI 2-0425
Abdelnour A	1828 Pilgrim	Abdoo George M 1277 Crawford	VI 1-1690
Abdelnour Ajaj	2489 Consord	Abdoo Geo M Rev 1555 E Congress	CA 0637
Abdelnour Al S	1953 Hazel	Abdoo John L 2569 Springle	MU 2574
Abdelnour Annie	1107 Concord	Abdoo Joseph W	3642 Holborn
Abdelnour Elian G	714 Elmwood	Abdoo Josephine 2544 Meldrum	OL 0311
Abdelnour Elias Mousa	13539 Greenfield	Abdoo Louis J 2544 Meldrum	OL 0311
Abdelnour George 488 W Willis.....	Apt 410	Abdoo Mansour 8149 Burdeno	VI 2-0425
Abdelnour I	2066 Myrtle	Abdoo Mohamed	1641 Mulkey Dea
Abdelnour Louis	1029 Mt Elliott	Abdoo Peter 1277 Crawford	VI 1-1690
Abdelnour Margaret	2489 Concord	Abdoo Peter P 1277 Crawford	VI 1-1690
Abdelnour Mary A	1107 Concord	Abdoo Richard 8149 Burdeno	VI 2-0425
Abdelnour Mehriz	1107 Concord		

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Abdoo Rose 1277 Crawford	VI 1-1690	Aboud Jas 12990 E Outer Dr	NI 3725
Abdoo Samuel 2544 Meldrum	OL 0311	Aboud John J	2247 Ford
Abdoo Samuel	2658 W Fort	Aboud Lewis	1568 Porter
Abdoo Samuel C 8149 Burdeno	VI 2-0425	Aboud Louis	12700 Woodrow Wilson
Abdoo Virginia	3642 Holborn	Aboud M	1568 Porter
Abdou Ajaj	3434 Fourth	Aboud Madeline	2247 Ford
Abdoush George	3748 E Congress	Aboud Mary 12990 E Outer Dr	NI 3725
Abdul Estef	1207 Brush	Aboud Moses	2731 Wabash
Abdul Mohamed	3265 E Fort	Aboud Sam 13959 Maine	TO 6-8784
Abdullah Ahmed	1247 Mulkey Dea	Aboud Wm G	3032 McDougall
Abdullah Albert	5171 Bewick	Abourjaily S	2586 Alter Rd
Abdullah Albert 5077 Courville	TU 2-8698	Abraham Abdulla	1952 E Congress
Abdullah Albert	978 E Grand Blvd	Abraham Adam	1512 E Congress
Abdullah Ateek	2802 Holly Dea	Abraham Albert	1956 E Congress
Abdullah Dan	1021 Mt Elliott	Abraham Albert	1254 Mt Elliott
Abdullah George Jr 3193 Hunt	FI 7912	Abraham Anna	1564 E Congress
Abdullah Louis 3193 Hunt	FI 7912	Abraham Anna A	14802 Rutherford
Abdullah Tanios	229 Wabash	Abraham Assad	2925 Cody
Abdullah Tony	1419 Hibbard	Abraham Charley	2622 St Jean
Abed Audi	604 Abbott	Abraham Edward 170 E Grand Blvd Room 3	
Abed Samuel	1438 Field	Abraham Elias	157 Winona H P
Abegasn Chas Thomas	3030 Sheridan	Abraham Essa J	606 Mt Elliott
Abery John	3767 Bewick	Abraham Frank	3403 Charlevoix
Abid Tony	4347 Lakewood	Abraham Fred J	4116 Wabash
Abie Mike	3101 Park	Abraham Genevieve	1270 W Elizabeth
Abla David	2800 John R	Abraham George	1270 W Elizabeth
Abla N Mrs	1210 Willis	Abraham George 2621 Fleet	TO 5-9608
Abla Nareya	1040 Stanley	Abraham George	4116 Wabash
Abodaher Gordon	580 Horton	Abraham George	3188 E Fort
Abodaher Martha 3001 Fourteenth	TE 1-5596	Abraham George J 5187 Wabash	TY 5-4193
Abodaher Nathan	580 Horton	Abraham Hussein	1968 Salina Dea
Abodaher Nellie	580 Horton	Abraham Isaac	2034 Ferdinand
Abodaher Philip	580 Horton	Abraham James	13910 Mackay
Abodaher Simon G	580 Horton	Abraham Jas	94 Victor H P
Abodaher Zakeya 984 Tuscola	TE 2-7108	Abraham Jeannette	3188 E Fort
Abody Mary	13863 McDougall	Abraham Joe 1566 E Woodbridge	CH 0645
Abohamdi Alli	13428 Fleming	Abraham John	4494 Junction
Abood Albert	804 Ferry W	Abraham Joseph	3141 Cass
Abood Albert A 4676 Courville	TU 1-1118	Abraham Joseph 1478 Maple	CH 3478
Abood George	804 W Ferry	Abraham Joseph	4116 Wabash
Abood John 1003 Nineteenth	LA 9438	Abraham Joseph	1936 E Congress
Abood John I	2239 Concord	Abraham Joseph	706 Elmwood
Abood Joseph	2239 Concord	Abraham Josephine	1512 E Congress
Abood Joseph 2141 Canton	FI 7860	Abraham Louis	2171 E Lafayette
Abood Mary	804 W Ferry	Abraham Lucille	530 Concord
Abood Michael	804 W Ferry	Abraham M	6450 Roosevelt
Abood Mike	1733 Canton	Abraham Mahmood	5701 Third
Abood Paul	1003 Nineteenth	Abraham Mahmood	1919 Canterbury Dea
Abood Rose	2239 Concord	Abraham Mary	1936 E Congress
Abooahmed John M	401 Navahoe	Abraham Mary	1270 W Elizabeth
Abooahmed Leila	401 Navahoe	Abraham Mary	2171 E Lafayette
Aboud Albert	328 Rosedale Ct	Abraham Mary	530 Concord
Aboud Alex G	80 Winder	Abraham Mary T	1204 Bellevue
Aboud Alice	4686 Ashland	Abraham Mattrey	1270 W Elizabeth
Aboud Amelia 12990 E Outer Dr	NI 3725	Abraham Mike 37 Rhode Island H P	TO 6-8710
Aboud Bert	2247 Ford	Abraham Michael P	1921 E Congress
Aboud Edward G 12990 E Outer Dr	NI 3725	Abraham Michael S 17855 St Louis	TW 1-5054
Aboud Elizabeth	2731 Wabash	Abraham Milhem A	1512 E Congress
Aboud George	3471 Charlevoix	Abraham Miller	170 E Grand Blvd
Aboud George M 12990 E Outer Dr	NI 3725	Abraham Mohamed Ali	2144 Salina Dea
		Abraham N	580 Norton

Compliments of

Mahmoud Abraham

5701 THIRD

DETROIT

محمود ابراهيم : بعقلين ، لبنان

من كرام تجارنا في المدينة ، له حديث ذو شجون لما مر عليه
من الوقائع المدهشة في اسفاره المتعددة ، يذكر سفرته الاخيرة اني
الوطن حيث شاهد هناك صورة غير التي رسمتها له المخيلة في ايام
الحدائفة

تتجلى في شخصيته الغيرة والعواطف النبيلة مرفوقة بالشهامة
والشجاعة ، وله محل كبير يتعاطى فيه تجارة السمانة الاميركية
على اختلاف انواعها

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Abraham Najeeb	13910 Mackay	Agbay Alex	2631 Elmwood
Abraham Norman	13428 Fleming	Agbay Domit	2633 Elmwood
Abraham O	4818 Vinewood	Agbay Henry 2174 E Grand Blvd	Apt 2
Abraham Paul	2587 Meldrum	Agbay John	2633 Elmwood
Abraham Peter	1936 E Congress	Agemy Albert	27 Avalon H P
Abraham Peter 1204 Bellevue.....	FI 1947	Agemy Alli 191 Labelle H P	TO 7-7951
Abraham Philip 37 Rhode Island H P TO	6-8710	Agemy Hassan	102 Victor H P
Abraham Rose	1270 W Elizabeth	Agemy Tom A	92 Gerald H P
Abraham Sam 10376 American	NO 8590	Agob Elian 786 Philip	MU 6788
Abraham Sam 4109 Jos Campau	FI 7486	Agob George	8533 Northlawn
Abraham Sam	2951 E Lafayette	Ahee Abraham	1032 Concord
Abraham Sam	1254 Mt Elliott	Ahee Abraham	2178 Helen
Abraham Sam G	1990 Ewald Circle	Ahee Anthony	4763 Field
Abraham Shaffie J	1312 W Elizabeth	Ahee Anton 7420 E Forest	IV 8704
Abraham Thomas	3703 E Congress	Ahee Charles 1597 Belvidere	DR 1069
Abraham Tom	49½ Labelle H P	Ahee Charles	1032 Concord
Abraham William	170 E Grand Blvd	Ahee Edmund	3318 E Congress
Abraham Wm	1512 E Congress	Ahee Eva	1912 E Lafayette
Abraham Wm	4694 Seventeenth	Ahee George 3700 Lincoln	TE 1-8596
Abraham Zinab	13938 John R H P	Ahee Gilbert E 1139 Lakeview	MU 0753
Abrash Joseph H 1014 Balfour Rd G P PK	NI 1102	Ahee James Mrs 1137 Lakeview	MU 0753
Abud George F 1082 Lenox	DR 1200	Ahee John	3702 Charlevoix
Abud Joseph 1082 Lenox	DR 1200	Ahee Joseph 1139 Lakeview	MU 0753
Abud Raquel 1082 Lenox	DR 1200	Ahee Louis 1139 Lakeview	MU 0753
Ace Thomas	3363 E Larned	Ahee Madeline 1139 Lakeview	MU 0753
Acey Alex	Briggs Hotel	Ahee Mary	3318 E Congress
Acho Joe 8360 Second	MA 4468	Ahee Mary M	4763 Field
Ackary Joe	158 Cottage Grove H P	Ahee Michael	1166 Lenox
Ackel Caesar 3817 Belvidere	IV 5614	Ahee Nassif 1772 Canton	FI 1987
Ackel Thomas S	1992 Ewald Circle	Ahee Richard 1139 Lakeview	MU 0753
Adah Mary	6244 Jos Campau	Ahee Richard	14716 Evanstone
Adams Kalil	1997 E Congress	Ahee Sam 1139 Lakeview	MU 0753
Addes George F 4233 Harvard Rd ..	TU 2-8998	Ahee Sam 2174 Springle	DR 4280
Addes Nicholas 4233 Harvard Rd ..	TU 2-8998	Ahmed Allie	1633 Abbott
Addis Anthony	3697 Charlevoix	Ahmed George	644 Macomb
Addis Anthony	3947 Sheridan	Ahmed Ishmael	511 Beaubien
Addis Clifford 1445 Holcomb	DR 9231	Ahmed Mike	1919 Canterbury Dea
Addis George	3410 Hendricks	Ahmed Moses	10401 Dix Dea
Addis Lillian	3697 Charlevoix	Ahmed Noor	2429 E Milwaukee
Addis Mary	3410 Hendricks	Ahmed Nourie	607 E Lafayette
Addis Thomas 4600 W Vernor	LA 8449	Ahmed Omar Z	607 E Lafayette
Adham Osman	5760 Maxwell	Ahmed Samuel	2426 Brooklyn
Adi Anna	1445 E Grand H P	Ahmed Tom	555 Abbott
Adoop Joseph	3190 E Fort	Ajamey Abdalla	10401 Dix Dea
Adoor Mohamed Hassan	1843 Salina Dea	Ajamey Tom	55 Pilgrim H P
Adray A	2131 Canterbury Dea	Ajamie George	113 Cottage Grove H P
Adray Anwar	9860 Essex Dea	Ajamy Abdullah	10019 Essex Dea
Adray Hussein	9860 Essex Dea	Ajamy Al 2636 W Grand Blvd	MA 6333
Adray Jack	1953 Canterbury Dea	Ajamy Albert	1219 W McNichols
Adray Lottie	9860 Essex Dea	Ajamy Claire 2636 W Grand Blvd ..	MA 6333
Adray Mohamed	1953 Canterbury Dea	Ajamy Emile J 2636 W Grand Blvd ..	MA 6333
Adray Mohamed	9860 Essex Dea	Ajamy Linda 2636 W Grand Blvd ..	TR 2-3973
Adray Nagib	1951 Canterbury Dea	Ajlouny Adeeb	2331 Fourth
Adray Richard	9860 Essex Dea	Ajlouny Aziz 515 Grand River	RA 1130
Adary Sam N	1953 Canterbury Dea	Ajlouny Bages	2331 Fourth
Afshay Joseph	3400 E Vernor	Ajlouny David M 809 Cherry	RA 1130
Afshay Michael	3400 E Vernor	Ajlouny Fareed	515 W Grand River
Agattas Charles	3902 Townsend	Ajlouny George E 29 E Pleasant Dea	VI 1-6234
Agbay Albert 943 Conner	LE 8336	Ajlouny George M 809 Cherry	RA 1130
		Ajlouny Geo N 809 Cherry	RA 1130



محمد امين الصجمي : تبين ، لبنان الجنوبي
من الغيورين على الاداب ، السباقين في اي مضمار وطني
شريف الصادقين في عروبتهم المخلصين في صداقتهم
يعتقد ان الاستقامة هي رأس الدين

T. A. NOVELTY CO.

Distributors of

LATEST TYPE OF MUSIC BOXES, CIGARETTE MACHINES

also AMUSEMENT VENDING MACHINES

T. A. AGEMY

TO. 8-8364

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Ajlouny John S	2331 Fourth	Allam Edward 7113 Lexington	VI 1-8644
Ajlouny Joseph 809 Cherry	RA 1130	Allam Fred S	6234 Cadet
Ajlouny Moses	515 Grand River	Allam Fredrick J	2001 LaSalle Gr S
Ajlouny Nasri E	2331 Fourth	Allam James N 8285 Wisconsin	NO 1064
Ajlouny Nicholas 809 Cherry	RA 1130	Allam Joseph	1166 Vinewood
Ajlouny Richard E 4827 Hillsboro	TY 5-2457	Allam Louise	1166 Vinewood
Ajlouny Saba	2331 Fourth	Allam Manilla	1166 Vinewood
Ajlouny Said 29 E Pleasant Dea	VI 1-6234	Allam Nicholas	1166 Vinewood
Ajlouny Saleeba	2331 Fourth	Allam Shakai K	1166 Vinewood
Ajouz Gabriel 6060 Rohns	IV 7089	Allat Norman	8500 W Vernor
Ajouz George 6060 Rohns	IV 7089	Allen George	552 Michigan
Ajouz Louise 6060 Rohns	IV 7089	Allen George	1751 Third
Akar Jos H 2224 Antoinette	TY 5-5423	Allen Harry	1751 Third
Akel Elias	1540 Pallister	Allen Henry	7733 Hamilton
Akel Philip	1540 Pallister	Allen Joseph	907 E Canfield
Akhtar Jamil 1332 Grattot	CH 5886	Allen Minum N 1104 Ferdinand	LA 1497
Akiki Esther 2101 Jos Campau	CL 0427	Allen Sam 4148 Third	TE 1-6026
Akiki Rose 2101 Jos Campau	CL 0427	Alley Fatima	1633 Abbott
Akram Charles	711 Third	Alley Geo R	125 E Buenavista H P
Akzem Abraham C 320 Belmont	Apt 304	Alley Mary	1633 Abbott
Aladray Kemal	1639 Mulkey Dea	Alley Mohamed	1696 Salina Dea
Alawan Abraham H 6753 Vinewood TY 4-9836		Alli Hassen	679 E Congress
Alawan Katie 6753 Vinewood	TY 4-9836	Alli Hatim	2639 E Congress
Albee James H 15339 Auburn	RE 7381	Alli Hussein H	10401 Dix Dea
Albert Albert G	3748 E Congress	Alli Mohamed	2730 Fourth
Albert Fatha	3314 E Fort	Allie Abraham	219 Labelle H P
Albert George G	3748 E Congress	Allie Anna	1620 Abbott
Albert John	120 Labelle H P	Allie Charles	503 E Congress
Albert Louis	3335 E Congress	Allie Charley	13946 John R
Albert Michael	5042 Hamilton	Allie Edmund H 4852 Roosevelt	TY 5-0752
Albert Sam	2521 Grand River	Allie Fatima	191 Labelle H P
Alcathie Hanie	18237 Steel	Allie Gareb 2208 John R	Apt 1
Aleamoni Anesa	500 Dubois	Allie Jas	191 Labelle H P
Aleck Sam	2144 Salina Dea	Allie John	2215 John R
Alee Hamid 1830 Central	VI 1-2703	Allie John B	3905 Sheridan
Alee Hamad	2049 Sharon	Allie Joseph	189 Labelle H P
Al-Ettehad 132 E Larned	CH 0273	Allie Marie 2750 Holly Dea	VI 2-2560
Alex Albert	1924 Salina Dea	Allie Mohamed	320 Garfield
Alex Alex	933 E Lafayette	Allie Mohamed 153 Gerald H P	TO 5-6548
Alex Wm	933 E Lafayette	Allie Mohamed Ahmed	140 Victor H P
Alexander Anthony	647 E Woodbridge	Allie Mohamed	189 Cloverly G P F
Alexander Fredrick P 1910 David Stott Bldg	CA 5725	Allie Richard	189 Labelle H P
Alexander Hatty	3330 E Congress	Allie Said	81 Victor H P
Alexander John	501 Chene	Allie Wm	191 Labelle H P
Ali Abbas	1714 Mulkey Dea	Al-Sabbah 533 Orleans	CH 2842
Ali Abdul M	2150 Wilkins	Amand Frank	1564 W Grand H P
Ali Ahmed	1005 St Antoine	Amand Julia	1564 W Grand H P
Ali Arzan	2211 Hastings	Amar George	3016 Cadillac
Ali Hashim	3427 St Aubin	Amar James	3016 Cadillac
Ali John	10014 Essex Dea	Amaz George	7941 Agnes
Ali John	3042 Rivard	Ameen Mohamed	10017 Essex Dea
Ali Mustafa	1524 Salina Dea	Ameen Sam Ali	10530 Dix Dea
Ali Rassoull	930 Caniff	Amen Alex 83 Hendrie	Apt 104
Ali Said	1189 Harding Dea	Amin Alli	4016 Brooklyn
Ali Youssef	3016 W Kirby	Amin Mohamed	1529 Ferney Dea
Aliyah Dareish	4852 Twenty-Fifth	Amin Pauline	7120 Harper
Aliyah J	8517 Second	Amin Sam	1330 W Alexandrine
Allam Bashara	5614 W Fort	Ammar Gattas	12368 Evanston
Allam Bernice	1166 Vinewood	Ammar Geo	12368 Evanston
		Ammar Joseph	12368 Evanston

AIR-CRAFT

PILSNER TYPE BEER

CHICAGO, ILL.

Edelweiss Secret Brew Beer

Rob-Roy Ale

Walkerville Export Lager Beer

WALKERVILLE, CANADA

GRAHAM DIST. CO.

1010 BEAUBIEN

CHerry 7390

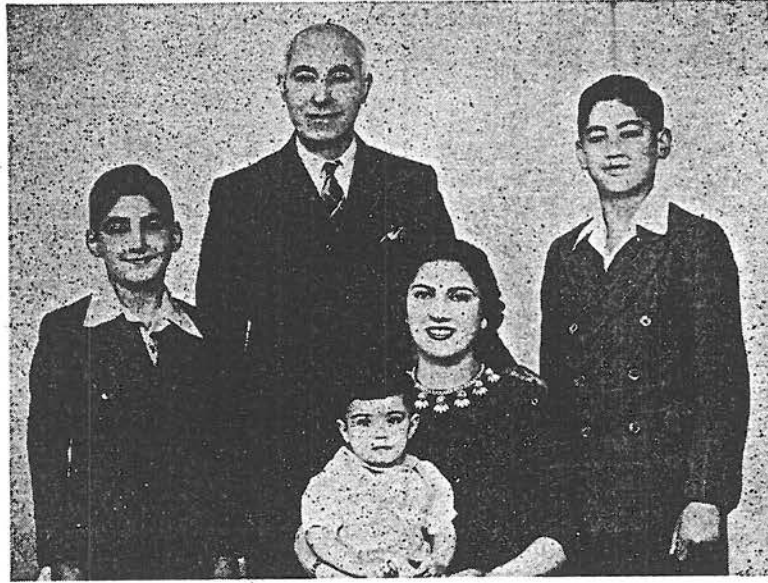
AMOS NEFF, General Manager

اعتمدوا هذه الشركة ومحصولاتها الممتازة بجودتها الغنية
بموادها • معتمداها مواطنكم المعروف بغيرته وامانتبه الشاب
الناهض امين حنيف

86 4
adet
Er S
10 4
70 d
700d
70 d
70 d
rnor
lgan
h: d
h: d
ilton
field
14 7
30)
bott
H P
b t
D: t
ress
ress
D: t
ur
H P
bott
re
n
0752
H P
pt
H
n R
dm
H
5t
ield
548
H
P
H P
H P
H
84
H P
H P
llc
llc
nes
Der
De
10
lyn
Der
pe
in
ton
to

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Ammar Louis	12368 Evanston	Antoun Elias	634 Manistique
Ammour Mike	7448 Charlevoix	Antoun Josephine	634 Manistique
Ammour Nahim	100 Victor H P	Antoun Mary	634 Manistique
Ammour Talib	216 Gerald H P	Antoun Sarkis T	651 Elmwood
Ammour Zahey	216 Gerald H P	Antoun Yalda	3437 Third
Amran Shaheen	617 E Lafayette	Antoun Yalda 816 Virginia Park	TR 1-7988
Amran Shakir	1440 Salina Dea	Antoun Youssef	6463 Concord
Amran Younis R	1440 Salina Dea	Apelian Peter	186 Labelle H P
Amuney Elias 2528 Elmwood	FI 1906	Areeda A H 14543 St Mary	VE 6-3113
Amuney Elizabeth 2528 Elmwood	FI 1906	Arfaley George	3759 Beaufait
Amuney James 1937 Waterloo	FI 3095	Armaly Alvera 1828 E Congress	CH 4091
Amuny Sam	480 W Vernor	Armaly Anthony 1828 E Congress	CH 4091
Amyoni Carl 7429 Hanover	TY 7-6550	Armaly Charles 1828 E Congress	CH 4091
Amyoni Edna 7429 Hanover	TY 7-5650	Armaly Eleanor 1828 E Congress	CH 4091
Amyoni Fred 7429 Hanover	TY 7-5650	Armaly George 1828 E Congress	CH 4091
Andary A	4647 Second	Armaly Geo	101 Watson
Andary David E	1968 E Congress	Armaly John W 7014 Agnes	FI 2210
Andary Eliz (Nurse)	641 St Aubin	Arman G	3671 E Vernor
Andary Gabriel	569 E Congress	Armoney L Mrs	222 Brady
Andary George 3903 Townsend	IV 2729	Arra George 1810 Canton	FI 8167
Andary John	3323 E Congress	Arra Joseph 787 Continental	LE 5797
Andary John	4103 Field	Arra Miriam	3718 E Fort
Andary John	641 St Aubin	Arwady Edward	3801 Holcomb
Andary Joseph	532 Riopelle	Arwady Nicholas	4612 Helen
Andary Leesha 3903 Townsend	IV 9560	Arwady Sam 2492 Sheridan	OL 0492
Andary Louis E	1968 E Congress	Asa Emile 8030 Agnes	FI 6299
Andary Louis E	641 St Aubin	Asa Hazel 8030 Agnes	FI 6299
Andary Mansour	4103 Field	Asa Mildred 8030 Agnes	FI 6299
Andary Mary T	641 St Aubin	Asa Virginia 8030 Agnes	FI 6299
Andary Moses J 947 E Larned	CH 1095	Asad Rizk	4857 Hamilton
Andary Noah Lahood 529 McDougall	FI 6871	Asalay Alex	7730 Lafayette Blvd
Andary Oscar	569 E Congress	Asalay Alex Jr	7730 Lafayette Blvd
Andary Sam	536 E Congress	Ascher Albert	1524 Salina Dea
Andary Sarah 1713 Riverside Dea	VI 1-4072	Asfar Fred	4592 Bangor
Andary Virginia	3664 Trumbull	Asfour Adeline 1760 Canton	FI 0473
Andrews Abdow 174 Cottage Grove H P	TO 5-5295	Asfour Eli 1760 Canton	FI 0473
Andrews Abraham	1014 Balfour Rd	Asfour Essa D	2230 Fourth
Andrews Brothers 7210 W Fort	VI 1-7400	Asfour Helen M 1760 Canton	FI 0473
Andrews Edward F 3674 Buckingham TU 2-0648		Asfour Jeanette 1760 Canton	FI 0473
Andrews Louis 322 Pasadena H P	TO 7-1745	Asfour Simon 1760 Canton	FI 0473
Andrews Mike	3027 Ellery	Ashar S M	3676 Concord
Andrews Mitchell	1043 Devonshire	Ashare Charles 2225 Lakewood	LE 0167
Annis Harry 10538 W Chicago Blvd HO 2708		Ashare L 2225 Lakewood	LE 0167
Anter Louis 4110 Burns	OL 9604	Ashare N 2225 Lakewood	LE 0167
Anter N	2615 Nebraska Apt 215	Ashare Sam 2225 Lakewood	LE 0167
Anthony Mary	2237 E Jefferson	Ashe William H 5900 St Clair	IV 7476
Anthony Norman	711 Third	Asher A W	5121 W Chicago
Anthony Sam 748 Jos Campau	FI 2156	Asher Anthony N A	1605 Burlingame
Anthos Sophia	9626 Kercheval	Asher C 3162 John R	CL 3825
Anthos Thomas	2629 E Larned	Asher Charles	8515 Grand River
Antoky Faris	1423 Mulkey Dea	Asher Charles 2598 Chalmers	DR 7076
Antoky G	1423 Mulkey Dea	Asher George	1600 Seward
Antoky Jaber M	1423 Mulkey Dea	Asher George	2612 Carter
Anton David 811 Hazelwood	TR 1-7210	Asher George M	2509 Grand River
Anton Nicholas 5941 Central	CE 4831	Asher George M	1434 Canton
Antoon Farhat 2544 Brooklyn	CH 8062	Asher Henry	8848 E Canfield
Antoon Hanna	2629 E Larned	Asher James	1732 Burlingame
Antoon Joseph M	1564 E Congress	Aher Joseph	8515 Grand River
Antoon Salim M	6178 Twelfth	Asher Joseph G 8550 Dumbarton	TY 5-0033



Best Wishes and Greetings

Abraham H. Alawan

Res. 6753 VINEWOOD

Bus. 3945 MOORE PLACE

TY. 4-9836

ابراهيم علوان وعائلته : الصالحية ، دمشق الشام
من كرام التجار العاملين في حقل الوطنية وله ايداء بيضاء فسي
سبيل النهضة الهاشمية المعبرة التي خدمها خدمة جلي • يويد
الدليل العربي ويعتقد بمنفعته الجزيلة التي تقرب القلوب وتبذ
الغايات الموءسة على المصالح الشخصية

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Asher Louis	3975 Montclair	Ateyah Abdulla	2133 Canterbury Dea
Asher Marion	6009 Marlborough PI 8702	Ateyah Abraham	1638 Mulkey Dea
Asher Mike	9654 American	Ateyah Abraham H	1529 Ferny Dea
Asher Norman	13551 Wark HO 8776	Ateyah Essa	4346 E Lafayette
Asher Norman	12787 Stoepel	Ateyah Sliman	2149 Canterbury Dea
Asher O G	51 W Philadelphia TR 2-1411	Atiyah Aziz	2417 National
Asher Russell M	6009 Marlborough PI 8702	Atiyah Salim	14018 Montrose
Asher Sarah	6009 Marlborough PI 8702	Atiyeh Annis	1822 Michigan
Ashkar Abdo	10401 Dix Dea	Atiyeh Nomie	3246 E Lafayette
Ashkar Esber	5700 Maxwell	Atoot Saleh Ahmed	10401 Dix Dea
Ashkar Mohamed A	10401 Dix Dea	Attalah Emile	1952 Twelfth
Ashkar Norman	3369 E Congress	Attalah S 1254 Bellevue	FI 3018
Askar Thomas	3615 Riopelle	Attalla Elias	2332 Park
Asmar Elias	4114 Van Dyke PI 5948	Attalla George	239 Pilgrim H P
Asmar Elias P	2125 Townsend	Attalla Saied N	13936 E Warren
Asmar Geo E	1989 E Congress	Attallah Olga	1254 Bellevue FI 3018
Asmar Joseph P	4114 Van Dyke PL 5948	Attar M	4042 Jefferson
Asmar Joseph P	3420 E Congress	Attar Selim	2306 McKinstry
Asmar Michael	4114 Van Dyke PL 5948	Attea Anise	579 Concord
Asmar Peter	4114 Van Dyke PL 5948	Aubrey Adele	3433 Le May MU 7094
Asmar Peter	2163 Baldwin	Aubrey Aziz	3433 Lemay MU 7094
Asmar Peter	523 Algonquin	Aubrey Chas.	3433 Lemay MU 7094
Assa David	10301 Mack	Aubrey Fousy	3433 Lemay MU 7094
Assa Joseph	787 Continental	Aubray Joseph	3433 Lemay MU 7094
Assa Mattanos	3742 E Lafayette	Aubrey Shaker	3433 Lemay MU 7094
Assad George	250 W Grand H P	Aude Alex	10539 Kercheval
Assad Hassan	14233 Robertson Dea	Aude Edward	715 St Clair MU 8858
Assad Jas	3820 W Vernor	Aude George	13247 Woodward
Assad Jas J	4118 Toledo LA 1961	Audie Elias	2424 McClellan
Assad Mabel	945 Gladstone	Audie Michael	10742 Kercheval
Assad Mary	3467 Charlevoix	Awad Abed-el-noby	1328 Cass
Assad Mohamed	1507 Mulkey Dea	Awad Alex	13115 E Jefferson
Assad Naheem	2937 Crane	Awad Basheer	1513 Canterbury Dea
Assad Oscar	4296 Brandon LA 2635	Awad Bashir	1247 Mulkey Dea
Assad Rasheed	81 Labelle H P	Awad Mohamed	1529 Ferny Dea
Assad Richard	74 Pasadena TO 7-7127	Awad P Sarkis	209 Erskine
Assad Thomas J	250 W Grand H P TO 5-7236	Awada Allie	2570 John R CL 3340
Assad Willis A	250 W Grand H P TO 5-7236	Awada Mahmood	1639 Mulkey Dea
Assaf George	16951 Harper	Awada Wadia	1953 Hazel
Assaf Joseph	2701 Elmwood CL 2157	Awen Elias W	1233 Ashland
Assaf Louis	5201 French Rd	Ayalton B	1334 Cass
Assaf Saoma	2121 Henry	Ayash Ead	2331 Fourth
Assaf Tony	2701 Elmwood CL 2157	Ayoub Alla	4518 Van Dyke
Assam Ahmad	8521 Linwood TY 4-9684	Ayoub Daher	4518 Van Dyke
Assaock George	1966 Woodbridge	Ayoub Isabel K	4518 Van Dyke
Assar Ghazali	122 Hazelwood	Ayoub Joseph	4518 Van Dyke
Assar John	4810 Belvidere	Ayoub Abed-el-Maseh	2813 National
Assas Abdallah	632 Elmwood	Ayoub Ayoub N	13243 Maine
Asseff Charles	2741 Harrison CH 9076	Ayoub Fred'k	9450 Woodward
Asseff Romeo	2741 Harrison CH 9076	Ayoub Joseph	936 Beech
Assemani Joseph M	268 Theodore	Ayoub Laffy	9450 Woodward
Assemany Alberta	12307 Kentucky HO 6034	Ayoub Lester T	1230 Selden
Assemany Edmond J	12307 Kentucky HO 6034	Ayoub Michael	18012 John R
Assemany Jas J	12307 Kentucky HO 6034	Ayoub Nimer	7234 Tuxedo HO 7807
Assemany Rosemary	12307 Kentucky HO 6034	Ayoub Sylvia	1230 Selden
Assimany J	13142 Fenkell	Ayoub Toufie	1230 Selden
Astphan Amelia	3665 Arndt	Ayoub Victoria	9450 Woodward
Astphan Theo	2544 Burlage	Ayoub Wilfred G	645 Willis TR 2-9255
Astphan Violet	3665 Arndt	Ayoub Zakey	251 W Grand H P
Atalla Elias	2448 John R	Ayoubee Yessene	9 Pasadena H P TO 6-0309

الباكورة الدرزية

الباكورة الدرزية جمعية اخوية خيرية است في الولايات المتحدة لجمع شتات بني معروف ولتمكن عرى المحبة والالفه بينهم ولتفصح عن شريف اغراضهم وقد قامت بقسطها من العمل الطيب كعضو ناهض في شئون النزلة السورية في هذا البلد موظفوا الباكورة الدرزية المعتبرون مع حفظ الالقب

محمود حسن حماده - رئيس شرفي

فريد ابو مصلح - رئيس عامل

عباس ابو غانم - نائب رئيس

علي ابو عجرم - امين السر

سعيد عبد الله وملحم يوسف ضو - امناء الصندوق

Dea
Dea
P a
rye e
Dea
tiona
tra e
nic n
ryue
Dea
ve h
31 8
Park
H P
an n
31 8
erson
nstry
na d
71 4
7094
7094
71 4
71 4
7094
neval
8 8
w d
ellan
neval
C is
ery n
Dea
Dea
L a
sk e
3340
Dea
ic el
ilc d
Cass
ourth
D: e
D: e
Dyke
Dyke
io xl
fa e
ward
eech
w d
sk n
n R
7807
sk n
sk n
ward
-9255
I P
-0 19

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Ayoubi Abed 10401 Dix Dea
 Azar A 3462 Berkshire TU 2-1190
 Azar Betty 1124 Meldrum FI 0505
 Azar Chas. 3034 Mt Elliott PL 9637
 Azar David 1124 Meldrum FI 0505
 Azar David 3315 Helen OL 5682
 Azar E 5821 Lumley OR 2744
 Azar Edward 5600 Somerset
 Azar F 5290 Chalmers LE 3988
 Azar Fouzi 3462 Berkshire TU 2-1190
 Azar Jas 474 Peterboro
 Azar Joseph 1261 Meldrum
 Azar Joseph 3315 Helen OL 5682
 Azar Joseph 1124 Meldrum FI 0505
 Azar M Louise 1261 Meldrum
 Azar Madeline V 1124 Meldrum FI 0505
 Azar Margerite 3462 Berkshire TU 2-1190
 Azar Rose M 3462 Berkshire TU 2-1190
 Azar Sam 2421 Grant H P TO 5-4127
 Azar Simon 56 Temple Apt 19
 Azar William J 5760 Chalmers PI 2181
 Azeez Abraham 1953 Tempie
 Aziz Abraham 3628 Twelfth
 Azoury A G 2600 Brooklyn
 Azoury Genevieve 1342 Spruce
 Azoury Geo A 1342 Spruce
 Azoury Virginia 1342 Spruce
 Azzam Ameen 984 Tuscola TE 2-7108
 Azzam Edward B 5600 Somerset NI 1589
 Azzam Louis A 984 Tuscola TE 2-7108
 Azzam Marie 3452 Hendricks
 Azzam Mary 984 Tuscola TE 2-7108
 Azzam Nackley 3452 Hendricks
 Azzam Woody 984 Tuscola TE 2-7108

B

Bab Nick 10664 Nottingham TU 2-8170
 Bab Saidie 10664 Nottingham TU 2-8170
 Bachos Amin J 632 Mt Elliott
 Bachos Anthony A 632 Mt Elliott
 Backard Charles Elias Hotel Victory CL 0838
 Badder Ahmed 10317 Dix Dea VI 2-9380
 Badder Arthur L 9402 Charlevoix
 Baddor Michael 4106 Cass
 Badra Atala 2443 Canton
 Badra Shakir 10417 Dix Dea
 Badway Antonios 1540 E Fort
 Badway Backus 3177 E Congress
 Badway Lewis 1722 Abbott
 Bagasin Marshay 589 S Green
 Bagdade Ben 15731 Turner UN 3-1341
 Bagdade Frank E 2605 Sturtevant .. TO 7-2199
 Bagdade Jos 2031 Taylor
 Bagdade Michael R 15908 Tuller UN 3-3029
 Bagdade Sophie 2605 Sturtevant .. TO 7-2199
 Bagdady Wadi 1652 Pennsylvania
 Bagdasar Michael J 1771 Helen
 Bahar Ernest 17496 Omira
 Bahash Catherine 6511 Waterloo
 Bahash Harry 8018 Goethe
 Bahash Kalil J 14246 Glenwood
 Bahna Abraham 208 Trowbridge
 Bahnam Aziz 79 Mt Vernon
 Bahouth Louis 2156 Copiln DR 1042
 Bahrie Jean 3860 Clippert
 Bahrie Mary 3860 Clippert
 Bahrie Michael 3860 Clippert
 Baida Solomon 10517 Dix Dea
 Baida Youssef 10517 Dix Dea
 Baidon Hassan 1233 Canterbury Dea
 Balabania Jack 13812 Thompson
 Balha S 12924 Fensel
 Barak Charles 2324 Virginia Pk TY 4-1029
 Barakat Abraham 706 Elmwood
 Bakarar George J 182 McLean H P TO 6-2996
 Barakat Joseph 2679 Congress
 Barakat Merchad 563 E Congress
 Baraket John 613 Elmwood FI 5077
 Baraket Marie 613 Elmwood FI 5077
 Baraky Edna 128 Gerald H P TO 6-7430
 Baraky Edward 128 Gerald H P TO 6-7430
 Baraky Frank 100 Clairmount TR 1-8430
 Baraky Fred 652 Selden
 Baraky Kalil 128 Gerald H P TO 6-7430
 Baraky Philip 128 Gerald H P TO 6-7430
 Barbara John 1150 Maryland LE 8540
 Barbara M 4888 Newport NI 8350
 Barbara Nicholas 4712 Marlborough NI 5038
 Barbari Joseph 1250 Englewood
 Barham Aziz 5703 Field PL 8585
 Barham David 8703 Field PL 8585
 Barham Toufic 8703 Field PL 8585
 Barhoom Maneera 12523 Woodward
 Barhoum Albert 14545 Asbury Park VE 5-6297
 Barhoum Arthur 14545 Asbury Park VE 5-6297
 Barkay Alice 1673 Clements H P TO 5-2794
 Barkay Emile 1673 Clements H P TO 5-2794
 Barkay George 156 Ford H P
 Barkay Joseph 1673 Clements H P .. TO 5-2794
 Barkay Mary 1966 Seward TY 7-2846
 Barkay Michael 1673 Clements H P TO 5-2794
 Barkay Rose 1966 Seward TY 7-2846
 Barkay Sam 1966 Seward TY 7-2846
 Barkoot Abraham 2916 Beniteau
 Barkoot Helen 2916 Beniteau
 Barkoot Lily 3924 St Jean DR 7127
 Barkoot William 12611 Joann
 Barrack David E 15375 Muirland
 Barrack Edythe 1534 Lemay LE 4825
 Barrack Leo 1534 Lemay LE 4825
 Barrack Rhoda 1534 Lemay LE 4825
 Barrack Samuel 1534 Lemay LE 4825
 Barrack Tony 7344 Harper
 Barrow Assad Hage 10401 Dix Dea
 Barrow Faris M 10519 Dix Dea
 Barrow Milhem E 10401 Dix Dea
 Barry Mohamad Ali 10011 Essex Dea
 Barsa George 899 W Baltimore MA 6050

BEST WISHES and GREETINGS

AL HODA

PUBLISHER & EDITOR, S. MOKARZEL

55 WASHINGTON ST.

NEW YORK CITY

الهدى

اليومية في مدينة نيويورك

صاحبها ورئيس تحريرها الاستاذ سلوم مكرزل

تحبي قرائها وانصارها الكرام في ولاية ميشيغان وتجدد لهم

عهد الاخلاص

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Barsa Joseph	12643 Manor	Bashour Albert L 3887 Lemay	MU 8884
Barsa Mary 5234 Beaconsfield	TU 2-6986	Bashour Bashier	3879 Lemay
Barsa Nicholas 5234 Beaconsfield ..	TU 2-6986	Bashour Jacob	7705 Twelfth
Barsa Saidie	131 E Chesterfield	Bashour Willis	3149 E Jefferson
Barsa Zahdie	Little Seward Mkt Ferndale	Bashur Edward 12763 Hamburg	AR 0978
Barsh John T	911 E Congress	Bashur John 12763 Hamburg	AR 0978
Basha Abraham 244 Horton	TR 2-3058	Bashur John Jr 12763 Hamburg	AR 0978
Basha Arley 244 Horton	TR 2-3058	Bashur Kamel M	3465 Charlevoix
Basha Joseph	2654 Mt Elliott	Bashur Mary 12763 Hamburg	AR 0978
Basha Vera	4587 Vancouver	Basil Andrew 9355 Cutler	DR 2024
Basha William 244 Horton	TR 2-3058	Basil Emelia 9355 Cutler	DR 2024
Bashara Anthony	2126 Canton	Basil John S	13802 Maine
Bashara B 5544 Pacific	TY 4-5241	Basil Nicholas 9355 Cutler	DR 2024
Bashara Beatrice 5105 S Martindale TY	4-4139	Basil Peter J	4829 Sheridan
Bashara F I	2303 Fort	Basil William 9355 Cutler	DR 2024
Bashara George 5105 S Martindale TY	4-4139	Basil Helen	13802 Maine
Bashara Joe A	2301 E Congress	Basila John	13802 Maine
Bashara Louis 5544 Pacific	TY 4-5241	Basila Kalil	2014 Lawley
Bashara M Geo	3980 Second	Basila Said	13802 Maine
Bahsara Mike S 5544 Pacific	TY 4-5241	Basily Paul	64 E Vernor
Bashara N Geo Atty 4835 S Martindale	TY 4-1888	Bassett Elsie K (nurse) 58 Peterboro	TE 1-8132
Bashara Najeeb	14162 Alma	Bassett Frank	22701 Michigan Dea
Bashara Richard	13343 Young	Bassett Mary 58 Peterboro	TE 1-8132
Bashara S	2903 Grand River	Bassily A 9355 Cutler	DR 2024
Bashara Salem G 13324 Greiner	PI 9567	Batal Anne	1660 W Grand Blvd
Bashara Tanious A	1831 Canton	Batenjany John	2677 Whitney
Bashara Thomas 2126 Canton	FI 3145	Battel Antonio L 15455 Marlowe	VE 6-6999
Bashara Victor 2126 Canton	FI 3145	Battel Edward	2734 Ferry Pk
Bashara Victor S 5537 Pacific	TY 4-5243	Battel George	2734 Ferry Pk
Bashara Eleanore 5105 S Martindale TY	4-4139	Battel Kimel J	2734 Ferry Pk
Basharrah Agnes 1566 E Woodbridge CH	0645	Battel's Market 5900 Wabash	TY 4-8914
Basharrah Ann B 1566 E Woodbridge CH	0645	Battel Mary	2734 Ferry Pk
Basharrah Howard	1450 E Jefferson	Battel Mitchell 6034 Twelfth	TY 4-8194
Basharrah Joseph 9949 Mack	IV 0250	Battel Nasab	2734 Ferry Pk
Basharrah Martha 1566 E Woodbridge CH	0645	Battel Philip	2734 Ferry Pk
Basharrah Martha F	902 E Jefferson	Battel Shaker	6034 Twelfth
Basharrah Michael 1566 E Woodbridge	CH 0645	Bayer Fred	2686 E Congress
Basharrah William 1566 E Woodbridge	CH 0645	Baziela Peter	19132 Orleans
Bashawaty Charles F 16585 Griggs UN	2-6421	Bazonie Elias	2622 E Fort
Bashawaty Harriette 16585 Griggs UN	2-6421	Bazz Annie	2622 McDougall
Bashawaty Saidie	3418 Fourth	Bazz Anthony	2622 McDougall
Basher Anthony	1831 Canton	Bazz Camelia	2622 McDougall
Basher Jas A 17655 Manderson	UN 1-3413	Bazz Julia	2622 McDougall
Basher John A 17655 Manderson	UN 1-3413	Bazz Louis	2622 McDougall
Basher Katherine	1831 Canton	Bazz Louise	2622 McDougall
Basher Joseph	2301 Congress	Baz Steve	711 Third
Bashion H	3444 Twelfth	Bazzy Albert	1609 Mulkey Dea
Bashir Naimy	4618 Beniteau	Bazzy Albert Said	1817 Mulkey Dea
Bashor Charles	7608 Fenkell	Bazzy Kaleel Rev (Iman) 5828 W Vernor Hwy	
Bashor Eugene	8406 Fullerton	Bazzy Mohamed Ali	10023 Tractor Dea
Bashor Margaret	7608 Fenkell	Bazzy Najeeb	1114 Riverside Dea
Bashor Minnie	7608 Fenkell	Bazzy Nemer	10019 Essex Dea
Bashor O A	14304 Ashton	Bazzy Ralph 814 Lathrop	MA 4877
Bashore Betty	18888 Marx	Bazzy Saloy Sead	10023 Tractor Dea
Bashore D M 5245 Bedford	TU 2-1492	Bede Sam	1543 E Larned
Bashore John 4782 Sheridan	PL 0983	Behnan A 320 E Warren	CO 1126
Bashore Wendell 4782 Sheridan	PL 0983	Berbari George	3725 Hendricks
		Berrey Allie Ahmed	2233 Canterbury Dea
		Berrey Allie M	128 Victor H P
		Berrey Ased	10036 Essex Dea

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Compliments of

ANDREWS BROTHERS

OF DETROIT, INC.

CARLOT DISTRIBUTORS — FRUITS AND VEGETABLES

UNION PRODUCE TERMINAL, DETROIT

Vinewood 1-7400

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Berrey Baker A	10011 Essex eDa	Bonahoon Olga 5169 Burns	PL 0491
Berrey Hassan A	9924 Tuxedo	Bonahoon Theodore G 5169 Burns	PL 0491
Berrey Mike	1917 Canterbury Dea	Bonamy Adeeb	2595 Meldrum
Berrey Mohamed A	10036 Essex Dea	Bonamy Charles A 8910 Sorrento	NO 7582
Berrey Mohamed A H ..	1917 Canterbury Dea	Bonamy Elias G 2002 Ash	TE 2-6247
Berrey Mohamed E	16011 Essex Dea	Bonamy George 3048 Whitney	TY 4- 0690
Berrey Mohamed H	1521 Mulkey Dea	Bonamy Leo J	167 Lakeview
Berrey Mohamed N	10011 Essex Dea	Bonamy Peter G 3048 Whitney	TY 4-0690
Berrey Moses	1917 Canterbury Dea	Bornoty Habib 2595 Meldrum	OL 3343
Beshara Carl 1591 W Gr Blvd	TY 5-5275	Bornoty Margaret 2595 Meldrum	OL 3343
Beshara Helen 1591 W Gr Blvd	TY 5-5275	Bornoty Sam 2595 Meldrum	OL 3343
Beshara Joe 1591 W Gr Blvd	TY 5-5275	Boufie Atallah E	718 Elmwood
Beshara John 1591 W Gr Blvd	TY 5-5275	Bouhanna George J	2124 Canton
Beshara John Jr 1591 W Gr Blvd	TY 5-5275	Bouhanna Jamiel F	2251 Canton
Beshara Peter	4151 Helen	Bouhanna Kalem	2251 Canton
Betros John	1313 Delaware	Bouhanna Samuel	2251 Canton
Betrus Mike	234 Ford Rd	Boulas Abraham	120 Labelle Ave H P
Beyrouly Albert	3068 Seyburn	Boumrad Nedra.....	503 E Congress
Bihary John	8927 Dearborn Ave	Bousamra Assad	7542 Neckel Drive Dea
Bistany Edward	2925 Cody	Bousamra Edward J	2575 Meldrum
Bistany Fred'k	2925 Cody	Bousamra George	2575 Meldrum
Bistany Jess	254 Margaret	Bousamra Joseph	2456 Lawley Ave
Bistany Mike 245 W Margaret	TO 5-4982	Bousamra Mary	2456 Lawley Ave
Bitar Anna	2653 Hunt	Bousamra Rose	2575 Meldrum
Bitar Mary	2653 Hunt	Bousamra Shikry	2575 Meldrum
Bittar Solomon	217 Gerald H P	Bousamra Sophie	2575 Meldrum
Blaty Anjoul	249 Mass Ave H P	Bousamra Thomas	2575 Meldrum
Blaty Charles 2675 Whitney	TY 6-9434	Boushara E S	5531 Pacific
Blaty Janet 2675 Whitney	TY 6-9434	Boutrous Genevieve N	14018 Montrose
Blaty Joseph 11537 Hamilton	TO 5-5870	Boutrous Thomas DR	14018 Montrose
Blaty Louis A 8904 Whitcomb	VI 6-8538	Bozaan Anthony	3373 Fort
Blaty Victor	249 Mass Ave H P	Bozaam Essa G	1059 Canton
Bogos Alex	3756 McClellan	Bozaan Moses	3182 E Fort
Bogos Isaac 2501 Lemay	MU 9469	Bozaan Rachel	3373 E Fort
Bogos Joseph	241 Pilgrim	Bozied Jas 19132 Orleans	TO 6-5006
Bogos Nick	136 Labelle Ave H P	Bozied Peter A 19132 Orleans	TO 6-5006
Bogos Sophie	241 Pilgrim H P	Bozied Sophie 19132 Orleans	TO 6-5006
Bohrs Abraham	120 Labelle H P	Bozied William	19626 Orleans
Bohrs George	131 Labelle H P	Brady George T	1995 E Congress
Bojalad Ameen	2140 Van Dyke	Brady Richard	2500 Canton
Bojalad George	2140 Van Dyke	Brice Anita 2127 E Larned	FI 7234
Bollus Habib 13630 Lincoln Ave	TO 5-8297	Brice Bachus 2127 E Larned	FI 7234
Bolos Zeidan J	1426 Helen	Brice Thomas 217 E Larned	FI 7239
Bolus Frank 1949 E Congress	FI 3077	Bryan Harold 9355 Schiller	OL 4478
Bolus George 131 Labelle H P	TO 5-9487	Bryan Joseph 9355 Schiller	OL 4478
Bolus Habib	316 W Grand H P	Brayn Lulu 9355 Schiller	OL 4478
Bolus Howard W 10099 Crocuslawn NO 0231		Bustany Adeeb	711 Third
Bolus John G 131 Labelle H P	TO 5-9487	Bustany Edward	2925 Cody
Bolus John J 2211 Baldwin	FI 0699	Bustany Fred H	2925 Cody
Bolus Mabel J	914 E Congress	Bustany Michael	245 W Margaret
Bolus Mikbil	903 Larned	Bustany S J 586 Goldengate	TO 9-1344
Bolus Paul J 2211 Baldwin	FI 0699	Butrus Simon G 7827 Agnes	FI 4623
Bolus Roy 608 Bellevue	FI 8043		
Bolus Sydney A 1288 Newport	MU 5462		
Bonahoom Alfred 220 Newport	LE 4976		
Bonahoom Bahia 5169 Burns	PL 0491		
Bonahoom Edward K 5169 Burns	PL 0491		
Bonahoom Emile J 1470 Oxford	NI 2297		
Bonahoon Isabell 5169 Burns	PL 0491		
Bonahoom James 220 Newport	LE 4976		



BEST WISHES OF
AS - SAYEH
A. A. HADDAD
PUBLISHER AND EDITOR
303 FIFTH AVENUE NEW YORK CITY

السائح

الجريدة الرسمية للرابطة القلمية في نيويورك • صاحبها ورئيس
تحريرها الاستاذ عبد المسيح حداد • تحيي قرائها واصدقائها في
مدينة ديترويت وسائر ولاية ميشيغان

491
491
un
587
247
690
ev
690
343
343
343
343
343
ton
ton
toi
toi
I P
ess
er
ur
um
ive
iv
ur
um
um
ur
ifi
ose
ose
o:
to
ort
ort
00
00
006
ms
es
tc
234
234
23
47
478
478
ur
xc
ody
irat
34
62

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

C

Cadoura Alex	3222 Salina Dea	Coury Ann	101 W Grand Blvd
Caleel Louis	2492 Brush	Coury Anna 1264 Hart	DR 6169
Caleel Norman	2492 Brush	Coury Assad	5482 Loraine
Caleel Tom	2492 Brush	Coury Assad H 707 Colburn	TR 2-9539
Caram F	23329 Woodward	Coury Bernice	3159 E Larned
Caram Geo C	2800 Stair	Coury C 3126 E Congress	FI 3775
Caram Geo W	5790 Garland	Coury Charles	2223 Hibbard
Caram Margaret	5790 Garland	Coury Charles 1962 Seward	TY 7-2340
Casar Joseph 2509 Helen	IV 7271	Coury Charles	6333 Harper
Castandy Charley	3325 Hunt	Coury Charles	15431 Princeton
Cesar Anna	3509 Riopelle	Coury Charlotte 1264 Hart	DR 6169
Cesar Charles 2509 Helen	IV 7271	Coury Edna 1962 Seward	TY 7-2340
Cesar Evelyn 2509 Helen	IV 7271	Coury Edward	10335 Harper
Cesar John	3509 Riopelle	Coury Edward J	1736 Vinewood
Cesar Michael 2509 Helen	IV 7271	Coury Elizabeth	101 W Grand Blvd
Cesar Sam 4457 Fischer	PL 4358	Coury Elmer 1061 Maryland	DR 1246
Charlie Fred	3741 Mt Elliott	Coury Emily 3396 S Electric	AT 5843
Cloverland Baking Co 3102 McDougall	FI 4620	Coury Fred 2203 Hazelwood	TY 5-2067
Cody William Hon 227 Gerald H P	TO 8-7129	Coury Fredrick 18275 Woodingham	UN 2-7593
Conway Edward 1507 Petosky	UN 3-7969	Coury George 1962 Seward	TY 7-2340
Coosacia A	9114 La Salle Blvd	Coury George	1961 E Congress
Coosacia M 1279 Lakewood	MU 7223	Coury George	13802 Maine
Cordy Ali	1650 Salina Dea	Coury George	2313 W Grand
Corey Abe	4884 Maynard	Coury George	15341 Princeton
Corey Albert 1572 Madison	CA 5294	Coury George C 12695 Stoepel	HO 6733
Corey Albert	307 Watson	Coury George M 2615 Nebraska Ave	TY 6-3026
Corey Alex E	2802 16th	Coury Georgette 1264 Hart	DR 6169
Corey Constantine 673 W Palmer ..	TR 1-3373	Coury Herbert	3146 Concord
Corey David 671 W Palmer	TR 2-2843	Coury Jacob	2313 W Grand
Corey Della	729 Blaine	Coury Jane 3396 S Electric	AT 5843
Corey Fred	13496 Maine	Coury John	1553 Labrosse
Corey George 6121 Trumbull	TR 2-7758	Coury John 3396 S Electric	AT 5843
Corey H C 501 E Montcalm	CL 4261	Coury John	1961 E Congress
Corey Louis	4477 Second Blvd	Coury John R 1962 Seward	TY 7-2340
Corey Mike G	13496 Maine St	Coury John W Asst Pros Atty	
Corey Sam	2802 Sixteenth	Prosecutor's Office	RA 9260
Correy Abe 5591 Nottingham	TU 2-4927	Law Offices 2727 Barlum Tower	CA 2311
Correy Floyd 483 Brainard	TE 2-8373	Res. 2615 Nebraska Apt 408	TY 6-3026
Correy Isabelle 483 Brainard	TE 2-8373	Coury Jos	1217 E Grand Blvd
Correy Mary 483 Brainard	TE 2- 8373	Coury Joseph	20460 Greeley
Correy Mike 483 Brainard	TE 2- 8373	Coury Louis	15341 Princeton
Correy Philip 483 Brainard	TE 2- 8373	Coury Lucille	1061 Maryland G P Pk
Courey John J	13809 Mackay	Coury Mabel	67 Tyler H P
Courey Julia	2137 Hendrie	Coury Mary 2615 Nebraska	TY 6-3026
Courey Mary	2146 Meldrum	Coury Mary	2029 Wabash
Courey Shiben	3142 E Congress	Coury Mayme C 551 Philip	LE 6091
Couri John A	5470 Lorraine	Coury Millicent	707 Colburn Pl
Couri Norman A	2033 Wabash	Coury Naseeb	2146 Meldrum
Courie A	13316 14th	Coury Nazi	1961 E Congress
Courie Frank	859 Michigan	Coury Nellie	101 W Grand Blvd
Coury A	12519 E Warren	Coury Paul 2203 Hazelwood	TY 5-2067
Coury A	2029 Wabash	Coury Paul 3396 S Electric	AT 5843
Coury A	1166 Maryland	Coury Pauline	4612 Helen
Coury Abraham	2223 Hibbard	Coury Peter	1961 E Congress
Coury Abraham M 2203 Hazelwood	TY 5-2067	Coury Philip C	8501 Gratiot
Coury Albert R 1962 Seward	TY 7-2340	Coury Ralph	1263-Concord

من من المواطنين يجهل هذا الدفان الشهير الذي مضى على
خدمته لهم سنوات عديدة كانت كلها الاخلاص والتعاون
والترتيب الملائم لذوقهم في السراء والضراء

SAM. W. BAGNASCO

FRANK A. BAGNASCO

Frank Bagnasco Funeral Home

512 E. GRAND BLVD.

FI. 0557-8

vd
69
ne
39
ed
75
rd
34C
cei
ton
169
34C
pe.
ood
lvd
24f
34C
067
59?
34f
es.
ine
m.
toi
73.
026
16?
or
ma
943
ss
84
ess
340
....
2f
311
026
lv
le
eton
' P'
H
020
ash
00'
n
rum
ress
31.
20
58+J
elen
re
at t
cord

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Coury Ralph 1961 E Congress
 Coury Richard 2620 E Congress CL 3128
 Coury Robert G 1264 Hart DR 6169
 Coury Rose 3159 E Larned
 Coury Sadie 3159 E Larned
 Coury Said 531 Townsend
 Coury Shookrey 3499 Mack
 Coury Sonia 1961 E Congress
 Coury Stephan 2313 W Grand
 Coury Thracia 2620 E Congress
 Coury Waldamir 10501 E Warren
 Coury William 8043 Third
 Coury William A 2203 Hazelwood .. TY 5-2067
 Coury Wm. G 1264 Hart DR 6169
 Cueter Anna 4355 Lakewood LE 2596
 Cueter Joseph 4355 Lakewood LE 2596
 Cueter Jos 3011 Gladwin
 Curry Charles 3314 Howard LA 6968
 Curtis Mike 6739 Vinewood

D

Daas Adele 12523 Woodward TO 7-3369
 Daas Cecilia 11860 Corbett OL 9017
 Daas Effie 11860 Corbett OL 9017
 Daas Elias 11860 Corbett OL 9017
 Daas Fred G 1929 Seward
 Daas Freda 11860 Corbett OL 9017
 Daas Habib 12523 Woodward TO 7-3369
 Daas Leo 11860 Corbett OL 9017
 Daas Nazley 11860 Corbett OL 9017
 Daas William 2606 Lawrence
 Daas William 1686 Elmhurst
 Dabbaš Warda 3905 Sheridan
 Dabool Emily 302 Labelle H P
 Dabool Joe 302 Labelle H P
 Dabous M 208 Trowbridge
 Daghuer Charles S 2209 Townsend
 Dahdah Saad 1540 E Fort
 Daher A 2520 Lillibridge
 Daher Albert S 2516 Lillibridge
 Daher Albert S 1646 Defar Pl
 Daher Allie H 1714 Mulkey Dea
 Daher Anna 8755 St Paul LE 3855
 Daher Daher H 1447 E Congress
 Daher Harry S 2191 Beniteau
 Daher Jos 4810 Concord PL 4015
 Daher Louis S 4810 Concord PL 4015
 Daher Mohamed 10401 Dix Dea
 Dahow Habeeb 211 W Vernor Hwy .. RA 7885
 Dakmak William 4810 Belvidere
 Dakroob Margaret 207 Victor H P
 Dakroub Moustapha T 128 Victor H P
 Dakroub Sam 10017 Burley
 Dakroub Toufick 128 Victor H P
 Darany Julia 5940 Helen IV 8971
 Darany Michael 5940 Helen IV 8971
 Darany Salim 3068 Seyburn

Darany Sophia J 3068 Seyburn
 Darany Theodore 5940 Helen IV 8971
 Daratony Michael 234 Marston
 Daratony Zakia 234 Marston
 Darim Maher 1629 Canterbury Dea
 Darweesh Mustapha 132 Labelle H P
 Darweesh Z 20110 Woodward
 Darwish Mustafa 121 Labelle H P .. TO 5-4532
 Darwish Samuel 1831 E Davison
 Darwish Zahardeen 20110 Wood'ard TO 7-9355
 Davey Ann 963 E Larned
 Davey Joseph 963 E Larned
 Davey Zahia 2156 Concord FI s860
 David Alexander (Mrs) 13915 Lincoln
 David Assa 10301 Mack Ave
 David Daniel 2225 Magnolia
 David David J 1408 Canton FI 8335
 David David S 2666 Crane
 Daved Edward 16216 John R
 David Faris S 17441 Goddard
 David Freda 16216 John R
 David George 3399 Charlevoix
 David George K 2916 Fischer PL 4616
 David Jim 5403 Commonwealth
 David John 1781 Sheridan
 David Joseph 5403 Commonwealth
 David Josephine 2916 Fischer PL 4616
 David Louis 2225 Magnolia
 David Mike 1781 Sheridan
 David Nihem 1101 Lakepointe G P LE 5991
 David Seandara 206 Mass H P
 David Tofie 13458 Mitchell
 David William 5591 Nottingham TU 2-4927
 Davis Charley 4415 Moore Pl
 Davis Thomas Dr 2241 Van Dyke
 Davis Toufic 1952 Linden TE 1-9572
 Davy Peter 1936 E Congress
 Dawood Acie J 1508 Howard
 Dawood David 4500 Scotten TY 6-8080
 Dawood Fred 2540 McClellan
 Dawood Jas 4500 Scotten TY 6-8080
 Dawood John 4500 Scotten TY 6-8080
 Dawood Joseph 4500 Scotten TY 6-8080
 Dawood Renee 2540 McClellan
 Dawood Solomon 2435 Canton IV 1435
 Dawood Theodore 2435 Canton IV 1435
 Dawod Thomas 4500 Scotten TY 6-8080
 Daye Louis 5093 Montclair
 Dayoub M 3411 Mt Elliott
 Dayoub Z 105 Gerald H P
 Debay Zahia 2366 Highland H P
 Dedo Dan 51 Windmere H P
 Deeb Edward 2990 Hunt FI 4038
 Deeb Fred 15739 Cruse VE 5-4844
 Deeb George 3277 Helen OL 6496
 Deeb George 6510 Reuter Dea OR 1472
 Deeb Helen 6510 Reuter Dea OR 1472
 Deeb Jawad 10401 Dix Dea
 Deeb Joe 2645 McDougall
 Deeb John 1602 Lemay

urn
1971
stor
stor
Dea
H P
arc
53
son
1355
nec
nec
860
coln
Ave
olic
335
me
1 F
arc
1 R
roix
61
ilt
ich
ilth
61
olic
kan
99
I I
rel
927
PI
7k
57
ess
ar
08
la
080
08
08
la
435
43
08
ai
iott
[P
I
I
038
34
19
17
172
be
a
ay

مطعم الشيخ - لصاحبه توفيق برهم
لا تكمل زيارة المدينة الا بزيارة مطعم الشيخ المشهور بطعامه
الفاخر وخدمته الحسنة فقد اصبح محجة اصحاب الذوق السليم لما
يبدله صاحبه من العناية الفائقة والتحسين المستمر - شعاره ارضاء
الزبائن والسهر على راحتهم

BARHAM'S SHEIK CAFE

EXCELLENT ORIENTAL FOOD AND PASTRY

316 E. LAFAYETTE

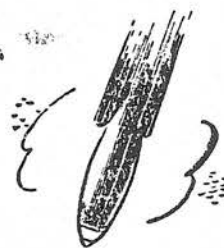
CALL US TO ARRANGE YOUR NEXT PARTY

CLifford 3441

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Deeb Joseph	921 E Lafayette	Dohr Jos	1814 St Joseph
Deeb Joseph	2990 Hunt	Dohr Jos T	14200 Corbett
Deeb Khalil	52 Alfred	Dohr Selma	14200 Corbett
Deeb M O 15739 Cruse	VE 5-4844	Dohr Thomas	3144 E Congress
Deeb Mack	921 E Lafayette	Dohr Toufik	5100 Hamilton
Deeb Marjorie	2641 Lycaste	Domeick Sophie	3330 E Congress
Deeb Michael J 15739 Cruse	VE 5-4844	Dooda Shakir	8340 Woodward
Deeb Michael O 15739 Cruse	VE 5-4844	Dorghali Hadwee 712 Elmwood	FI 3234
Deeb Mitchell 15739 Cruse	VE 5-4844	Dorghali Stephen Rev 712 Elmwood	FI 3234
Deeb Philip	15501 Mendota	Doumani Michael 4667 Helen	IV 5167
Deeb William 678 Lakewood	LE 7427	Doumany Antony	911 Woodward R O
Deeby Alfons 5815 Lakewood	PI 1151	Doura Thomas 4618 Chatsworth	TU 2-7958
Deeby Joseph 5815 Lakewood	PI 1151	Dow Milhem	434 W Alexandrine
Deeby Tamer 5815 Lakewood	PI 1151	Dunn Albert	2520 Seyburn
Deen Hassan	1507 Canterbury Dea	Dunn Antonios	2983 Northwestern
Deho G G	4172 E Jefferson	Dunn Fred 2516 Garland	MU 5776
De Kroub Cassem 13857 Michigan Dea	OR 2080	Dunn Mike 2516 Garland	MU 5776
De Kroub Joseph C Dr 13857 Michigan Dea	OR 2080	Dwaihy John 1482 Montclair	LE 8133
Derany Bahia	2537 Elmwood	Dwaihy Norman J	4522 Van Dyke
Derany Louis H	211½ Labelle H P	Dwaihy Paul J Dr 4526 Van Dyke	PL 8423
Derany Mary P	2537 Elmwood H P	Dype Gabriel	572 Concord
Deratany Abraham 3403 Lemay	MU 1220	Dype Samuel	572 Concord
Deratany Alfred	11641 Bradford	Dype Sarkes	3703 E Congress
Deratany Alice 3403 Lemay	MU 1220	Dype Thomas	674 Brainard
Deratany Clara 12935 E Jefferson	LE 9135		
Deratany Eileen 3403 Lemay	MU 1220		
Deratany Gabriel 15423 St Mary	VE 6-5169		
Deratany George	21521 Violet S C S		
Deratany Isabelle	5206 Montclair		
Deratany Josephine 3403 Lemay	MU 1220		
Deratany Killel 4674 Montclair	OL 1868		
Deratany L H 1338 Lenox	DR 6126		
Deratany Leon	710 Bates		
Deratany Lutfy	2401 Baldwin		
Deratany M	3940 Lemay		
Deratany Margaret	12935 E Jefferson		
Deratany Mitchell 4674 Montclair	OL 1868		
Deratany Nicholas 4674 Montclair	OL 1868		
Deratany R	1434 St Jean		
Deratany Ralph 4674 Montclair	OL 1868		
Deratany Sophie 4674 Montclair	OL 1868		
Deratany Walter	12935 E Jefferson		
Derwish Allie H	10017 Burley		
Derwish Mahmoud	207 Victor H P		
Derwish Mohamed A	Paris Hotel Dea		
Deyoub Ferris	3670 Arndt		
Deyoub George	3670 Arndt		
Deyoub Michael	3670 Arndt		
Diab Adele	3316 E Lafayette		
Diab Mary	3617 E Lafayette		
Diab SarkisG	572 Concord		
Diab Tamer	711 Third		
Dohr Ann	14200 Corbett		
Dohr Anthony Peter 3144 E Congress	FI 2081		
Dohr Elias	14200 Corbett		
Dohr Geo	14200 Corbett		
Dohr John	1447 E Congress		
Dohr John	963 E Larned		

Let Your Answer
to Bombs Be BONDS!



We are fighting enemies who will stop at nothing. With our homes, our very lives at stake, shall we stop short of giving our dimes and dollars for Defense? Buy Defense Bonds and Stamps every day, every week. Buy as if your very life depended upon it. *It does!*



الاستاذ الفنان والحواد البارع توفيق برهم
يحيي الاستاذ برهم جالية ديترويت على صفحات هذا الدليل
مع كل جوالي ولاية ميشيغان

BEST WISHES and GREETINGS

TOUFICK BARHAM

316 LAFAYETTE

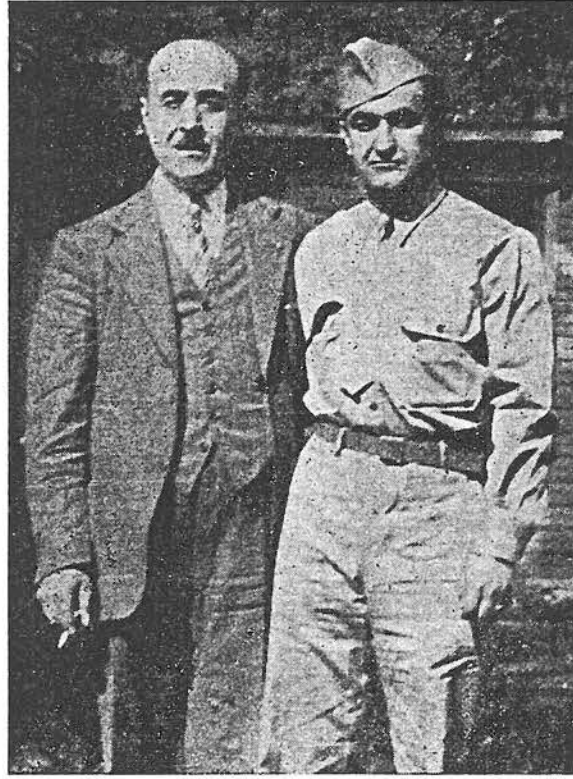
CL. 3441

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

E

Ead George	8553 Northlawn	Elias Charles J	19405 Orleans
Ead Joseph	8553 Northlawn	Elias Chester J	2463 Baldwin
Eadeh Monseur	2007 Third	Elias Elias M	530 Jos Campau
Eagle Bakery 2181 Watson	TE 1-7870	Elias Eva C	3398 E Congress
Easa Michael 2401 Highland	TO 6-5047	Elias Frank J	2632 Mt Elliott
Easay Michael	1983 Clairmount	Elias Fred	2463 Baldwin
Eassa George	3081 Sixteenth	Elias Galia	2208 Fourth
Ede Albert E 583 St Clair G P	TU 2-5648	Elias Geo	1537 Pine
Edward Charles Mrs	209 Erskine	Elias George	2613 Frederick
Edwards Fred 501 Jos Campau	FI 1034	Elias George P 2566 Concord	IV 1806
Edwards Joseph 501 Jos Campau	FI 1034	Elias James 2566 Concord	IV 1806
Edwards Richard E	3280 Lafayette	Elias James B 3436 Ellery	FI 2508
Edwards Taft 501 Jos Campau	FI 1034	Elias James K	1506 Clairmount
Eid Edward N 2922 Fischer	IV 4013	Elias James T 2678 E Congress	FI 6932
Eid Fayette E 2922 Fischer	IV 4013	Elias John 2566 Concord	IV 1806
Eid Foster J 2922 Fischer	IV 4013	Elias John 2678 E Congress	FI 6932
Eid Fred N 2922 Fischer	IV 4013	Elias John	3384 Hendricks
Eid Nicholas E 2922 Fischer	IV 4013	Elias John 13029 Wilshire Ave	AR 3852
Eid Samuel N 2922 Fischer	IV 4013	Elias John R	168 Labelle
Eidy Allie	219 Victor H P	Elias Joseph	1032 Baldwin
Eissa Anton	2585 Fairview	Elias Joseph	3398 E Congress
Eissa Charles	1569 Fairview	Elias Joseph 1971 E Lafayette	IV 9168
Eissa George 600 Bellevue	FI 0345	Elias Joseph P	2272 E Congress
Eissa Jacob	2245 E Lafayette	Elias Joseph S	1143 Concord
Eissa Joseph	1551 Fairview	Elias Josephine 1971 E Lafayette	FI 2539
Eissa Lulu 3508 Fischer	PL 9358	Elias Kaiser	3741 Larned St
Eissa Michael G	2007 E Congress	Elias Louis	2208 Fourth
Eissa Paul A	1551 Fairview	Elias Louis	5970 Hurlbut
Eissa Peter	2585 Fairview	Eliass Louis 1971 E Lafayette	IV 9168
Eiub George 1812 Twenty-first	LA 0506	Elias Louis 13029 Wilshire	AR 3852
Elesbir Abdelnour	5468 Townsend	Elias M	2003 Second
Elesie Abdelnour	2902 McClellan	Elias Mary 2678 E Congress	FI 6932
Elhowik Joseph	539 E Congress	Elias Michael	1346 Butternut
Eliam Hanna 756 Elmwood	FI 2176	Elias Michael	5334 Concord
Elian Allen	441 Canton	Elics Michael	1517 Henry
Elian Monsour	3379 E Congress	Elias Michael	2629 St Jean
Elias A Paul	2676 E Lafayette	Elias Mickle	1143 Concord
Elias Abraham	2745 Cortland Apt 107	Elias Mike R	2243 E Congress
Elias Alfred 47 Auburndale H P	TO 5-6414	Elias Moses A	5976 Hurlbut
Elias Amelia 2939 Meldrum	PL 1938	Elias Najeeb	3298 E Congress
Elias Ann	1735 Merrick	Elias Najeeby 2678 Congress	FI 6932
Elias Ann C 13029 Wilshire	AR 3852	Elias Paul A 2938 E Fort	FI 9504
Elias Anthony	1926 E Congress	Elias Paul M	530 Jos Campau
Elias Anthony P	616 Elmwood	Elias Raffele E	2463 Baldwin
Elias Ased	1735 Merrick	Elias Richard 2939 Meldrum	PL 1938
Elias Assad	539 E Congress	Elias Richard	2706 Mt Elliott
Elias Bessie	1425 Chicago Blvd	Elias Rose 2678 E Congress	FI 6932
Elias Catherine	2208 Fourth	Elias Rose 1971 E Lafayette	FI 2539
Elias Catherine 2566 Concord	IV 1806	Elias Sam 47 Auburndale H P	TO 5-6414
Elias Charles	2901 McDougall	Elias Sam 1971 Lafayette	FI 2539

BUY WAR BONDS AND STAMPS



Compliments of

Mr. and Mrs. George David & Family

2916 FISCHER

PL. 4616

السيد جورج كو كباني وولده جميل
جورج داود الكو كباني - عيتيت ، البقاع لبنان
من كرام المواطنين المعروفين بالشهامة والاخلاق الطيبة
ولده الجندي الباسل جميل يقوم بواجبه في سبيل هذه البلاد
الديموقراطية المحبوبة

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Elias Shafiak J 2901 McDougall
 Elias Sidney 2244 E Congress
 Elias Taft 1971 E Lafayette FI 2539
 Elias Thomas 530 Jos Campau
 Elias Tony 3398 E Congress
 Elias Yamma 3416 Hendricks
 Elias William 2938 E Fort FI 9504
 Elias Zack 2939 Meldrum PI 1938
 Elias Zakaria 119 Lawley TO 7-4959
 Elias Zidie 1771 Helen
 Eliss Aziz 2248 E Congress
 Eliss Dorothy A 2248 E Congress
 Eliss Michael 2248 E Congress
 Elkouri Geo J 9110 Chamberlain VI 1-2792
 Elkouri John 9110 Chamberlain VI 1-2792
 Elkouri Olga 9110 Chamberlain VI 1-2792
 Elkouri Saheda 9110 Chamberlain .. VI 1-2792
 Ellia Elias M 448 Henry Willard Hotel
 Ellis Anthony 1613 Garland LE 1895
 Ellis Elias S 3683 Hendricks FI 4589
 Ellis Eunice 2282 E Congress
 Ellis Jacob 10340 Kercheval
 Ellis Joseph 1245 Helen
 Ellis Joseph 2890 Mulkey Dea
 Ellis Joseph 1280 Parkview LE 1797
 Ellis Lulu 3326 Benson
 Ellis Martha 3683 Hendricks FI 4589
 Ellis Mitchell 3683 Hendricks FI 4589
 Ellis Tofy 1233 Ashland MU 6981
 Ellis Zula 2417 Sheridan
 Ellul Jas 934 E Congress

Ellul Jos 937 E Congress
 Elsanam Abdalla 13570 Stawt St
 Elsanam George 3314 E Fort
 Elsanam Slyman 2553 Townsend OL 6267
 Elsider Metanous 3245 E Fort
 Eltheeb Khalil 1497 Sheridan
 Eltomey Mirhie 743 Elmwood
 Ely H 3149 Wabash
 Elzenni Elias 3476 Hunt
 Esa Joe J 269 Brady
 Esa Mike 2401 Highland
 Esber Farris 2242 Gladstone
 Esber Jimmie 3905 Second Blvd
 Esper Albert Jr 8030 Agnes FI 6299
 Esper Sam 2960 Canton
 Essa Ali 2718 Holly Dea
 Essa G E 3436 Ellery
 Essa Geo J 2482 Mt Elliott OL 8755
 Essa John J 161 Atkinson TR 1-6190
 Essa Joseph J 3488 Brush TE 1-4222
 Essa Thomas 618 Jos Campau
 Essad John 13234 Freeland VE 5-0160
 Essad Kamley 2937 Crane OL 2917
 Essad Oleta 19975 Cheyenne UN 3-4807
 Essad T G 2066 Calvert TO 6-6289
 Essam John 15826 Winthrop VE 5-2299
 Essay M 1983 Clairmount
 Esse A 13539 Greenfield
 Esse Antonio 3245 E Fort
 Essy Michael 644 Gladstone

F

Faddol Barbara 3131 Hendricks FI 6227
 Faddol Joseph 3131 Hendricks FI 6227
 Fadell Chas 36 W Greendale TO 9-1929
 Fadell Elias 13938 Rutherford VE 6-3943
 Fadell Elias A 17403 Prairie UN 1-0152
 Fadell Martha 36 W Greendale TO 9-1929
 Fadell Martha 8844 E Vernor Hwy
 Fadell Najeeb 1521 W Forest Apt 2
 Fadell Richard 5827 Loraine
 Fadell William 36 W Greendale TO 9-1929
 Fadool Edmund J 3157 E Congress FI 7173
 Fadool George 2806 Porter LA 9618
 Fadool Jas A 1017 Nineteenth
 Fadool Jimmie 1562 Abbott CL 0605
 Fadool Joseph 6317 Waterloo
 Fadool Julia 6317 Waterloo
 Fadool Najib 3157 E Congress FI 7173
 Fadool Sadie 3157 E Congress FI 7173
 Fadool Theo 3157 E Congress FI 7173
 Fadoul Alice 3011 Mt Elliott
 Fadoul John 2652 Mt Elliott
 Fadoul Peter N 1981 E Congress
 Fadoul Sulthana 3011 Mt Elliott

Faez Sadie 1477 Congress
 Fahoome Geo 17740 Brush TO 8-6770
 Fahoome Jack 17740 Brush TO 8-6770
 Fahoome Joseph 17740 Brush TO 8-6770
 Fahoome Mike J 17740 Brush TO 8-6770
 Fam Aziz B 439 Penobscot Bldg RA 5500
 Family Creamery 9025 Cardoni TO 7-1000
 Farah Assad B 548 Concord
 Farah Fred 3715 E Jefferson
 Farah George 3631 Field
 Farah Hal 4557 Allendale TY 6-0515
 Farah Herbert 4557 Allendale TY 6-0515
 Farah Manuel 3673 Charlevoix FI 1745
 Farah Massoud 3104 Ellery
 Farah Michael 158 Cottage Grove H P
 Farah Rina 3673 Charlevoix FI 1745
 Farah Tony P 1000 Lawndale
 Farha Aziz S 709 Gladstone TR 1-1851
 Farhat Anna 13467 Maine
 Farhat Assad 14010 Second Blvd
 Farhat Assad Kalil 13429 Charest
 Farhat Budder 17547 Maine TO 5-3812
 Farhat Camiel 2087 Cody

BUY WAR BONDS AND STAMPS

THE SYRIAN-LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

طيب التمنيات واذكاها للصديق الكريم جورج لطفي
وللقائمين بترتيب الدليل السوري اللبناني ولكافة الشعب الناطق
بالضاد في ولاية ميشيغان

GREETINGS FROM

The Dealers Dairy Products Co.

1951 E. FERRY AVE.

DETROIT

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Farhat Charles	2087 Cody	Farris A H 5275 Beaconsfield Ave	NI 1376
Farhat Charles J	13054 Greeley	Farris Abraham 5240 Stanton	TY 4-4067
Farhat David	12399 McKay	Farris Albert	500 E Congress
Farhat David A	17211 Marx	Farris Alex	420 E Adams
Farhat Fahd	2054 Lawley	Farris Andrew	8703 Russell Apt 4
Farhat Fayad J	13235 Maine	Farris Arthur W	1026 Bellevue
Farhat Fred	2087 Cody	Farris Abury P	92 Gerald H P Apt 22
Farhat G B 15782 Fourteenth	UN 3-6649	Farris Brothers Furniture Co 4303 14th TE	2-5357
Farhat George	15452 Inverness	Farris Bruce	4503 Larchmont
Farhat George W	17783 Omira	Farris Charles 5240 Stanton	TE 2-5337
Farhat Henry E	14010 Second H P	Farris Charles	3712 17th Apt 2
Farhat John	2020 Cody	Farris Christine	12117 Monica
Farhat John P 17547 Maine	TO 5-3812	Farris Clarence T	8344 Lane
Farhat Joseph M	7010 St John	Farris Clifton B	92 Gerald Apt 22
Farhat Kelly	13235 Maine	Farris Daniel	3728 14th
Farhat Margaret	13193 Maine	Farris David	8714 Cameron
Farhat Marie 17547 Maine	TO 5-3812	Farris Edward	1460 Brush
Farhat Martha 17547 Maine	TO 5-3812	Farris Elaine 5240 Stanton	TE 2-5337
Farhat Massad	13467 Maine	Farris Ella 271 E Elizabeth	CH 6649
Farhat Mike A 17547 Maine	TO 5-3812	Farris Eva	9218 Cameron
Farhat Said	13441 Mitchell	Farris Fred 16224 Wisconsin	UN 3-8553
Farhat Salwan	2450 Lawley	Farris George 2988 Lothrop	TY 4-5762
Farhat Sam	120 Labelle H P	Farris George	2341 6th
Farhat Solomon	13193 Maine	Farris George O 13980 Sorrento	HO 6087
Farhat Susan	13467 Maine	Farris Hadi M	2202 Mulkey Dea
Farhood Effie	2457 McPherson	Farris Henry	28 W Montcalm
Farhood F N	13858 Newbern	Farris Herbert R	40 Charlotte
Farhood Fred	2457 McPherson	Farris Howard K 5838 Townsend	IV 3937
Farhood Louis N	2457 McPherson	Farris James	655 W Alexandrine
Faris Alfred 201 Highland	TO 5-1858	Farris Joseph	528 Randolph
Faris Deminos	1558 E Lafayette	Farris Lewis	526 Randolph
Faris John 2324 Virginia Park	TY 4-1029	Farris Louis	6340 Charlevoix
Faris Sam 2951 Canton	IV 7002	Farris Norman	8344 Lane
Faris Theodore 1539 Glynn	TO 5-4015	Farris Peter	9218 Cameron
Farrah Amelin 8612 Olivet	VI 1-2876	Farris Philip 1441 E Congress	CH 7786
Farrah Angelica	529 E Boston Blvd	Farris S	2341 Sixth
Farrah Antonio	8612 Olivet	Farris Sam 2951 Canton	IV 7002
Farrah Edward 3665 Sheridan	PL 6439	Farris Shaker	2341 Sixth
Farrah George 3665 Sheridan	PL 6439	Farris William	4503 Larchmont
Farrah George Jr 3665 Sheridan	PL 6439	Farris William	8914 Cameron
Farrah John	2458 Sheridan	Farroh Saleeh	2283 E Larned
Farrah John J 6658 Burns	IV 0348	Fattah Mohamed A	10317 Dix Dea
Farrah John R	19932 Yacama	Fattal Said El 683 W Milwaukee	TR 2- 9382
Farrah John R 19439 Irvington	TO 5-5656	Fayad Elias	2148 Chestnut
Farrah Joseph O	548 Concord	Fayad Etta	1503 E Larned
Farrah Leona 3665 Sheridan	PL 6439	Fayad Frank	1503 E Larned
Farrah Mary	2697 E Congress	Fayad John	1503 E Larned
Farrah Merchid L 8612 Olivet	VI 1-2876	Fayad John	1968 W Davison
Farrah Selma	2697 E Congress	Fayad Joseph G 1664 Ford H P	TO 8- 3464
Farrah Sol	2283 E Larned	Fayad Rose	1503 E Larned
Farran Abdo 18445 Greenlawn	UN 3-0630	Fayad Simon	1968 W Davison
Farran Joe 18437 Northlawn	UN 2-8038	Fayad Zahia	73 Labelle H P
Farrar Bernard 1239 Helen	FI 5948	Faycurry J	1334 Cass
Farrar Francis	5211 Canton	Faycurry James E	1561 W Euclid
Farrar Leo C	5211 Canton	Fayed Mary	73 Labelle H P
Farrar Naida H	1594 Cadillac	Fayed Zahea	1503 Larned
Farrar Nicholas	1594 Cadillac	Fayette Sam	711 Third
Farrar Peter M 1239 Helen	FI 5948	Fayoud Simon	2022 Clements
Farrar Wadi M	3104 Mt Elliott	Faysal George	255 Brady
Farray Charles 11221 Kercheval	MU 9271		

Compliments of

Mr. and Mrs. William E. Deeb

678 LAKEWOOD

LE. 7427

وديع ذيب - الرامه ، فلسطين

من المتقدين غيرة على قوميتهم ، الصادقين في اقوالهم
المخلصين في اعمالهم ، يعطف على المشاريع العمومية ويناصر
المفيد منها وقرينته السيدة اليزابت مثال الفضيلة والادب الرفيع

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Faysal James	255 Brady	Fodell Anthony A 8114 Charlevoix	OL 8238
Fayz Harold 7359 Senator	VI 1-4647	Fodell Elias 13930 Rutherford	VE 6-3943
Feied James 3020 Mt Elliott	IV 1883	Fodell George	19663 Chalmers
Feisel Charles W	14901 Lamphere	Fodell Joseph 7514 Arcola	PR 4137
Ferris A 98 Labelle	TO 6-9526	Fodell Joseph R	5051 Belvidere
Ferris Alfred A Dr 13535 Woodward CH	2234	Fodell Mattie	1331 E Congress
Ferris Daniel	1969 E Congress	Fodell Samuel	1331 E Congress
Ferris Isaac	2046 12th Street	Fodell Thelma	1331 E Congress
Ferris James	4921 Belvidere	Fodill Fautine	605 Jos Campau
Ferris John	142 W Willis Apt 4A	Fodill Fred	605 Jos Campau
Ferris Joseph	236 Victor H P	Fodill Joseph A	605 Jos Campau
Ferris Joseph	1969 E Congress	Fodill Norman P	605 Jos Campau
Ferris Louis	1981 E Congress	Foran J M 4305 15th	TE 1-5344
Ferris Michael	1527 Clairmount	Forge M 661 Charlotte	TE 2-7307
Ferris Moses 1407 Cherry	CH 9609	Fouz Braheem	2916 Beniteau
Ferris Najib 98 Labelle	TO 6-9526	Fowaz Mike	12332 St Jean
Ferris Peter	3741 E Larned	Francis Adle 1005 Baldwin	FI 7258
Fikany Adele 5266 Beaconsfield	NI 2655	Francis James	2629 E Congress
Finacky E 950 Manistique Apt 11	MU 5395	Francis Joseph	3233 E Congress
Fikany Emaline N	14018 Montrose	Francis Joseph	2165 Meldrum
Fikany Michael J	11640 Edlie	Francis Kizhaia 2509 Lasalle Gardens S	TY 5-8619
Fikany Michael Y 2607 Manistique	DR 1501	Francis Louis G 1005 Baldwin	FI 7258
Fikany Mike 5266 Beaconsfield	NI 2655	Francis Michael	2252 E Congress
Fikany Rose Mary 5266 Beaconsfield NI	2655	Francis Michael	2165 Meldrum
Fodele Joseph	3927 Montclair	Francis Said 539 E Congress	CH 9560
Fodell Abraham 1331 E Congress	CH 9057		
Fodell Albert A 5969 Cadillac	OL 0280		

G

Gaber Mike	1245 Concord	Ganem Fadel 570 Philip	DR 2236
Gabriel Abdullah	1538 Beniteau	Gannage Antoon 4374 W Philadelphia	TY 6-1173
Gabriel Andrew 3876 Lakewood	MU 2703	Gannage Edmund 4374 W Philadelphia	TY 6-1173
Gabriel Anthony	1954 E Lafayette	Gannage Eugenie 4374 W Philadelphia	TY 6-1173
Gabriel Clara 3876 Lakewood	MU 2703	Gannage Geo 4374 W Philadelphia TY 6-1173	
Gabriel F G 10167 Dix Dea	VI 1-0281	Gannage Mary 4374 W Philadelphia TY 6-1173	
Gabriel Gebran 3876 Lakewood	MU 2703	Gannage Mitchell 4374 W Philadelphia	TY 6-1173
Gabriel Jacob 1628 Lillibridge	LE 0639	Gannam Michael	5765 Parker
Gabriel Joe	521 Jos Campau	Gannan Arthur Dr 3560 Kensington TU 2-8788	
Gabriel Marcella	521 Jos Campau	Office 4565 Trumbull	TE 1-5244
Gabriel Margaret	521 Jos Campau	Gannan Edward 5765 Parker	PL 5255
Gabriel Nicholas J	6041 Hussar	Gannan Fred M 3560 Kensington Rd	TU 2-8788
Gabriel Peter	521 Jos Campau	Gannan Lawrence 5765 Parker	PL 5255
Gabriel Robert 3876 Lakewood	MU 2703	Gannan Margaret 5765 Parker	PL 5255
Gabriel Sadie G 3876 Lakewood	MU 2703	Gannan Marion 5765 Parker	PL 5255
Gabriel Salem	2299 Monroe	Gannan Michael A 5765 Parker	PL 5255
Gabriel Selman B 973 E Warren	TE 1-3687	Gannan Nick 5765 Parker	PL 5255
Gabriel Thomas	521 Jos Campau	Gannon Fred 1351 E Gr Blvd	PL 4664
Gabriel Tony 1628 Lillibridge	LE 0639	Gannon Michael J 12832 14th	TO 6-3081
Gabriele Jacob	3017 Ellery	Gannon Nabhan 243 Wildemere	TO 5-6056
Gaffer N	7420 Erbie St		
Gaffer Nicholas	6004 Sheridan		
Ganam Ernest	1652 Maxwell (Ferndale)		
Ganam Sidne	13707 Lincoln H P		
Ganamey Adib 3462 Berkshire	TU 2-1190		

BUY WAR BONDS AND STAMPS

Compliments of

Mr. & Mrs. NAJEEB (James) DEEN

1996 STARR AVENUE

TOLEDO, OHIO

نجيب جمعه كرم الدين ، القرعون ، البقاع
توليدو ، اوهايو

من كرام التجار البارزين في مدينة توليدو المتصفين بالشهامة
والغيرة المتحليين بالعواطف النبيلة العاملين باخلاص في حقل
الانسانية • ولا تقل عنه قرينته المهدبة السيدة فريده كريمة السيد
حسن محمود وهاب (كفرمشكي) نزيل اتوا كندا ذوقا سليما
وادابا عالية وقد تفضل بارسال هذه التحية العربية الصادقة التي
اصدقائه العديدين في ولاية ميشيغان التي سكنها ولا تزال تحن
اليها نفسه وروحـه

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Gannon Thelma 243 Wildemere TO 5-6056	George Anthony 13207 Cherrylawn
Gannon Tofeek 155 Winona H P TO 6-7654	George Anthony 583 Concord
Ganoom Salih 53 Victor St H P	George Assaf 13443 Maine
Gantos G 3796 14th St	George Bashara 2636 McDougall
Gantos Milad 3717 Lincoln	George Charles 3460 Hendricks
Garius Bakos 1806 E Lafayette	George Elias J 903 E Larned
Gasaleh Abdallah 1583 Hillger Ave	George Ernest 4424 Helen PL 7687
Gasper Negeba 2519 Burlage	George Ernest 1664 Ford
Gattar Joyce 1768 Concord	George Esau 3471 Charlevoix
Gattar Julia 1768 Concord	George Esper 9947 E Canfield
Gattar Menwella 1768 Concord	George Fadool 1401 20th
Gattar Michael 1768 Concord	George Frank 4328 Trumbull
Gattar Vernica 1768 Concord	George Fred 2417 Concord
Gattas Anthony 3376 E Larned	George Fred E 3176 Concord PL 8430
Gattas Charles 3902 Townsend	George Geo 1739 Townsend
Gattas Michael A 1548 E Congress	George Geo 5468 Townsend
Gattas Shehady 1225 E Gr Blvd	George Geo 583 Concord
Gazel David 2736 Ferry Park TY 4-4928	George George M 613 E Congress
Gazel Edward 2736 Ferry Park TY 4-4928	George Harry 2499 Concord
Gazel Geo 2736 Ferry Park	George James 433 Chene
Gazel Samuel 12234 Second H P	George James P 3176 Concord PL 8430
Gazey Assim 1154 Atkinson TO 5-7079	George James P 6151 Filed OL 9208
Gazey Quality Market 3510 Cass	George Joe 3432 Fourth
Gazoul Abdo 3246 E Lafayette	George John 3432 Fourth
Gazoul Elias 751 Elmwood	George John J 2167 Canton FI 8288
Gazy N 680 Kirby	George Joseph 1394 E Jefferson
Gazzeny Andrew 83 Cottage Grove H P	George Joseph 1739 Townsend FI 5613
Gazzeny Andrew T 317 Clendale TO 5-8632	George Joseph 5985 Fourteenth
Gazzeny Richard 83 Cottage Grove H P	George L 606 St Antoine
Geha Andrew G 2054 Waverly	George Lewis 1110 Sheridan
Geha Edward J 1738 Delaware MA 2584	George Louis 110 Victor H P
Geha Esther 4739 Grand River	Georg Louis 3753 E Congress
Geha Fred D 13221 14th Apt 316	George Margaret C 1966 Woodbridge FI 6528
Geha Hannah Mrs 2054 Waverly	George Maroon 2203 McGraw
Geha Henry J 1738 Delaware	George Mary 2813 National
Geha Jaber 1738 Delaware	George Mary L 3250 E Lafayette
Geha James W 2054 Waverly	George Michael 2636 McDougall FI 4360
Geha Philip 1738 Delaware	George Michael 7333 E Lafayette FI 2796
Geha Victor 1738 Delaware	George Michael 1110 Sheridan
Geha Wm 1738 Delaware	George Mike 3753 E Congress
Gemally John 342 Pasadena H P	George Moses 5468 Townsend
Gemally Joseph 342 Pasadena H P	George N 3100 John R
Gemally Mary 342 Pasadena H P	George N 1739 Townsend
George A 2813 National	George Nashib 723 Fairview MU 3184
George A Geo 1507 E Congress	George Nassif 922 E Lafayette
George A J 4328 Trumbull	George Nellie 3377 E Larned
George Abraham 3349 E Larned	George Nicholas 128 Gerald H P TO 6-7430
George Abraham 3256 E Lafayette	George Norman 2167 Canton
George Abraham 1363 E Congress	George Paul 691 E Congress
George Abraham 1077 Meldrum FI 7945	George Peter 2164 E Congress
George Abraham E 1110 Sheridan	George Peter 3395 E Jefferson
George Abraham S 3467 Charlevoix	George Peter Mrs 3843 Mt Elliott OL 1624
George Ace 2740 Elmwood	George Richard 2836 McDougall
George Albert 5468 Townsend	George Robert 3843 Mt Elliott OL 1624
George Albert 3787 E Jefferson	George Said 1739 Townsend FI 5613
George Albert 6109 Townsend	George Sally 2417 Concord
George Alex 2417 Concord St	George Sam 2636 McDougall FI 4360
George Alex 1083 Field	George Sam A 1254 Mt Elliott
George Alice H 2740 Elmwood Apt 35 FI 3995	George Shahaado 1363 E Congress
Georgé Anthony 433 Chene	George Tom 3432 Fourth

SAVE TIRES, TIME AND GAS

SIMPLIFY BILL PAYING

WITH A SPECIAL CHECKING ACCOUNT

اكبر بنك في ولاية ميشيغان وله واحد وثلاثون فرع في المدينة

فاودعوا فيه اموالكم وتمتعوا بامتيازاته المتعددة

THE DETROIT BANK

COMMERCIAL AND SAVINGS BANK

GRISWOLD at STATE

DETROIT

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

George Tom 3105 E Jefferson
 George Tom 105 E Palmer TR 2-9126
 George Waddell 3843 Mt Elliott OL 1624
 George William 433 Chene
 George Wm J 1966 E Woodbridge FI 6528
 George Zekia 3843 Mt Elliott OL 1624
 George Ziden 1562 Abbott CL 0605
 Gerigery Olga M 2467 Meldrum OL 1318
 Gerigery Salmee 2467 Meldrum OL 1318
 Germack Frank 2485 Field IV 2475
 Germain Della 2440 Concord
 Germally John 342 Pasadena H P
 Germanos Tom 2125 McClellan
 Germo Tobia 811 Hancock
 Geryan Amelia 2311 Sixth CH 5718
 Geryan Anita 2311 Sixth CH 5718
 Geryan Maria 2311 Sixth CH 5718
 Geryan Sam 1966 W Davison TO 7-4168

Ghiz Edward 2919 Calirmount
 Gimatel Antoine 919 E Larned
 Gindy Frank 3316 Fullerton
 Gindy R E 15431 Cherrylawn UN 1- 6914
 Gobie Abdallah 1038 Townsend
 Gomah Bahea 2706 Howard
 Gomah Dorothy A 23016 Lake Blvd
 St Clair Shores
 Gomah E H 23016 Lake Blvd St Clair Shores
 Gosen Charles 2510 Orleans
 Gosen Henrietta J 1726 Seward
 Gostine Edmund 3030 Dickerson LE 1437
 Gostine Marshall 3030 Dickerson LE 1437
 Gostine Rose 3030 Dickerson LE 1437
 Grair Abraham G 5866 Christancey LA1990
 Grair Abraham Thiyab 1750 Townsend
 Grair Fodda 2540 McClellan
 Grair Miriam 1029 Mt Elliott
 Grair Tanous 1700 Crane

H

Habeeb Abed 10401 Dix Dea
 Habeeb Joseph 4432 Hamilton
 Habeeb Noufel Alex 3488 Brush
 Habeeb W 9739 N Martindale
 Habib Backus 6460 Waterloo
 Habib Bergeta M 6460 Waterloo
 Habib David 6460 Waterloo
 Habib James 2451 Grant
 Habib Lillian 6460 Waterloo
 Habib Margerit 6460 Waterloo
 Habib Maria 6460 Waterloo
 Habib Mike 13802 Maine
 Habib Sasin 6460 Waterloo
 Habib Stephen 13378 Flanders
 Habib Victoria 13802 Maine
 Habib Younes 13723 Conley
 Habibie John 1822 Michigan Ave
 Habila Joseph 247 Marston
 Haboush Chas 3642 Meldrum OL 0948
 Haboush Clarence C 10062 Yosemite HO 6184
 Haboush David Mrs 10062 Yosemite HO 6184
 Haboush George 10062 Yosemite HO 6184
 Haboush John F 15345 Evanston AR 4743
 Haboush Michael 8663 Woodrow Wilson
 TR 1-7992
 Haboush Sadie 13903 Wyoming
 Haboush Sam 11302 Yosemite
 Haboush William P 4433 Harvard Rd NI 7648
 Hackem Caspere 2548 Helen OL 4126
 Hackem George 2538 Helen PL 2438
 Hackem Isaac 2538 Helen PI 2438
 Hackem John 2538 Helen PL 2438

Hackem Madeline 2538 Helen PL 2438
 Hadad Freda 6322 Charlevoix
 Hadad Paul 1298 Hillger LE 1812
 Hadad Theresa 2632 McDougall
 Haddad Abraham 17528 St Aubin
 Haddad Abraham C 13445 Mitchell
 Haddad Albert G 70 Highland Apt 402 H P
 Haddad Alice 17333 Marx TO 5-8269
 Haddad Assad 3317 Hunt
 Haddad Bedella 13491 Maine TO 5-7508
 Haddad Charles 3500 Pulford
 Haddad Charles 22 Charlotte
 Haddad David 4049 Brooklyn TE 2-6764
 Haddad David 156 Ford H P
 Haddad David A 14015 Arlington TO 6-7811
 Haddad David S 13847 Fleming
 Haddad Edward 3029 Ellery FI 5340
 Haddad Elias 2141 McDougall
 Haddad Elizabeth 4123 Rohns
 Haddad Frank 11276 Maiden
 Haddad Fred'k J 17400 Arlington
 Haddad George 2814 Seventeenth
 Haddad George 9741 Martindale
 Haddad George M Atty 2665 St Jean
 Haddad Gilbert 12684 Cherrylawn NO 4440
 Haddad Hikel 734 St Antoine
 Haddad Jacob 1275 Lycaste LE 7697
 Haddad Jameel 4600 John R TE 2-9743
 Haddad James 1275 Lycaste LE 7697
 Haddad James 3029 Ellery FI 5340
 Haddad Jamill H 13443 Maine
 Haddad John 1275 Lycaste LE 7697

BUY WAR BONDS AND STAMPS



تحية هذا الفندق الفخم الى المواطنين الذين يحتفظ لهم بكل
اعتبار ويقدر لهم اقبالهم عليه في حفلاتهم الكثيرة

**A MOST
CORDIAL WELCOME
ALWAYS AWAITS YOU**

at the

DETROIT-LELAND HOTEL

"The Motor City's Syrian Headquarters"

CHARLES H. LOTT, General Manager

We consider serving you a great privilege, and it is our desire to render every possible service to make your stay in Detroit completely pleasant. We know that you will enjoy our comfortable accommodations and the friendly atmosphere of informal hospitality of the Detroit-Leland.

*You'll enjoy the finer foods and beverages served in our
GRENADIER Dining Room and Lounge Bar*

"Michigan's Most Popular Coffee Shop Never Closes"

CASS AND BAGLEY AVENUES

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Haddad John	634 Montclair	Hagg George	1313 Lenox
Haddad John A	5762 Somerset Rd	Hagg George	6021 St Antoine
Haddad Joseph	14220 Fleming	Hagg Louis 3516 Bedford	NI 6780
Haddad Joseph	3741 E Larned	Haggar Jim 1960 Mulkey Dea	VI 1-3530
Haddad Joseph	17481 Arlington	Haggar Mattie	6017 Grand River Apt 416
Haddad Joseph	489 Henry Apt 7	Haggar Naseeb 1960 Mulkey Dea	VI 1-3530
Haddad Joseph	2408 McLean	Hagge M	15921 E Warren
Haddad Joseph Jr	10401 E Jefferson	Hagger Ned	18717 San Juan
Haddad K	2694 Chestnut	Haig Abraham	19421 Riopelle
Haddad Linda 1275 Lycaste	LE 7697	Haig Toufie	2524 Elmwood
Haddad Louis	3500 Pulford	Hajj Ackel	160 Gerald H P
Haddad Lynda 3029 Ellery	FI 5340	Hajj Saleem	160 Gerald Ave H P
Haddad Mary	3550 Cass Apt 100	Hajjar Albert	5782 Linwood
Haddad Mike 101 W Gr Blvd	LA 7746	Hajjar George M	5782 Linwood
Haddad N G 3029 Ellery	FI 5340	Hajjar Marie	5782 Linwood
Haddad Nackley 1275 Lycaste	LE 7697	Hakem Abdo	1204 Beaubien
Haddad Nahim G 3029 Ellery	FI 5340	Hakem Michael 2538 Helen	PL 2438
Haddad Ned	17400 Arlington	Hakim Antoun	3267 E Congress
Haddad Philip 1275 Lycaste	LE 7697	Hakim Barbara 7827 Agnes	FI 4623
Haddad Rifka	1524 Salina Dea	Hakim Charles	14106 Charlevoix
Haddad Robert	2830 Orleans	Hakim Chicri	2654 Mt Elliott
Haddad S Mrs 1275 Lycaste	LE 7697	Hakim Dawood	3265 E Congress
Haddad Saide	1454 Baldwin	Hakim E 3199 Arndt	FI 7716
Haddad Sam 17528 St Aubin	TO 6-6770	Hakim Emily 7827 Agnes	FI 4623
Haddad Shafik 13491 Maine.....	TO 5-7508	Hakim Fred J 1345 Bagley	CA 4135
Haddad Shirley	4837 Pennsylvania	Hakim George M	623 Elmwood
Haddad Shukry	4837 Pennsylvania	Hakim George S	632 Elmwood
Haddad Sidney 624 Montclair	MU 5065	Hakim John 2538 Helen	PL 2438
Haddad Sliman 17333 Marx	TO 5-8269	Hakim Josephine	3335 E Congress
Haddad Suleiman	57 Orchestra Pl Apt 10	Hakim Karim 711 Brainard	TE 1-8178
Haddad Theodore F	3741 E Larned	Hakim M 7827 Agnes	FI 4623
Haddad Wadieh K	330 E Adams	Hakim Mamie	3335 E Congress
Haddad Zakia	13445 Mitchell	Hakim Mansour 577 Sheridan	FI 5584
Hadey Abraham	10515 Dix Ave Dea	Hakim Mansour	3254 E Congress
Hadge S	6248 W Forest	Hakim Margaret	287 Jos Campau
Hady Mahadeen	3448 Sixth	Hakim Maroon 7827 Agnes	FI 4623
Hady Mohamed	3448 Sixth	Hakim Mary	5560 John R
Hagar Abdo 28 Pasadena H P	TO 8-2647	Hakim N	2586 Charlevoix
Hagar Cora	6017 Grand River Apt 416	Hakim Philip	2654 Mt Elliott
Hagar James 28 Pasadena H P	TO 8-2647	Hakim S 2358 Helen	PL 2438
Hagar Joseph L	9666 Everts	Hakim Shaw D 5560 John R	TR 2-6517
Hagar Leo 28 Pasadena H P	TO 8-2647	Hakim Simon Frances 2306 Mullett	FI 2650
Hagar Rose 28 Pasadena H P	TO 8-2647	Hakim Simon G	2240 Townsend
Hage Abraham A 4702 Field	TR 2-9569	Hakim Simon G	623 Elmwood
Hage D	5427 Beaubien	Hakim Simon M	3335 E Congress
Hage D K	230 Manhattan H P	Hakim Simon M 577 Sheridan	FI 5584
Hage Diab Khalil 1415 Twenty-second LA	9480	Hakim Thomas J 711 Brainard	TE 1-8178
Hage Edward 1415 Twenty-second ..	LA 9480	Hakim Thomas M 7827 Agnes	FI 4623
Hage Fredr'k	16838 Harper	Hakmi Moses George	2007 Congress
Hage Habib	7304 Mack	Hakmi Tannous George	2007 E Congress
Hage Hazel H	833 Casgrain	Halabe Nissim 9321 Dexter	TY 5-6677
Hage Henry C 8061 Indiana	HO 9472	Halimi Moses	1529 Ferney Dea
Hage Kalil 1415 Twenty-second	LA 9480	Hallo Frank	2478 Meldrum
Hage Louis 175 Oak G P F	NI 3066	Hallow Bud	1139 Concord
Hage Marie 1415 Twenty-second	LA 9480	Hamad Assam 90 Edmund Pl	CA 9391
Hage Marvin	14190 Houston Apt 1	Hamad Jennie	3312 E Fort
Hage Saidie 1415 Twenty-second St LA	9480	Hamad Ottoman	1334 Cass
Hage Walter	14190 Houston Apt 1	Hamad Said	2149 Canterbury Dea
Hagg Albert	13245 Woodward	Hamada Edward	1404 Hazelwood
Hagg Carl	95 Brighton	Hamada Norman	1520 W Boston Blvd

Compliments of

EAGLE BAKING CO.

2181 WATSON, DETROIT

TE. 1-7870

من دلائل نجاحنا في هذا المحيط الاميركي العظيم شركاتنا
التجارية التي تظاهي اكبر الشركات من نوعها وفي مقدمة
هذه المؤسسات المخبز الشهير في المدينة المعروفة من الكثيرين
بجودة خبزهم وخبرة اصحابه عدا عن المنزلة الاجتماعية الرفيعة التي
يحتلها هؤلاء الاواضل في القلوب لما لهم من المآثر والمبرات
وهم السادة عبدالله سلوم - بحور الحصن - وديع رزق - مشغره -
الياس الاميوني - طربلس -

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Hamadi Khalil	1843 Mulkey Dea	Hanna O	2603 Elmwood
Hamady Eddie	25 W Alexandrine	Hanna Sam 4827 Hillsboro	TY 5-2857
Hamady Michael	333 Ford H P	Hanna Sandra 12742 Mack	LE 7551
Hamid Mustafa 142 W Willis	TE 1-7550	Hannon Dorothy	1085 Sheridan
Hammood Ahmed A	100 Victor H P	Hannon Mary 9321 Harper	RA 4685
Hammood Hassan 3101 Park	CL 2345	Hannon Moses	13354 Thompson
Hammood S	699 Charlotte	Hannon Tony	Majestic Hotel
Hamood Abed	2133 Canterbury Dea	Hannoon G	219 W Vernor Hwy
Hamood Alley M	81 Labelle H P	Hanosh Albert	14806 Sussex
Hamood Anna	3122 Cass Apt 10	Hanosh Alice	2902 Elmwood
Hamood Hassan	2133 Canterbury Dea	Hanosh Amseh	14806 Sussex
Hamood Mike K	10017 Burley Dea	Hanosh Constantine	14806 Sussex
Hamood Mustafa	153 Gerald H P	Hanosh Frank 8710 Redford	TY 5-1575
Hamood Nahim	81 Labelle H P	Hanoun Nasra	193 Labelle H P
Hamood Sam A	127 Victor H P	Harajilly Moustafa	1610 Canterbury Dea
Hamood Samuel	699 Charlotte	Harb Aly	10517 Dix Dea
Hamood Youseff D	9924 Tuxedo	Harb Frank	12523 Gallagher
Hamood Saleem	1630 Mulkey Dea	Harb Geo F	2912 Northwestern
Hamsey Allie	4608 John R	Harb Joe	10517 Dix Dea
Hamsey George	1286 Erskine	Harb Joseph E	2923 Whitney
Hamsey Joseph	15295 Faircrest	Harb Mike	10517 Dix Dea
Hamud Hassan	96 Edmund	Harb Nancy 624 Stimson	TE 2- 8571
Hamway Ameen 6333 Lawton	TY 6-6245	Harb Peter 1218 Marquette Drive	LE 8462
Hamway Eva 6333 Lawton	TY 6- 6245	Harb Wadih A 624 Stimson	TE 2-8571
Hamway Ferris 2915 Ferry Park	TY 4-9404	Hareery Sobhi 4101 John R	TE 2-7782
Hamway Fred 2532 Edison	TO 6-8319	Harp H	10421 Tractor Ave Dea
Hamway Geo	4142 Cass Room 14	Hasan Joseph E	809 Cherry
Hamway Halim	2915 Ferry Park	Hassan A	301 E Jefferson
Hamway John	239 E Grand Ave	Hassan Abdelrahman	3044 Salina Dea
Hamway Joseph 2532 Edison	TO 6-8319	Hassan Abdul	2436 Concord
Hamway Sam 9330 Appoline	DA 1042	Hassan Ali	3427 Bacubien
Hamway Thomas	2915 Ferry Park	Hassan Alley	10401 Dix Dea
Hamway Victoria	2915 Ferry Park	Hassan Almad	151 Gerald H P
Hamway William	2915 Ferry Park	Hassan Eshrif	11013 E Jefferson
Hamwie Ernest	2268 Cadillac Blvd	Hassan Faiz	10017 Dix Dea
Hamzey Ahmed 151 Gerald H P	TO 5-6664	Hassan Fuad 271 E Kirby	TR 2-9799
Handy Abraham	2507 Brooklyn	Hassan Habeeb	2114 Salina
Handy Eva	2705 Brooklyn	Hassan Jos M	151 Labelle H P
Handy Florance	2447 Sixth	Hassan Kamil	666 E Congress
Handy George	2705 Brooklyn	Hassan Kassim	1821 Salina Dea
Handy John K 3527 Second Blvd	TE 2-8132	Hassan M	1169 Pingree
Handy Nassier	106 Gerald H P	Hassan Mahmood	1529 Ferney
Handy Paul	2447 Sixth St	Hassan Mary	803 Delaware
Handy Peter	2507 Brooklyn	Hassan Mary	13564 Mitchell
Handy Shakeeb	2447 Sixth	Hassan Michael	587 E Lafayette
Haney Alex M	1444 Mulkey Dea	Hassan Mike	153 Gerald H P
Haney Nazha 2483 Taylor	TY 7-3043	Hassan Mohamed	1622 Beniteau
Hanna A Mrs	120 Labelle H P	Hassan Mohamed	2214 Helen
Hanna Aboud A 3471 Charlevoix	FI 5687	Hassan Mohamed	170 Cottage Grove H P
Hanna Alfred 3471 Charlevoix	FI 5687	Hassan Morris	13564 Mitchell
Hanna Alma	4206 McClellan	Hassan Mustapha	4222 W Grand H P
Hanna Aloysius 5536 Conner	DR 2745	Hassan Said	209 Gerald H P
Hanna Elias 9390 Holmour	TY 5-1546	Hassan Tom	4749 Grand River
Hanna Elias	1301 Superior	Hassan Youssef A	13428 Fleming
Hanna Elias S	4073 Townsend	Hassen Abdel	2956 Salina Dea
Hanna Frank 12742 Mack	LE 7551	Hassen Chas	3520 McKinley
Hanna George J 3730 Woodward	TE 1-4112	Hassen Douglas	3520 McKinley
Hanna Joseph A	1447 E Congress	Hassen Jos	3020 Mt Elliott
Hanna Lafty	2911 McDougall	Hassen Raymond 3044 Salina Dea	VI 1-1291
Hanna Mansour	2331 Fourth	Hassin Albert	3462 Third

Compliments of

AHMED ESSE

601 GALENA STREET

TOLEDO, OHIO

احمد عيسى ، مشغره البقاع (توليدو اوهايو)
من شبان العروبة الممثلين شهامة وشجاعة ، وقد كان من سكان
ديترويت التي لا يزال يحن الى اصدقائه العديدين فيها ،
والذين ارسل اليهم تحيته هذه على صفحات الدليل الوطني
وللسيد احمد قرينة فاضلة السيدة كاترين لا تقل عنه غيرة وقادة
واخلاقا ممتازة وانجال كرام نخص بالذكر منهم بكرهما علي الذي
يتعهدده احمد بالعناية والتربية العربية الشريفة
ويسكن معهم في المنزل شقيقه الفاضل عيسى المعروف هنا بدمائة
اخلاقه وانس معشره

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Hasso Gilbert	8532 Second	Herro Raymond 18914 Sorrento	UN 3-1819
Hasso Rose	8532 Second	Hessen Albert 2436 Concord	OL 2781
Hasso Sadallah	8532 Second	Hessen Annie 2436 Concord	OL 2781
Hattam Jas 1821 Puritan	UN 1-0737	Hessen Ardelle 2436 Concord	OL 2781
Hattam Jas Jr 1821 Puritan	UN 1-0737	Hessen David 2538 Gray	LE 6654
Hattam Phyllis 1821 Puritan	UN 1-0737	Hessen David	3445 Anderdon
Hathey Anna	2551 Leslie	Hessen Louis A 207 W Robinwood TO	9-2745
Hathey John	691 E Congress	Hessen Orville	13608 Sorrento
Hathey Raymond 632 Meldrum	FI 2460	Hessen Rachel 2436 Concord	OL 2781
Hatty Anthony	526 McDougall	Hessick Anthony	2441 Holbrook (H)
Hatty Evelyn	526 McDougall	Hessew Esed 5832 Second Blvd	TR 1-3125
Hatty Frank M	5417 Commonwealth	Hiddid Joe	3741 E Larned
Hatty Jos	3323 E Congress	Hider Sam	3699 Greenfield (Melvindale)
Hatty Josephine	526 McDougall	Hidus Hassan	10309 Dix Dea
Hatty Kathleen	526 McDougall	Hidus Joe	2120 Salina Dea
Hatty Louis	608 McDougall	Higby Kalem C 1290 Kercheval	MU 9486
Hatty Louis M	2167 Meldrum	Higby Louis J 2701 Elmwood	CL 2157
Hatty Marion	526 McDougall	Higby Sidney 1290 Kercheval	MU 9486
Hatty Thomas	608 McDougall	Higby Thomas C	3343 Hendricks
Hawraney Hazel	14021 Hamilton	Higvel Wadiah	242½ Pasadena H P
Hayek Albert 3757 Beaufait	OL 7991	Hindy John M 3139 McDougall	FI 5297
Hayek Geo W	1026 Field	Hindy Louise 3139 McDougall	FI 5297
Hayek Matthew W 5506 Mead Dea OR	4312	Hindy Michael	2960 Kendall
Hayek Matthew W Jr 5515 Mead Dea OR	5515	Hindy Nellie 3139 McDougall	FI 5297
Hayek Wm J	322 Puritan	Hindy Phillip	2960 Kendall
Haykel Louis C	17183 Fleming	Hindy Toufeek	2960 Kendall
Hays Sam	1720 Pasadena	Hishmeh Assad 2981 Northwestern TY	6-8491
Hazem George	1328 Cass	Hishmeh George 2981 Northwestern TY	5-8491
Hazemey Charles	1835 Riverside Dea	Hishmeh Maria 2981 Northwestern TY	5-8491
Hazemey Hassan A	347 Ford H P	Hisney Julia	2490 Tuxedo
Hazemey Houssien	347 Ford H P	Hissen Jos	1935 E Jefferson
Hazemey Mahmood K 193 Grand H P	TO 7-8090	Hmoud Mohammed A	153 Gerald H P
Hazemey Michael H	81 Victor H P	Hmoud Mustafa	153 Gerald H P
Hazemey Toufick	1556 Ferney Dea	Hoar Abdo	3621 Mack
Headlea Elias	1216 Tuscola	Hobeila Joseph	247 Marston
Hedla Ahmed A	10401 Dix Dea	Hobeish Allie N	10309 Dix Dea
Heick Annette 856 Lakewood	LE 6648	Hodge Faris 1251 Livernois	VI 1-6859
Heick Elias 856 Lakewood	LE 6648	Hodge Mabel 1251 Livernois	VI 1-6859
Heick Jacob 856 Lakewood	LE 6648	Hodge Saleem 1251 Livernois	VI 1-6859
Heick Katherine 856 Lakewood	LE 6648	Hodge Simon 1251 Livernois	VI 1-6859
Heick Michael 856 Lakewood	LE 6648	Hodge William 1251 Livernois	VI 1-6859
Heickle Jack	1160 Clairmount	Hoffiz Benjamins Rev 601 E Boston Blvd	TO 8-7711
Heidmous Najam 17183 Fleming	TO 6-8416	Hoghey Elias	2701 Elmwood
Heidmous Najam 1783 Fleming	TO 6-8416	Hollaway Fred A 5044 Hillsboro	TY 4-7316
Hellow Albert 1812 E Congress Rear CH	5788	Hollaway L	3788 Philip
Hellow Anthony 1812 E Congress Rear CH	5788	Hollaway Marcelle	2121 McDougall
Hellow Elizabeth 1812 E Congress Rear	CH 5788	Hollaway Wm	14534 Evanston
Hellow Frank M	2478 Meldrum	Hollow Annis P 2476 La Salle Garden	TY 4-2543
Hellow James 1812 E Congress Rear CH	5788	Hollow Anthony J 2476 La Salle Garden	TY 4-2543
Hellow John 1992 E Congress	FI 2408	Hollow Habib	1276 Michigan
Hellow Paul 1812 E Congress Rear CH	5788	Hollow Janet	122 Gerald H P
Hellow Rose	544 Riopelle	Hollow Josephine 2222 La Salle Garden	TY 4-4072
Hellow Thomas	1228 Abbott	Hollow Louis	1276 Michigan
Hellow Tony 1812 E Congress Rear CH	5788	Hollow Michael A 2222 La Salle Garden	TY 4-4072
Hellow Wm	6315 Waterloo	Hollow Samuel	122 Gerald H P
Hendy John	16572 Rutherford		
Hendy Mamie	1953 Mullett		
Heney W	607 Ninth St Royal Oak		
Henry Sam	5774 Iroquois		

BEST WISHES OF

FAMILY CREAMERY CO.

9025 CARDONI, DETROIT

TO. 7-1000

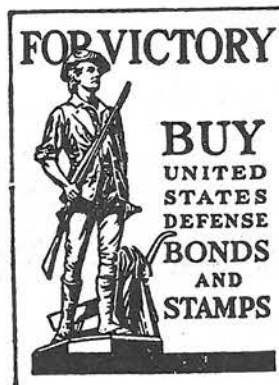
كلنا نعلم ان هذه الشركة الوطنية تضاهي اكبر شركات هذه
المدينة بجودة حليبها . و كافة الشركات تستورد «اللبنتين» منها
وكم من المرات ساعد اصحاب هذه الشركة المواطنين بحل
مشاكل معقدة عجزت عن حلها كافة الوسائط وابرع المحامين
عدا الدولارات التي تبرعت بها للمشاريع العمومية على اختلاف
المذاهب والتزغات

عاضدوا هذه الشركة ما استطعتم لانكم بمنفعتها تنتفعون وانزعوا
من افكاركم الاوهام انه يوجد حليب في هذه المدينة او خلافها
اجود واحسن من حليب الفاملي كريمري، اذ يعرف الكل ان نظام
الحكومة يقضي ان يكون الحليب نقياً خالياً من كل غش وعلى
هذا القانون تتمشى كل الشركات

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Hollow Sheckry 2476 La Salle Garden	TY 4-2543	Housey Julia 2983 Anderdon	MU 5376
Hollow Thomas	1452 Brooklyn	Housey Kalil 2133 St Aubin	FI 4549
Holloway Alex J	591 Concord	Housey Madeline 8038 Sprague	IV 7587
Holloway Claude	591 Concord	Housey Mary	2106 Chesnut
Holloway Effie	1021 Leland	Housey Mitchell 3925 Helen	OL 2345
Holloway Isaac	987 Mt Vernon	Housey Mitchell J 2176 Lakewood	DR 4998
Holloway Mildred	591 Concord	Housey Mitchell R	962 Navahoe
Holwey Nazley	3788 Philip	Housey Nassim J 2983 Anderdon	MU 5376
Holwey Victoria	3788 Philip	Housey Sadie 8038 Sprague	IV 7587
Homsey Ali	70 Victor H P	Housey Virginia 2134 Lakewood	LE 3972
Homsey H	1286 Drexel	Housey Wm J 2983 Anderdon	MU 5376
Homsey Joseph	1961 Mulkey Dea	Housey Wm W 8038 Sprague	IV 7587
Homsey Lima	3190 E Fort	Howa Frank	2929 E Vernor
Hoorani Mike G	3098 E Fort	Howard Albert J	703 Jos Campau
Horre Henry	17522 Maine	Howard Badawy	13142 Fenkell
Hosney Elias	2700 Elmwood	Howard Bert 2996 Fischer	OL 2503
Hosni Faris M	10517 Dix	Howard Genevieve 2996 Fischer	OL 2503
Hourani Abdallah A	1956 E Congress	Howard George	3349 E Congress
Houarah Mayber	712 Elmwood	Howard George	4034 Neff Rd
Housey Adele M 937 Algonquin	MU 9613	Howard John	941 Alfred
Housey Anna	2465 Canton	Howard John F	3388 E Congress
Housey Anthony J 2133 St Aubin	FI 4549	Howard Joseph	703 Jos Campau
Housey Charles A 350 Drexel	LE 3005	Howard Marvin A	712 Elmwood
Housey Edna O	1454 Baldwin	Howard Michael	703 Jos Campau
Housey Emma	2465 Canton	Howard Moses	700 Elmwood
Housey Geo 3057 Field	PL 5261	Howard Nesam	1491 E Congress
Housey Jas A 937 Algonquin	MU 9613	Howard Peter J	703 Jos Campau
Housey Jas J 2134 Lakewood	LE 3072	Humsy George	4225 Van Dyke
Housey Jas K 2133 St Aubin	FI 4549	Humsy Mike	4225 Van Dyke
Housey Jos B 2983 Anderdon	MU 5376	Hurylley Abraham	1610 Canterbury Dea
Housey Jos M 3925 Helen	OL 2345	Husni Saleh Zeki 5104 Oakman Dea OR	8518
		Hussein M	10401 Dix Dea

Igram William	39 Martin Pl	Isaac Mike 3718 Townsend	OL 6225
Ihasz Paul	6354 South	Isshaki David H	711 Brainard
Ikdi Mohamed K	2317 Marie Dea	Itoney John J 11704 Mitchell	TW 5-0218
Irani Abraham	10023 Tractor Dea	Itoney Julia	1500 Sheridan
Isaac Joseph S	755 Orleans	Itoney Mary	1500 Sheridan





COMPLIMENTS OF

MR. and MRS. JACOB GABRIEL

Residence - 1682 LILLIBRIDGE

Store

LE. 0639

11100 KERCHEVAL

تحية السيد يعقوب جبرائيل - حامات، الكوره - لبنان
من كرام تجارنا الافاضل ورجال الجالية الغيروقرينته المهذبة السيدة
ليزا واولاده ادورد ورايموند وديانا
يعتقد السيد جبرائيل بالمنفعة الجزيلة التي يقدمها الدليل للمواطنين

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

J

Jabani Ahmed A	10309 Dix Dea	Jacob Kamel K	913 E Congress
Jabar Abdul	610 E Vornor	Jacob Mary 4617 Lakewood	MU 3805
Jabara Ethel	3664 Arndt	Jacob Mary 600 Bellevue	FI 0345
Jabara Fred	3664 Arndt	Jacob Nick	529 E Boston Blvd
Jabara George	3664 Arndt	Jacob Zakia	4347 Lakewood
Jabara Mitchell	2707 Fifteenth	Jacobs Edward 1404 E Jefferson	CA 6540
Jabara Said	1952 Salina Dea	Jacobs Elias	2701 Elmwood
Jabara Victor	3664 Arndt	Jacobs George	1940 E Lafayette
Jabbour Elias	13429 Charest	Jacobs John	2345 E Lafayette
Jaber Anna 1243 Concord	FI 7076	Jacobs John	1940 E Lafayette
Jaber Helen 3158 Newport	LE 5881	Jacobs Peter	1981 E Congress
Jaber Jack 3158 Newport	LE 5881	Jadou Mousa	3137 E Fort
Jaber James 1243 Concord	FI 7076	Jadu Murad	737 Elmwood
Jaber John	3888 Lakewood	Jaffe Mary	375 Chene
Jaber Joseph 3158 Newport	LE 5881	Jaffer Najeeb	10401 Dix Dea
Jaber M L 3158 Newport	LE 5881	Jaffer Said	1507 Mulkey Dea
Jaber Mary 1243 Concord	FI 7076	Jaia F	658 Tyler
Jaber Michael 1243 Concord	FI 7076	Jalaba Anton	807 W Hancock
Jaber Minnie 1243 Concord	FI 7076	Jalaba Geo 813 Hazelwood	TR 1-7210
Jaber Samuel 908 Nottingham G P Pk TU 2-8690		Jalaba Zia	145 E Vernor
Jablway Adel	8219 Hamilton	Jamail Anthony	919 E Larned
Jablway Hodge 1530 Burlingame	TO 5-1621	James Charles 2708 Mt Elliott	PL 5909
Jablway Noory	8219 Hamilton	Jamial Mamie 3378 E Larned	FI 0233
Jabour Abraham 14244 Steel	DA 5281	Jamiel Jane S	2172 McClellan
Jabour Anna	1538 E Fort	Jamiel Joseph	2172 McClellan
Jabour Elias M	1538 E Fort	Jamila Paul	4787 Twenty-third
Jabour Fannie	1538 E Fort	Jamra Helen	3017 Montclair
Jabour John J	3888 Lakewood	Jamra James	3017 Montclair
Jabour Joseph 7606 Maple Dea	CE 0581	Jamra John 2677 Lemay	MU 9886
Jabour Joseph A	20051 Berg Rd	Japour Anna	1391 E Larned
Jabour Joseph 13958 Mitchell	TO 6-4594	Japour James	1391 E Larned
Jabour Kalil 13958 Mitchell	TO 6-4594	Japour Mary A	1391 E Larned
Jabour Nihmey 13958 Mitchell	TO 6-4594	Jawad Abass S	3410 Second
Jabour R E	3436 Ellery	Jawad Mike 1918 Canterbury Dea VI 3-9380	
Jabr M	1254 Concord	Jawad Mohamed Said	1636 Salina Dea
Jabra Jabra M 161 Gerald H PE4Mpuuyllwrd		Jbara A Peter	2252 S Electric
Jabro Anna 2063 Seventeenth	LA 5243	Jbara Elmosa	2226 E Fort
Jabro Elizabeth	2707 Fifteenth	Jbara Helen	755 Wheelock
Jabro Joseph J 2063 Seventeenth	LA 5243	Jbara Joseph 2252 S Electric	AT 0020
Jabro Joseph J 2063 Seventeenth	LA 5243	Jbara Margaret 2252 S Electric	AT 0020
Jabro Joseph J 2663 Seventeenth	LA 5243	Jbara Tony P 2252 S Electric	AT 0020
Jabro Joseph J	2707 Fifteenth	Jbara Wm 2252 S Electric	AT 0020
Jabro Louise 2663 Seventeenth	LA 5243	Joabar Mary A	530 Concord
Jabro Michael	2707 Fifteenth	John Abraham 1447 E Congress	CH 6509
Jabro Phillip 2663 Seventeenth	LA 5243	John Daniel	3326 E Congress
Jabur Robert	3313 Hunt	John Helen A 1447 E Congress	CH 6509
Jacob Akel K	1940 E Lafayette	John Jaber J	209 Erskine
Jacob Alexander K	1940 E Lafayette	John Joseph	122 Hazelwood
Jacob Anthony	604 Bellevue	John Joseph	5308 Philip
Jacob Anthony 4617 Lakewood	MU 3806	John Joseph A 1447 E Congress	CH 6509
Jacob B	1244 McDougall	John Joseph Jr	5308 Philip
Jacob Elias	3607 Pennsylvania	John Josephine	5308 Philip
Jacob George 600 Bellevue	FI 0345	John Louis	3369 E Congress
Jacob Helen 600 Bellevue	FI 0345	John M	1828 E Larned
Jacob Joseph 2201 E Congress	FI 5491		

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Compliments of

FRANK L. GASIOROWSKI

FUNERAL DIRECTOR

302 LAGRANGE STREET

TOLEDO, OHIO

صديق المواطنين المخلص في توليدو ، الذي برهن مرات عديدة
عن شعوره الرقيق وذوقه السليم وترتيبه الملائم لذوقكم

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

John Mary	2680 W Grand Blvd	Joseph Elias F	13561 Warwick
John Mike	2488 Salina Dea	Joseph Florence 2675 E Lafayette	FI 5683
John Peter	2245 Townsend	Joseph Gamel	3537 Fifteenth St
John Peter 1405 Eighteenth	LA 9268	Joseph George	2501 Beaubien
John Simon 1405 Eighteenth	LA 9268	Joseph George	1966 E Woodbridge
Johns Barbara	1507 E Congress	Joseph George	136 Labelle H P
Johns Elias	2702 Elmwood	Joseph Harry	2710 E Congress
Johns Essie	1404 E Jefferson	Joseph J K 295 E Ferry	MA 7181
Johns John	2706 Elmwood	Joseph Jacob	3252 W Grand
Johns Michael	145 Gerald Dea	Joseph Jacob	2710 E Congress
Johns Peter	15346 Tuller	Joseph Jacob	1992 Ewald Circle
Johns Peter	1765 Canton	Joseph Jean	1831 Canton
Johns Peter J	5308 Philip	Joseph John 3125 Monroe	FI 4207
Johns Philip	2275 E Fort	Joseph John	3212 Roulo Dea
Johns Sargus	2275 E Fort	Joseph John L 4894 Maxwell	PL 8607
Johns Theadora 2680 W Grand Blvd TR 2-4886		Joseph John N	1301 Superior
Johns William	1233 Meldrum	Joseph John Peter	9202 Charlevoix
Joleett Nick	4142 Cass	Joseph Joseph 659 E Congress	CH 8278
Jones F	4224 Milford	Joseph Joseph	572 Concord
Jones Mike Mrs	2680 W Grand Blvd	Joseph Joseph	3136 E Congress
Jones P	592 Farnsworth	Joseph Joseph J	3537 Fifteenth
Joseph A	1321 W Vernor	Joseph Josephine	2710 E Congress
Joseph Abdo 2675 E Lafayette	FI 5683	Joseph Josephine	3537 Fifteenth
Joseph Abraham	1667 E Congress	Joseph Josephine 1771 Helen	FI 3742
Joseph Abraham	1716 Van Dyke	Joseph Julia 2675 E Lafayette	FI 5683
Joseph Abraham J	1447 E Congress	Joseph Lillian 2675 E Lafayette	FI 5683
Joseph Alex 7 Elmhurst	TR 2-0505	Joseph Lillian	5465 Townsend
Joseph Alexander	2127 Helen	Joseph Linda	3992 French
Joseph Alfred	711 W Alexandrine	Joseph Louis	2524 Townsend
Joseph Allie	17320 Marx	Joseph Louis	5465 Townsend
Joseph Allie M	17143 St Aubin	Joseph Louis	5661 Montclair
Joseph Amelia	2224 Faber H P	Joseph Margaret	3136 E Congress
Joseph Amelia	5465 Townsend	Joseph Mary	1339 E Congress
Joseph Amelia	5565 Lakeview	Joseph Mary 2675 E Lafayette	FI 5683
Joseph Andrew C	643 Baldwin	Joseph Mary	985 E Lafayette
Joseph Anna 2675 E Lafayette	FI 5683	Joseph Mary	1831 Canton
Joseph Anna 3125 Monroe	FI 4207	Joseph Mekbel T	2692 E Congress
Joseph Anna	1110 Bellevue	Joseph Michael	654 St Antoine
Joseph Anna	2706 Mt Elliott	Joseph Michael	2622 E Congress
Joseph Anna M	2266 E Congress	Joseph Michael 5401 Hastings	TR 2-8923
Joseph Anne T	5438 Townsend	Joseph Mike 1771 Helen	FI 3742
Joseph Annie	2238 E Congress	Joseph Millie	5465 Townsend
Joseph Annie	3136 E Congress	Joseph Moses	2266 E Vernor
Joseph Anthony	1703 Beaufait	Joseph N J	2710 E Congress
Joseph Anthony	817 Cherry	Joseph Nagiebe	5465 Townsend
Joseph Anthony	1760 Fischer	Joseph Nassif	1491 E Congress
Joseph Anthony	2710 E Congress	Joseph Nicholas	34 Labelle H P
Joseph Ased	3147 E Larned	Joseph Norman	7256 E Congress
Joseph Assad	1979 E Larned	Joseph P Joseph	1042 Helen
Joseph Baha	637 Elmwood	Joseph Peter 3125 Monroe	FI 4207
Joseph Baheej	711 Third	Joseph Peter	5625 Third
Joseph Bessie 659 E Congress	CH 8278	Joseph Peter C	2610 Waterloo
Joseph Charles	4744 Third	Joseph Petros	3136 E Congress
Joseph Charles 1 Devonshire	TE 1-7280	Joseph Raymond	5465 Townsend
Joseph Checric	3537 Fifteenth St	Joseph Renee 3125 Monroe	FI 4207
Joseph David 659 E Congress	CH 8278	Joseph Richard	637 Elmwood
Joseph Doumeth 1339 E Congress	CH 7578	Joseph Rohanna B	1548 E Fort
Joseph Edward	2147 Junction	Joseph Ruth	3147 E Larned
Joseph Edward	3330 E Congress	Joseph Sadie	3234 Fourth
Joseph Elias	2622 E Fort		

من خيرة شياننا الناهضين المتقدين ذكاء وحمية ولا تفوته فرصة
من مناصرة اي كان من مشاريع الجالية لذلك نؤمل من ابناء الوطن
ان يعاملوا محله فهو على اتم الاستعداد لخدمتهم

EDWARD J. GEHA

WHOLESALE FRUITS AND PRODUCE

2260 - 18th STREET — WESTREN MARKET

WE DELIVER

DETROIT

LA. 3166

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Joseph Sam 2437 Woodward	RA 9644	Joseph Virginia	3750 W Grand
Joseph Samuel	2706 Mt Elliott	Joseph Yaumna	1041 McDougall
Joseph Samuel	12926 Mitchell	Joseph Zack	9992 French Rd
Joseph Sarah 2675 E Lafayette	FI 5683	Joudy Hady J	712 Elmwood
Joseph Theresa M	613 Elmwood	Jouney Hamed M	4070 W Fort
Joseph Thomas	3330 E Congress	Jrus Ahmed	10401 Dix Dea

K

Kabara Joseph P 7127 Parkwood	VI 1-8245	Kaleel Charles S	1118 Meldrum
Kabara Stanley 7054 Neckel Dea	OL 5993	Kaleel Edward	13463 Mitchell
Kabbabie Elias G	3390 Hendricks	Kaleel Edward	3248 E Fort
Kabbabie George E	3390 Hendricks	Kaleel Joseph A	2244 E Congress
Kabbabie Saleem	3390 Hendricks	Kaleel Mary	13463 Mitchell
Kabbaby Nadeemy	2905 McDougall	Kaleel Mitchell	1156 Marlborough
Kabboush George 3794 Moore Pl ..	TY 4-9043	Kaleel Moses A	3248 E Fort
Kabboush Leo	7449 Churchill	Kaleel Simon	1256 W Elizabeth
Kabboush Rita	880 Piper Apt 7	Kaleel Soloman	2165 Waterloo
Kabboush Theodore 3794 Moore Pl	TY 4-9043	Kaleel Thomas	1118 Meldrum
Kabboush W K 3794 Moore Pl	TY 4-9043	Kalef Abraham	1751 Third St
Kabboush Wm 2681 Lakewood	MU 2825	Kalef Aed 1334 Cass	CL 3332
Kabbush Leo W	3253 Tyler	Kalef H 1334 Cass	CL 3332
Kadder Louis	3713 Townsend	Kalef Kalef S	1751 Third
Kadder Louis	3634 Field	Kalef Salim 1334 Cass Ave	CL 3332
Kaddouh Mustafa M	10401 Dix Dea	Kalep Chas	831 W Alexandrine
Kaddoura Ali	3222 Salina Dea	Kalep Joe 3016 Hooker	TY 5-9773
Kaddoura Najib	3222 Salina Dea	Kalep Wady 467 W Alexandrine	TE 1-6105
Kadissey J	8835 Sylvester	Kaleph John 1334 Cass	CL 3332
Kadry Deeb	8400 W Vernor Hwy	Kalesh Ales 9580 Delmar	TO 7-1410
Kafoury Charles	1556 E Congress	Kalid F	7137 W Chicago
Kafoury Haifa 2665 Helen	IV 5393	Kaliel Esse 280 Riopelle	CH 4358
Kafoury Isaac 3511 Fairview	DR 7678	Kaliel George 280 Riopelle	CH 4358
Kafoury Saleem 2665 Helen	IV 5393	Kaliel Rose 280 Riopelle	CH 4358
Kahaley Badia Mrs	9111 Charlevoix Apt9	Kaliel Sylvia 280 Riopelle	CH 4358
Kahaley Fred	9111 Charlevoix Apt 9	Kaliel Tazzia 280 Riopelle	CH 4358
Kahaley Sadie	9111 Charlevoix Apt 9	Kalif Josephine	4517 Commonwealth
Kahley Amin	3708 Montclair	Kalifey Nick 7330 Kercheval	FI 6492
Kahwajy Assaf G	1535 E Congress	Kalil Anna	13463 Mitchell
Kahwajy Joseph 533 Orleans	CH 2842	Kalil Assad	1535 Congress
Kaim Naseeb A .. 677 W Alexandrine	Apt 107	Kalil Chaceri 1325 Cadillac Blvd	LE 4481
Kaiser Michael J	2509 Helen	Kalil Charles	2828 McGraw
Kalad Ann 2217 E Jefferson	FI 6639	Kalil David 2833 National	CH 4796
Kalad John 1989 E Larned	FI 0611	Kalil David C 3804 Buchanan	TY 4-3884
Kalad Michael	1544 E Lafayette	Kalil George	2828 McGraw
Kalaf George	6317 Waterloo	Kalil George	120 Labelle H P
Kaled John B 1989 E Larned	FI 0611	Kalil Joseph	7108 Thatcher
Kaled Joseph 1989 E Larned	FI 0611	Kalil Josephine	7108 Thatcher
Kaled Lucy 1989 E Larned	FI 0611	Kalil Lillian	1743 Bagley
Kaled Samuel	1038 Labrosse	Kalil Lucille	120 Labelle H P
Kaled Tony	1491 E Congress	Kalil Mary	8697 Winfield
Kaleel Anna	13463 Mitchell	Kalil Nicholas 1743 Bagley	CH 5950
Kaleel Anne	13463 Mitchell	Kalil Nicholas G	128 Gerald H P
Kaleel Charles	13463 Mitchell	Kalil Olga 1743 Bagley	CH 5950

Compliments of

GERMACK BROS.

LARGEST IMPORTER OF SYRIAN FOOD PRODUCTS

2489 Russell St., Detroit, Mich. 1346 E. Vernor Hwy., Detroit, Mich.

10 Hubert St., New York, N. Y.

RED LIPS PISTACHIO NUTS

الاخوان جان وفرانك جرمق - حلب الشهباء
اسس الاخوان جرمق محلها سنة ١٩٢٣ واختصا في الفستق الذي
استورداه راسا - وفي هذا المقام كلمة وبعض الرسوم عن
الفستق لهذه الشركة العظمى التي لها محلاتها في ديترويت وفي
نيويورك وحلب وبيروت وبلاد العجم والهند وتركيا



NATIVES WORKING ON PISTACHIOS

Pistachio Nuts grow in Syria, Italy and Persia. These nuts have a soft, thin, red, outer shell which is removed abroad. Every nut is cracked open by hand by natives.

Germack Bros. import Pistachios direct from growers, roast and salt them in their modern plant.

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Kalil Peter	120 Labelle H P	Karam Joseph	9321 Agnes
Kalil Philip	13958 Mitchell	Karam Joseph	2259 E Congress
Kalil S	4124 Avery	Karam Joseph	1912 E Lafayette
Kalil Sadie	2828 McGraw	Karam Lillian	448 Henry
Kalil Saleem	1571 Richton	Karam Michael A 2638 Montclair	MU 0413
Kalil Shikry	6836 Harper	Karam Michael M 4781 Field	PL 2045
Kalil Solomon	1535 E Jefferson	Karam Nadiem P	2612 Montgomery
Kalish Adam 155 Ferris H P	TO 6-6280	Karam Nazzoura 2638 Montclair	MU 0413
Kalish Alexander 9580 Delmar	TO 7-1410	Karam Rose M	1816 E Congress
Kalish Antoinette 130 Richton H P	TO 5-0869	Karam Thomas 2638 Montclair	MU 0413
Kalish Charles 2730 Monterey H P	TO 8-0161	Karam Velicia	1032 Concord
Kalish Frank	113 E Philadelphia	Kardoosh Jacob J	3319 Hunt
Kalish Harry 8428 Michigan	OR 5066	Kardosh William	4188 Chene
Kalish John P 250 Florence H P	UN 3-4766	Kardouse Albert N	2451 Van Dyke
Kalish Joseph 2730 Monterey	TO 8-8161	Kardouse Rizkalla	2451 Van Dyke
Kalish Joseph F	1511 Sheridan	Kareem Abed	1524 Salina Dea
Kalish Martin 14914 Ilene	NO 7261	Karem Abraham	2259 Congress
Kalish Mary 130 Richton H P	TO 5-0869	Karem Kaufa	1036 Concord
Kalish Peter 130 Richton H P	TO 5-0869	Karmey George	6343 Waterloo
Kalish Victor A 130 Richton	TO 5-0869	Karmey Karam	3341 Hendricks
Kallie Charles 4758 Avery	TE 1-7963	Karmey Marguerite	3341 Hendricks
Kallie Fredrick 4758 Avery	TE 1-7963	Karoub Albert	Inkster
Kallie Mary	1706 Henry	Karoub Hassan 216 Cottage Grove H P	TO 6-4738
Kallie Minnie	1706 Henry	Karoub Hussien Rev "Imam"	216 Cottage Grove H P TO 6-4738
Kallie Ramsel	1706 Henry	Karoub Mohamed	Dearborn
Kallie Sam 4758 Avery	TE 1-7963	Karoub Mohamed Adib 216 Cottage Grove H P	TO 6-4738
Kallil Assad	1535 E Congress	Karoub Nabihah 216 Cottage Grove H P	TO 6-4738
Kallil Said	2220 Butternut	Karoub Nafie 216 Cottage Grove H P	TO 6-4738
Kallil Said 2400 Myrtle	TE 2-8815	Karoub Osman 216 Cottage Grove H P	TO 6-4738
Kalof George	6317 Waterloo	Kasem Amin 3966 Cass	TE 2-8755
Kamaley S F	1288 Pennsylvania	Kash Kaleel	550 Michigan
Kanan Amelia	2768 Meldrum	Kashat Sam	2209 Park
Kanan Isabel 2174 E Congress	FI 8125	Kashouty Andrew	901 Fernhill
Kanan Joseph	1204 Beaubien	Kashouty Evelyn	901 Fernhill
Kanan Joseph R	572 Dickerson	Kashouty G 198 E Grand H P	TO 6-4354
Kanan Louie 2174 Congress	FI 8125	Kashouty George	142 Cottage Grove H P
Kanan Peter 2562 Meldrum	TE 2-8554	Kashouty Helen 198 E Grand H P	TO 6-4354
Kanan Richard 2174 E Congress	FI 8125	Kashouty Julia 198 E Grand H P	TO 6-4354
Kanoun George	219 W Vernor	Kashouty Michael 19723 Binder	TW 2-3063
Kanoun Joe	219 W Vernor	Kashouty Sarah 19723 Binder	TW 2-3063
Kappaz A	4123 St Jean	Kashouty Theo 198 E Grand H P	TO 6-4354
Kappaz George	14509 E Jefferson	Kasp David	3713 Second
Kappaz Michael 14507 E Jefferson	LE 4213	Kaspar Anthony J	2253 Townsend
Karakilli Assad	10401 Dix Dea	Kaspar Dorothy J 155 Highland Apt 107 H P	
Karalla Angelo 3349 E Congress	FI 2995	Kaspar Ernest A	155 Highland Apt 107 H P
Karalla Joseph 3349 E Congress	FI 2995	Kaspar Fred W	19199 Hershey
Karalla Louise 3349 E Congress	FI 2995	Kaspar Joseph M	2253 Townsend
Karalla Sam 3349 E Congress	FI 2995	Kaspar Mary	2519 Burlage
Karam B 1976 E Woodbridge	FI 6185	Kaspar Phoebe M	2519 Burlage
Karam Betty	2259 E Congress	Kassab A	1721 Sheridan
Karam Elias 2500 Garland	MU 9549	Kassab Anthony	5370 Belvidere
Karam Elias T	1042 E Vernor Hwy	Kassab Edward 11988 E Outer Drive NI 4979	
Karam Elizabeth M	2259 E Congress	Kassab Edward J	1712 Sheridan
Karam Emil A	9321 Agnes	Kassab Evelyn	1721 Sheridan
Karam Fred	1032 Concord		
Karam Freda	9321 Agnes		
Karam George	9321 Agnes		
Karam George Jr	9321 Agnes		
Karam Harvey	2985 Cadillac		
Karam Harvey A 17138 Hickory	AR 1463		

READ

THE GROCERS' SPOTLIGHT

**AMERICA'S FAVORITE FOOD INDUSTRY
NEWSPAPER**

The news of the food business

WHILE IT IS NEWS !

Interesting and Constructive Articles to Help
the Retail Grocer Increase His Sales

SERVICE THAT REALLY HELPS

Subscription Rate - - - \$3.00 per year

10th Floor Fox Bldg.

Detroit, Mich.

CAdillac 7554 - 7555

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Kassab Gabriel H	1721 Sheridan	Khan Thomas	3680 St Antoine
Kassab George	1721 Sheridan	Khattar Elias M	1974 E Congress
Kassab Laurice	5370 Belvidere	Khattar Michael E	1974 E Congress
Kassab Lillian	3421 E Jefferson	Khattar Moses E	1974 E Congress
Kassab Louis	2208 Townsend	Khattar Shaheeda	1974 E Congress
Kassab Mary	5370 Belvidere	Khattar Tanious E	1974 E Congress
Kassab Mary	3421 E Jefferson	Khel Mahmood 1812 Twenty-first St LA 0605	
Kassab Mary	3665 Arndt	Khouri Antonious S	1926 E Congress
Kassab Max	1082 Meldrum	Khouri Jibrán	4827 W Vernor Hwy
Kassam E	3935 John R	Khouri Joseph S	1143 Concord
Kassar Joseph	136 Labelle H P	Khouri Nassir 10376 American	NO 8590
Kassar Sam	5075 Third	Khouri O J	2652 Gratiot
Kasser Charles A	2240 Concord	Khouri Ruth L	3740 John R
Kasser Paul	3376 E Larned	Khouri Sam	122 Westminster
Kassim Ahmed	10019 Essex Dea	Khouri Shafeek	4827 W Vernor Hwy
Kassim Medhat	10401 Dix Dea	Khoury Edward	13338 E Harpar
Kathawa Joseph 4929 Twelfth	TE 2-8021	Khoury Elias	6625 Vinewood
Katter Nasib	1843 Salina Dea	Khoury George	6625 Vinewood
Kattula Albert	1441 Selden	Khoury George	1556 W Grand
Kattula Peter 3901 Porter	LA 9589	Khoury Harry	880 Piper Apt 5
Kawa Anthony	11326 Klinger H P	Khoury John	2407 Concord
Kawa Esther 3801 Tuxedo	DA 6583	Khoury Margaret	2407 Concord
Kawa Frank	11326 Klinger H P	Khoury Michael	2708 Ellery
Kawa Frank	3104 Military	Khoury N E 14625 Chandler Park	AR 7254
Kawa John	6222 St Aubin	Khoury Phoebe	6424 W Fort
Kawa Mary	3104 Military	Khoury S	8030 Vernor Hwy
Kawaja Farb	2007 Third	Khoury Virginia	2407 Concord
Kawaja Fred	1328 Cass Ave	Khuri Ibrahim M Dent 2652 Gratiot FI 4429	
Kawam Alice	3101 Elmwood	Khury Albert	937 Cavalry
Kawam John	3101 Elmwood	Kisserwany E 9114 La Salle Blvd TY 4-6557	
Kayssie Ali	908 Lafayette R O	Kisswany S	4330 Dexter
Kazel Abraham	17447 Goddard	Kiswiney Elias 9114 La Salle Blvd TY 4-6557	
Kazel Edward	17447 Goddard	Kiswiney Nora 9114 La Salle Blvd TY 4-6557	
Kazel Edward	11548 Mack Apt 14	Kiswiney S 9114 La Salle Blvd	TY 4-6557
Kazel George	1411 Brush	Kiswiney Saleem E	3041 Hazelwood
Kazel James 2488 Canton	PL 7612	Kiswiney Sam 3637 Berkshire	TU 2-6386
Kazel Thomas J 2488 Canton	PL 7612	Kizhai Jirius	2325 Cass Ave
Kazem Fadel	Columbia & John R	Kody F	1300 Rivard
Keally Namer	3340 E Congress	Kohel Richard	151 Gerald H P
Kelel George	139 E Grand H P	Konja John 3003 Trumbull	TE 2-8763
Kelel Joseph 193 E Grand H P	TO 7-8090	Konja Joseph 3003 Trumbull	TE 2-8763
Kelel Lillian 193 E Grand H P	TO 7-8090	Koory Frank 239 W Grand H P	TO 6-5119
Kelel Marie	8697 Winfield	Koory Khazna 239 W Grand H P TO 6-5119	
Kelel Nayff 193 E Grand	TO 7-8090	Koory Linda 239 W Grand H P	TO 6-5119
Kellel Otto	3125 Woodward	Koory Michael 239 W Grand H P TO 6-5119	
Keller James 3684 Trumbull	TE 2-6454	Kory David	4816 Third
Kerbawy Haford G 8750 Goethe	CL 4467	Kory David 4201 Third	TE 2-9484
Khair Anna A	2169 Baldwin	Kory Tom 833 Kirby	TR 2-8521
Khairdeen Allie	1641 Mulkey Dea	Kosim Hasan	2929 Hamilton
Khairdeen Hassan Abbas	2824 Amazon Dea	Kospor Albert	2253 Townsend
Khairdeen Hassan K	614 Charlotte	Kospor Joseph M	2253 Townsend
Khalaf Abraham	10401 Dix Dea	Kourdy Fred	3101 Elmwood
Khaled Deibis	151 Gerald H P	Kourey Helen 2116 Canton	FI 4487
Khalaf Naim	10401 Dix Dea	Kourey William 2116 Canton	FI 4487
Khalid Ali Sid	10401 Dix Dea	Kouri Abe 503 Lenox Ave	MU 3163
Khalid Mohamed 7137 W Chicago TY 4-2517		Kouri Anthony	1038 Sheridan
Khallil Elias	1119 Townsend	Kouri Anthony 122 Westminster	TR 2-0762
Khamis Awad	2331 Fourth	Kouri Dorothy	1038 Sheridan
Khan Mohamed	249 Adelaide	Kouri Emily 503 Lenox	MU 3163
Khan Sarkis	701 S Crawford	Kouri George 1987 Jay	FI 3445

Best Wishes to

All Friends in Michigan

A. A. HADDAD

ATTORNEY-AT-LAW

1004 EDISON BLDG.

TOLEDO, OHIO

PHONES: AD 5261 — LA 1086

المحامي الاديب الاستاذ ابراهيم عبد المسيح حداد من خيرة شبان
توليدوا الناهضين وفي طليعة الاوفياء المخلصين ورئيس الحلف
السوري اللبناني للولايات الغربية الوسطى سابقا
يتمنى اطيب التمنيات واحلاها لاصدقائه العديدين في ولاية
ميشيغان ويؤيد كد لهم حسن استعداده لخدمتهم عند الحاجة اليه ويؤيد
فكرة الدليل بكل قواه

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Kouri James M 282 Worcester	TO 9-1919	Koury John	3460 Hendricks
Kouri Josephine 122 Westminster	TR 2-0762	Koury Joseph	5552 Chalmers
Kouri Kalil	13030 Essex	Koury Joseph	1546 E Jefferson
Kouri Laura 1987 Jay	FI 3445	Koury Joseph L 206 Massachusetts H P	TO 5-9141
Kouri Louis 1987 Jay	FI 3445	Koury Josephine E 204 Lenox	DR 4124
Kouri Lucille	1038 Sheridan	Koury K	1560 Grand River
Kouri Majeed 282 Westminster	TO 9-1919	Koury K	12880 E Jefferson
Kouri Mary 1987 Jay	FI 3445	Koury Louis	5700 Jos Campau
Kouri Nasser	10376 American Ave	Koury Manera	10531 Beaconsfield
Kouri Nicholas 1987 Jay	FI 3445	Koury N	984 W Kirby
Kouri Paul 2252 Canton	FI 4302	Koury N H	984 W Kirby
Kouri S N 1987 Jay	FI 3445	Koury Norman S	1952 E Congress
Kouri Sam 122 Westminster	TR 2-0762	Koury Peter	3965 Porter
Kouri Towfie 17839 John R	TO 9-2828	Koury Sarah F 2252 E Congress	FI 2277
Kouri Victoria 122 Westminster	TR 2-0762	Koury W 19603 Stotter	TW 1-8416
Kouri William 282 Worcester	TO 9-1919	Koury William 11774 Engleside	PI 9228
Kourie Clarence	859 Michigan	Koury Ziadeh	2331 Fourth St
Koury A S	18493 Mt Elliott	Kowa Mitchell W	1447 Burlingame
Koury Abraham 19603 Stotter	TW 1-8416	Kowa Violet	1447 Taylor
Koury Ann 2252 E Congress	FI 2277	Kubbany Zaky 222 E Alexandrine TE 2-9524	
Koury Barbara	2544 Bellevue	Kuri Farhat Rizk 5456 Fischer	OL 4289
Koury Cesar	2544 Bellevue	Kuri Fred'k 5456 Fischer	OL 4289
Koury Charles	17528 St Aubin	Kuri Helen 5456 Fischer	OL 4289
Koury Eassa	2331 Fourth St	Kuri Helen	1500 Mullet Dea
Koury Elias G 204 Lenox	DR 4124	Kuri Joseph Azar	13477 Maine
Koury George	2700 Mt Elliott	Kuri Julia 5456 Fischer	OL 4289
Koury Hanna	9110 Chamberlain	Kuri Mary 5456 Fischer	OL 4289
Koury James	17839 John R	Kurry George M	227 Connecticut H P
Koury James G	5700 Jos Campau		
L			
Labab Elias	523 Beaubien	Lesha Vivian 1949 E Congress	FI 3077
Labab Joseph A	1995 E Congress	Lewis Albert 4612 Helen	PL 6343
Lahage K 13428 Fleming	TW 1-7974	Lewis Isaac	3186 E Fort
Lahhod Cowla	618 Jos Campau	Lewis Isaiah	20433 Cherrylawn
Lahood James S	2914 Garland	Lewis Charles	654 Concord
Lahood Joseph	4152 Trumbull	Lewis George	654 Concord
Lahood Milania	1825 Hollywood G P W	Lewis Jacob	3146 Fort
Lahood N J 528 McDougall	FI 6871	Lewis Lucille	654 Concord
Lahood Tom	1852 Hollywood G P W	Leyoun Elias	3295 E Congress
LaHoud Emily 2905 Field	OL 1513	Leyoun George	752 Elmwood
LaHoud Faris 230 Smith	TR 2-4326	Libbos Beshara	545 Orleans
LaHoud Joseph 230 Smith	TR 2-4326	Lincoln Mary Deeb	4722 Concord
LaHoud Joseph B 2905 Field	OL 1513	Lob R	7512 Tireman
LaHoud Marie 230 Smith	TR 2-4326	Lobe Edmond	4508 Milford
LaHoud Michael	22605 Violet	Louis Nicholas	13443 Maine
LaHoud Natalie 230 Smith	TR 2-4326	Lozeum Ezmourad	4103 Field
Lahya Bradley	3912 Second	Lutfy Albert	5758 Coplin
Latiff Anthony G	3295 E Congress	Lutfy Albert	1385 Devonshire
Latiff Charles	2195 Concord	Lutfy George Jr	1385 Devonshire
Latiff Elias 1110 Sheridan	FI 2890	Lutfy George F	3159 Newport
Latiff George	2540 McClellan	Lutfy George K	1385 Devonshire
Latiff Georgina	2195 Concord	Lutfy Louis	3518 Bedford
Latiff Mary	3295 E Congress	Lutfy Louis 14500 E Jefferson	LE 1888
Latiff Samuel	3295 E Congress	Lutfy Mary	1385 Devonshire
Latiff Tony	3295 E Congress	Lutfy Milton	1385 Devonshire
Lesha Anna 1949 E Congress	FI 3077	Lutfy Sam	15310 E Warren
Lesha Fred	1280 Eaglewood	Lutfy Victoria 15310 E Warren	TU 2-3958
Lesha Hazel 1949 E Congress	FI 3077	Lutfy Virginia	1385 Devonshire
Lesha Joseph M	19334 Sorrento	Lutfy Walter 2980 Dickerson	LE 3484
Lesha Michael 1949 E Congress	FI 3077	Lutfy Walter G	1385 Devonshire
Lesha Rose 1949 E Congress	FI 3077		

COMPLIMENTS OF
JAMEEL HADDAD

4600 JOHN R

Detroit

TE. 2-9743

جميل حداد - كفرحونا، لبنان
من الشبان الممثلين غيرة ونشاطا المتحلين بالاخلاق الكريمة
والمزايا الشريفة وقد صرح لنا اعتقاده بمنفعة الدليل الذي سيكون
واسطة العقد بين ابناء الوطن الواحد

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

M

Mabarak Abdo J 2216 Cadillac	MU 0858	Malcoun Edward 9201 Agnes	MU 9440
Mabarak Beshara J 1258 3 Mile Drive NI 5209		Malcoun J K	1564 E Congress
Mabarak George Deeb	2169 Baldwin	Malcoun K	1564 E Congress
Mabarak George T 6317 Kercheval	FI 7280	Malcoun Rose	365 Chene
Mabarak Joseph A 2216 Cadillac	MU 0858	Maleah Salim G 9355 Schiller	OL 4478
MacHuge Mary	1961 E Larned	Malhalab Lovis 8741 Grand River ..	TY 4-4413
Mackby George	3441 Mt Elliott	Mal'koun Edward G	2926 E Congress
Mackool Fred 3460 Mt Elliott	OL 8450	Malky Hossain	5764 Maxwell Ave
Mackool Geo	15341 Princeton	Malooof A J 2624 Stanley	TY 4-6495
Mackool Geo 3102 McDougall	FI 6966	Malooof Babara	2174 Townsend
Macksoud Abraham 6831 E Lafayette FI 3339		Malooof Diabus B 7425 Kercheval	FI 1524
Macksoud Antonios J	3298 E Congress	Malooof Charles 7425 Kercheval	FI 1524
Macksoud Joseph	905 E Larned	Malooof Fred 7425 Kercheval	FI 1524
Macksoud Joseph M	927 E Congress	Malooof Joseph	1826 E Jefferson
Mahanna John 7829 Walnut	IV 4962	Malooof Sam 2624 Stanley	TY 4-6495
Mahanna Ralph 294 Newport	MU 7912	Malloly & Azar 2510 Orleans	CH 1825
Mahassney Esse	6758 Vinewood	Malooly Albert	492 Drexel
Mahaz Bertha 439 Henry	CL 3179	Malooly Albert 3663 Benson	FI 1009
Mahaz George 1212 Wayburn	MU 2409	Malooly Albert M 3000 Montclair	MU 7657
Mahaz Michael 439 Henry	CL 3179	Malooly Ameen 1432 Bedford Gr Pte NI	4656
Mahaz N	1937 Waterloo	Malooly Charles 11200 Charlevoix	LE 1290
Mahaz Theodore G Dr 1212 Wayburn MU 2409		Malooly Edmund	3625 Arndt
Mahen Edward 614 Charlotte	TE 2-9046	Malooly Margaret 3663 Benson	FI 1009
Mahen Joseph 614 Charlotte	TE 2-9046	Malooly Nasabe	3625 Arndt
Maher Elizabeth 2683 E Lafayette	ME 0252	Malooly Nick 3663 Benson	FI 1009
Maher Helen D 2683 E Lafayette	ME 0252	Malouf Nicholas	3659 Hendricks
Maher Joseph 2683 E Lafayette	ME 0252	Malouf Nicholas P	3659 Hendricks
Maher Julia 2683 E Lafayette	ME 0252	Malouf Wadih	2955 Meldrum
Maher Maher T 2683 E Lafayette	ME 0252	Malouf Leiter	7427 Kercheval
Galley 26		Malouse George	1548 E Congress
Maher Thomas 2683 E Lafayette	ME 0252	Mamoon S	3309 Clinton
Mahfet Antony 1488 Baldwin	FI 0158	Manasa George P 2227 E Fort	FI 8329
Mahfet Catherine 1488 Baldwin	FI 0158	Manasa Norman P 2227 E Fort	FI 8329
Mahfet Jacob 2444 Fischer	IV 1692	Mansor George E 684 Baldwin	FI 6471
Mahfet James 1488 Baldwin	FI 0158	Mansor Richard J 4233 Harvard	TU 2-8998
Mahfet Joseph 2444 Fischer	IV 1692	Mansor Victor J 4233 Harvard	TU 2-8998
Mahfet Joseph 1488 Baldwin	FI 0158	Mansour A	2695 Carter
Mahfet Thomas M 1488 Baldwin	FI 0158	Mansour Abdo	3171 E Fort
Mahfood Thomas	5815 Lakewood	Mansour Allie 10060 Dix Dea	VI 1-8976
Mahfooz George	15341 Princeton	Mansour Anthony 8797 Linwood	TY 4-9551
Mahfouz Joseph	2444 Fischer	Mansour Charles A 3941 Baldwin	IV 2230
Mahfouz Mohamed D	10016 Essex Dea	Mansour David J	4507 Harding
Mahmood Hassan	1937 Grand River	Mansour Frederick	2242 Canton
Maiden Louis	2612 McClellan	Mansour George	3403 Charlevoix
Makanna Louis 2152 Concord	FI 7141	Mansour George	3416 Hendricks
Makanna Paul 2152 Concord	FI 7141	Mansour George D 3941 Baldwin	IV 2230
Makdesey Michael M	3718 Townsend	Mansour H 10060 Dix Dea	VI 1-8976
Makled Allie M	13946 John R H P	Mansour Henry	3479 Charlevoix
Makled Allie T	1629 Canterbury Dea	Mansour J	2567 Canton
Makled Charles	13946 John R	Mansour James 10060 Dix Dea	VI 1-8976
Makled Charley	161 Gerald H P	Mansour Joe 3951 Helen	IV 4068
Makled Mohamed K	2901 Third	Mansour John	3970 Bewick
Makled Sam S	1629 Canterbury Dea	Mansour Joseph	3479 Charlevoix
Makoul Nakai	3387 Benson	Mansour Joseph 3951 Helen	IV 4068
Makoul Nick	2700 Elmwood	Mansour Joseph	2129 Halleck

BUY WAR BONDS AND STAMPS

COMPLIMENTS OF

HALEY

ESTABLISHED 1897

FUNERAL DIRECTORS

EDWARD J. HALEY

16065 Hamilton at Puritan

TO. 9-7200

Detroit

اشتهر هذا الدفان باخلاصه وترتيبه الملائم لذوق المواطنين وقد
خدمهم خدمات جلى برهن خلالها عن شعور وامانة ونزاهة

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Mansour Joseph	2507 Meldrum	Matook Kaleel	1585 E Jefferson
Mansour K	13537 Lincoln	Matouk A M (Motook) 1515 E Congress*	CH 5258
Mansour Lorraine J 3941 Baldwin	IV 2230	Matouk Mike	2709 Jay St
Mansour Lucille 3941 Baldwin	IV 2230	Matouk Rose	2709 Jay St
Mansour Marie 2542 Townsend	OL 6229	Matouk William	2709 Jay St
Mansour Mary	3479 Charlevoix	Matry George	2700 Mt Elliott
Mansour Matilda 3941 Baldwin	IV 2230	Matry Michael	2934 Mt Elliott
Mansour Mousa	718 Elmwood	Matt Charlie	1843 Mulkey Dea
Mansour Nicholas	5755 Iroquois	Matta Andrew	717 Pallister
Mansour Peter	3920 Bewick	Matta David	2464 Helen
Mansour Peter T	3479 Charlevoix	Matta E	5142 Milford
Mansour Robert B 3941 Baldwin	IV 2230	Matta Elizabeth	2464 Helen
Mansour Rosemary	3920 Bewick	Matta Emil	3627 Parker
Mansour Said 2542 Townsend	OL 6229	Matta George	2846 Trumbull
Mansour Saleem 3100 John R	CH 3168	Matta George	1807 Meldrum
Mansour Salem	3081 Sixteenth St	Matta Irving D	2322 Waverly
Mansour Sami	3316 Hendricks	Matta John	2941 Meldrum
Mansour Shamoun	3171 E Fort	Matta Joseph 2540 McClellan	MU 9335
Mansour T	8797 Linwood	Matta Joseph	3627 Parker
Mansour William F 3941 Baldwin	IV 2230	Matta Joseph S	3162 John R
Mansour William R	3479 Charlevoix	Matta Louis J	1744 Townsend
Mansur Alexander	2901 Elmwood	Matta Mary	1807 Meldrum
Mansur Ford A 12600 Longview	PI 6248	Matta Michael 2611 Carter	TY 6-6163
Mansur Francis	2901 Elmwood	Matta Peter M	2304 Jefferson
Mansur Philip A	1819 Van Dyke	Matta S 214 Harper	TR 1-9549
Mansur Philip A	2901 Elmwood	Matta Sadie	325 Hendrie
Marad Philip	1191 Lenox	Matta Suzie M	3409 E Larned
Maram Mike 1213 Delaware	TR 2-8846	Mattar Elias 18984 Murray Hill	VE 5-7521
Mardany A J	1583 Hillger	Mattar Menhem	1578 E Congress
Marieb Jabour	2117 Lothrop	Matter Assad 93 Adelaide	CA 8276
Maroon Joseph	3412 Arndt	Matter J K 11910 Park Drive	PI 7661
Masamery Albert J	12145 Washburn	Matthew John	634 St Aubin
Masamery Albert J 12145 Washburn DA	2559	Matti Tom 3189 Third	TE 2-9468
Masamery George 14208 Ohio	DA 1146	Mawad S	520 Beniteau
Masamery Malaky 14208 Ohio	DA 1146	Mayda Metanos Barakat	1023 Mt Elliott
Mascani Sam	7656 W Fort	Mayda Metanos Elian	441 Canton
Masha Eddy	3541 Sheridan	Myda Saloum	1254 Mt Elliott
Masha Joseph	4745 Field	Maysawie Ahmed H	10401 Dix Dea
Masha Joseph B 3449 Preston	FI 7947	McCool David	3419 Heidelberg
Masha Thomas 16690 Marlowe	VE 5-8984	McCool George	3102 McDougall
Masha James 3449 Preston	FI 7947	McCool Mike	13387 Benson
Mashour George 1045 Junction	VI 2-4878	McCool Fred	1586 Turner
Mashour Nelson 1045 Junction	VI 2-4878	McCool George	16522 Northlawn
Mashour Pearl 1045 Junction	VI 2-4878	Mccool Mitry 13137 Meyers	NO 8454
Mashour Simon 1045 Junction	VI 2-4878	McKenna George	3188 Charlevoix
Massab Bashara 5056 Whitefield	TY 6-1017	McKool Elias	562 Lenox
Massab Mary 5056 Whitefield	TY 6-1017	Mead Michael	6923 Donald
Massad Camille	4305 Brooklyn	Meeno Vicki	1816 Congress
Massad David	634 St Aubin	Meikel Albert	5042 Hamilton
Massad David G 15080 Fordham	PI 9566	Mejaly Henry J 2931 E Congress	FI 0458
Massad Edna E 15080 Fordham	PI 9566	Mejaly John J 2931 E Congress	FI 0458
Massad Elizabeth	634 St Aubin	Mejaly Joseph J 2931 E Congress	FI 0458
Massad Eva	2571 Canton	Merheb Salem E	1941 E Larned
Massad Fred 15080 Fordham	PI 9566	Mershid John	2901 McDougall
Massad Mulhi	10309 Dix Dea	Mesrey George	2577 Seyburn
Massad Nellie	634 St Aubin	Mesrey Michael	2577 Seyburn
Massad Thomas	29727 Garland	Metry Edward 2261 Lillibridge	MU 4973
Massey Edmund B 9118 John R	TR 1-3683	Metry John 2264 Lillibridge	MU 4973
Massey F 9118 John R	TR 1-3683	Metry Malaky Mrs	2934 Mt Elliott
Massu Anthony	1915 E Congress		



COMPLIMENTS OF

Mr. and Mrs. F. Hanosh

3207 W. Philadelphia

TY. 5-1575

DETROIT

تحية الشاب الاديب فرانك حنوش معتمد شركة دط ميوزك ومن
خيرة شبان ديترويت الناهضيين

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Metry Oscar 2264 Lillibridge	MU 4973	Michael Mary	2262 E Congress
Metry Sam 2261 Lillibridge	MU 4973	Michael Michael	2667 E Congress
Metti Tony	3189 Third	Michael Michael	1941 E Larned
Miccie Ellie	1507 Canterbury Dea	Michael Michael 1360 E Fort	CH 9617
Michael A	5221 Hamilton	Michael Michael T	1076 Meldrum
Michael A Philip	3378 E Larned	Michael Moses J	5438 Townsend
Michael Abraham J	7611 E Congress	Michael N S	509 Jos Campau
Michael Adele	3765 E Larned	Michael Peter	641 Meldrum
Michael Adiba 2409 Cody	TO 5-3832	Michael Peter M	657 Elmwood
Michael Albert	2262 E Congress	Michael Philip	1941 E Larned
Michael Albert J	125 Mapleton G P F	Michael Philip	4517 Commonwealth
Michael Alex 20002 Santa Barbara UN 2-4471		Michael Philip S 3378 E Larned	FI 0233
Michael Alex J	3853 Newport	Michael S	206 Visger
Michael Alice	641 Sherman	Michael Sadie 1360 E Fort	CH 9617
Michael Amiele	1995 E Larned	Michael Sam	1941 E Larned
Michael Amin	639 Helen	Michael Sam F 1995 E Larned	FI 5666
Michael Anna	12 E Forest Apt 6	Michael Samuel	1076 Meldrum
Michael Anne	1360 E Fort	Michael Sarkis	2697 E Congress
Michael Annie T	5438 Townsend	Michael Sheyban	3378 E Larned
Michael Anthony	3376 E Larned	Michael Simon	2538 Elmwood
Michael Anthony	1941 E Larned	Michael Theodore 8872 Cloverlawn DA 0614	
Michael Anthony Jr	1076 Meldrum	Michael Thomas	2161 E Larned
Michael Anthony T	1076 Meldrum	Michael Toffee 2262 E Congress	FI 0710
Michael Antony M	1816 E Congress	Michael Tony	3376 E Larned
Michael Arthur	6690 Rohns	Michael Victor	4189 Eastlawn
Michael Backus	679 Congress	Michael Victoria	1503 E Larned
Michael Charles	914 E Congress	Michael Wadee	509 Jos Campau
Michael Charley 3765 E Larned	FI 6538	Michael Warren T	3380 E Larned
Michael Daher	5702 Field	Michael Yvcnne 2571 Canton	PI 7398
Michael Edward	4517 Commonwealth	Michaels Anthony	1816 E Congress
Michael Faris 2409 Cody	TO 5-3832	Michaels Elias	4819 Vermont
Michael Fred	600 Townsend	Michaels Joseph	1816 E Congress
Michael Gabriel	17702 Plymouth	Michaels Joseph	1998 E Fort
Michael George	600 Townsend	Michaels Maron	1816 E Congress
Michael George Rev 2571 Canton	PL 7398	Michaels Madeline	1816 E Congress
Michael Isaac 2571 Canton	PL 7398	Michaels Michael J	1941 E Larned
Michael J 2161 E Larned	FI 3321	Michaels Paul	1816 E Congress
Michael J A 15760 Muirland	UN 3-0898	Michaels Victoria	1816 E Congress
Michael James	934 E Fort	Mickiel Joseph M	2667 E Congress
Michael James 3765 E Larned	FI 6538	Migala Market 2124 Vinewood	LA 3219
Michael James H	9437 Northlawn	Migala Mary	2961 E Congress
Michael James K	1554 E Congress	Migala Mike 1929 E Congress	FI 7868
Michael James P 3426 Congress	FI 8766	Migala Nehra T	733 E Congress
Michael James T	12305 Kentucky	Migala Paul N	2136 E Congress
Michael John 2161 E Larned	FI 3321	Migala Peter 1929 E Congress	FI 7868
Michael John	2409 Cody	Migala Rizik 1929 E Congress	FI 7868
Michael John	2400 Mt Elliott	Mikwee Joseph 2157 Springle	MU 5365
Michael John 3765 E Larned	FI 6538	Milan Simon	13231 Lincoln
Michael John P	1134 W Ferry	Milhelm Alexander	3676 Concord
Michael Joseph	4517 Commonwealth	Milhelm Alfred	3676 Concord
Michael Joseph 2161 E Larned	FI 3321	Milhelm George	3676 Concord
Michael Joseph 3378 E Larned	FI 0233	Milhelm James	3676 Concord
Michael Joseph	5438 Townsend	Milhelm Salim	3676 Concord
Michael Joseph A	5222 Canton	Milhelm Wm	3676 Concord
Michael Josephine	679 E Congress	Milhem Alexander	1031 Chene
Michael Leila	1024 Twenty-fifth	Milhem Charles 3465 Charlevoix	FI 0031
Michael Madeline	1816 E Congress	Milhem Kamelk 3465 Charlevoix	FI 0031
Michael Margaret 2161 E Larned	FI 3321	Milhem Lamayda 3465 Charlevoix	FI 0031
Michael Mary	1076 Meldrum	Milhem Mohamed	1820 Salina Dea
Michael Mary	500 Dubois	Milhem Virginia 3465 Charlevoix	FI 0031

BEST WISHES and GREETINGS

Huntington Woods Market

911 Woodward

Royal Oak

RO. 4334

وديع حنه : مرسين

من كرام التجار في المدينة واصحاب المبادئ النبيلة والغيرة
الوقادة الباذلين في سبيل المشاريع النافعة اديب يعزز الاداب
ويفاخر بها وله محل كبير لمبيع السمانة من اجمل واتقن المحلات
في الولاية . قرينته السيدة لورا من كريمات السيدات المهذبات
المعروفات بادبهن تنتمي الى جمعيات عديدة وشقيقته الفاضلة
السيدة روضه خزاعي الناهضة بادبها وصاحبة المركز الرفيع لما
تعلمت به من اخلاق عالية وادب جم وكل من عرفها يكرمها
ويقدر في شخصيتها الفضيلة والمبادئ السامية . اولاده جورج
وفريدا - وهذه تحيته للدليل والقائمين به

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Milkey Anthony 9387 Bessemore OL 1742
 Milkie Carl 9717 Cascade TY 5-4894
 Milkie Hennie 2692 Nebraska
 Milkie Mike 2692 Nebraska
 Milkie Naseeb 9717 Cascade TY 5-4894
 Mislmani Hassan 2120 Salina
 Mitchell J 4200 Buchanan
 Mitchell Sally 138 W Alexandrine .. TE 1-2580
 Mitchell William 70 Labelle H P
 Mobarak Frank J 2580 Meldrum PL 0427
 Mohamed Ahmed 1635 Salina Dea
 Mohamed Asad 1509 Mulkey Dea
 Mohanna Ahmed 614 Charlotte
 Mohsin Abdilkarim 10401 Dix Dea
 Mokdesey A J 3259 Fifth
 Moli Saleh Ahmed 10401 Dix Dea
 Monazym Albert 1311 Helen
 Monazym Andy J 1311 Helen
 Monazym Ann 2207 Concord FI 1013
 Monazym James 1311 Helen
 Monazym John 1311 Helen
 Monazym Joseph 2207 Concord FI 1013
 Mondalek Elias 3869 Fourteenth TE 1-3627
 Mondalek Elizabeth 3968 Fourteenth TE 1-3627
 Mondalek George A 2471 Clifford CA 5816
 Mondalek George J 5603 Trumbull TE 2-9158
 Mondalek Michael 3968 Fourteenth TE 1-3627
 Mondalek Peter 11860 Corbett OL 9017
 Mondalek Simon 3869 Fourteenth TE 1-3627
 Mondalek Steve 22 Charlotte
 Monjid Houssein 10401 Dix Dea
 Monkaba Barbara Mushro 893 Rivard Blvd G P
 NI 8905
 Monkaba Edward 893 Rivard Blvd G P NI 8905
 Monsor Moses 718 Elmwood
 Monsour Brayjo 1547 E Larned CH 2618
 Monsour Celia 2563 Canton IV 5197
 Monsour David 2563 Canton IV 5197
 Monsour Elizabeth 697 E Congress
 Monsour Emma 2567 Canton
 Monsour Evelyn 2563 Canton IV 5197
 Monsour Gabriel 2567 Canton
 Monsour George 5755 Iroquois
 Monsour George 1547 E Larned .. CH 2618
 Monsour Gladys 2563 Canton IV 5197
 Monsour Hermios 1547 E Larned CH 2618
 Monsour Jacob 5755 Iroquois
 Monsour Jessie 920 E Lafayette CH 4522
 Monsour John 1547 E Larned CH 2618
 Monsour Joseph 13143 Maine
 Monsour Mary 839 Abbott
 Monsour Michael 5755 Iroquois
 Monsour N 3158 Charlevoix
 Monsour Neffah 2567 Canton
 Monsour Nicholas 5755 Iroquois
 Monsour Paul G 4510 St Clair
 Monsour Peter 5843 Iroquois OL 2625
 Monsour Rosalie 718 Elmwood FI 2024
 Monsour Simon 577 Sheridan
 Monsour Somi 5737 Parker
 Monsour Joseph 13132 Maine
 Monsour Vivian 2563 Canton IV 5197
 Monsour Virginia R 2563 Canton IV 5197
 Monsour William J 2563 Canton IV 5197
 Monsour Wilson 2563 Canton IV 5197
 Moolash Hassan 160 Gerald H P
 Sarkis Mooradin Campbell 2006
 Moorany G T 1331 E Larned
 Morad Adam 5550 Chalmers MU 4715
 Morad Alex 3403 E Vernor
 Morad George 2546 Burlage
 Morad Joseph 2546 Burlage
 Morad Roy 5550 Chalmers
 Morakkady A E 3879 Lemay
 Moron George 3412 Arndt
 Moron Joseph 3412 Arndt
 Moroun S 3181 E Jefferson FI 6969
 Moroun Saidie B 2929 E Larned
 Moroun Tufick 703 Seyburn FI 1568
 Moroun Zaheeya 2925 E Congress
 Moses Thomas 2927 Garland
 Moses A Tony 2708 Ellery
 Moses Albert 632 Elmwood
 Moses Anthony 1974 E Congress
 Moses Anthony 3726 E Fort FI 6624
 Moses Bachos K 27819 O'Neil
 Moses Elias 1974 Congress
 Moses Fred 2686 E Congress
 Moses Fred J 3126 Fourth
 Moses George 143 Charlotte Apt 2
 Moses George A 1094 Baldwin
 Moses George E 4403 Pennsylvania OL 2563
 Moses George J 1363 E Congress
 Moses Joseph 2632 Mt Elliott
 Moses Joseph 3283 E Congress
 Moses Joseph 1564 E Congress
 Moses Joseph 2169 Baldwin
 Moses Louis Jr 1974 E Congress
 Moses Louis 1974 E Congress
 Moses M Detroit Leland Hotel RA 2300
 Moses Mansour 37 W Grand H P
 Moses Michael 1974 E Congress
 Moses Michael A 1094 Baldwin
 Moses Michael 2176 Pennsylvania DR 9412
 Moses Moses 1974 E Congress
 Moses Rose 1974 E Congress
 Moses Samuel 1094 Baldwin
 Moses Sarkis J 2275 E Fort
 Moshike Mohamed 2133 Howard
 Moshike Solomon 2133 Holly Dea
 Moshrikie A 2505 National
 Mosie Alex 6337 Georgeland
 Moslem Temple 9945 Ferndale also Fisher Bldg
 Mosley Joseph 8100 E Jefferson
 Moss Sam 102 Victor H P
 Mossey F 19705 Evergreen
 Motak A 142 G Lake
 Motta Mohamed Allie 10401 Dix Dea
 Mourka Kalil 1323 W Elizabeth
 Moura Taam 15757 Manor



In Memory of Meriam Karoub

المرحومة مريم حسين خروب التي كانت من فضليات السيدات

وخير الامهات

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Mousa Ahmed 1411 River Side
 Moustafa Mike 207 Victor H P
 Moustafa Moustafa M 4636 Salina Dea
 Mouty Mohamed Ali 1554 Mulkey Dea
 Mowatt Alex 5260 W Chicago Apt 103
 HO 3263
 Mowatt George 9697 American NO 5003
 Mowett Joseph 7117 Tuxedo
 Mowett Louis 3395 E Jefferson
 Mowett Louis 3159 E Larned
 Mowid Eva 520 Beniteau
 Mowid Fred 520 Beniteau
 Mowid Samuel 520 Beniteau
 Mukalla George 3266 Highland TO 5-2696
 Mukalla Habib 2017 Fullerton TO 7-1418
 Mukalla Mary 2017 Fullerton TO 7-1418
 Mukalla Mike 2432 Leslie TO 7-5229
 Muktar Assad 2240 Concord
 Mullen Farris 3468 Parker
 Mullen Mike 4221 Brooklyn
 Murhay Ali 2471 Salina
 Murhay Hosain 1529 Ferney Dea
 Murhi Ameen 101 Victor H P
 Murrey George 2023 Wabash
 Murrey Salim 2023 Wabash
 Murshid Abdullah 1247 Mulkey Dea
 Mushro Attalla 2361 Oakman Blvd HO 9027
 Mushro Betty 370 Fischer Rd G P F
 Mushro Charles 2591 Pennsylvania DR 3106
 Mushro Edward 3350 Arndt

Mushro Elizabeth 3532 E Canfield
 Mushro Florence 2591 Pennsylvania DR 3106
 Mushro Fred 2591 Pennsylvania DR 3106
 Mushro George 2591 Pennsylvania DR 3106
 Mushro Louis 14678 Grandmont
 Mushro Lulu 893 Rivard G P NI 8905
 Mushro Martha A 3346 Benson
 Mushro Mary A 3785 Holcomb Apt 207
 Mushro Maxine 2591 Pennsylvania .. DR 3106
 Mushro Saada 3016 Elmwood
 Mushro Shafeek 14678 Grandmont VE 5-7364
 Mushro Victor 8551 Twelfth
 Mushro Victor J 2361 Oakman Blvd HO 9207
 Muslem Allie 10401 Dix Dea
 Muslem Sam 10014 Essex Dea
 Musri Mustafa 10401 Dix Dea
 Mustafa Abraham C 112 Victor H P
 Mustafa Ahmed 734 St Antoine
 Mustafa Ali 1524 Salina Dea
 Mustafa Charles 333 Ford H P
 Mustafa Darweesh 6332 Wagner
 Mustafa Elsie 16028 Collingham
 Mustafa Naim H 10401 Dix Dea
 Mustafa Rajeb 6332 Wagner
 Mustapha Salah 507 E Jefferson
 Mustafa Salem 2370 E Grand Blvd
 Mustafa Salim 2370 E Grand Blvd
 Mutran Joseph 1054 Meldrum FI 8463
 Mutran Thomas A 1054 Meldrum FI 8463

N

Nacked Naseeb 13707 Lincoln H P
 Nackley Anna 1600 Seward TR 2-0212
 Nackley Mary 1600 Seward TR 2-0212
 Nackley Maurice 1600 Seward TR 2-0212
 Nader A 292 W Buena Vista H P
 Nader Abe 2635 Seventeenth
 Nader Aboud 92 Tennyson H P
 Nader Abraham 2753 W Euclid TY 4-1917
 Nader Abraham 1508 W Grand Blvd TY 6-2228
 Nader Adele H 1508 W Grand Blvd TY 6-2228
 Nader Albert 142 Ford H P TO 5-4731
 Nader Anthony E 1418 W Alexandrine
 Nader Anthony P 4606 Maxwell OL 6593
 Nader Anthony T 2123 E Larned FI 5026
 Nader Arthur G 480 W Vernor Apt 25
 Nader Edward 3283 E Congress
 Nader Elizabeth 1508 W Grand Blvd TY 6-2228
 Nader G 143 Pasadena H P
 Nader James 145 Pasadena H P
 Nader John 1839 Brainard TE 2-5535

Nader John M Dentist 8522 Grand River
 TY 5-2240
 Nader Louis 1941 E Larned
 Nader Madeline 2923 Meldrum
 Nader Michael T 1420 Alexandrine TE 1-4847
 Nader Nicholas 3283 E Congress
 Nader Peter T 2923 Meldrum
 Nader Philip J 1508 W Grand Blvd TY 6-2228
 Nader Philip P 641 Continental DR 3948
 Nader Philip P 3031 Meldrum
 Nader Rita 1839 Brainard TE 2-5535
 Nader Selma 1839 Brainard TE 2-5535
 Nader Theresa 1420 W Alexandrine
 Nader Thomas 3202 Stanley
 Nader Toufie 3202 Stanley
 Nader William 17521 Hamilton
 Nadra Emerson 7815 Theisen Dea DA 8031
 Nadra Fred 1470 Bewick LE 5530
 Nadra Lorraine 1470 Bewick LE 5530
 Naemy Remza 2248 E Congress

BUY WAR BONDS AND STAMPS

**WELCOME TO
KEEN CAFETERIA**

The Home of Good Food

147 W. LAFAYETTE

صاحب هذا المطعم هو المواطن الفاضل السيد ابراهيم فارس الذي
يرحب بابناء الوطن الكرام ويؤء كد لهم بذل جهده في سبيل راحتهم
وهو من المتحلين بالشهامة والغيرة ومن اصحاب الذوق السليم

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Naff Alexander 575 Englewood	TO 5-8164	Najor A	3555 Third
Naff Faris 575 Englewood	TO 5-8164	Najor Aziz	3100 Trumbull
Nafus George 1938 Casgrain	VI 1-7621	Najor Dorothy 751 Hazelwood	TR 2-7775
Nafus Zaide	2070 Pingree	Najor Edward 150 Seward	MA 7089
Naggar A	1036 Sheridan	Najor George 150 Seward	MA 7089
Naggar Henry S 2206 Pennsylvania ..	RA 8028	Najor Jack 751 Hazelwood	TR 2-7775
Nagher Amin 2744 Lothrop	TY 4-7240	Najor Joseph 751 Hazelwood	TR 2-7775
Nagher David	5611 Stanton	Najor Louis 10524 E Jefferson	DR 2961
Nagher Elias	5611 Stanton	Najor Thomas 10524 E Jefferson	DR 2961
Nagher George 2744 Lothrop	TY 4-7240	Nakhel Alexander S	628 Mt Elliott
Nagher Jack	5611 Stanton	Nakhel Michael E	1143 Concord
Nahas Albert	106 Waverly H P	Nakhel Moses S	628 Mt Elliott
Nahas Charles	5552 Chalmes	Nakley Azzam 3452 Hendricks	FI 5832
Nahas Freda	78 Glendale H P Apt 14	Nakley Nicholas 3452 Hnedricks	FI 5832
Nahas George 2680 St Jean	MU 9780	Nakool E M	2977 Beals
Nahas George J 5552 Chalmers	MU 3165	Nakozy Adele	3459 Mt Elliott
Nahas James	2328 Jos Campau	Nakozy Emil	3459 Mt Elliott
Nahas Joseph	9601 Yellowstone	Nakozy Paul	3459 Mt Elliott
Nahas Nazara	106 Waverly H P	Nakozy Philip	3459 Mt Elliott
Nahas Nazeera	3420 Sheridan	Namen J 320 E Warren	CO 1126
Nahas Samuel	1405 W Elizabeth	Namin Joseph 753 Hazelwood	TR 1-1492
Nahas Thomas	106 Waverly H P	Naseef Sarkees	3705 E Congress
Nahat Albert 739 Philip	DR 3859	Naser Elias	3751 E Congress
Nahat Alice 2902 Elmwood	FI 0413	Naser Mohamed Elli	1507 Canterbury Dea
Nahat Fred 2902 Elmwood	FI 0413	Nashar George	1636 Chicago Blvd
Nahat Fred Mike 739 Philip	DR 3859	Nashar John	1636 Chicago Blvd
Nahat George 2902 Elmwood	FI 0413	Nashar Joseph 11507 Hamilton	TO 8-6369
Nahat George M 739 Philip	DR 3859	Nashar Margaret	1636 Chicago- Blvd
Nahat Lillian 2902 Elmwood	FI 0413	Nashar Mitchell 1996 Burlingame ..	TO 6-0117
Nahat Nazeera 2902 Elmwood	FI 0413	Nashar Rosemary	1636 Chicago Blvd
Nahhat Adams 816 Philip	DR 0789	Nasif Tony	107 W Grand H P
Nahhat Dist Co 2481 Russell	CA 0625	Nasir Abraham	3753 E Congress
Nahhat Elias 816 Philip	DR 0789	Nasir Elias	3753 E Congress
Nahim Mary	376 E Grand Blvd	Nasir Louis	3753 E Congress
Nahim N Jacob	376 E Grand Blvd	Nasoo Mohamed	10401 Dix Dea
Nahory Frank	556 E Larned	Nasrah Sam	Fritch Hotel
Nahra Albert 606 Mt Elliott	FI 4955	Nasrallah Nicholas 317 Strathmore Hotel	CO 3200
Nahra Elizabeth	536 Jos Campau	Nassar Betty	511 Lenox
Nahra I J 894 Dickerson	DR 7773	Nassar Charles	330 Pasadena H P
Nahra John	536 Jos Campau	Nassar David	683 W Milwaukee
Nahra Joseph 731 Chene	FI 5137	Nassar Della 2240 Concord	FI 0354
Nahra Louis	536 Jos Campau	Nassar George	3445 Charlevoix
Nahra Rose 731 Chene	FI 5137	Nassar Hassan 10515 Dix	VI 2-4430
Nahuis Edmund	8700 Second Blvd Apt 102	Nassar Helen	2110 Philip
Naif Mose	3256 Lafayette	Nassar Jack Jos 1990 Ewald Circle TO	6-9606
Naif Mose	23414 Sunnyside	Nassar John A 2240 Concord	FI 0354
Naif Sam Jr	3256 E Lafayette	Nassar Josephine	13242 Thompson H P
Naif Simon	3256 E Lafayette	Nassar Lutfalla 2619 McClellan	MU 3761
Naife Michael.....	69 Davenport	Nassar Michael	13242 Thompson H P
Naife Zarfa	2546 Fifteenth	Nassar Mohsin	332 Pasadena H P
Naifeh Naimer	5426 Fourth Ave	Nassar Moses	3445 Charlevoix
Naimy Anna 4618 Beniteau	MU 0650	Nassar Nellie	101 Victor H P
Naimy B 4618 Beniteau	MU 0650	Nassar Ralph	2435 Concord
Naimy Edward	11222 Goethe	Nassar Samuel	330 Pasadena H P
Naimy Mary 4618 Beniteau	MU 0650	Nassar Samuel	330 Pasadena H P
Naimy Norman 4618 Beniteau	MU 0650	Nassar Samuel G 37 Doris H P	TO 5-3473
Naimy T	1061 Maryland	Nassar Sine	330 Pasadena H P
Naimy Theodore R 4618 Beniteau	MU 0650	Nassar Stephen	13242 Thomson H P
Najar James	1215 Calumet		
Najjar Mary E	609 Canton		



Our Friend Harry F. Kelly

Harry Kelly, the Republican Candidate for the Office
of Governor of Michigan Is Experienced,
Honest and Reliable

YOU CAN DEPEND UPON KELLY

السيد هاري كلي مرشح الحزب الجمهوري لوظيفة حاكم الولاية
يحيي اصدقائه العديدين ويتمنى لهم اطيب واذاكى التمنيات

This Space Is Dedicated to Mr. Kelly by a Friend

ird
ull
775
089
089
775
775
361
361
iot
orc
iotr
832
832
als
iotr
ioitt
iot
iot
126
492
es
es
Dea
lvd
lvr
36
lvd
117
lvr
i
ess
ess
es
De
otel
20
no
I P
kee
35
roi
430
ilip
6C
35
I P
761
H
H
roix
H P
oi
H
H P
473
H
i

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Nassar Zena	330 Pasadena H P	Nicholas Ayoub 13241 Maine	TO 6-0814
Nasser Albert	13733 Second Blvd	Nicholas Chas 3102 McDougall	FI 6966
Nasser George A 4853 Palmer	CE 0672	Nicholas Edward	13243 Maine
Nasser Jacob J 1990 Ewald Circle TO	6-9606	Nicholas John	13243 Maine
Nasser John	2740 Elmwood	Nicholas John H	13443 Maine
Nasser Joseph	14988 Lappin	Nicholas Joseph 13241 Maine	TO 6-0814
Nasser Mose	2740 Elmwood	Nicholas Joseph 1605 Burlingame TO	8-2655
Nasser Samuel	3471 Sixth	Nicholas Nora	2708 Ellery
Nassif Joseph 2908 Grand River	TE 2-9460	Nicholas R	3478 Third
Nassif Nazha Mrs	1816 E Congress	Nicholas Sally 13241 Maine	TO 6-9814
Nassif Sarkis	3714 E Congress	Nicholas Tony	13243 Maine
Naufel Ella	4049 Brooklyn	Nicola Wililam	940 Kitchener
Naufel Leona	4049 Brooklyn	Niemer Sol	1052 Hastings
Naufel Louis	4049 Brooklyn	Nihem Louis W 1665 Union Guardian Bldg	CA 0452
Nayef Thomas	7723 Fenkell	Nihem Marie	1308 E Gr Blvd
Nazim Ahmed Y	10517 Dix Dea	Nihiam George Slyman	2101 Bewick
Nazim Mohamed Y	10517 Dix	Nihra Anna S 1998 E Fort	FI 2536
Neff Amos	2016 E Jefferson	Nimitalla Hanna	1301 Superior
Nehim George	3720 Fort	Nimmoor Nicholas G 2537 W Forest TY	5-8610
Nehim Joseph	442 West End	Nimon G	4865 Third
Nehra Antonious M	2668 E Congress	Nimy N	4744 Lincoln
Nehra Antony M	1426 Helen	Nimy Sam	3180 Third
Nehra Backus N	2163 E Larned	Nira Anthony	659 E Congress
Nehra Charles	2163 E Congress	Njaim George 2951 Canton	IV 7002
Nehra Elizabeth M	2163 E Congress	Njaim James J 2158 Field	FI 2772
Nehra Gabriel 1536 E Fort	CH 9438	Njaim Philip 2158 Field	FI 2772
Nehra Jadala	2704 Mt Elliott	Nofel Farris	11748 Woodward H P
Nehra Joseph	164 E Grand Blvd	Nohim Louis	633 Calhurn
Nehra Joseph 1421 Baldwin	FI 6771	Nohra Ozma	436 St Aubin
Nehra Louis	2009 E Congress	Nohra R	4873 St Aubin
Nehra Mershid A	1350 E Jefferson	Nohra Reef	2251 Townsend
Nehra Michael	2163 E Larned	Nomie T G	2040 Crane St
Nehra Michael 1536 E Fort	CH 9438	Nonay Abe	299 Marston
Nehra Peter	509 Dubois	Noory Samuel 10711 E Outer Drive	PI 3181
Nehra Peter T	2163 E Larned	Noto Z	85 Sprout
Nehra Thomas	2163 E Larned	Nouhan Abe	7439 Wykes
Nehra Tony 2670 E Congress	FI 2832	Nouhan Charles 3814 Blaine	TY 5-7834
Nehra Waday 1536 E Fort	CH 9438	Nouhan Dimutre D 3814 Blaine	TY 5-7834
Nehra Wardy	2163 E Larned	Nouhan Harold 3160 Concord	IV 6585
Nehro Joseph	4318 Fourth	Nouham Joseph G 9013 Raymond	OL 4132
Nehro Paul	2136 E Congress	Nouhan Leo H 2032 Atkinson	TO 7-1835
Neman Jacob	3259 E Congress	Nouhan Leo J 2032 Atkinson	TO 7-1835
Neman Yacoub	1133 Virginia Park	Nouhan Mary Mrs 2032 Atkinson TO	7-1835
Neme Alvira	634 St Antoine	Nouhan Peter H 3160 Concord	IV 6585
Neme Amelia A	1921 E Congress	Nouhan Sam	3565 Concord
Neme Anthony	1921 E Congress	Nouhan Victoria 3814 Blaine	TY 5-7834
Neme Bachus	1781 Sheridan	Nounay Mitchell	1546 Burlingame
Neme Fred	1921 E Congress	Noune Jenette 1474 Webb	TR 2-9228
Neme Joseph	1921 E Congress	Noune Julia 1474 Webb	TR 2-4228
Neme Mary	1921 E Congress	Noune Mitchell	1474 Webb
Nemer Wady	13723 Conley	Nourley Michael	1546 Burlingame
Nesser Said	3471 Sixth	Nowfal Louis	4049 Brooklyn
Nicholas A 3102 McDougall	FI 6966	Nowfel Solomon	2101 Third St
Nicholas Amelia 3102 McDougall	FI 6966		
Nicholas Anton 2708 Ellery	FI 4279		

BUY WAR BONDS AND STAMPS



هيئة المرء هي الدليل الى شخصيته، وحب الاتقان غريزة فيه لذلك
اتفق اصحاب الذوق السليم ان البدلات الموجودة في محل كنغ
بروكس الشهير في المدينة هي اجمل واتقن وامتن الانواع
اسعاره متهاودة ومعاملته حسنة وكل التسهيلات متوفرة لديه
زوروا هذا المحل البديع وثقوا بامانه واستعداده لخدمتكم

King Brooks

MEN'S CLOTHES
2101 WOODWARD AVE. RA. 4660
Corner Palm-State Theater Bldg.

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

O

Odas Bernard 4902 Maxwell	Osman Ahemd 10034 Essex Dea
Ode Anna 1455 E Grand Blvd	Osman Allie M 9961 Whittington Dea
Okdie Mohamed 3317 Marie VI 1-8092	Osman John 345 Gratiot
Okdie Ollie 3317 Marie VI 1-8092	Osman John 1611 Mulkey Dea
Omar Allie Saleh 10401 Dix Dea	Osman Kamel 1203 Westlawn Dea
Omar Hampton 1247 Mulkey Dea	Osman Kamel 1837 Riverside H P
Omar Mohamed A 10401 Dix Dea	Osman M 7760 Pemrook
Omar Sam 74 Manchester H P	Osman Nemer 1203 Westlawn Dea
Omar Smael 277 Gregdale	Osman Omar 2812 Ralow
Opouz Job 6060 Rohns	Our Lady of Redemption 2741 McDougall
Orban Joseph 6541 South St	Roman Catholic Church FI 1730
Orfely George 3759 Beaufait	Ozim Fedal 250 E Columbia
Orrow David 1508 Pallister	Ozouny Paul 4600 John R

P

Paul Louis 751 Crosly	Peters Minera 1410 Iroquois LE 0775
Paul Sam 2328 Jos Carapau	Peters Nabeeha 1410 Iroquois LE 0775
Paris Hotel 2120 Salina Dea VI 2-8166	Peters Nappe 1410 Iroquois LE 0775
Peter Joseph 7701 Palmer	Peters Peter 1936 E Congress
Peter Joseph 2272 E Congress	Peters Tom 293 Orleans CH 7138
Peter Tom 2601 Park	Petros Petros J 1110 Bellevue
Peters Ansa 500 Dubois	Philip A J 2701 Puritan
Peters Anthony 616 Elmwood	Piet Linda Farris 2984 Lothrop TY 4-2249
Peters Anthony 1410 Iroquois LE 0775	Progressive Arabian Hashimite Society
Peters Frank 2151 E Jefferson	10401 Dix Dea
Peters Fred 1564 E Congress	Poulos Peter 9533 Gratiot
Peters Jacob 3132 Hendricks	Purity Beverage 13428 Fleming TW 1-7974
Peters Mike 1544 E Congress	

THE CALL TO THE COLORS
IS A CALL FOR DOLLARS!



Dig deep. Strike hard. Our boys need the planes, ships, and guns which your money will help to buy.

Go to your bank, post office, or savings and loan association. Tell them you want to buy Defense Bonds regularly, starting now.

COMPLIMENTS OF
SCHUST BAKERY
OF
LOOSE-WILES BISCUIT CO.

BAKERS OF



AND
SUNSHINE BISCUITS

اذكى التحيات واحلاها للدليل والفائمين بترتيه ولاصدقائنا
العديدين في ولاية ميشيغان

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

R

Raad Harvey	4600 John R	Rashid Dan	4709 Bedford
Raad Paul K 2252 Canton	FI 4302	Rashid Elias	4709 Bedford
Rachid John J 3335 E oCongress	FI 5951	Rashid Elizabeth 16133 Roselawn UN	1-3039
Radey Barakat	2443 Concord	Rashid Fozi	355 Richton H P
Rafeedie Bages	550 Michigan	Rashid Frank 7411 Dexter Blvd	TY 5-0801
Rafeedie Faris	550 Michigan	Rashid Fred 7703 Dexter Blvd	TY 4-4495
Fafeedie Jalil	2331 Fourth	Rashid George 15332 Whitcomb	VE 6-4081
Raffoul Bashara	6032 Twelfth	Rashid George John 7108 Thatcher UN	1-1405
Raffoul George	13467 Mackay H	Rashid Jadioun	1460 Glenn Court
Raffoul Joan	13467 Mackay H	Rashid Joseph	2507 Meldrum
Raffoul Mike	13467 Mackay H	Rashid Josephine	182 Windemere
Raffoul Robert	6052 Twelfth	Rashid Kalill	2507 Meldrum
Rafoul Michael	515 Dubois	Rashid Kay	2035 W Euclid
Rafoul T	613 E Congress	Rashid Majolly 658 Taylor	TR 2-3505
Rahaim Abraham 2104 Bagley	CH 1282	Rashid Martha Simon	3683 Hendricks
Rahaim George	6832 E Vernor	Rashid Moses 16133 Roselawn	UN 1-3039
Rahaim James	3765 Cass	Rashid Oscar	182 Windemere
Rahaim Sam 2104 Bagley	CH 1282	Rashid Philip 7411 Dexter	TY 5-0801
Rahaim Sam S 2034 Delaware	TY 7-5865	Rashid Ralph	1460 Glynn Ct
Rahal Evelyn 5187 Belvidere	OL 0257	Rashid Richard 16133 Roselawn	UN 1-3039
Rahal George 5187 Belvidere	OL 0257	Rashid Rose	1460 Glynn Ct
Rahal James	129 E Ford H P	Rashid Sadie 16133 Roselawn	UN 1-3039
Rahal Josephine	129 E Ford H P	Rashid Salim	15332 Whitcomb
Rahal Leo M	6830 E Vernor	Rashid Taft 7108 Thatcher	UN 1-1405
Rahal Sam	13463 Mitchell	Rasoh Louis	1453 E State Fair
Rahal Solomon H 5187 Belvidere	OL 0257	Rassey A	2915 Mt Elliott
Rahall Beshara 48 Pilgrim H P	TO 7-5718	Rassey Evelyn	2740 Elmwood
Rahall George	129 E Ford H P	Rassey Frederick	8335 Medbury
Rahaman Abdul 4703 W Warren	TY 4-6203	Rassey George	2740 Elmwood
Rahhal Abdullah	5042 Hamilt'on	Rassey George	2622 McDougall
Rahhal Gabriel	2465 Canton	Rassey Louis	2740 Elmwood
Rahhal Roy	2465 Canton	Rassey R Mrs	2622 McDougall
Rahhal Rita	2465 Canton	Rassey Waddia	8335 Medbury
Rahib Anthony Y	3618 Charlevoix	Rassey Waddia J 5731 Iroquois	IV 3147
Rahib Bakos Y	1110 Bellevue	Rawady Basily	3670 Heidelberg
Rahib Toufick T	5606 Milford	Rayes George	2786 Putnam
Rahman Catherine 16089 Prospect TO	6-4259	Rayes Salim A	4694 Seventeenth
Raies Assad 3062 Fischer	IV 3178	Rayess Shauki N Strathmore Hotel	CO 3200
Raies Assad 2236 Brush	CH 3816	Rayess William	4694 Seventeenth
Raies Saidie 3062 Fischer	IV 3178	Razzouk Joseph	550 Michigan
Raleeh Rose	613 E Congress	Resk Abraham	13061 Riopelle
Rameh Hassan R	10401 Dix Dea	Resk Sam	1831 E Davison
Ramey Albert	8216 American	Ressul Albert	204 Henry
Ramey Alex	5673 Twenty-third	Restum Alex	4916 Spokane
Ramia Mary	3008 Lakewood	Restum Allie	13930 John R
Ramih Khalid	10401 Dix Dea	Restum Fred	125 Victor H P
Rasak Louis	1535 E State Fair	Restum Hammody	125 Victor H P
Rasak Mary	1535 E State Fair	Restum Harry	102 Victor H P
Raseb George	8553 Northlawn	Restum Hassan 2901 Third	TE 1-3482
Rashad James	70 Labelle H P	Restum Hussein 2901 Third	TE 1-3482
Rashed Abed A	10401 Dix Dea	Restum Joseph	118 Victor H P
Rashid Abdo	2507 Meldrum	Restum Joseph H 183 Farrand H P TO	8-9015
Rashid Albert 658 Taylor	TR 2-3505	Restum M A	104 Victor H P
Rashid Alley	2507 Meldrum	Restum Theodore	104 Victor H P
Rashid Alya	4709 Bedford	Restum William 125 Victor H P	TO 7-8222
Rashid Amelia	6656 Vinewood	Reyes Abood	3250 E Lafayette
Rashid Ben	4443 Commonwealth	Riashi Agabios RT Rev 550 E Grand Blvd	PL 6055
Rashid Bertha 16133 Roselawn	UN 1-3039	Rice Joseph	3343 E Vernor
Rashid Carl E	4709 Bedford	Rice Michael Dr 149 California	TO 8-6787
Rashid Charles	2507 Meldrum		

COMPLIMENTS OF
Mr. Thomas Maher and Family
2683 E. LAFAYETTE

تحية السيد توما ماهر وعائلته

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Rice Nader 3141 Grand River TE 2-7972
 Rice Theodore 3343 E Vernor
 Richey Charles 1318 W Elizabeth
 Rick Paul Dr 4227 Mt Elliott PI 0890
 Res 12673 Joann
 Rishwain Backus J 2136 E Congress FI 8735
 Rishwain Tony 2136 E Congress FI 8735
 Risk Abraham 13061 Riopelle
 Risk Anthony 2926 E Congress
 Risky Tom 9201 Agnes MU 9440
 Rizah J 3927 Lawndale
 Rizk Abraham 13477 Newbern
 Rizk Abraham 13477 Maine TO 5-8924
 Rizk Abraham Kazal 17447 Goddard
 Rizk Edward J 3663 Benson FI 0107
 Rizk Elias G 13477 Maine TO 5-8924
 Rizk Joseph 13477 Maine TO 5-8924
 Rizk Michael 13477 Maine TO 5-8924

Rizk Nassif 3131 Hendricks
 Rizk R 8541 Brush
 Rizk Richard 2663 Arndt
 Rizk Tofic 4857 Hamilton TE 2-9259
 Rizk Victor 3663 Arndt FI 0107
 Rizkalla Antonious 1954 E Lafayette
 Roccas William M 4425 Fischer
 Rohana Abdo J 4318 Fourth
 Rohonn Sam 154 Cottage Grove H P
 Rohanna Joseph 1548 E Congress
 Rohanna Joseph Jr 1548 E Congress
 Romanos Charles 2210 Charter
 Romanos B 1300 Cherry
 Rossi Mary 6433 Crane OL 1430
 Rossie Geo 10201 Shoemaker
 Rouhib Thomas 3618 Charlevoix
 Rouhil T 5606 Milford
 Rustum Allie Amin 105 Elmhurst

S

Saab Mahmood 634 Michigan
 Saab Mustapha 634 Michigan
 Saad Ahmed Paris Hotel Dea
 Saad Annie R 628 Mt Elliott FI 5076
 Saad Anthony 4874 Newport
 Saad Bachos S 1957 E Congress
 Saad Charles 3307 E Congress FI 1484
 Saad Daniel 1969 E Congress
 Saad David 1441 E Congress
 Saad Elias H 694 Eastlawn MU 9564
 Saad Elizabeth M 1219 Merrick TE 2-7308
 Saad Evelyn 1957 E Congress
 Saad Farnk 204 Henry
 Saad George M 1024 Nottingham TU 2-0641
 Saad Harry 3414 Van Dyke
 Saad Hussein 107 Pasadena H P
 Saad Joseph 628 Mt Elliott FI 5076
 Saad Joe A 269 Brady TE 1-5156
 Saad Joseph J 11855 Longview PR 5325
 Saad Joseph G 1935 E Jefferson
 Saad Lewis N 12656 Coyle VE 6-0284
 Saad Louis H 786 Eastlawn DR 1502
 Saad Marguerite 657 Elmwood FI 0707
 Saad Mohamed M 107 Pasadena H P
 Saad Nazha 13477 Maine
 Saad Paul 5118 Twenty-third St
 Saad Peter 4619 Lakewood MU 5024
 Saad Saad Hanna 3414 Van Dyke
 Saad Sam 1203 Canterbury Dea
 Saad Sarkis H 495 Piper
 Saad Shaheen 579 Lemay
 Saad Susie 1441 E Congress

Saad Theresa 657 Elmwood FI 0707
 Saad William L 2683 Central VI 1-1802
 Saad Wm L 5443 McClellan
 Saad Zine 10017 Essex
 Saadie N 12431 Chalmers
 Saar Adam 5894 Rohns
 Saar Barbara 5789 Rohns IV 4472
 Saar Fred 6150 Dickerson PI 6532
 Saar Jacob F 5789 Rohns IV 4472
 Saar William C 2426 Canton
 Saba Anna M 2266 E Congress FI 3604
 Saba Anthony 43 Ednund Pl
 Saba Anton 227 Watson
 Saba Edna 4033 W Warren TY 7-2927
 Saba Elias 6838 Harper
 Saba Geo 3495 Seyburn
 Saba John 3495 Seyburn
 Saba Joseph A 3372 E Larned
 Saba Naum 2266 E Congress FI 3604
 Saba Nicholas E 4033 W Warren TY 7-2927
 Saba Olga 3625 Arndt
 Sabach Sam 96 Victor H P
 Saback Allie 1692 Salina Dea
 Sabb Anna 2527 National
 Sabb B J 2766 Oakman Blvd HO 0575
 Sabb Ernest N 2766 Oakman Blvd HO 0575
 Sabb George 2527 National
 Sabb Louis J 2527 National
 Sabb Marge 2527 National
 Sabb Philip 2527 National
 Sabbag Abraham 4774 Cadillac IV 4686
 Sabbag Edward 4774 Cadillac IV 4686

BUY WAR BONDS AND STAMPS



COMPLIMENTS OF
SALIM MANSOUR

3100 JOHN R

CL. 3168

سليم حسين منصور - مشغرد، البقاع
من التجار الكرام ومن اقدم المهاجرين في المدينة ومن واضعي
حجر الزاوية في النهضة الهاشمية العربية، عربي صميم مخلص في
صداقته ويعتقد بمنفعة الدليل الجزيلة التي تمكن عرى الالفنة
والمحبة والاتحاد بين ابناؤ الوطن

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Sabbag Margaret 4774 Cadillac	IV 4686	Saia Joan	5459 Holcomb
Sabbag Moses 4774 Cadillac	IV 4686	Saia Joseph	5459 Holcomb
Sabbag Thomas	1031 Drexel Apt 7	Saia Joseph 4788 Belvidere	PL 3494
Sabbag H Ali	1731 Salina Dea	Saia Ralph 4786 Belvidere	IV 5170
Sabbagh Hassan	1731 Salina Dea	Saia Wilburn	5459 Holcomb
Sabbagh Mike	1731 Salina Dea	Saib M	634 Michigan Ave
Sabbath Walter	2950 Hendricks	Said Abdul H	486 Peterboro
Sabbe Elsa 2264 Holcomb	LE 6379	Said Ahmed	2120 Salina St Dea
Sabbe Louis A 2264 Holcomb	LE 6379	Said Albert	122 E Vernor
Sabbe Peter	6162 Woodhall	Said George	1545 Pasadena
Saber Charles C	3354 Kanter	Said George 3306 Howard	LA 7864
Saber Emil 120 W Parkhurst	TO 9- 2789	Said Hassan	209 Gerald H P
Saber Emil F 120 W Parkhurst	TO 9-2789	Said Hussein	486 Peterboro
Saber Fred F 120 W Parkhurst	TO 9- 2789	Said Joseph	2825 National
Saber Georgette M 120 W Parkhurst TO 9- 2789		Said Mike 14021 Hamilton H P	TO 6-7009
Saber Joseph	903 E Congress	Said Paul	1537 Spruce
Saber Joseph A	3372 E Larned	Said Samuel	3763 Holcomb
Saber Latifie	20202 San Juan Drive	Said Youssef	1696 Salina Dea
Saber Louis 120 W Parkhurst	TO 9-2789	Saida Philip	4096 Field
Sabra Abdulla	1953 Canterbury Dea	Saide Kelly 70 Victor H P	TO 7-5258
Sabra James	1309 E Warren	Saidie Samuel 70 Victor H P	TO 7-5258
Sabra Wm E	1309 E Warren	Saied Geo 3306 Howard	LA 7864
Sabri Kama	2447 Cass	Saieg Elias 3309 Glendale	TO 8-7123
Sacre Charles 1627 Collingwood	TR 9-0116	Saieg Geo	3467 Charlevoix
Sacre Edward 1627 Collingwood	TR 9-0116	Saieg Mabel 3309 Glendale	TO 8-7123
Sad Kalil	19133 Orleans	Saieg George 3309 Glendale	TO 8-7123
Sadder Simone	755 Rademacher	Saier William	5916 Fischer
Sadek Ann	4697 Larkins	Saier Wm Jr	5996 Crane
Sadek Frank	4697 Larkins	Saig Adelaide	1810 Canton
Sadek John	4697 Larkins	Saig Mabel	3750 E Congress
Sader Andrew	2739 Third	Saig Sol	1810 Canton
Sader Anthony	14508 Charlevoix	Saigh George	3412 Arndt
Sader Louis	1371 Wayburn	Saigh John 2655 E Forest	IV 0135
Sader Louis 1139 Lakepointe	DR 5015	Saigh Philip M	2233 Adele
Sadi Lutfi M Dr 1064 Balfour Rd G P NI 5767		Saigh Sam 3655 E Forest St	IV 0135
Office: 10 Peterboro	TE 2- 7872	Saigh Sam 1570 E Congress	RA 9565
Sadik Catherine	34 Temple Apt 1	Saih Najeeb	2149 Canterbury
Sadik Mustafa	34 Temple Apt 1	Saikaley Salem	5381 Fourth
Sadon George M	2424 Toledo	St George Syrian Orthodox Church	2903 E Gr Blvd TR 2-8937
Sady George	12003 Archdale	St Maron Church	Congress & Orleans
Sady Josephine	3211 Fullerton	St Maron Society 2940 Mt Elliott	IV 5632
Sady Peter 15414 Lindsay	VE 5-6515	St Paul Syrian Orthodox Church	McDougall & Mack
Also Gen Ins 409 Griswold	CA 5078	Salah Abraham	58 Victor H P
Saffady Jack 13451 Charest	TW 1-4586	Salah Hamed	2246 Fourth
Saffady Thomas	13899 Charest	Salama Z	3164 Second
Saffady William K 13451 Charest TW 1-4586		Salame James	605 Elmwood
Sagbiny Elias	3345 Hendricks	Salami Louis	3163 E Jefferson
Sagbiny Louis M	3345 Hendricks Apt 11	Salami Samuel	3259 E Congress
Sagdey Saleh S	10309 Dix Dea	Salami Toufick	10401 Dix Dea
Sage Albert O	1649 Mulkey	Salamie Anthony	3742 E Lafayette
Saghbinie A	2568 Casper	Salamie Sam	8239 John R
Saha Joseph	12045 Lumpkin H	Salamoni Anthony 4605 Van Dyke IV 3058	
Sahad George	3316 E Lafayette	Salamy Audi	6507 Grand River
Sahadi George 12003 Archdale	VE 6-4579	Salamy James P	14436 Lauder
Sahady Joseph	3374 Congress	Saleh Abraham	58 Victor H P
Sahha A	1300 Porter	Saleh Ahmed	1328 Cass Ave
Sahian Said	606 St Antoine	Saleh Ally	1911 Charlevoix Apt 9
Sahian Samuel	28 W Savannah	Saleh Aly	1328 Cass
Sahlaney Nicholas	810 Beard Apt 17		
Saia Frank	15372 Washburn		



Compliments of

F. MASSEY

9118 JOHN R

TR. 1-3683

Detroit

فريد ابو مصلح - عينكسور، لبنان
التحق بالجيش الاميركي في الحرب العالمية الاولى برتبة ضابط
(كابتن) زار الوطن مندوبا لجريدة الايجيشن غازيت ثم عاد الى
اميركا ودخل عام ١٩٢٥ في مصلحة البريد كاتبا ولا يزال فيها
الى اليوم

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Saleh Mohamed C	1630 Mulkey Dea	Salloum Checri	1178 Audubon G P Pk
Salem Abe 3295 Rochester	TY 4-0699	Salloum Eleanor	1321 Henry
Salem Carl	1119 Hudson	Salloum George 13303 Santa Clara UN	2-8621
Salem Frank	5405 Third	Salloum George Salloum 6994 Thatcher	UN 1-4485
Salem J A 15833 Mendota	UN 1-6817	Salloum James	13719 John R H P
Salem Mustafa	122 Victor H P	Salloum Jas	116 Labelle H P
Salemi Joseph	3121 Ellery	Salloum James	1736 Vinewood
Salemi Paul	1736 Elsmere	Salloum Jennie	1736 Vinewood
Salemy Sarah G	12417 Loretto	Salloum John	1321 Henry
Salemy T Elizabeth	12417 Loretto	Salloum Louis C	2157 E Congress
Salhaney Edward	3825 Rolf Pl	Salloum Marrie	1736 Vinewood
Salhaney George E	3814 Rolf Pl	Salloum Naif	4406 W Fort
Salhaney Louis	1923 Harmon Apt 10	Salloum Nikola 7134 Thatcher	UN 3-5028
Salhaney Maggie	945 Alexandrine	Salloum Ramonos	9340 Vernor
Salhaney Mary	945 W Alexandrine	Salloum Said	1736 Vinewood
Salhaney Mitchell	945 W Alexandrine	Saloum Saleem	1321 Henry
Salhaney Simon 8921 Cheyenne	NO 0524	Salloum Salim	154 Ford H P
Salhaney Walter	945 W Alexandrine	Salloum Vivian	1321 Henry
Salhany William	1923 Harmon Apt 10	Salom Marco	537 S Waring
Salhany Emil 4101 Lincoln	TE 2- 8761	Salome John	2657 Congress
Salhany Geo J 3949 Commonwealth TE	2-7620	Salome Joseph P	2685 E Congress
Salhany Samuel E	8921 Cheyenne	Salome Michael	2657 E Congress
Salhany Walter	945 W Alexandrine	Salome Peter	2685 E Congress
Saliba Andrew	2807 Sixth	Sam Beda 1543 E Larned	CH 5721
Saliba Angelo 4205 Sixth	TE 2-8259	Sam George	217 Gerald H P
Saliba Antonio	1302 Porter	Sam Joseph	5454 W Warren
Saliba Benvenulita 1242 Bagley	CH 5691	Sam Richard	1249 Meldrum
Saliba Charles 1242 Bagley	CH 5691	Sam Wadeha	1249 Meldrum
Saliba Eileen 1656 Church	CH 6525	Samaha Alex	3672 Arndt
Saliba Elizabeth 1082 Meldrum	FI 7308	Samaha Assaf 3965 Mt Elliott	OL 1605
Saliba Emanuel 1242 Bagley	CH 5691	Samaha George G	2902 Ferry Park
Saliba Hilda	6386 Walton	Samaha Julia	2468 Canton
Saliba John	1555 Abbott	Samhat C	21230 Gr River
Saliba John	1452 Trumbull	Samhat Clara	27230 Grand River
Saliba John 1656 Church	CH 6525	Samhat Deruch	428 Peterboro
Saliba Joseph J 9675 Cascade	TY 4-1056	Samhat Hassan	30 E Forest Apt 8A
Saliba Laba S 1082 Meldrum	FI 7308	Samhat Mose	27230 Grand River
Saliba Lala 1082 Meldrum	FI 7308	Samhat Ollie	79 Labelle H P
Saliba Lena 1242 Bagley	CH 5691	Samhat Saied	176 E Grixdale
Saliba Leo	6322 Charlevoix	Samoon Mary	613 Elmwood
Saliba Thomas S 1082 Meldrum	FI 7308	Samra Abraham	3056 Seyburn
Saliba Victor J 9675 Cascade	TY 4-1056	Samra Adele 8534 McClellan	PL 8431
Saliba Walter 1656 Church	CH 6525	Samra Albert 8534 McClellan	PL 8431
Salih Mohamed	1919 Canterbury Dea	Samra Elizabeth 8534 McClellan	PL 8431
Salim Albert	22211 Grand River	Samra Elizabeth M 8534 McClellan	PL 8431
Salim Ahmed	635 W Willis	Samra Faris 16256 Inverness	UN 1-6283
Salim Darwish	10401 Dix Dea	Samra Fred	13491 Maine
Salim George	22211 Grand River	Samra Fred'k 8534 McClellan	PL 8431
Salim Fay	1350 E Jefferson	Samra George 16100 Sunderland	RE 4757
Salim Najeeb K	3921 Woodward	Samra J	5919 Harding
Salima Jos	76 W Margaret	Samra James	5834 McClellan
Salimoni Anthony	828 Stimson	Samra Jos K	2456 Lawley
Sallah Allie	305 Pasadena H P	Samra Julia	2645 McDougall
Sallah John 211 W Vernor Hwy	RA 1130	Samra Louis	3056 Seyburn
Salloum Aberham 4257 Spring St	LA 1922	Samra M	5834 McClellan
Salloum Abraham 12789 Monica	NO 3980	Samra Nicholas	3621 Mack
Salloum Abraham	205 Pasadena H P	Samra Nicholas	5521 Chalmers
Salloum Abraham	195 Victor Dea	Samra Nick	2930 W Chicago Blvd
Salloum Abraham 72 Labelle H P	TO 7-2192	Samra Rose 16256 Inverness	UN 1-6285
Salloum Carl 72 Labelle H P	TO 7- 2192		

McCRAY REFRIGERATOR CO.

World's Largest Manufacturers of
COMMERCIAL REFRIGERATION

FOR ALL PURPOSES

LET US DESIGN YOUR NEXT STORE

DETROIT BRANCH

4442 - 50 SECOND BLVD.

TE. 1-6477 - 8

I. WOLF - Manager

تشهد لنا خدمتنا الصادقة لكم طيلة ربع قرن

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Samrah Frieda	1345 Coplin	Sawaya Jas T	114 Gerald H P
Samrah Faiez	10519 Dix Dea	Sawaya Joseph	253 Pasadena H P
Samrah Yaman	10519 Dix Dea	Sawaya Joseph	8828 Neal
Samuel Faris M	10401 Dix Dea	Sawaya Joseph G	1342 Spruce
Samuel Ollie	2344 E Fort	Sawaya Louis	10023 Burley Dea
Sanam George K	3314 E Fort	Sawaya Margaret	12803 E Canfield
Sanger Julia Shaieb	1499 Townsend	Sawaya Maria	8828 Neal
Sangid James	699 Charlotte	Sawaya Mary 253 Pasadena	TO 5-1834
Sardy Mabark	13463 Mitchell	Sawaya Philip	8828 Neal
Sarkees Abdo 718 Elmwood	FI 3234	Sawaya Samuel	126 Gerald H P
Sarkees Farhoud	1601 St Aubin	Sawaya Shaheen 253 Pasadena H P TO 5-1834	
Sarkees Fred 718 Elmwood	FI 3234	Sawaya Simon	12803 E Canfield
Sarkees George 718 Elmwood	FI 3234	Sawaya William	8828 Neal
Sarkees Ibrahim	107 Victor H P	Sayak Anthony	4410 John R
Sarkis Agnes	2221 Canton	Sayig Paul	60 Waverly H P
Sarkis Ann	2221 Canton	Schaheen S S Dr 5105 Second Blvd TE 1-8696	
Sarkis Charles 586 S Harrington	VI 1-5091	Schak Fred	5500 Canton
Sarkis Frank J	2221 Canton	Schervish Charles N 4418 Seminole IV 2317	
Sarkis George	2221 Canton	Schervish George H 4418 Seminole	IV 2317
Sarkis Joseph	2221 Canton	Schervish Iva 4418 Seminole	IV 2317
Sarkis Joseph P	2221 Canton	Schervish John 4418 Seminole	IV 2317
Sarkis Najeeb L	3367 E Congress	Schervish Mary 4418 Seminole	IV 2317
Sarkis R	13145 Lincoln	Schervish Michael H 141 Avalon TO 7-0921	
Sarkis W	2520 Garland	Schervish Philip 4418 Seminole	IV 2317
Sarkiss H	15910 Linwood	Schervish William H 4795 Seminole IV 5121	
Sasin Anna	2301 Poland H	Seed Joseph	1930 E Congress
Sasin Catherine	3887 Dorothy H	Seid Clarence	2530 Hazelwood
Sasin Jinnie	11333 Nagel H	Seid Esther 2689 Virginia Park ... TY 4- 1289	
Sasin John A	5411 Holcomb	Seid George 2689 Virginia Park ... TY 4- 1289	
Sasin Walter	2712 Geimer H	Seid Lillian 3750 Calvert	TY 4-2118
Sasseen Carl W 9521 Cardoni	TO 6-2119	Seide Betty	3540 Holcomb
Sasseen E E	5638 Seminole	Seide Don E 4555 Larchmont	TY 6-7856
Sasseen Lloyd	447 Charlotte Apt A	Seide Elizabeth 3374 E Congress	FI 5670
Sasseen Ray	1644 Pallister	Seide Hazel 4555 Larchmont	TY 6-7856
Sasseen Rudy 5961 Coplin	PI 6740	Seide Henry 4555 Larchmont	TY 6-7856
Sassin Agnes 1552 E Congress	CH 4129	Seide Joseph D 3374 E Congress	FI 5670
Sassin Ann	369 Glendale H P	Seide Lola 3374 E Congress	FI 5670
Sassin Elias 1552 E Congress	CH 4129	Seide Max 3540 Holcomb	PL 8117
Sassin Emil	375 Chene	Seide Nathan L	2645 Hogarth
Sassin Fred A	1534 E Congress	Seide Rose 3374 E Congress	FI 5670
Sassin George	13763 Van Dyke	Semanie Evelyn 2658 Casper	VI 2-3963
Sassin Hazel 1552 E Congress	CH 4129	Semanie Helen 2658 Casper	VI 2-3936
Sassin Jas B	644 Riopelle	Semanie Philip	2462 Ferry Park
Sassin Jas B Jr	644 Riopelle	Semanie Samuel 2658 Casper	VI 2-3963
Sassin Joseph	739 Continental	Semanie Wadie A	2145 Sheridan
Sassin Notta M 1534 E Congress	CH 4129	Sesi Joseph 8631 Second Blvd	TR 2-9596
Sassin Sarkis	5003 Gray	Sfiar Joseph	460 Bellevue
Sassin Stephan	613 Elmwood	Sfiar Kalil J	460 Bellevue
Sassin Teresa	613 Elmwood	Sfire Edward 1428 Yorkshire	TU 2-5655
Sawaya Abraham	1835 Chesnut	Sfire Emaline 1203 Brooklyn	CH 0963
Sawaya Abraham S	12803 E Canfield	Sfire Farris R 1428 Yorkshire	TU 2- 5655
Sawaya Alice	114 Gerald H P	Sfire Kalil Gazel	250 W Grand H P
Sawaya Amara	8828 Neal	Sfire Moosi Zidan	2169 Baldwin
Sawaya Anna 235 Pasadena H P TO 5-1834		Sfire Najib 1203 Brooklyn	CH 0963
Sawaya Anna J	1342 Spruce	Sfire Samuel 1428 Yorkshire	TU 2-5655
Sawaya Dolores	8828 Neal	Sfire T G	4140 Third
Sawaya Effie	1835 Chesnut	Shaar Albert W 3621 Mack	FI 2906
Sawaya Fred 253 Pasadena	TO 5- 1834	Shaar Charles J 4417 Three Mile Dr TU 2- 1655	
Sawaya George	8828 Neal	Shaar Edward C 12352 Elmdale ... AR 5373	
Sawaya George N	114 Gerald H P	Shaar Eleanor 3621 Mack	FI 2906

SINCEREST WISHES FROM
MERAA T-UL-GHARB

80 WASHINGTON ST.

NEW YORK CITY

سلام - من جريدة مرآة الغرب - في نيويورك
الى اصدقائها وانصارها ارباب الغيرة على الادب وسائر انباء
الجوالي الناطقة بالضاد في ولاية ميشيغان
العروبة تجمعنا محبتها والاميركية توءلفنا مبادوءها بهما نسمو الى
المثل العليا في الحياة فلنكن جديرين بهما وبتراثيهما النبيلين

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Shaar Fred 4417 Three Mile Dr TU 2- 1655	Shaieb Eddy 28844 Jefferson
Shaar Lillian 3621 Mack FI 2906	Shaieb Fedowa 7251 Kercheval
Shaar Margaret 3621 Mack FI 2906	Shaieb George 23033 Lambrecht
Shaar Samuel N 6933 Helen	Shaieb George A 7400 Kercheval
Shaar Violet 3621 Mack FI 2906	Shaieb Harriet 7404 Kercheval
Shabib Nichola 16011 Welland	Shaieb Jabra 11404 E Jefferson
Shad Albert 13320 Thompson H P	Shaieb Jas 1806 Sheridan FI 9313
Shad Albert 340 Ford H P	Shaieb Josephine 1806 Sheridan FI 9313
Shad George 3105 E Jefferson	Shaieb Mary J 1806 Sheridan FI 9313
Shad George S 214 Labelle H P	Shaieb Louis 16871 Hamilton H P
Shad John 245 Ford Ave H P	Shaieb Maud 7251 Kercheval
Shad John 218½ Pasadena H P	Shaieb Mike 2372 Norman
Shada George 2341 Pulaski H	Shaieb Nagib 6937 E Lafayette FI 2951
Shaddid George 12310 Third	Shaieb Najeeb 8746 Vernor Hwy
Shadeed Saad 555 Abbott	Shaieb Nicholas 10 North St
Shadid Ayoub 1492 Mullet	Shaieb Nick 16540 Joslyn H P UN 1-5602
Shady C 2111 Westlawn Dea	Shaieb Richard 7400 Kercheval CL 0420
Shaga Joseph 2664 John R	Shaieb Sue 704 Kercheval
Shaghoury T 12880 E Jefferson	Shaieb Tony 16869 Hamilton
Shagory F 3399 Benson	Shaieb Earl 210 E Palmer Apt 34
Shahadie Abraham E 3250 E Lafayette	Shain "Mikbel" George 2540 Brooklyn
Shahady Assad 1707 Canton	Shalabi Anthony 12391 John R H P
Shahady Geo A 1707 Canton	Shalabi Fouzy 22211 Grand River
Shahby M 1440 Charlevoix	Shalhoub Charles 5720 Winslow
Shahby S G 4401 Cadillac	Shalhoub Edmund 8539 Quincy TY 5-6380
Shaheen A 202 Kenilworth	Shalhoub Fred 5720 Winslow
Shaheen Abraham 557 E Jefferson	Shalhoub Geo 145 Temple Apt 102 CH 4473
Shaheen Adam 1766 Van Dyke IV 3338	Shalhoub George 5427 Crane
Shaheen Assaf 25 Labelle H P TO 7-1592	Shalhoub George 118 Westminster
Shaheen Beshara 2902 Ferry Park	Shalhoub John 1605 Burlingame
Shaheen Emily 4714 Lincoln	Shalhoub Jos 8539 Quincy TY 5-6380
Shaheen George 4744 Third	Shalhoub Louis 8539 Quincy TY 5-6380
Shaheen George 15407 Mack Ave	Shalhoub Louis M 295 Marston
Shaheen Jameel 17145 Stoepel TO 5-9309	Shalhoub Michael Elias 295 Marston
Shaheen James 25 Labelle H P TO 7-1592	Shalhoub Michael F 7363 Woodward
Shaheen James F 13330 Midland VE 5-9716	Shalhoub Nora 1992 Burlingame TO 7-2169
Shaheen James 15425 Hartwell VE 7-3104	Shalhoub Rose 5720 Winslow
Shaheen John 654 E Congress	Shalhoub Tony 5427 Crane Ave
Shaheen John 72 Labelle H P	Shalhoub Zakia 8539 Quincy TY 5-6380
Shaheen John 1491 E Congress	Shama Mrs 256 Ford H P
Shaheen John J 420 E Larned CH 6860	Shamaly Anton 2992 Sheridan
Shaheen John J 672 E Congress	Shamam Norman 751 W Euclid MA 9138
Shaheen Jos 1491 E Congress	Shamay R 2603 Mt Elliott
Shaheen Jos 672 E Congress	Shameia Saba A 4301 Lincoln TE 2-9006
Shaheen J Shaheen 2544 Brooklyn CH 8062	Shamey Abed 1114 Riverside Dea
Shaheen Joseph 2902 Ferry Park	Shamey Hamilton 10127 Tractor Dea VI 1-1987
Shaheen Louise 25 Labelle TO 7-1592	Shamey Ida 5427 Fourth Apt 12
Shaheen Lucy 1491 E Congress	Shamey Jawad M 10401 Dix Dea
Shaheen Michael 3464 Preston	Shamey Khalid 10127 Tractor Dea VI 1-1987
Shaheen Michael 2150 Townsend FI 5122	Shamey Mike 1609 Mulkey Dea
Shaheen Rose 672 E Congress	Shamey Mohamed 10127 Tractor Dea VI 1-1987
Shaheen Stella 3464 Preston	Shamey Nicholas Strathmore Hotel CO 3200
Shaheen Zina 672 E Congress	Shamey Said 10401 Dix Dea
Shahew Aziz 256 Ford St H P	Shamey Said M 1968 Mulkey
Shahin Joseph 4744 Third	Shamey Samuel 10019 Essex Dea
Shahla Elias 4401 Cadillac PL 0430	Shamey Samuel 1611 Mulkey Dea
Shaia Richard 20417 Cameron	Shamey Youd 2149 Canterbury Dea
Shaib M 10 North St	Sahmie Agnes 4935 Linsdale
Shaib T 16869 Hamilton	Shamie Albert 3542 Bewick LE 0986
Shaieb Bros 8340 W Vernor Hwy VI 2-9648	Shamie Albert R 3542 Bewick LE 0986

**MORE
FOR YOUR
DOLLAR OR
YOUR DOLLAR
BACK**

المحل الذي يخلص النصح للزبائن ، يكفل كل قطعة تشتري منه

M I L L E R

SQUARE DEAL JEWELER

GRAND RIVER

at Oakman

GRAND RIVER

at Times Square

in
cl
ht
cl
cl
on
13
13
13
P
al
in
51
vy
St
02
20
val
on
34
yn
[P
ver
ow
380
ow
473
me
ster
me
380
380
tor
tor
arc
169
lov
Ave
380
H P
da
113
liou
006
De
98
t 12
Dea
1987
De
1987
3200
De
lke
Dea
Dea
De
da
0980
0986

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Shamie Alfred R 3542 Bewick	LE 0986	Shehla Habeeb	1286 Drexell
Shamie Ann 3542 Bewick	LE 0986	Sheker John	5272 Brooklyn
Shamie Anthony 1785 Seward	TR 1-3702	Sheik Cafe 316 E Lafayette	CL 3441
Shamie Anthony	3807 Carter	Shelata Andrew F	12278 Washburn
Shamie Dorothy 9235 Steel	HO 5986	Shelata Stephen	6182 Washburn
Shamie Eleanor 9235 Steel	HO 5986	Sherer Mohamed	1556 Ferney Dea
Shamie Geo R 9235 Steel	HO 5986	Shible Ahmed	10419 Dix Dea
Shamie Habeb R	12525 Woodward H P	Shible Alexander	1402 Mulkey Dea
Shamie Helen 9235 Steel	HO 5986	Shible Faris M	1444 Salina Dea
Shamie Josephine N 3542 Bewick	LE 0986	Shible Kassim	10419 Dix Dea
Shamie Linda	1785 Seward Apt 111	Shidiack Joseph T	2629 E Larned
Shamie Lorine 9257 Sorrento	HO 0615	Shikany Diana 3438 Hurlbut	PL 1053
Shamie Louis R 9257 Sorrento	HO 0615	Shikany Edward 3438 Hurlbut	PL 1053
Shamie Saleem 3542 Bewick	LE 0986	Shikany Jeannette 3438 Hurlbut	PL 1053
Shamie Toufick 215 Alfred	CH 6563	Shikany John 3438 Hurlbut	PL 1053
Shamie Walter 12525 Woo'ward H P TO 7-2444		Shikany Nora 3438 Hurlbut	PL 1053
Shamie W Jr 12525 Woodward H P TO 7-2444		Shikany Saidie 3483 Hurlbut	PL 1053
Shamie Zahia	3657 Hendricks	Shikany Vera 3438 Hurlbut	PL 1053
Shamma George	14015 Arlington	Shikany William 3438 Hurlbut	PL 1053
Shamma Helen	13460 Maine	Shikany Woody 3438 Hurlbut	PL 1053
Shamma Louis	13993 Anglin	Shiple M	12768 Grand River
Shamma Victoria	14015 Arlington	Shiple M W	13707 Lincoln H P
Shammas Philip 11875 Engleside	PL 2030	Shiple Nellie	3808 Holcomb
Shammas Salim 505 Michigan	CA 9292	Shiple Robert	666 Piper
Shammie Evelyn 9235 Steel	HO 5986	Shishim Louis	25138 Duxtator Dea
Shanin Samuel	2423 Cortland	Shod George	214 Labelle H P
Shanon Ned D 10830 Stratman	AR 5490	Shod John	245 Ford H P
Shaptini A George 645 Gladstone	TR 2-6384	Shoga Joseph	2644 John R
Shaptini Fred 17344 Stoepel	MA 5889	Shokair Mahmood A	10401 Dix Dea
Shaptini Joseph 645 Gladstone	TR 2- 6384	Shoman N	751 W Euclid
Sharafideen Alix	7371 Grand River	Shougry Said	920 E Lafayette
Sharbo Joseph	537 Orleans	Shulleta John	6341 Lincoln
Sharef Albert	13846 John R H P	Shulleta Philip	6341 Lincoln
Shather Anna Mae	2412 Mt Elliott	Shwary Richard 2603 Mt Elliott	FI 5072
Shather George	2412 Mt Elliott	Siad Mike	1692 Salina Dea
Shather Marie	2412 Mt Elliott	Siad Toufick	16535 Dix Dea
Shather Nageeb J	2412 Mt Elliott	Siadak Erwin	8204 Georgia
Shather Tony	3666 Sylvester	Siakak Frank	8204 Georgia
Shather William	817 Cherry	Siadak Norbert	8204 Georgia
Shatta George	1553 Sherman	Siadak Raymond	4850 McDougall
Shawey George H 1379 Buckingham Gr Pte	NI 7929	Siade Bettie	3374 E Congress
Shawish Nicholas	524 E Lafayette	Siade Jose	3374 E Congress
Shdid Ayub	2479 Concord	Siade Lola	3374 E Congress
Sheahan Aziz	3952 French Rd	Siaj Ahmed	1646 Mulkey Dea
Sheahan Emmett	3952 French	Side Ali	1924 Salina Dea
Sheahan Lillian	932 Porter	Side Belle	148 E Vernor
Sheahan Margaret	932 Porter	Sider Elian M	2101 Bewick
Shebat A	18510 Freeland	Silver William	3141 Gr River
Shedack Zakia 3657 Hendricks	FI 1851	Simany Anthony K 3424 E Forest	OL 0961
Shedeak George 3657 Hendricks	FI 1851	Simon Amin	1938 W Davison
Shefka John	2226 Temple	Simon Anna	13133 Mackay
Shehab Emil	696 Harding	Simon Anna M	5326 Townsend
Shehadi Samuel J 9213 Kercheval	DR 3521	Simon Anthony	2007 E Congress
Shehaw Hanna 9606 Shoemaker	IV 9312	Simon Arthur	553 Concord
Shehdan Mike	161 Gearld H P	Simon Bea	2410 Tuxedo
Shehdan Thomas	15533 La Salle Blvd	Simon Caesar	5632 Montclair
Shehin Joseph E	165 Ford H P	Simon Charles	4210 Fischer
Shehin Joseph Jr	165 Ford H P	Simon Clara 5505 Chalmers	MU 8017
Shehin Mabrok	112 Labelle H P	Simon Clarence	2619 E Larned
		Simon David	1074 Townsend

نضع فونوغرافاتنا وصناديقنا الموسيقية في كل المحلات التجارية
ونوعجها في الاعراس والعمادات والحفلات ونعلن وجـود
اسطوانات عربية للبيع
خابرونا راسا او بواسطة معتمدنا الوحيد مواطنكم جورج حنا

MODERN MUSIC CO.

3726 WOODWARD

TE. 1-4111

DETROIT

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Simon E	76 Labelle H P	Sirhan James	10401 Dix Dea
Simon Eddy	2760 Holly St Dea	Skaff Abraham 3077 W Gr Blvd TR	2-7635
Simon Effie	3119 E Larned	Skaff S J 14032 La Salle	TO 6-2436
Simon Florence 5505 Chalmers	MU 8017	Skaib Thos D 1314 Calumet	TE 2- 8628
Simon Gabriel J	3022 Elmwood	Skaib Tom	4125 Commonwealth
Simon Galya	3119 E Larned	Skandar Dorothy	6409 Hanson
Simon George	2007 E Congress	Skibe Eassa 3227 Fourth	TE 2- 8628
Simon George	1444 Mulkey Dea	Slaiman Farhat	2234 E Congress
Simon George.....	8429 Dearborn Ave	Slaiman Nasrallah	2210 E Congress
Simon George 1981 E Congress	CL 2319	Slaiman Sajieh	3422 E Congress
Simon George K 1264 E Grand Blvd PL	1264	Slaiman Salim	984 W King
Simon H	8595 Russell	Slan Sada A	3409 E Larned
Simon Hallem	6446 Michigan	Slayman Charles H 38 Puritan ...	TO 6-4268
Simon James	1938 W Davison	Slayman Edward	14565 Ilene
Simon John 1614 Pennsylvania	LE 7834	Slayman Philip	2016 Michigan
Simon John	3688 Benson	Slayman Sam 9566 Appoline	DA 2499
Simon Joseph 3022 Elmwood	FI 6718	Sleiman George	2547 Meldrum
Simon Joseph	2444 Fischer	Sliman Ahmed	4752 Fourth
Simon Joseph Jr 3022 Elmwood	FI 6718	Sliman Bertha J 553 Philip	MU 8654
Simon Joseph J 3022 Elmwood	FI 6718	Sliman Catherine	670 E Congress
Simon Joseph K 1264 E Grand Blvd FI	1264	Sliman Evelyn 423 E Jefferson	CH 5559
Simon Kazoon	2671 E Congress	Sliman Jos 670 E Congress	CH 2822
Simon Leo E 1264 E Grand Blvd	PL 1264	Sliman Moroun 670 E Congress	CH 2892
Simon Louis	1968 Kendall	Sliman Peter 423 E Jefferson	CH 5559
Simon Lula	1074 Townsend	Sliman Sakie	670 E Congress
Simon Martha 3022 Elmwood	FI 6718	Sliman Zahea	634 St Aubin
Simon Mary	2262 E Congess	Sloan Saada	3409 E Larned
Simon Mary	1074 Townsend	Slyman Joseph	553 Philip
Simon Mary 1614 Pennsylvania	LE 7834	Smeil Charles 1713 Riverside Drive Dea	VI 1-0472
Simon Mary	2262 E Congress	Smeil Satom	10017 Essex
Simon Michael	3341 Hendricks Apt 4	Snage Alex 16544 Normandy	UN 1-9243
Simon Mitchell 5505 Chalmers	MU 8017	Snage Edward 16544 Normandy	UN 1- 9243
Simon Mitry 3733 French	LE 7838	Snage Jameel 1470 Oxford Rd	NI 2297
Simon N G	2410 Tuxedo	Snage Louis 16544 Normandy	UN 1-9243
Simon Nageeb	17357 Russell	Snage Victoria 16522 Northlawn ...	UN 3-1117
Simon Najla 1264 E Grand Blvd	PL 1264	Sod Zine	10017 Essex Dea
Simon Nassar Khoury	10376 American	Soeb Beshara	503 Jos Campau
Simon Naydiem	17461 Flemming	Soeb Sidney	1223 Stanley
Simon Nicholas	12368 Mackay	Solomon Dave	2727 Akron Dea
Simon Phyllis	4210 Fischer	Solomon Adeeb 2083 Blackstone ...	TY 6-0732
Simon Richard	2671 E Congress	Solomon Anis	3206 Stanley
Simon Thomas	500 Chene	Solomon Elias Faris 2083 Blackstone	TY 6-0732
Simon Thomas	1074 Townsend	Solomon Esper	15860 Woodward H P
Simon Thomas	1349 E Jefferson	Solomon Farris 150 E Grand H P	TO 8-4896
Simon Tom	1316 E Jefferson	Solomon Frank 2234 E Congress	FI 7758
Simony Amelia 3226 E Fort	FI 6433	Solomon Fred	2928 E Congress
Simony Arnold 3226 E Fort	FI 6433	Solomon Genevieve 2083 Blackstone	TY 6-0732
Simony J L	2400 Mt Elliott	Solomon George	9100 E Forest
Simony Joe	2195 Concord	Solomon Joseph F 9001 La Salle Blvd	TY 5-6117
Simony Mary 3226 E Fort	FI 6433	Solomon Margaret 2083 Blackstone	TY 6-0732
Simony Paul K	3396 Electric	Solomon Michael	2925 E Congress
Simony Peter	229 Candler H P	Solomon Mike	520 Jos Campau
Simony Rafael	1961 E Congress	Solomon Mike	10019 Essex Dea
Simony Salim J 3226 E Fort	FI 6433	Solomon Nazha	17314 Dequindre
Simony Tom	3424 Forest	Solomon Nisplos 2192 Beniteau	DR 5238
Simonyi Ellis	6408 Herbert	Solomon Paul	2500 Vermont
Simonyi Irene	18580 Patton	Solomon Paul	2164 E Congress
Simonyi John	18580 Patton	Solomon Pete	17314 Dequindre
Simonyi Joseph	5511 Fourth	Solomon Salem	13562 Main St
Sirhan Faris S	1444 Salina Dea		



اشتهر هذا المصور بسلامة ذوقه وحسن تفننه واتقانه - اعتمدوا
خبرته فهو مستعد لمعاملتكم بكل اخلاص

Modernistic Photo Studio

5543 W. WARREN

F. BARANSKI

WEDDING AND FAMILY GROUP OUR SPECIALTY

For Appointment Call TY. 5-6061

Dec
7635
24
36
alun
son
36
re
ress
ress
ir
ne
268
ene
gc
49
rum
urth
36
re
559
822
89
59
ress
bin
ne
il
.....
472
se
24
243
297
24
11
Dec
can
le
De
732
lev
73
I
896
758
es
73
rest
117
73
es
can
Der
dr
23
ont
es
dr
E.

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Solomon Sam	98 4W Kirby	Sour Hussein	3034 Roosevelt
Solomon Sam	5932 St Antoine	Spencer Elizabeth	13223 Mackay
Sood	3464 Preston	Sphire Nora 608 McDougall	FI 2578
Sood Charles	3324 E Congress	Spire Sam 608 McDougall	FI 2578
Sood Aug K	9219 Longworth	Staif John	3250 E Lafayette
Sood H	68 Ericson	Stambley Jennie	17522 Maine
Sood Peter	16951 Harper	Stambley Joseph	17522 Maine
Soof Albert	2007 Third	Stambloy Jameely	17522 Maine
Soof Charles 188 Labelle H P	TO 5-5981	Stambol Michael	658 Michigan
Soof J 188 Labelle H P	TO 5-5981	Stambolia John	38 Doris H P
Soof Nassif 188 Labelle H P	TO 5-5981	Stambolia Mildred	38 Doris H P
Soof Samuel 188 Labelle H P	TO 5-5981	Stamphy J	17522 Maine
Soof Zakey 188 Labelle H P	TO 5-5981	Sukkar Khalil	1971 E Lafayette
Sophiea Addo 641 Selden	TE 2-9560	Sukkar Moyada 3008 Lakewood	MU 4823
Sophia Albert 1432 W Forest	TE 2-9012	Sullem Moustafa	120 Victor H P
Sopheia Arthur 1432 W Forest	TE 2-9012	Sultan Edward	10401 Dix Dea
Sopheia Deeb	4100 W Vernor Hwy	Suman Fred	10401 Dix Dea
Sophiea Camell 9164 N Martindale	TY 5-1655	Summar Frank	711 Third
Sopheia Edmund 5442 Fourth	TE 2-8919	Summar Malik	10401 Dix Dea
Sopheia Frank 641 Selden	TE 2-9560	Summer Paul 530 St Aubin	FI 3801
Sophiea Frank 5442 Fourth	TE 2-8919	Suofy David	1110 Webb
Sophiea Saied 641 Selden	TE 2-9560	Surcus M	3162 John R
Sopheia Tenall 1432 W Forest	TE 2-9012	Surckies Michael	2697 E Congress
Sound E	714 Elmwood	Sutton Henry	1420 Woodward
Souda Andrew Dr 17325 San Juan Drive	UN 2-8055	Swiden Albert	1650 Mulkey Dea
Sough L	2686 Monroe	Swiden James	227 E Grand H P
Sough Thomas	2950 Sheridan	Syrian-Lebanon Directory of Michigan	439 Penobscot Bldg

T

TabEEK Anna	8774 De Soto	Tamer Joseph J 5466 Townsend	OL 4625
TabEEK Betty	8774 De Soto	Tamer Josephine 3404 Montclair Apt 1	MU 1676
TabEEK Chariss	15770 Snowden	Tamer Marie 3404 Montclair Apt 1	MU 1676
TabEEK Mary	211½ Labelle H P	Tamer Salma	1037 McDougall Apt 1
TabEEK Moses	211½ Labelle H P	Tamer William 3404 Montclair	MU 1676
Tabit Said	4160 Cass	Tanner A	3505 W Warren
Tabit Sidney	103 W Alexandrine	Tannous Elian	4493 Baldwin
Tabori Steve	8921 Dearborn	Tanory Shafic	3654 Townsend
Tabot Jeanette	11025 Goethe Apt 224	Tanoury Joseph	2251 Townsend
Tabott Clyde	316 Junction	Tanoury Sadie 4712 Montclair	IV 5007
Tahash Frank	2537 Trumbull	Tanoury Shafick	3508 Fischer
Tahash Irving	2537 Trumbull	Tanoury William 4712 Montclair	IV 5007
Tahhan John	4147 Lincoln	Tanous Mike	3340 E Congress
Tahir Carl	1174 W Warren	Tanous Peter	2721 E Davison
Tahir Tefik	3799 Manistique	Tanous Sarkiss	651 Elmwood
Tahir Tenel		Tawell Joseph K 1226 Lenox	LE 5197
Tahnoose Charles 1515 E Congress	CL 0022	Tazia Jacob	2229 Canton
Tahnoose Susie 1515 E Congress	CL 0022	Taziah Khalil 280 Riopelle	CH 4358
Tahnoose Zhebreem 1515 E Congress	CL 0022	Teko Mike A	1919 Canterbury Dea
Tamer Anna 3404 Montclair Apt 1	MU 1676	Thabit Ali	1247 Mulkey Dea
Tamer Anthony	3550 Montclair Apt 8	Thiab George	3277 Helen
Tamer Christ W	2557 Cadillac	Thiab Mousa Essa	3312 E Fort
Tamer Clarence 3404 Montclair Apt 1	MU 1676	Thoma Fred	121 Labelle H P

BUY WAR BONDS AND STAMPS

Compliments of

M O S L E Y ' S

THE NAME OF UNSURPASSED QUALITY IN
LINENS AND LACES

FISHER BLDG.

DETROIT

يوسف موصلي - دمشق الشام

من الشبان البارزين في مضمار التجارة وميدان الاخلاق العالية
التحلين بالشهامة وعلو الهمة ، وله محل تجاري يحسب الاول من
نوعه في مدينة ديترويت ، يبيع فيه البضائع البيضاء من الدرجة
المتازة في بناية فيشر

يوئم محله التجاري عليه القوم الامير كيون الذين يفاخرون بشترى
بضائعه التي يعتقدونها الاولى في الجودة والاتقان
وللسيد يوسف اياذ بيضاء في موازرة ومناصرة شتى المشاريع
المفيدة وشخصية بارزة يحبها ويكرمها فيه كل من تعرف اليه

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Thomas Albert J 3030 Sheridan	PL 3578	Thomas N 7723 Fenkell	UN 2-2677
Thomas Amelia A	520 Jos Campau	Thomas Naseem	5755 Iroquois
Thomas Ann	509 Dubois	Thomas Nehra	6838 Harper
Thomas Anna M	3670 Heidelberg	Thomas Nicholas	226 E Hancock Apt 405
Thomas Anthony	139 Labelle H P	Thomas Nicholas	856 Lakewood
Thomas Bachere M	911 E Congress	Thomas Nora	235 W Grand H P
Thomas Charles 3030 Sheridan	PL 3578	Thomas Paul	1041 Meldrum
Thomas Charles 3340 E Congress	FI 6278	Thomas Paul	235 W Grand H P
Thomas Charles	913 E Congress	Thomas Peter	932 E Congress
Thomas Circus 651 Elmwood	FI 7942	Thomas Peter	500 Jos Campau
Thomas Classie	1014 E Fort	Thomas Philip A 3030 Sheridan	PL 3578
Thomas Daisy 1543 E Congress	CH 3852	Thomas Ralph	2681 E Congress
Thomas David	2901 McDougall	Thomas Raymond 3955 Helen	OL 4377
Thomas Edmond	3318 E Congress	Thomas Richard	4748 Canton
Thomas Elizabeth	5403 Commonwealth	Thomas Rose	2123 E Congress
Thomas Elizabeth 1543 E Congress	CH 3852	Thomas Rose 713 E Congress	CH 7685
Thomas Fred M 5603 Trumbull	TR 2-9158	Thomas Sally	1995 E Congress
Thomas Gabriel	501 Dubois	Thomas Samuel	2113 E Congress
Thomas George 3340 E Congress	FI 6278	Thomas Samuel 1543 E Congress	CH 3852
Thomas George	3670 Heidelberg	Thomas Sergus	699 E Congress
Thomas Helen	3670 Heidelberg	Thomas Shade	955 Livingston
Thomas Isabelle E	3670 Heidelberg	Thomas Sheffia	501 Dubois
Thomas James	3411 E Fort	Thomas Thelma	2287 E Larned
Thomas James L 520 Jos Campau	FI 4191	Thomas Thomas 3340 E Congress	FI 6278
Thomas Jasmine 3340 E Congress	FI 6278	Thomas Tomy	5403 Commonwealth
Thomas Joe M	1331 E Larned	Thomas Victoria	17454 Filer
Thomas John	678 E Congress	Thomas William	6841 Kercheval
Thomas John	1471 E Congress	Thomas Wilson	3846 Biddle
Thomas John	1331 E Larned	Thomas Zahia	1543 E Congress
Thomas John	509 Dubois	Thoumy John G	4160 Crane
Thomas John 516 Jos Campau	FI 1739	Tikary Mike	2607 Manistique
Thomas John H	633 Russell	Tiziah Elian	3312 E Fort
Thomas Joseph	1995 E Congress	Tobaji Sassin J	613 Elmwood
Thomas Joseph	3340 E Congress	Tobia Kattar	8041 E Forest
Thomas Joseph	678 E Congress	Tocton Bedelia	518 Dubois
Thomas Joseph	2244 E Congress	Tolman Rose	2221 Canton
Thomas Joseph 3030 Sheridan	PI 3578	Toma Nicholas	17244 Fleming H
Thomas Joseph F	960 E Fort	Toma Nick	2727 Salina Dea
Thomas Joseph M	1331 E Larned	Toma Nick	13625 Dequindre
Thomas Josephine	3670 Heidelberg	Toma Peter	13625 Dequindre
Thomas Josephine 1543 E Congress	CH 3852	Tomer S	1037 McDougall
Thomas Julia	5403 Commonwealth	Tomey Bashara 6064 Fifteenth	TY 5-4554
Thomas Katherine E	3647 Charlevoix	Tomey John	10427 E Vernor
Thomas Louis	4421 Concord	Tomey N 6066 Fifteenth	TY 4-1070
Thomas Maby N	1331 E Larned	Tomey Nomey 5485 Fifteenth	TY 4-9512
Thomas Manera	678 E Congress	Tomey Peter 6066 Fifteenth	TY 4-1070
Thomas Margaret	2244 E Congress	Tomy Marhy	743 Eelmwood
Thomas Marie 1543 E Congress	CH 3852	Tony Moses	3726 E Fort
Thomas Marie	1331 E Larned	Touma A	8209 John R
Thomas Marie 3030 Sheridan	PL 3578	Tourk Antony 9741 Martindale	TY 6-3139
Thomas Marion	1471 E Congress	Tourk Freda 2904 Ferry Pk	TY 2-2005
Thomas Mary	711 Helen	Tourk George	5615 Third
Thomas Mary	2244 E Congress	Tourk Leo 2904 Ferry Pk	TY 7-2005
Thomas Matry G	3670 Heidelberg	Tourk Louis 2904 Ferry Pk	TY 7-2005
Thomas Michael	699 E Congress	Tourk Mary 2904 Ferry Pk	TY 7-2005
Thomas Michael	501 Dubois	Tourk Peter 2904 Ferry Pk	TY 7-2005
Thomas Mike 1421 Baldwin	FI 6771	Trabilsy Carl	239 E Grand H P
Thomas Mitchell E 3030 Sheridan	PL 3578	Trabilsy Emil	239 E Grand H P
Thomas Mourad 1213 Delaware	TR 2-8846	Trabilsy George	239 E Grand H P
Thomas Murad	3003 Trumbull	Trabilsy Jennie	239 E Grand H P

كل ما لذ وطاب من السمانة العربية الفاخرة على اختلاف انواعها
باسعار لا تقبل المزاحمة تجدها في محلنا
لقد جعلنا شعارنا الصدق والاخلاص وسرعة التلبية . فشرفونا
واختبروا بنفوسكم - نشحن البضائع لكل الجهات
الياس نحات
موسى كوسايبه

N. NAHHAT DIST. CO.

HIGHEST QUALITY AT LOWEST PRICES

Syrian, Greek and American Products

Wholesale & Retail

KRAFT CHEESE DISTRIBUTOR

2481 RUSSELL

EASTERN MARKET

CA. 0625 - 1154

We Ship and Deliver Anywhere

677
iois
pe
40
ood
H P
nur
H
ress
pau
357
res
1377
iton
res
'68
ress
ress
385
res
ston
bois
ne
327
alth
Filer
evc
dd
ress
ana
iqu
Fc
ood
pre-
bo
ntc
g H
De
nd
nd
gall
4554
rn
10
9512
1070
700
Fc
in R
3120
200
'hi
2005
2005
20
2000
H P
H
H
H

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Trabulse Julia 255 E Grand H P TO 7-1821	Trabulsy Michael 6051 Avery TR 1-5286
Trabulse Margaret 255 E Grand H P	Trad Ajob 7047 Whittaker
..... TO 7-1821	Trad Benjamin 1098 Field
Trabulse Michael 4941 Linsdale	Trad Fadel B 1452 Field
Trabulse Najeeb 255 E Grand H P TO 7-1821	Trad Neil N 34 W Davison H P
Trabulse Natalie 255 E Grand H P TO 7-1821	Trad Ruth 34 W Davison H P
Trabulsi Michael Carl 5483 Fourteenth	Trad Theab A 3759 Crane
Trabulsi Mohamed Ali 1924 Salina Dea	Traya Sam 2231 Fifth
Trabulsy Abraham 2730 Columbus TY 5-1720	Turfey Ali 1507 Canterbury Dea
Trabulsy B S 4116 Vicksburg TY 6-7719	Tyson Joseph 3135 E Fort
Trabulsy Bichara 9659 Monica	Tyson Violet 9321 Harper RA 4685

U

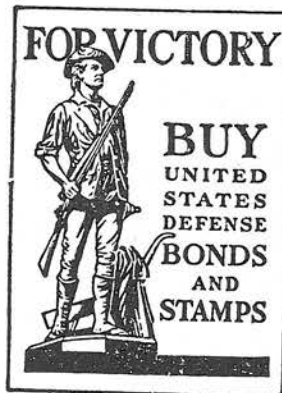
Urban Peter 2812 Sixteenth

V

Vincent Mansour 2452 Baldwin IV 2332

W

Wahed Allie M 10401 Dix Dea	Wehby James 2215 Canton FI 1833
Waratha Rizkalla 3733 Eastern Pl	Wehby James 1501 Macomb
Wardeh Najib 2707 Charlevoix	Wehby John T 2557 Canton PL 9129
Wasaf Peter 501 Jos Campau	Wehby Martha 1966 Jay
Wazney Mohamed Allie 9961 Whittington Dea	Wehby Mary 3109 Benson
Wazney Sam 2103 Westlawn	Wehby Melba 1449 Canton
Webb Richard 183 Pilgrim H P	Wehby Nezha 2215 Canton FI 1833
Wehby Alfred 2557 Canton PL 9129	Wehby Richard 3434 Ludden FI 4307
Wehby Anthony 3434 Ludden FI 4307	Wehby Rose 3434 Ludden FI 4307
Wehby Badie Mrs 1966 Jay	Wehby Sadie 1966 Jay
Wehby Eleanor 1966 Jay	Wehby Shirley 2557 Canton PL 9129
Wehby Elizabeth 4538 Lillibridge DR 1391	Wezni Mohamed Ali 10401 Dix Dea
Wehby Elizabeth 1966 Jay	Wezni Sam 10401 Dix Dea
Wehby Farhat 3434 Ludden FI 4307	Whalen Joseph 183 Pasadena TO 6-4506
Wehby Fred 3434 Ludden FI 4307	Williams Charles 1552 Mulkey Dea
Wehby George 4528 Lillibridge DR 1391	Williams Tom 2204 Helen
Wehby George M 1429 Canton FI 8865	Willkie Herbert W 9965 Whittington
Wehby George M 1501 Macomb	Woody Pontiac Sales 12140 Jos Campau TW 1-1600
Wehby George T 4528 Lillibridge DR 1391	
Wehby George T Jr 4528 Lillibridge DR 1391	
Wehby H 1966 Jay	Worthy Jack





BEST WISHES FROM

NICHOLAS A. NASRALLAH

STRATHMORE HOTEL

CO. 3200

نقولا اسد نصرالله - بيروت

ولد في بيروت وتلقى علومه في مدارسها العالية فاتقن اللغتين
العربية والانكليزية ، هاجر سنة ١٩٢١ وهو يشغل مركزا رفيعا في
محل هدمون المعروف في المدينة
شخصية بارزة - وادب رفيع - واخلاق عالية - من البنائين الاحرار
درجة ٣٢ شعاره الاخلاص في العمل والاقدام في اي ميدان اخلاقي

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Y

Yacoub Nehim	376 E Grand Blvd	Yazback Stephen	3311 E Congress
Yaman Sam	2200 E Congress	Yesbeck Albert	1755 Beaufait
Yamani Ahmed A	2777 Holly Dea	Yesbeck Anthony	903 E Larned
Yamani Ahmed K	10401 Dix Dea	Yesbeck Elizabeth	654 E Congress
Yamani Salih J	10517 Dix Dea	Yesbeck Isabell 903 E Larned	CH 0654
Yamin Alice	2532 Helen	Yesbeck Joseph 903 E Larned	CH 0654
Yamin Amelia	2532 Helen	Yesbeck Peter	3176 Concord
Yamin Claude E 4177 Canton	OL 1800	Yezbeck George	3176 Concord
Yamin Frank J	2520 Beals	Yezbeck Peter G	3176 Concord
Yamin George 2922 Canton	OL 6779	Yezbeck Alex Geo	2417 Concord
Yamin Habib	2532 Helen	Yezbeck Joseph G	1394 E Jefferson
Yamin Henry 2922 Canton	OL 6779	Yezbeck Joseph M	13541 Hasse
Yamin Joseph	2200 E Congress	Yezbick Albert 11425 Nardin	NO 1482
Yamin Joseph 2922 Canton	OL 6779	Yezbick Alfred 11701 Nardin	HO 5429
Yamin Oscar	12352 Ohio	Yezbick Charles 118 Kenilworth	MA 4295
Yamin Peter	2200 E Congress	Yezbick Charlotte	8768 Beaman
Yamin Sam	2200 E Congress	Yezbick Halem 11425 Nardin	NO 1482
Yamin William 2922 Canton	OL 6779	Youakim Joseph 132 E Larned	CH 0272
Yamin Lichah	231 Avalon H P	Younan Abraham A	1441 Halerno
Yasbeck Joseph	4073 Townsend	Younan Abraham G	7111 St Paul
Yasbek Joseph Rev	2406 Mt Elliott	Younan Elian	1021 Mt Elliott
Yasbek Michael	2406 Mt Elliott	Younan Metanous A	1417 Hibbard
Yasbek Toufick	2406 Mt Elliott	Youness James 6321 Fourteenth	TY 6-6085
Yasbek William	2406 Mt Elliott	Younis Eva	551 E Grand Blvd
Yassbick Bedeeh J 3011 Ellery	FI 7412	Younis Hussein	10401 Dix Dea
Yasso John 1556 E Congress	CH 3853	Younis Joseph	3655 Forest
Yazback Cecilia	3311 E Congress	Youssef Mohamed Said 1919 Canterbury Dea	
Yazback Genevieve	3311 E Congress	Youssef Said H	10401 Dix Dea
Yazback Ody F	3311 E Congress	Youssephany Jack F Atty Res 14650 Rutherford	VE 6-3672
Yazback Sarkis H.....	3311 E Congress		

Z

Zacharia Louis	210 Labelle H P	Zahar Helen 13817 Trumbull H P TO 5-7842	
Zachem Mathilde 2750 Sturtevant TO 5-5909		Zahar Joseph 13817 Trumbull H P TO 5-7842	
Zackem Ruth 3345 Richton	TO 5-8335	Zahar Josephine 13817 Trumbull H P TO 5-7842	
Zackem Sarah 3345 Richton	TO 5-8335	Zahari Barbara 5764 St Clair	IV 7959
Zade Adeline 1703 Holden	MA 2248	Zahari J	2224 Pingress Apt 24
Zagaib Elias	3448 Fourth St	Zahari Magdaline 5764 St Clair	IV 7959
Zaglool Khalil	3044 Salina Dea	Zaharia Mary	12949 Woodmont
Zahalla Jos	6639 Field	Zahdey Charles	159 Gerald H P
Zahar Albert 13817 Trumbull H P TO 5-7842		Zaher George J	2697 E Congress
Zahar Georgette 13817 Trumbull H P TO 5-7842		Zaher Jerry 11862 Longview	AR 7563



COMPLIMENTS OF
NASSAR'S RESTAURANT

10515 DIX

VI. 2-4430

DEARBORN

المطعم العربي لصاحبه الوطني الغيور السيد حسن نصار الذي يقدم
الماكل الفاخرة من عربية واميركية وصاحبه الفاضل من المشهورين
بالذوق السليم واللفظ عدا عطفه على المشاريع العمومية
صادق الوطنية كريم الاخلاق يبذل وسعه في خدمة زبائنه واصدقائه

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Zaher Joseph S	2697 E Congress	Zakir Albert	13817 Trumbull
Zaher Julia	2697 Congress	Zako Robert	2059 Sharon
Zaher Louis J	2697 E Congress	Zakoor Edward	1156 Lenox
Zaher Mary	963 E Lafayette	Zakoor Fred	4641 Vancouver TY 4-1772
Zaher Mary 1835 Canton	FI 6954	Zakoor George	Book Cadillac Hotel CA 8000
Zaher Saad J	2697 E Congress	Zakoor Henry	
Zaher Tanius J	2697 E Congress	Zakoor John	4641 Vancouver TY 4-1772
Zaher Zickey 1835 Canton	FI 6954	Zakoor R	9001 W Vernor Hwy
Zahloute Naseem G	5131 Burns PL 1993	Zakoor Richard	Book Cadillac Hotel CA 8000
Zahloute Vicki	5131 Burns PL 1993	Zammar George S	2547 Meldrum
Zahra Francis	4433 Third TE 1-7528	Zammit Frank	713 E Congress
Zahra Frank	4433 Third TE 1-7528	Zarzure M	100 Victor H P
Zahra John	1938 Eleventh	Zater H M	2427 Ferry Park TY 4-7502
Zahra Joseph A	4180 Gray DR 7178	Zatonia Sam	1855 Park MA 0709
Zahra Lawrence	1727 Labrosse	Zayad Hassen	1346 Riverside Dea
Zahra Lawrence M	1727 Labrosse	Zayad Mowad K	1346 Riverside Dea
Zahra Louis	1938 Eleventh	Zayton George	339 Pilgrim H P
Zahra Mofarraj	711 Third	Zebarah Albert	2608 S Electric AT 5345
Zahra Mohamed	10519 Dix Dea	Zebarah Charles	2608 S Electric AT 5345
Zahra Mustafa	10519 Dix Dea	Zebarah Mantora	2608 S Electric AT 5345
Zaid George	4139 McClellan PL 6408	Zebarah Walter	12830 Conway
Zaid Richard	1334 Cass CL 3332	Zedan Anthony	511 Mt Elliott FI 8435
Zaidan Mary	462 Meldrum	Zedan Fred	13900 Newbern
Zaidan Thoma Elias	462 Meldrum	Zedan George	13944 Tuller HO 6195
Zain Abdo	1937 Grand River	Zedan John	19729 Hull
Zain Edward	735 Rivard	Zedan Joseph P	511 Mt Elliott FI 8435
Zainea Albert	4196 Lakewood MU 3358	Zedan Josephine	511 Mt Elliott FI 8435
Zaineb Anthony	1972 W Grand H P TO 5-5852	Zedan Louis	2612 McClellan
Zaineb John J	7650 Ellsworth UN 2-2195	Zedan Lyon	1516 Sheridan
Zainia Isaac	99 Garfield	Zedan Melanie	511 Mt Elliott FI 8435
Zainia Mike	99 Garfield	Zedan Pauline	3320 W Chicago TY 5-5937
Zainie Annabelle	1995 Grove H P	Zedan S	1524 Sheridan
Zainie Delia	1995 Grove H P	Zedan Tony	511 Mt Elliott FI 8435
Zainie Leo	16358 Hamilton H P	Zedan Zedan	511 Mt Elliott FI 8435
Zaitonia Julia	7355 Twelfth TY 7-1391	Zedd George W	13103 Riopelle TO 5-4595
Zaitonia Kurgea	7355 Twelfth TY 7-1391	Zedde John	5133 Cadillac
Zaitonia Samuel	1762 Meldrum	Zehan John	5209 Third
Zaitony Abraham Joseph	14906 Almo	Zehel John	13526 St Aubin
Zaitony Joseph P	559 Concord	Zehra Ahmed G	196 Cottage Grove H P
Zaitony Metanious P	559 Concord	Zehra Ann	93 Cortland H P
Zaitony Peter J	559 Concord	Zehra Faris	216 Connecticut H P
Zakaib Mike G	4125 Commonwealth TE 2-8628	Zehra Fay	93 Cortland H P
Zakaib Mike N	4125 Commonwealth TE 2-8628	Zehra Muneer	196 Cottage Grove H P
Zakem A M	655 W Willis Apt 31	Zehra Ollie E	55 Victor H P
Zakem Adeline	254 Englewood TO 7-1885	Zehra Saleem	216 Connecticut
Zakem Albert	3663 Arndt	Zehra Samuel	93 Cortland H P
Zakem Alex	254 Englewood TO 7-1885	Zehra Sidney	93 Cortland
Zakem Alice	254 Englewood TO 7-1885	Zeid Fannie	2020 Elmhurst Apt 301 TO 6-0096
Zakem Edward G	9114 Raymond OL 7451	Zeidan Louis	2612 McClellan
Zakem Edward G	5884 Hobart TR 1-5428	Zeidan Mose A	3365 Larned
Zakem Jas A	254 Englewood TO 7-1885	Zekow Rizkalla	9001 W Vernor Hwy VI 2-9870
Zakem Martha	254 Englewood TO 7-1885	Zelda H J	200 E Palmer
Zakem S	254 Englewood TO 7-1885	Zend H	20700 Twelve Mile Rd St Clair Shores Roseville 2478-J
Zakem Selma	1507 Potosky UN 3-7969	Zennie Sliman	2435 Canton IV 1435
Zakey S	9201 E Jefferson	Zide Ahmed Y	170 Cottage Grove H P
Zakhar Andrew	8505 Plainview	Zide Carl	2214 Hazelwood TY 6-6767
Zaki Harry	5158 Trenton CE 1185	Zide Harold	2214 Hazelwood TY 6-6767
Zaki John	5185 Trenton CE 1185	Zide Isaac	2214 Hazelwood TY 6-6767
Zaki Perten	5185 Trenton CE 1185	Zide Louis	3034 Clements TO 7-7412
Zakim Albert	13817 Trumbull		

COMPLIMENTS OF
NEAR EAST CAFE

BUD J. YASSBICK, Prop.

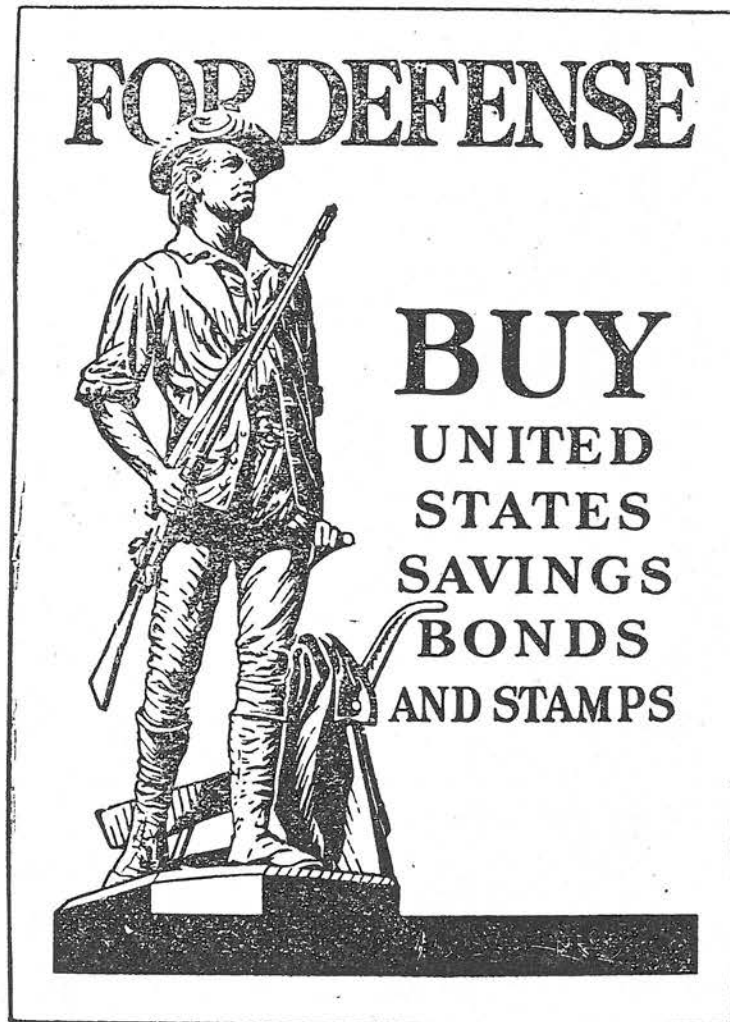
3477 ARNDT

FI. 7412

السيد بديع يزبك من الشبان الممتلئين غيرة ونشاطاً وشهامة واقداً
ومن اصحاب الذوق السليم الممتازين بالاخلاص في الصداقة
والصدق في الاقوال
زوروه في محله في مقهى الشرق الادنى حيث الترتيب والانتقان
والنظافة • فهو يرحب بجمعكم الكريم ويبدل جهده في سبيل
راحتكم وسروركم

. THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Zine Caroline	12332 Monica	Ziton George	1410 Lakewood
Zine Deeb	107 Pasadena H P	Ziton Ramza	1410 Lakewood
Zine Eddy	3560 Montclair	Zodi John	2647 Second
Zine Fred 2108 Pennsylvania	MU 4343	Zogaib Louis 3438 Fourth	TE 2-4816
Zine Paul	13861 Hamilton Apt 203 H P	Zogaib Melhem	536 Jos Campau
Zine Pauline	204 Henry	Zogiab Richard G	1491 E Congress
Zine T	614 Charlotte	Zogby George	1584 Fairview
Zine Tofay	4916 Spokane	Zogby Georgiana	2547 Meldrum
Zine Toufick	105 Elmhurst H P	Zogby Nicholas Z	2547 Meldrum
Zini Joseph	5782 McClellan	Zogby Toufick	2547 Meldrum
Ziter Hamad M 2133 Howard	LA 9723	Zohaza L	2547 Meldrum



خابروا الاديب البيرت راشد عندما نريدون ايجار الافلام العربية
الجميلة المترجمة للانكليزية واعتمدوا امانته وذوقه السليم

NEAR EASTERN FILM CO.

ALBERT RASHID, Distributor

658 TAYLOR AVE. DETROIT, MICH.

TR. 2-3505

ايضا اسطوانات الافلام الشهيرة ليلة ممطرة ومجنون ليلي - يا قلبي
فرح فوءادي - اصبر يا قلبي - بعدت له يا حبيبي - الهجر وياروض

FOR

THE LATEST HIT SONGS

(6) From the Motion Pictures "Majnoun Leila" and "One Stormy
Night," Write for FREE song sheets in English and Arabic to

THE AL-CHARK RECORDS CO.

658 TAYLOR

DETROIT, MICH.

COMPLIMENTS OF
ORIENT TAPESTRY CO.
515 W. GRAND RIVER RA. 1130
DETROIT

جان صلاح رام الله : فلسطين
من الشبان الناهضين الذين توصلوا بجدهم الى تاسيس محل كبير
لمبيع البضائع بالجمال مع شركائه الافاضل اخوان عجلوني
عرف السيد جان صلاح بعلو الهمة وسه والبادىء وكرم الاخلاق
والغيرة على المشاريع وهذه تحيته للدليل الذي يعتقد بمنفعته وقد
كان اول المشجعين للقائمين بالعمل



كنيسة سيدة النجاة للروم الكاثوليك في مدينة ديترويت
من مفاخر الجالية وماثر الطائفة الكاثوليكية الملكية في المدينة
فالدليل السوري اللبناني لمدينة ديترويت وسائر ولاية ميشيغان
يتمنى لهذه الطائفة الكريمة النجاح الدائم

OUR LADY OF REDEMPTION

CHARLEVOIX and McDOUGALL

Fl. 1730

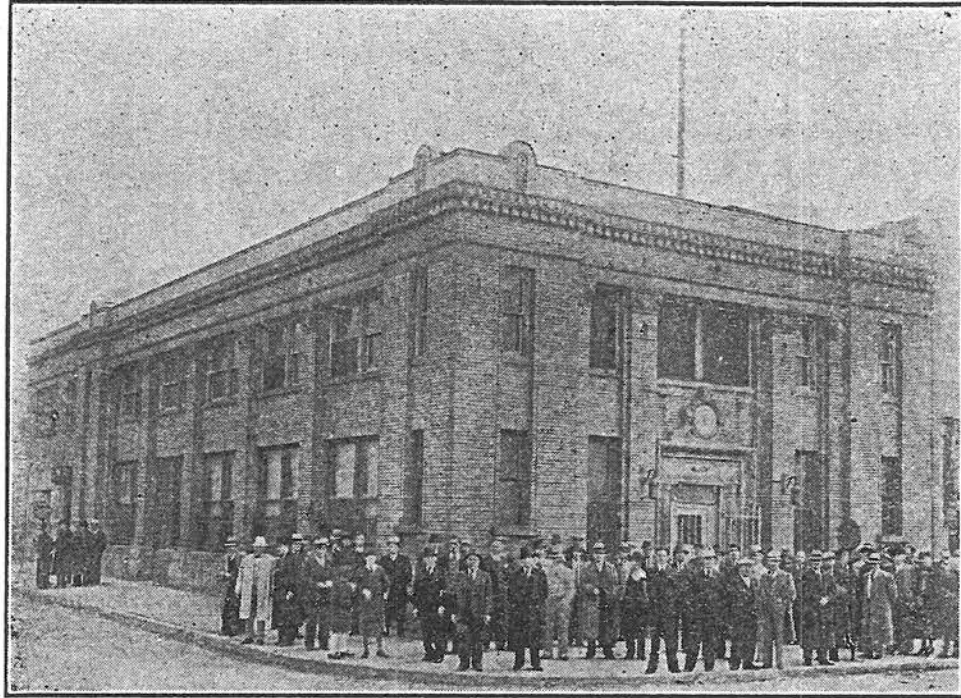
DETROIT

فندق باريس ، لصاحبه احمد عباس فواز
لقد اشترى هذا الفندق المواطن المفضل والمشهور بغيرته واريحيته
السيد احمد عباس فواز فادخل عليه بالكثير من التحسينات حتى
جعله في الدرجة الاولى من الاتقان واشترى له ائمن واحسن
المفروشات لذلك يصح ان نقول ان فندق باريس اصبح الاحسن
في ديربورن
يرحب بالزائرين الكرام ويؤء كد لهم حسن استعداد ادارته للقيام
بخدمتهم والسيهر على راحتهم

PARIS HOTEL

SALINA STREET

DEARBORN



بناية النادي الهاشمي - ديربورن
تتألف النهضة الهاشمية من رجال عمل واخلاص قاموا بهذه البناية
الفخمة التي تحسب مفخرة للجلالية فاللدليل السوري اللبناني يهنئ
اعضاء النادي ويتمنى لهم اطراد النجاح في مساعيهم النيلة

**PROGRESSIVE AMERICAN
HASHIMITE SOCIETY**

10401 DIX

DEARBORN



لا يسع من يدرس حالتنا التجارية والمراكز الرفيعة التي احتلها
المواطنون في ميدانها الا ويحيي العصامية والاقدام في شخصية
التاجر المعتبر فيليب نقولا الشماس واخيه سليم اللذين تحسب
شركتهما في مقدمة الشركات من نوعها في الولاية ولا غرو فهي
وليدة الاخلاص والاستقامة التي لمسها كل من تعرف الى هذين
الاخوين الفاضلين اللذين يعطقان بكليتهما على المشاريع النافعة
فلا عجب اذا فضل ابناء الوطن هذه الشركة على سواها
وللسيد فيليب مواقف كلها الغيرة والتفاني بالاخلاص والبذل عن
سعة سجلها له مقدرو فضله بمداد الاعتبار وهو رب عائلة مؤلفة
من قرينته المهذبة السيدة اديل حداد شماس واولاده فيوليت
وجانيت وجورج وروبرت وفلورنس

S. & G. Wholesale Grocery Co.

505 MICHIGAN AVE.

CA. 9292

COMPLIMENTS OF

MR. and MRS. B. J. SABB

Headquarters for

ORIENTAL RUGS AND ART LINENS

2766 OAKMAN BLVD.

HO. 0575

بطرس صعب : عرنه ، لبنان الجنوبي
من التجار المعترين الملتهمين غيرة وحمية صادق الوطنية ماضي
العزيمة ، يتاجر بالبضائع البيضاء من الاصناف الممتازة والسجاد
العجمي على اختلاف انواعه
فرنته السيدة وديعه كريمة الاخلاق وديعة القلب ولهما عائلة
مؤلفة من اربعة صبيان وابتين تعهداهم بالترية الشريفة

COMPLIMENTS OF

MR. and MRS. PETER SADY

15414 LINDSAY

VE. 5-6515

بٹرس يوسف سيدي : زغرتا ، لبنان

من الشخصيات البارزة في الولاية ومن الذين خدموا خدمة جليلة
في الحرب الكبرى الاولى اذ جرح اربع مرات و كانت شهادته
العسكرية من الدرجة الاولى عندما ترك الخدمة وهو عضو عامل في
جمعيات عديدة وله اياد بيضاء في الكثير من المشاريع الوطنية النافعة
وحضرته يراس شركة ضمان لجميع انواع السيكورتاه ، اشتهر
باماته وغيرته وشجاعته ، صريح في قوله ومخلص في عمله
وامين في صداقته



يوسف الياس طراد - زحله

شخصية كلها الحركة والعمل المفيد واسم يعرفه المهاجرون في طول البلاد وعرضها • لقبه المرحوم نعوم المكرزل بالسندباد البحري وعاد الاستاذ ايليا ابوماضي فاضاف على لقبه البري فاصبح الرحالة المعروف باسم السندباد البحري والبري • وهو من مؤسسي الحلف السوري اللبناني الاميركي للولايات الوسطى وسفيرها الامين منذ نشأتها وله اباد بيضاء في سبيل الكثير من مشاريعنا العمرانية المفيدة صادق، نزيه، مخلص رجل عمل وثبات وجهاد • وهو المعتمد لشركة سعاده المعروفة في نيويورك والتي نرجو القراء اعتمادها عند الحاجة الى السمانه الشرقية فهي مصدر البضائع الجيدة الشهية التي تعودتم ان تحصلوا عليها

JOSEPH TRAD

OF

A. SAHADI & CO., Inc.

SAHADI BROS., Inc.

61 Washington St.

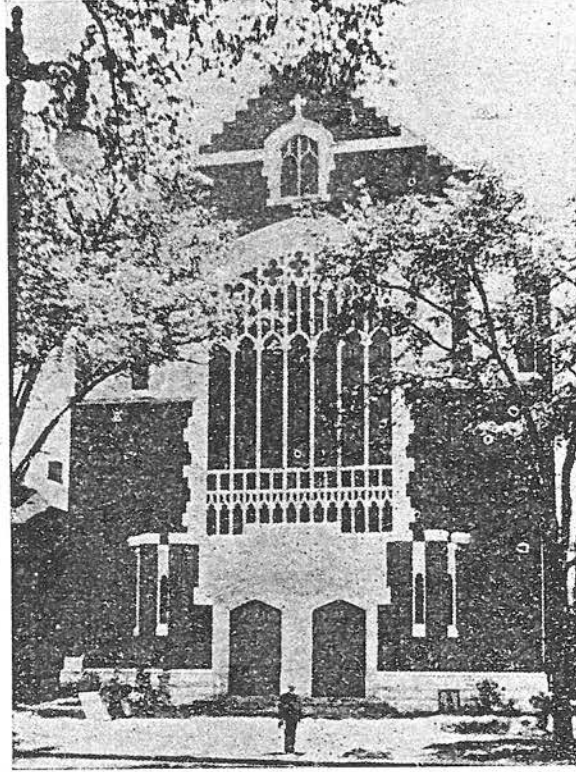
New York City



فقيد المروءة والغيرة المرحوم يارد الساحلي : كفير ، حاصبيا

١٨٨٧ - ١٩٤٢

الرسم ليس سوى خيال الراحل بعد الحياة وبعد جوب مراحل
فاذا تذكرنا الحقيقة والوفا نيكي عليك الجود يا بن الساحلي



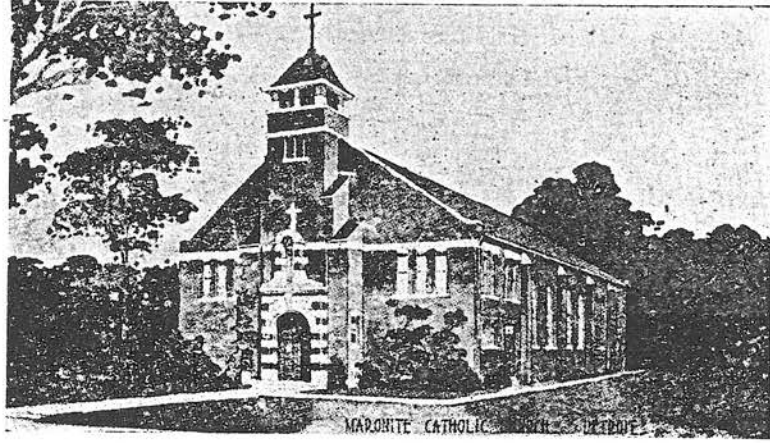
كنيسة القديس جاورجيوس الارثوذكسية في ديترويت
من مفاخر الجالية وماآثر الطائفة الارثوذكسية في هذه المدينة
فالدليل السوري اللبناني يهنئ الطائفة الارثوذكسية الكريمة
ويتمنى لها النجاح الدائم

ST. GEORGE
SYRIAN
ORTHODOX CHURCH

2903 E. GRAND BLVD.

TR. 2-8937

DETROIT



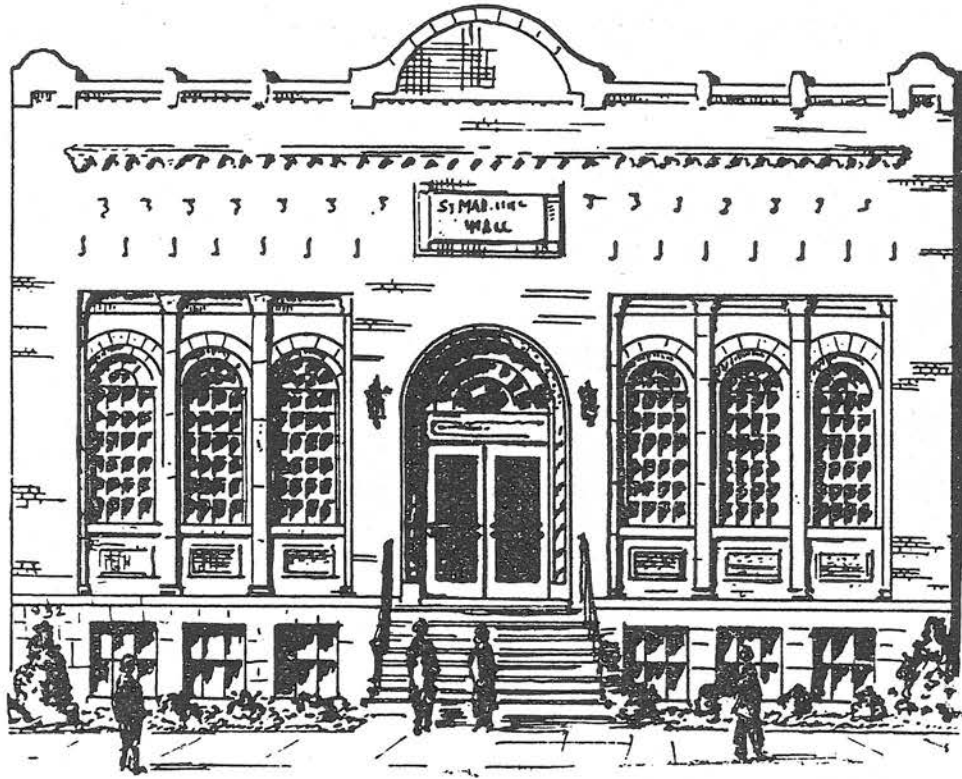
كنيسة القديس مارون في مدينة ديترويت
من مفاخر الجالية وماثر الطائفة المارونية الكريمة التي يتقدم اليها
الدليل السوري اللبناني بالتهنئة القلبية متمنيا لها النجاح الدائم
واننا ناسف الاسف الشديد لعدم تمكننا من الحصول على رسم قدس
الاب الجليل الفاضل الخوري ميخائيل عبدو راعي الطائفة

ST. MARON CHURCH

Congress & Orleans

CA. 0637

DETROIT



جمعية القديس مارون في ديبرويت

استت جمعية القديس مارون في الخامس عشر من شهر تموز
سنة ١٩١٥ بواسطة المغفور له المثلث الرحمت الخوراسقف يوسف
شبيعه اللاذقي • قانونها الاساسي التمسك باهداب الدين الكاثوليكي
الشريف ومساعدة الكنيسة بقدر وسعها ومساعدة كل فقير بقطع
النظر عن الدين والمذهب مع مساعدة الاعضاء والمحافظة على
قانون الولايات المتحدة ومساعدة طالبي الجنسية
الدليل السوري اللبناني يحي هذه المؤسسة الكريمة ويتمنى لها
حياة كلها المنفعة الجمة في حقل الوطنية

ST. MARON SOCIETY

2940 Mt. Elliott

Detroit



اذا حق لنا كفرع عريق اندمج في قلب هذه الامة الديموقراطية
العظمى ان نفاخر بما قدمناه لها ، ففي مقدمة شباننا البواسل الذين
لبوا نداء البلاد ومنهم الكابورال الشجاع نايف نجل المواطن الغيور
والتاجر المعبر السيد ابراهيم سلوم وقرينته المهذبة السيدة فدوى
حدثناه فوجدنا فيه المثل الاعلى والانموذج الحق للشبية الناهضة
والوطنية الصادقة وهو يحيي المواطنين على صفحات الدليل
ويسالهم الا ينسوا الجنود بل يذكروهم حيث هم في ساحة المجد

Compliments of

Mr. & Mrs. Abraham J. Salloum
4257 SPRING LA. 1922

Best Wishes and Greetings from
SAMHAT BROTHERS

428 PETERBORO

TE. 1-7228

تحية العروبة والوطنية الصادقة
من الاخوين الكرييين
الشيخ علي سمحت الشيخ موسى سمحت
عنتابا - جبل عامل - لبنان الجنوبي
لهذين الاخوين اباد بيضاء في مضمار الغيرة والشهامة ولهما مقام
رفيع بين افراد الجالية

COMPLIMENTS OF
SAM'S CUT RATE, Inc.
Two Great Stores - - - Both Downtown
CAMPUS MARTIUS AT WOODWARD

9 A. M. to 6 P. M.

RANDOLPH AT MONROE

9 A. M. to 9 P. M.

زوروا محلات سام المعروفة في مدينة ديترويت والمشهورة بجودة
بضائعها واسعارها المتهاودة

DETROIT'S LOWEST PRICES



يعلن مواطنكم الدكتور شاهين افتتاح مستشفى الجديد الموجود
فيه ستة اطباء واربع ممرضات وعشرين فراشا كلها اعدت للعناية
بالمرضى • وهو يبذل الجهود الجيارة لتحسين المستشفى والسهر
على راحة مرضاه ومعالجتهم باحدث الطرق الفنية التي توصل اليها
الطب الحديث وانه لمن دواعي الفخر ان يكون لنا مثل هذا
المستشفى الجميل والمستوصف البديع في المدينة

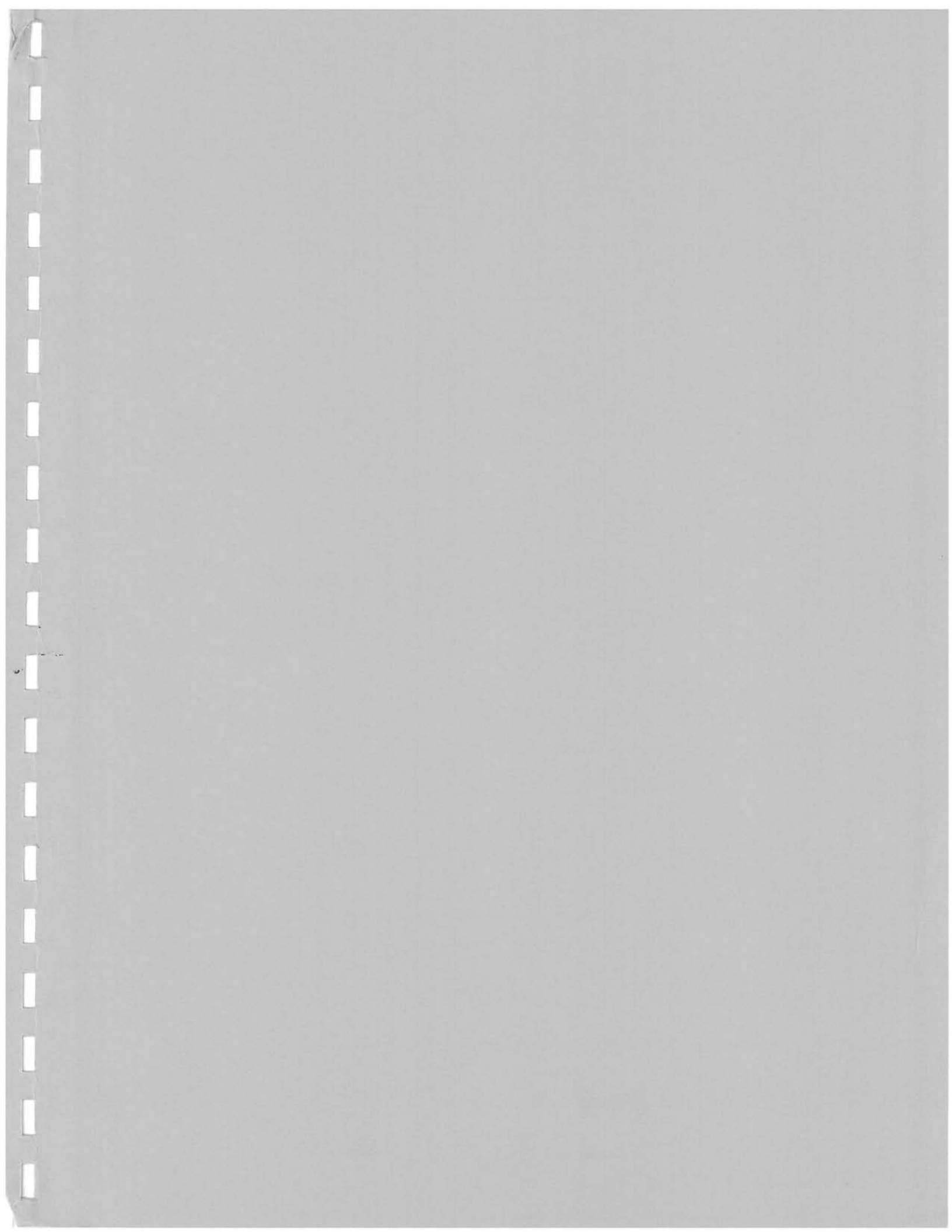
DR. S. S. SCHAHEEN

SANITARIUM and PHYSICAL THERAPY CLINIC

X-RAY and FLOROSCOPE

5105 SECOND BLVD.

TE 1-8694



Compliments of

Shaheen J. Shaheen & Family

GARFIELD MARKET

JOHN R at GARFIELD

شاهين يوسف شاهين : كفرحونا ، لبنان

من رجال الجالية المخلصين وتجارها البارزين السابقين الى كل
مكرمة وفضيلة وله شخصية تنضح بالوداعة وكرم الخلق وحب القريب
وتمتاز قرينته السيدة الرفيعة التهذيب روز كريمة الوجيه الفاضل
فرحات ابو انطون بالادب العالي والاخلاق النبيلة
ولهما عائلة كريمة رباها على الفضائل والتعاليم المسيحية الشريفة
فبنت كالورود النضرة في منزلهما الرحب



السيد شكري حنا عيسى وقرينته واولاده - جونيہ ، لبنان
من رجال الغيرة والفضل الغيورين على الادب وحضرتہ يراس
الشركة الكبرى الظاهر عنوانها ادناه والمستعدة لنقل اي شيء الى
اي جهة كانت في الولايات المتحدة
يحي مواطنيه الكرام على صفحات الدليل

**SILVER
MOVING CO.**

DAY and NIGHT SERVICE
Your Furniture Insured While In Our Care
PACKING - SHIPPING - STORAGE
4226 W. VERNOR HIGHWAY

LA. 8496

DETROIT

BEST WISHES and GREETINGS

Mr. and Mrs. Thomas Skaib

1314 CALUMET

TE. 2-8628

توما زغيب : راشيا الوادي ، لبنان
من التجار البارزين المخلصين في اقوالهم واعمالهم • قرينته السيدة
المهذبة ايزابيل • يبيع الحليب الممتاز للمحلات ومحله • الرئيسي
للسمانه الظاهر عنوانه



COMPLIMENTS OF

MR. and MRS. SAM SLAYMAN

9566 Appoline

DA. 2499

السيد سام سليمان وقرينته السيدة رشيدة وهي السيدة الاولى من
بنات الوطن التي نالت رئاسة محفل النجمة الشرقية الماسونية
وحضرته اول سوري يرأس محفلا ماسونيا امير كيا

COMPLIMENTS OF

Mr. and Mrs. Naseem Zahloute

5131 BURNS

PL. 1993



TADROSS and ZAHLOUTE

The House of Reputation

136 MADISON

RA. 5016

We Give Free Estimate

نسيم زحلوط - طرابلس

من رجال الجالية البارزين وتجارها الكرام له مركز رفيع في قلوب
عارفيه لما تحلى به من الشهامة والقيامة

في الهواء النقي وفي ظلال الاشجار الباسقة يقع محل وست ود الشهير
حيث هناك تجدون للراحة سيلا ، وتختلسون لحظات المسرات
وترشفون اكواب الهناء

لا نغالي اذا قلنا ان محل وست ود من افخم المحلات من نوعه
في الولاية وصاحبه انشهم المفضل السيد احمد عباس قواز يرحب
بجمعكم دائما

Arrange Your Parties and Meet Your Friends at

WESTWOOD INN

Michigan near Telegraph Road

DE. 2010

COMPLIMENTS OF
Wolverine Packing Co., Inc.

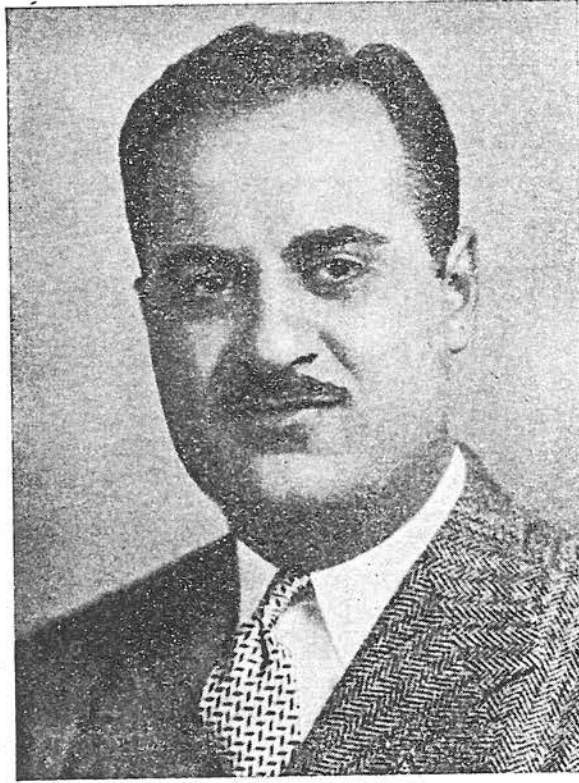
JAMES BONAHOOM, President

1340 WINDER

CH. 0153 - 4 - 5 - 6

DETROIT

شركة ولفرين للحوم لاصحابها السادة نجيب ابو نعوم واولاده
الفرد واميل (زحله)
اعتمدوا هذه الشركة الوطنية الكبرى التي توئيد مشاريعكم
وتخدمكم باخلاص • رئيسها المواطن نجيب ابو نعوم المحبوب
من جميع المواطنين في المدينة وهو دمت الاخلاق حسن العشرة



عندما تصممون النية على مشرى سيارة من اي صنف كانت زوروا
محلات السيد وديع الشبخاني ، واطلبوا مقابلته فهو على اتسم
الاستعداد لخدمتكم بكل ما عنده من خبرة طيلة السنوات التي
قضاها بهذه التجارة ، وبعد مقابلة اسعاره وخدمته بغيرها لكم الخيار
عنده وكالة سيارات بونتياك ومحله يحسب من اجمل واتقن
المحلات في الولاية . اما القسم المختص بالتصليح فهو احداث
واكمل ما وصلت اليه الاختراعات الحديثة
جربوه فالتجربة خير برهان

WOODY PONTIAC SALES

12140 JOS. CAMPAU

TW. 1-1600

TURN TO NEXT PAGE

OUR SERVICE PLEDGE

We hereby pledge in all our dealings with our customers to be honest and ethical; to be thorough and exact in diagnosing trouble; to recommend and perform only that service which is for the best interest of our owners; and to do everything within our power to further satisfaction and promote good will.

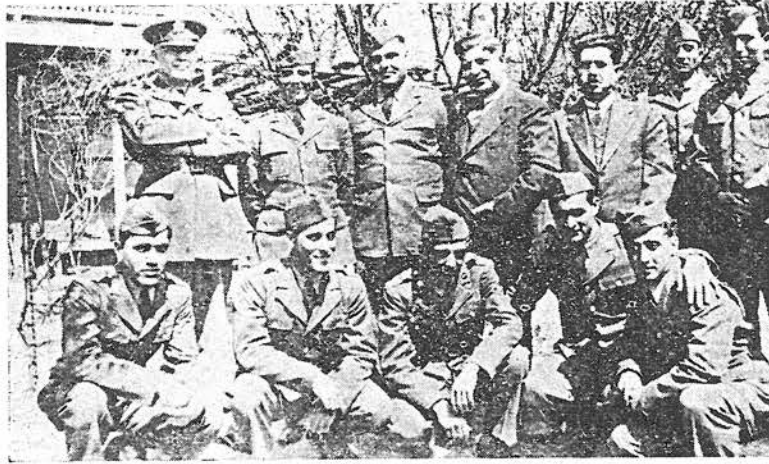
WOODY PONTIAC SALES



REV. JOSEPH YASBECK

2406 MT. ELLIOTT

الاب الجليل الخوري يوسف يزبك جمعه - طرابلس
الكاهن الماروني الاول الذي قدم المدينة سنة ١٩١٠ ولقدسه انار
ادبية قيمة وكتب صلوات ثمينة فيها العظات البليغة للارواح
العطشى للتقوى



COMPLIMENTS OF

DAVID E. YOUNIS

120 BAY ST.

MACON, GA.

كثيرون من المواطنين يقومون بواجباتهم الوطنية الاميركية
فيعززون اسم الجالية عالياً ويظهر في الرسم السيد داود يونس التاجر
المعروف في ماكون جورجيا في احدى المادب التي اقامها للجنود
وهي ماثرة من ماثره يسجلها هذا العصامي البارز في تاريخ الهجرة
ويظهر الى جانبه في الرسم السيد باد البري والبحري المعروف
يوسف طراد

COMPLIMENTS OF

H. Z E N D

20700 Twelve Mile Road (S.C.S.)

RO. 2478-J

الاستاذ حيب الزند

اديب من ادباء ديترويت البارزين ومن الكتبة المعروفين في

الشؤون الاجتماعية

الاستاذ الزند صحافي قديم ووطني مخلص ترك الادب وانصرف

الى البناء لكن نفسه الادبية الفياضة لا تزال ترفرف فوق الادباء

وكلمة يختص بالادب

ادارة الدليل تفاخر بان تقدم هذه الشخصية الالامعة لقرائها الكرام



COMPLIMENTS OF
MASSAN ASSAD
1507 CANTERBURY
DEARBORN

محسن اسعد علي قاسم - بودي - يعلبك
للسيد محسن مواقف عديدة برهنت عن عروبه الصادقة وخدماته
الجلى التي قام بها في سبيل القضية العربية
وحضرته معروف في الحلقات السياسية والنوادي الاجتماعية
وعضو مؤسس في النهضة الهاشمية العربية بعروبتها الصميمة
بوطنيتها



تحية مقدمة من احد اصدقائه تبرهن عما ينطوي عليه هذا الفاضل
من الغيرة * وهو احد المرشحين لوظيفة نائب حاكم الولاية
وحضرته يحيي اصدقائه العديدين من مواطنين على صفحات
الدليل ويتمنى لهم كل الخير

D. HALE BRAKE

OF STANTON

This Page is donated by a friend

SINCEREST WISHES FROM

AZIZ B. FAM

Complete Real Estate Service and Mortgages

439 PENOBSCOT BLDG.

RA. 5500

الدكتور عزيز فام - القاهرة - مصر

كل من تعامل مع الدكتور عزيز تاكد صدقه واخلاصه وغيرنه
اتكلوا عليه عند حاجتكم لمشتري ام مبيع املاك فهو يخلص
لكم النصح وينحككم خبرته طيلة سنوات عديدة وترونه دائماً
على اتم الاستعداد لخدمتكم باخلاص ونزاهة
وتقد برهنت المعاملات التي جرب بين هذاالشهم المفضل
والكثيرين من ابناء الوطن ما اتصف به من اخلاق عالية
ومبادئ سامية - تحدثنا الى الكثيرين الذين عاملوه عشرات
السنين فكانوا يمتدحونه ويقدمون ذكره
الدليل السوري اللبناني يهنئء الدكتور عزيزفام بهذه الثقة
التي يتمتع بها ويسال المواطنين الكرام ان لا يجرموا نفوسهم
من التمتع بخبرته الواسعة واخلاصه المجرد بكل ما يتعلق
بالاملاك والوكالات والايجارات

AL DALY TIRE SERVICE

"Uni-Pressure"

The Sealed Air Tube

5236 GRAND RIVER

TY. 4-6212

اشتهر هذا المحل بالصدق وهو يرحب بابناء الوطن ويستعد
لخدمتهم خدمة خصوصية

COMPLIMENTS OF

SALIM ANDARY

536 E. CONGRESS

سليم العنداري - المغر، قضاء البترون

هاجر سنة ١٩١٠ راسا الى نوسنت ماري ميشيغان وفي سنة ١٩٢٠
قدم ديترويت واشغل بالتجارة على اختلاف انواعها فنال قسطاً
وافرا من النجاح وهو من الملاكين في المدينة وصاحب فسحة
كبيرة جعلها مستودعاً للسيارات وله ايداء بيضاء في المشاريع
العمومية التي اذا اعتقد بها ناصرها المناصرة الفعالة يتحلى بالمروءة

اسعد برهوم : راشيا الوادي، لبنان
للسيد اسعد برهوم مركز رفيع في قلوب عارفيه لما اتصف به من
الغيرة والشهامة والكثير من النزايا الرفيعة وله محل بديع لمبيع
الاحذية الصحية الممتازة حيث هناك ماكنه تفحص الرجلين
على الكهرباء وتطبق الحذاء الموافق لها * وهو المواطن الوحيد
الحائز على هذا الامتياز في الولايات الوسطى

ARTHUR'S SHOES

FOR FOOT HEALTH
CORRECT SHOE FITTING

14854 GRAND RIVER VE. 5-4686

COMPLIMENTS OF

Mr. and Mrs. Charles Ashare

2225 LAKEWOOD

LEnox 0167

خليل ابراهيم الاشقر - ينو، عكار
تحية السيد خليل الاشقر المعروف بغيرته الوقادة وشهامته الحققة
هاجر سنة ١٩١٠ الى بنسلفانيا ومنها الى ديترويت حيث بدأ
عمله بالمقاولات والبناء وقد بنى جملة بيوت كانت اية في الهندسة
والجمال * قرينته السيدة المهذبة مريانا بيطار من السيدات الفاضلات
التي لا تقل عن قرينها اخلاقا عالية

COMPLIMENTS OF

Mr. and Mrs. Nimer Ayoub

7234 TUXEDO

HO. 7807

نمر ايوب - جديدة مرجعيون

من تجارنا الكرام في مدينة ديترويت ، له غيرة وقادة على المشاريع
العمومة المثمرة خيرا للامة . قرينته السيدة اكنس ريس ايوب
وولداه فكتور وادموند والاول يدرس الصحافة في جامعة الما

COMPLIMENTS OF

Mr. and Mrs. A. G. Azoury

2600 BROOKLYN

DETROIT

انطون جرجس غازوري - كفرحونا ، لبنان

من ادباء ديترويت البارزين وقادة المفكرين فيها المطلعين له
قلم رشيق وافكار صائبة ووقفات سجلتها له الجالية بمداد الفخر وهو
ينتمي الى عائلة غازوري اللبنانية العريقة في العلوم والاداب

COMPLIMENTS OF
CHARLES ELIAS BACKARD
VICTORY HOTEL DETROIT

شعاده الياس بكار - القدس الشريف ، فلسطين
للسيد شحاذه الياس بكار منزلة رفيعة لانه من الافراد المتصفين
بالنباهة واتقان سبع لغات • فقد كان الترجمان الرسمي لشركة
كوك في الوطن وشغل هذا المركز في ادارة المهاجرة الكنديانية
اذ ساعد الكثيرين من المهاجرين الذين لا يزالون يذكرونه ليومنا
هذا - كريم الاخلاق عزيز الاداب يتحلى بالشهامة والمروءة

COMPLIMENTS OF
AHMED BADDER

10317 DIX

DEARBORN

VInewood 2-9380

احمد بدر - قلعة حصن الاكراد

من الشبية العربية الناهضة يوءمن بالاعمال الوطنية الصادقة
والانسانية النافعة وله خدمات جلى في سبيل العروبة ومواقف
مجيدة في سبيل موطنه الذين لا يتاخر عن خدمتهم في اي ظرف
وزمان • هاجر سنة ١٩١٤ واشترك في لجنة الاستقلال السوري
العربي التي اوصلت اصوات المهاجرين الى الخالد الاثر الطيب
الذكر المرحوم الملك فيصل الاول لما كان في باريس
وهو من مؤسسي حزب سوريا الجديدة والكثير من المؤسسات
الوطنية ويشغل الان وظيفة السكرتير العام للنهضة العربية الهاشمية
المعتبرة التي كان حضرته من مؤسسيها وواضعي حجر زاويتها
وهو عضو عامل في لجنة مشترى سندات الدفاع السورية الاميركية

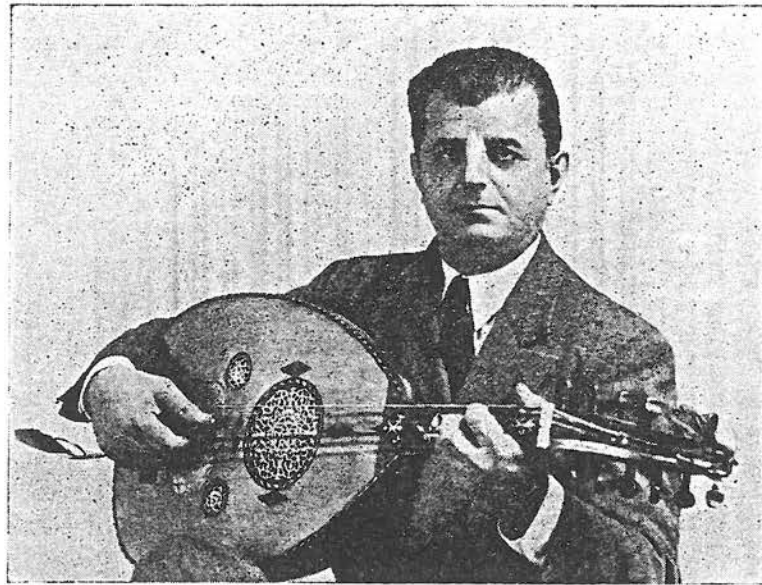
من كرام تجارنا ، تعاطى التجارة منذ وطأت قدماه ديترويت
اتصف بالمروءة والشهامة والغيرة على المشاريع العمرانية ويتحلى
باكرم الاخلاق واشرف المزايا • قرينته السيدة اديل كريمة الفاضل
السيد بشاره رفول من السيدات الساميات الاخلاق الحائزات قسطا
وافرا من التهذيب • واولادهما شفيق - روبرت - كانرين وماري
يتعاطى تجارة السمانه الاميركية في بنايته الخاصة على عنوان

BATTEL'S MARKET

SHAKIR BATTLE, Prop.

5900 WABASH

TYler 4-8914



جورج فياض برباري - ساحل علما ، كسروان

COMPLIMENTS OF

GEORGE BERBARI

3725 HENDRICKS

DETROIT

BEST HEALTH JUICE BARS

710 BATES 127 W. ADAMS 1005 SHELBY

— DETROIT —

Prop. . . . LUTFI DERATANY

اشربوا عصير الاتمار والفواكه والخضر النقي من كل غش والذي
يحتاجه الجسم في دوراته - اشربوه من محلات مواطنكم الغيور
لطفني الديرعطاني

BIELFIELD TIRE CO.

Distributors of

UNITED STATES TIRES

5724 CASS
MA. 3121 - 2 - 3

5996 WOODWARD
MA. 8750

8040 GRAND RIVER

TY. 5-3121

تمنى النجاح التام للدليل السوري اللبناني

Your Convention Headquarters in Michigan

تحية كلها الاخلاص الى اصدقائنا العديدين من ابناء سوريا ولبنان

BOOK CADILLAC HOTEL

DETROIT



سليم حبيب برنوطي

COMPLIMENTS OF

Mr. and Mrs.

Habib Bornoty

2595 MELDRUM

OL. 3343

لبى هذا الشاب نداء الراية

العظمى الخطوط والنجوم •

اعاده الله الى الوالدين مرفوع

الجين منتصرا على الاعداء

BUSTANY INSURANCE AGENCY

Cadillac 2671

(Established 1920)

1134 BOOK BUILDING
DETROIT, MICH.

Representing highest rated Companies to meet all requirements for all forms of Insurance and Bonds, Life Income, especially.

Your past dealings with this Agency had proved satisfactory service to you; your present dealings certifies your satisfaction and your future dealings will express our continued relation.

If you are not dealing with this agency now, you are invited to enjoy my personal service and devoted attention to protect your interest.

—SEID J. BUSTANY.

اعتمدوا مواطنكم الاديب سعيد البستاني عند حاجتكم للضمان
على اختلاف انواعه



SIMON G. BUTRUS

7827 AGNES

Fitzroy 4623

City Hall — CHerry 1260 — Line 50

سعان غنطوس بطرس الراعي - حملايا - المتن - لبنان

شخصية تنضح بالادب والاعمال المفيدة لقومه ، يشغل مركزا ساميا

في دائرة التسجيل والانتخابات في بناية البلدية

من عمدة جمعية القديس مارون المعتبرة وموئسسيها ونائب

رئيسها الحالي

الزهور على اختلاف انواعها
للإعراس - للحفلات - للماتم - لكل الغايات
نقدمها في باقات جميلة توافق الذوق السليم ، ونرسلها ايضاً
تلغرافيا لكل الجهات ونكفل وصولها كما يريد الشاري

CONNORS AND LAIDLAW

4500 GRAND RIVER AVE.

TEmple
2-4800
2-4801

DETROIT

COMPLIMENTS OF

Mr. and Mrs. Edward Conway

1507 PETOSKY

UNiversity 3-7969

اسعد فارس قروي - عرنه - لبنان

قل من يجهل السيد اسعد فارس قروي الذي كان له مطعم الشيخ
في المدينة وباعه ، وهو اليوم يشغل محلا من الدرجة الاولى في
البدالة • والسيد اسعد من المواطنين المتقدمين غيرة على العموم
المتحلين بالشهامة والاخلاص • وكذلك قرينته المهذبة السيدة
ماري وامرأة عمه الفاضلة السيدة سلمى زخم



COMPLIMENTS OF
HAREEF COREY

501 MONTCALM

CL. 4261

عارف شكري الخوري - رمحالا - الشوف

من كرام التجار ورجال الجالية الغيورين على الاداب وله مواقف
عديدة برهنت غيرته هذه وحضرته من مويدي الدليل المعتقدين
بجزيل منفعته

صاحب هذه الشركة هو السيد محمد سليم ابراهيم : بشامون، لبنان
يرحب بابناء الوطن ويؤء كد لهم حسن استعداد لخدمتهم اما
منتجات شركته فتحسب من الدرجة الممتازة - جربو المعاملة معه
يتأكد لكم ذلك

CROWN ICE CREAM

"MANUFACTURERS"

8528 McGRAW

OR. 3656

DETROIT

COMPLIMENTS OF
N. DAVID

3429 BRUSH

TE. 2-8855

نعيم داود - القليعه - مرجعيون
من تجارنا البارزين ذوي الغيرة والشهامة له مواقف عديدة في
سبيل تعزيز الادب ومركز اجتماعي يحترمه لاجله الكثيرون من
اصدقائه وعارفيه - وله محل كبير لتجارة السمانة الاميركية في
بنايته الخاصة

TODAY'S 'BEST BUYS'

IN VITAMIN-RICH, MINERAL-RICH FOODS
Ask Your Grocer, Our Milkman, or Call TE. 1-7000 or MA. 2980



اطيب التمنيات واذا كاها للدليل السوري اللبناني

DETROIT CREAMERY and EBLING

If You Want to Dress Neatly . . . See

JOE E. ESA

The Clothier for Men and Young Men

3488 BRUSH

TE. 1-4222

كل ما تريده في ثيابك من موضة - اتقان - ذوق سليم - جودة
بضائع تجده باسعار متهاودة جدا في محل المواطن يوسف عيسى

COMPLIMENTS OF

KAMEL ABRAHAM FARHAT

1611 MULKEY ST.

DEARBORN

كامل ابراهيم فرحات - برعشيت

من الغيورين على العلوم والاداب المتحلين بالتقوى والفضيلة
لا تفوته فرصة من الاشتراك باي مشروع جدير بالموءازرة وقد
قدم عدة مساعدات لمشاريع علمية في الوطن حيث يقيم اخوه
السيد محمد علي فرحات

جان سمعان فياض - حصرون - لبنان

**JOHN S.
FAYAD**

2683 CRANE



Best Wishes and Greetings to All Our
Syrian and Lebanon Friends

تحية الاخلاص والصداقه

HOTEL FORT SHELBY

DETROIT

لا تنسوا ان تزوروا صالونات البولن الممتازة حيث صاحبها
مواطنكم شكري خليل الريف - القليعات - كسروان يرحب بكم
وعلاوة على ذلك هنا البار الجديد والجميل بطول خمسة وستين
قدم وخدمة بسرور فاعلا وسهلا بالمواطنين الكرام

HARPER RECREATION

TWENTY ALLEYS — MODERN BAR

Reservations Day and Night by Telephone — Parking Facilities

C. K. RIFF, Prop.

7441-49 HARPER, NEAR VAN DYKE

IV. 9094

When We Shape a Hat to Your Head It Holds the Original Shape
For Fifty Years Men of Detroit Have Preferred

HENRY THE HATTER'S HATS

TILDEN HATS \$5.00 to \$10.00 DISNEY HATS \$7.50 to \$10.00

EMBASSY HATS.....\$4.00

HENRY the HATTER

في محل هنري الشهير للقبعات اجمل التشكيلات والطفها
والطرق الفنية لتطبيق الحجوم والشكل

205 GRATIOT AVE.
At Library

141 MICHIGAN AVE.
Lafayette Bldg.

EXPERT HAT CLEANING — ONE DAY SERVICE

Highland Oil Corporation

15091 LaSALLE BLVD.

الغازولين النقي الخالي من الغش - احرقوه في سياراتكم

HI-SPEED PRODUCTS

HOTEL LEBANON

EVERY ROOM IS AN OUTSIDE ROOM

"All Improved"

في نيويورك العظمى اجعلوا مركزكم هوتيل لبنان لصاحبـه
مواطنكم همام مراد ففيه كل التسهيلات الحديثة وجميع غرفه
تطل على الشارع - اهلا وسهلا بالمواطنين

73 CORTLANDT ST. CORNER WASHINGTON
WORTH. 2-8800 NEW YORK CITY

**A MOST
CORDIAL WELCOME
ALWAYS AWAITS YOU**

في هذا الفندق كل وسائل الراحة - غرفه جميلة ومنتقنه واسعاره
متهاودة ومن جرب عرف - فاهلا وسهلا بكم

HOTEL STRATHMORE

70 W. ALEXANDRINE NEAR WOODWARD

Attractive Transient and Weekly Rates
Coffee Shop in Connection

BEST WISHES FROM

GEORGE KELEL

193 E. GRAND

HIGHLAND PARK

TO. 7-8090

محمود خليل هزيمه - تبين - لبنان الجنوبي
من كرام المواطنين ذوي الغيرة الوقادة والحسنات العديدة التي
سجلها له تاريخ الهجرة • فقد كان يرفض ان يقبل اجرة عن منزله
من الفقراء والمعوزين تداخل بالسياسة فساعد الكثيرين من ابناء
الوطن في حل مشاكلهم سيما الخلافات العائلية التي كان يقضي
عليها بحكمته ورايه السديد - يعتقد بقوة الاتحاد وان الطائفة
هي السم النافع في جسم الامة - واليوم يبيع الحليب الى المحلات
فليعتده ابناء الوطن

السيد الياس مطر المخترع اللبناني المعروف والذي سجل جملة
اختراعات لها قيمتها العالية وهو يشتغل اليوم باختراعات جديدة
سيكون لها مركزا هاما بتوفير الوقت - شاب يتوقد ذكاء ويلتهب
غيرة وعنده محل كبير لتصليح السيارات ومبيع الغازولين

MATTAR SUPER SERVICE

2401 BRUSH

CL. 3278

BEST WISHES and GREETINGS

From

MAYFAIR HOTEL

89-91 KING STREET

LONDON, ONTARIO, CANADA

A. K. WAKEAM, Prop.

FAIR 352

صاحب هذا الفندق هو المواطن المفضل والمعروف بدماثة
اخلاقه وكرم عنصره السيد امين واكيم - ديرمياس - مرجعيون
وقريته المهذبة نلي كريمة السيد جرجس الخرباوي نزيل بلسفيلد
مشيغان - لقد تكرما بهذه التحية للدليل السوري اللبناني وقرائه
ومشركيه في ولاية مشيغان وسواها

ANNOUNCEMENT . . .

Our New, Modern Funeral Home Has Been Completed

WE INVITE YOUR INSPECTION

تمنيات طيبة للدليل ولكافة الشعب العربي في مدينة ديربورن

McFARLAND FUNERAL HOME

5401 SCHAEFER ROAD

HERMAN C. NAGEL

WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES

OLDEST PRODUCE HOUSE ON THE

WESTERN MARKET

اخلىص التمنيات واحلاها للدليل السوري اللبناني

2700 — 18TH ST.

LA. 2840-1

اسس هذا المحل السيد ميشال الحمصي - بيروت - وهو ثمرة
جهاد نماز سنوات في التجارة دعائمها الامانة والنشاط ولا يزال
على اتم الاستعداد للتوسيع والتحسين عدا حصره اصناف الجوز
واللوز واليكان

NATIONAL NUT CO.

Fruit Packages, Dates and Fruits and Nuts

8009 E. FOREST

PL. 7763

DETROIT

BEST WISHES FROM

NEW DEAL MARKET

8219 HAMILTON

TR. 1-9638

من تجارنا المتصفين بالشهامة الحققة والعروبة الصادقة الوطني الغيور
الحاج زهير حنين جلاوي واخويه الفاضلين عادل ونوري

احمد قاسم - العديسة - لبنان الجنوبي
من كرام تجارنا وخيرة الوطنيين وله محل ممتاز متقن وله غيرة
لا تنكر وهمة عالية

ORIENT RECREATION

"BOWLING PARLORS"

8521 LINWOOD

TY. 4-9684

AHMED ASSAM, Prop.

لا تنس ان تقضي اوقات الفراغ في المطعم العربي
لصاحبه السيد خليل سليمان القش
طعام فاخر - قهوة لذيذة

ORIENTAL RESTAURANT AND COFFEE HOUSE

550 MICHIGAN

CHARLES KASH, Prop.

COMPLIMENTS OF
ORIENTAL RESTAURANT
53 VICTOR AVENUE
HIGHLAND PARK

المطعم الشرقي البديع حيث تقدم افخر المآكل واشهاها
بادارة صاحبيه الفاضلين السيدين سليم الحاج وصالح غنوم وقل من
يجهل سليم الحاج - مشغره - البقاع المعروف بسلامة ذوقه
وشجاعته ومروءته فهو وشريكه الغيور في طليعة المؤازرين لكن
عمل حيوي يشتم منه رائحة المنفعة العمومية

.....

COMPLIMENTS OF
JOHN OSMAN
1611 MULKEY DEARBORN

احمد عثمان (ابو خطاب) تبنين - لبنان الجنوبي
قل بين افراد الجالية العربية من يجهل السيد احمد عثمان المعروف
بابي خطاب والمشهود له بالعروبة والشهامة وله يد عاملة في
سبيل الجهاد المشر خيرا منذ بدات الحركة السورية - وهو من
المساعدين بتاسيس النهضة الهاشمية التي هو نائب رئيسها

“C - US - B - 4 - U - BY”

MICHIGAN'S LARGEST PONTIAC DEALER

POWER PONTIAC SALES

6843 MICHIGAN

VI. 1-2100

تمنى النجاح للدليل السوري اللبناني

SALES - SERVICE

A Better Deal Always

اسس هذا المحل الشيخ كايد الحاج - جرجوع - لبنان وهو من
تجارنا الغيورين وكم من مرة شرب المواطنون الصودا اللذيذة
التي تبرع بها للمهرجانات الخيرية

LIME - COLA

Bottled By

PURITY BEVERAGE CO.

LAHAGE BROS.

13428 FLEMING

TO. 8-7974

COMPLIMENTS OF
GEORGE JOHN RASHID

7108 THATCHER

UN. 1-1405

جورج حنا راشد - حيطوره - لبنان
عرف بالغيرة وصدق الوطنية والاستقامة - غيور على المشاريع
الخيرية لين العريكة حلو المعشر وقرينته المهذبة السيدة ذكيه
كريمة المرحوم سليم سلوم وشقيقة العصامي البارز والوجيه
المعروف السيد شكري سلوم

TRY OUR BARS

IT IS TRUELY HOME MADE CANDIES

Ask Your Salesman About It

RAYESS CANDY CO.

Manufacturers of
CANDIES OF SUPERIOR FLAVOR
227 CHERRY STREET
TOLEDO, OHIO

RISDON

WINES and CHAMPAGNE, Inc.

ESTABLISHED 1933

Makers of

FINE WINES AND CHAMPAGNES

انربوا النيذ والشبانيا التي تستقطرها هذه الشركة فهي افخر

واجود الاجناس

137 E. WOODBRIDGE ST.

CHerry 9271

DETROIT

COMPLIMENTS OF

CHARLES E. SACRE

1627 COLLINGWOOD

TR. 9-0116

خليل صقر - دمشق الشام

من كرام جالية بوسطن سابقا الموجود اليوم في القسم الميكانيكي

من معامل باكارد الشهيرة حيث يعمل في سبيل الدفاع الوطني

له اختراعات قيمة وغرته وقادة



عبدالله صغيني - بيروت
اذا كان هناك من فضل يعود لاول من فكر بترتيب دليل لهذه
الولاية فلنسوقه الى رجل الغيرة الجليل السيد عبدالله صغيني الذي
تكرم على ادارة هذا الدليل بقسط وافر من المساعدة الفعالة
يتحلى هذا الشهم بالاخلاق العالية والادب الجم والغيرة الوقادة
يعطف على الاعمال المفيدة ويعزز الاداب الرفيعة - والدليل
السوري اللبناني يحيي الفضيلة والمكارم في شخصية هذا الشيخ
الجليل

A. SAGHBINI

.....
COMPLIMENTS OF
MR. AND MRS. JAMES SHAHEEN
17145 STOEPLER TO. 5-9309

جميل شاهين - كفرحونا - لبنان
من الشبان المتقدين حمية ووطنية صادقة وهو نجل الغيور الفاضل
السيد سعيد شاهين المعروف في كفرحونا بنزاهته واخلاصه
وقريته السيدة اديل من عائلة صوايا المعروفة في الوطن وكلاهما
من الغيورين على الاداب



الجندي الشجاع نابوليون الياس صليبي نزيل توليدو

NAPOLEON ELIAS SLIBY

المطعم السوري في مدينة توليدو اوهايو

لصاحبه السيد توما ابو حمد

SYRIAN RESTAURANT

325 CHERRY STREET

TOLEDO, OHIO

عند مروركم في توليدو لا تنسوا ان تاخذوا قسطكم من الراحة
في المطعم السوري هناك حيث تقدم الاطعمة الشهية والحلويات
الفاخرة ، صاحب المطعم المعروف بشهامته وغيرته من ابناء
ديترويت السيد توما ابو حمد على اتم الاستعداد لتوفير اسباب
السرور لكم وهو يرحب بكم



COMPLIMENTS OF

Mr. and Mrs. Fred M. Thomas

5603 TRUMBULL

TR. 2-9158

تحية السيد فريد ميخائيل انطونيوس وقرينته السيدة ماري
السيد فريد من كرام تجار المدينة ومن الشبان الاذكياء المتقدين
غيرة على الادب وله مركز رفيع في قلوب عارفيه ومقدري اعماله
المفيدة



هذا مثال من الرسوم التي يصدرها محل فالت المشهور
والاختصاصي برسوم الحفلات والاعراس

M. Valente Art Photo Studio

Since 1913

3435 CHENE

CL. 2355

Easy Parkings

No Downtown Fancy Prices

BEST WISHES
From Your Wayne County
Democratic Officials

JAMES D. FIEL
RAY HAFELI
OTIS U. WALKER
County Auditors

WILLIAM E. DOWLING
Prosecuting Attorney

ANDREW C. BAIRD
Sheriff

GEORGE A. DINGMAN
County Drain Commissioner

CASPAR J. LINGEMAN
County Clerk

ALBERT A. HUGHES
EDMUND J. KNOBLOCH
Coroners

JACOB P. SUMERACKI
County Treasurer

BERNARD J. YOUNGBLOOD
Register of Deeds

— Vote Democratic —

IRWIN J. KASOFF
3505 Barlum Tower

Serving Thou

FLINT L/
PONTIAC KAL
JACKSON ST. J
PORT HURON

WEBB

في محل المواطن جورج (عيد) اغوب تجد اللحوم على اختلاف
انواعها باسعار لا تقبل المزاومة وهو يرحب بابناء الوطن ويؤكّد
لهم حسن استعداده لخدمتهم

A. AND A. PROVISION

2515 RIOPELLE

CA. 1690 1691 1692

COMPLIMENTS OF

ALLIE A. ABBAS

3101 PARK

DETROIT

علي احمد عباس - بنت جيل

من المؤسسين العاملين في النهضة العربية الهاشمية وكبار تجارنا

COMPLIMENTS OF

ALBERT ESPER, Jr.

8030 AGNES

Fl. 6299

تحية السيد البرت اسبر من خيرة الشبان الناهضين

COMPLIMENTS OF
MR. AND MRS. A. HAMUD
722 FORD BLVD.

Angelus 6326 Los Angeles, California

عبد القادر حموده - مرياطه - طرابلس الشام
كان سابقا من سكان ديترويت ونزح الى لوس انجلوس وهو من
الملاكين والتجار المعتبرين المتحلين بالشهامة والعروبة الصادقة
ولا يزال يحن الى اصدقاءه وخلانه في المدينة فيزورهم بين
الاونة والاخرى - قرينته السيدة شفيقه هندي حمود

COMPLIMENTS OF
HAMWAY BROTHERS

864 MICHIGAN CHerry 2435
Since 1918

فارس وامين ويوسف حموي - مشغره - البقاع
من كرام تجارنا في المدينة الذين يعتقدون بمناصرة مشاريعنا
العمومية ويؤيدونها وقد اسسوا محلهم الكبير على دعائم الاستقامة
اذ قد مضى على وجودهم في المحل نفسه اربعة وعشرون سنة

COMPLIMENTS OF
ALLIE HARB

10517 DIX DEARBORN

علي حرب - كفرحونا - لبنان
من مؤسسي النهضة الهاشمية العربية وله مواقف مجيدة في
الزعامة هنا وفي الوطن حيث اعطي رخصة من الحكومة العثمانية
للتمرين في ميدان الحقوق والسيد علي يعتقد بتعزيز الاداب
ويجذب الدليل كثيرا

COMPLIMENTS OF
JOSEPH B. HOUSY AND SONS

2983 ANDERDON

MU. 5376

يوسف بطرس الحوزي واولاده نجيب - وديع - نسيم - جورج
ميشال - زحله - لبنان

للسادة يوسف بطرس الحوزي واولاده الاكارم منزلة رفيعة
في قلوب عارفيهم ومقدري غيرتهم لما تحلوا به من الشهامة
والاخلاص فهم دوما في طليعة موعيدي الاعمال المفيدة والمشاريع
العمومية

COMPLIMENTS OF
JOSEPH KOHN

WHOLESALE
CIGARS - TOBACCO - CANDY - GROCERIES
OFFICE and WAREHOUSE
2448 MARKET ST. RA. 7654

يرحب بالمواطنين

لخدمتكم بكل ما في وسعنا

National Tobacco and Grocery Co.
Wholesale Distributors

AFFILIATED STORE
9364 OAKLAND
TO. 6-6987

3743 WOODWARD
TE. 1-6778

WAREHOUSE AND OFFICE

3749 WOODWARD

COMPLIMENTS OF

MR. AND MRS. TOUFICK RIZK

5023 HAMILTON

السيد توفيق رزق من التجار البارزين في المدينة وله غيرة وقادة
على النافع من المشاريع وهو ينتمي الى عائلة رزق العريقة في
مشغره البقاع

BEST WISHES FROM

GEORGE W. ROHRBECK

GREAT LAKES BOTTLE CAP CO.

2950 W. DAVISON

DETROIT

اخلىص التمنيات واذكاهما

COMPLIMENTS OF

TOUFICK SHAMIE

215 ALFRED

CHerry 6563

نوفيق شاميه - دمشق الشام
من اصحاب الذق واللطف والمجون يكرمه اصدقائه لما
اتصف به من الشهامة والغيرة - وهو يبيع الموز بالجملة

COMPLIMENTS OF
ALI SIDE
1924 SALINA DEARBORN

علي سعيد حسين - كفرشوبا - حاصبيا
من المواطنين المتحلين بالشهامة المفاخرين بالعروبة

اخلاص وشعور وترتيب يلائم الذوق

Weitenberner Funeral Home

13841 GRATIOT

PIngree 1133

COMPLIMENTS OF
J. F. YOUSSEPHANY
628 BUHL BLDG. CA. 1426

المحامي الاديب الاستاذ جاك يوسفاني يتمنى اذكى التمنيات
للدليل والقائمين بنشره

صبحي الحريري - حلب الشهباء
من المواطنين المخلصين - يبيع ويشترى الاثاث القديم والجديد
خاطبوه على التلفون فهو لخدمتكم بنزاهة واخلاص

SAM HAIGE

4101 JOHN R.

TE. 1-0953

TE. 2-9524

ميخائيل سليم الخوري - ساحل عكا فلسطين
من كرام التجار الذين يوءيدون اي مشروع حيوي - وله محل
لمبيع الفحم - نؤمل ان يقبل عليه المواطنون تقديرا لغيرته
قرينته السيدة مريم واولاده باكي وجورج وجوزفين واميليا

JUSTICE COAL CO.

989 E. CONGRESS

CH. 0638

KARP COAL CO.

BETTER COAL

OFFICE & YARD

3900 ORLEANS

TE. 2-6300 — 2-6900

طبيب الاسنان المعروف في المدينة والغيور على المشاريع الوطنية
الدكتور ابراهيم ميخائيل الخوري - بشمزين - الكوره

DR. I. M. KHURI, Dentist

2652 GRATIOT CORNER ARNDT

FL. 4429

COMPLIMENTS OF
HASSAN J. DEEN

1507 CANTERBURY, DEARBORN

حسن جمعه كرم الدين - القرعون - البقاع
من ذوي الغيرة والشهامة والعروبة الصادقة - وهذه تحيته
لابناء العروبة في ولاية ميشغان التي له فيها اصدقاء كثيرون

DOWN-TOWN LUMBER CO.

"MR. FRED KAN-I-SELL"

Lumber, Wall Boards, Mouldings, Sand, Cement
and Builders' Hardware

433 E. WILLIS

TE. 1-6078

ان ابواب محلنا مفتوحة لخدمتكم باخلاص ونزاهة
Service and Quality for ALL

Compliments of

MR. AND MRS. ELIAS FADELL

13930 RUTHERFORD

VE. 6-3943

الياس فاضل - زحله - لبنان

من تجارنا البارزين المتحلين بحسن الشئائل
وله مواقف عديدة كلها الغيرة والشهامة

COMPLIMENTS OF

FEDERAL MOTOR TRUCK CO.

DETROIT BRANCH
FOREST AND BEAUBIEN

A. O. MEYERS
Branch Mgr.
CO. 5300

النقالة المتينة التركيب - اعتمدها فهي احسن الاجناس

COMPLIMENTS OF
DR. ALFRED A. FERRIS
OSTEOPATH AND SURGEON

13535 WOODWARD TO. 8-4286

الدكتور الفرد فارس هو نجل المواطن الغيور السيد نجيب فارس
وقريته السيدة املين وللدكتور مستوصف على العنوان ادناه
عائلته من الوطن عيادات تنسب الى ابي شديد وله عم عامل في
حقل الكنيسة وهو الخوري يوسف فارس ابوشديد

COMPLIMENTS OF
MR. JOHN F. BRISKY
OF
GATELY'S

Clothing for Men, Women and Children
DIAMONDS : WATCHES : JEWELRY : RADIOS
ONE ACCOUNT—BUY ON PAYMENTS

241 MICHIGAN

CH. 2160

Best Wishes and Greetings from
GREENFIELDS RESTAURANTS

تمنى للدليل النجاح الكامل

COMPLIMENTS OF
MR. AND MRS. DAVID M. HADDAD

38 PETERBORO

DETROIT

تحية التاجر المعتبر السيد داود مسعد الحداد وقريته
السيدة جوزفين - كفرحونا - لبنان

Compliments of

TOM CALEEL

2492 BRUSH

السيد طانيوس خليل

من تجارنا الكرام الذين يعطفون على المشاريع العمومية
النافعه وفي طليعة مويدي الدليل السوري اللبناني

نتمنى للدليل النجاح الكامل

CONWAY AND CO. INC.

BEEF-LAMB

VEAL-PORK

Imported and Domestic Canned Meats,

Butter, Eggs, Cheese

SMOKED MEAT

SAUSAGE

2545 PERRY

LA. 1170 - 1

WESTERN MARKET

Compliments of

MIKE CORREY AND FAMILY

483 BRAINARD

TE. 2-8373

اذكى التحيات من التاجر المعتبر السيد ميخائيل الخوري

وعائلته ، حومال ، لبنان

DAIRY MACHINERY AND SUPPLIES

Boilers, Stokers and Boiler Field Pumps

اذكى التمنيات واحلاها للقائين بترتيب الدليل السوري اللبناني

DAVIS SUPPLY CO.

5562 W. CHICAGO BLVD.

TY. 4-7566

إذا كان بيتك بحاجة الى دهان فلا تنس مواطنك السيد جان طحان
الذي اتصف بخبرته وغيرته واستقامته فهو يأخذ مقاولات غاية
في المهادنة ، اما شغله فيحسب في الدرجة الاولى من حيث
الاتقان والنظافة والتجربة تبرهن على ذلك

JOHN TAHAN

316 E. LAFAYETTE

CL. 3441

بشاره حنا طعمة - وادي ابو عنقودين - ساحل صيدا
قرينته السيدة ماري كريمة الياس سليمان عزة - كلاهما متحليين
بالغيرة والشهامة وعلى كثير من الادب والانس

BASHARA TOMEY

6064 - 15TH ST.

TY. 5-4554

تحية ابراهيم سليمان طرابلسي - كفرحونا - لبنان
من التجار المعترين المتحليين بالاخلاق العالية والغيرة الوقادة
يتعاطى السمانة الاميركية على اختلاف انواعها

ABRAHAM TRABULSY

2370 COLUMBUS

TY. 5-1720

DEFIANCE FOODS ARE ALWAYS GOOD FOODS

JOHN E. WALLACE & SONS
WHOLESALE GROCERS DISTRIBUTORS
WESTERN MARKET

الخدمة السريعة الصادقة شعار محلنا دائما

L.A. 3341

تحية المطربة الشادية الفنانة - جميلة معتوق

JAMILE MATOUK

4920 6TH AVE.

BROOKLYN, N. Y.

MOTOR REPLACEMENT SERVICE INC.

3408 LINCOLN AT GRAND AVE.

TE. 1-7660
RA. 3023

MOURAD BROS.

التجربة اكبر برهان وعليكم بها

MOURAD GROCERY

IMPORTERS
WHOLESALE GROCERIES

MAIN STORE
2410 MARKET

WAREHOUSE
1475 E. VERNOR
EASTERN MARKET

(اقدم محل في المدينة)

IN TOLEDO IT IS

MYRTLE FLOWER SHOP

933 DORR ST.

TOLEDO, OHIO

MA. 6629

صديق المواطنين في مدينة توليدو اوهايو

COMPLIMENTS OF

OFFICE CAFE
JOSEPH HASSAN, PROP.

WOODVILLE RD.

TOLEDO, OHIO

تحية المواطن الغيور السيد يوسف حسن (عيتا الفخار)
نزىل توليدو اوهايو المعروف بشهامته وغيرته الوقادة

COMPLIMENTS OF

MR. & MRS. NASSIM PHILIP & FAMILY

2934 - 4TH AVE.

DETROIT

تحية السيد حبيب رسم - خريبة الحصن
وقريته الفاضلة صوفيا واولاده ابراهيم وجميل وجورج

اشتهرت ولاية ميشيغان ببحيراتها الجميلة ومصايفها الممتازة وهذه
في مقدمتها في شبه الجزيرة العليا

THE NEW PONTIAC RESORT HOTEL

BAR—CABINS—HOTEL

COPPER HARBOR

صاحب هذا المحل هو الشاب الغيور جورج المندلق نجل الشاعر
القومي المعروف اسكندر المندلق نزىل يونيوتون بنسلفانيا

SILVER STAR BAR

2482 CLIFFORD

CL. 0915

COMPLIMENTS OF
FRED KIRDAHY

714 CHERRY ST.

TOLEDO, OHIO

تحية السيد فهد قرداحي (صور) نزيل توليدو اوهايو
من الشبان المتقدمين غيرة على الادب والعاملين في حفله

COMPLIMENTS OF

ZAKY KUBBANY

4101 JOHN R.

TE. 2-9524

زكي القبانى - حلب الشهباء
من تجارنا الكرام المخلصين في اعمالهم الصادقين في اقوالهم
وقد ساعد مرارا ولا يزال يؤيد كل مشروع عمومي

DR. THEO. G. MAHAZ

DENTIST

GAS EXTRACTIONS

CINDERELLA THEATRE BLDG., 13303 E. JEFFERSON
LE. 1155

تحية الدكتور تيودور معاز طيب الاسنان المعروف في المدينة
حيث هناك الاتقان والنظافة وحسن المعاملة التي يذكرها كل من
زاره من ابناء الوطن وطلبوه لخدمة

MARATHON LINEN SUPPLY CO. INC.

MOST
MODERN IN MICHIGAN

3433 E. WARREN

PL. 2727

لخدمتكم باخلاص وامانة

تحية الدفان المعروف واتكو الى الدليل

E. S. WATKO

FUNERAL HOME

958 E. GRAND BLVD.

PLaza 0222

J. F. WEBER & CO.

ALWAYS FOR
LUMBER—MILLWORK—PAINT

970 GRATIOT AVE.

DETROIT

We started in 1865. No Syrians here then. Later some pioneers came. It took high courage and a spirit of adventure to break home ties and come to a strange land. Only the progressive are pioneers. You have made good American citizens with a single loyalty. As such we salute you and wish you well.

Y. B. MARKET

LIQUOR, BEER, GROCERIES & MEAT

6528 JOHN R.

MA. 7923

تحية التاجر المعتر حلیم جرجس یزبك - حدث بیروت

وقرینته الفاضلة السیة برثاواولاده الفونس و کارمیل ورامونا

وفکتور وداند ولورنس

تحية السيد سليم زيتوني - قيات - عكار

S. ZATONIA

GROCERIES AND MEAT

1855 FERRY PARK

TR. 1-4155

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

OPEN AN ACCOUNT AT KING BROOKS

Naheem Nicholas Abdenour
3434 Wabash, Detroit

نعيم نقولا عبد النور - كفرحونه - لبنان

Albert A. Abood
4676 Coureville
TU. 1-1118—Detroit
Wife—Marie
Children—Daniel, Douglass, Diana

عبد سليم عبود - خربة قنفار - البقاع

Sam Allen
4148 Third
TE. 1-6602—Detroit

حسين الحاج علي - يحر - البقاع

John E. Andary
200 E. Portage, Sault Ste. Marie

حنا العنداري - بلا - البتروني

Joseph B. Andary
210 Osborne
768—Sault Ste. Marie

يوسف بولا العنداري - بلا - البتروني

Thomas A. Arbagey
300 N. Fifteenth, Escanaba

توفيق ابراهيم فارس العربي - الزبداني

William Arbagey
300 N. Fifteenth, Escanaba

ملحم ابراهيم فارس العربي - الزبداني

Aviation Billiard Hall
552 Michigan, Detroit

عبد القادر عليان - عزيز برهم - فلسطين

J. N. Basbous
110 River, Sault Ste. Marie

يوسف منصور بصوص - جربتا - البتروني

Charles G. Bonamer
312 N. Fourteenth, Escanaba

السيد خليل ابو نمر - زحله - لبنان

MAKE KING BROOKS YOUR REGULAR CLOTHIER

FOR FASHION, FIT AND QUALITY—KING BROOKS

Borin Brothers Inc.
Certified Ice and Fuel
1635 Westminister
TO. 8-8800—Detroit

Anthony George Bosbous
126 Portage
2247—Sault Ste. Marie

طانيوس جرجس بصبواصين - جربتا البترون

Albert Corey
1578 Madison—CA. 1725
Res. 6711 Helen
CL. 2926—Detroit

عبدالله ابراهيم الخوري - جدبتا شتوره لبنان
الاولاد - يوسف - فيكتوريا - جان - هلن
مترى وجورج

Assad Coury
5740 Third, Detroit

اسعد همام الخوري - بيت شباب لبنان
الزوجة نظيره - الاولاد ورده وليندا وميلاد
ويوسف وجورج وديانا

Cut Rate Market
3300 Howard
LA. 6968—Detroit

جورج سعيد و خليل الخوري السلط شرق الاردن

Dr. Joseph C. DeKroub
Chiropractic Physician
Free Children Clinic
Bundy Hill Sanitarium
OR. 2080—13857 Michigan, Dearborn

H. S. Dunn
406 Lincoln Bldg.
333 State, Detroit
Distributor for Victor Adding Machines

Anton Eissa
473 Selden, Detroit

انطون حنا عيسى - بطرس حنا عيسى - فكتوريا
حنا عيسى - ساحل علما - لبنان

Said El-Fattal
12924 Fenkel
UN. 1-8251—Detroit
Groceries, Meats, Beer & Wine

سعيد الفتال - طرابلس

George Eiub
1812 Twenty-First
LA. 0506—Detroit

شعاده ايوب - علمات - لبنان

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

ENJOY THE GREAT SERVICE AND THE SUPERIOR
CLOTHES AT KING BROOKS

Abraham Faris
124 E. Portage
2354—Sault Ste. Marie

ابراهيم فارس - الخريبه - حاصبيا

Kizhia Francis
Groceries and Meat
6094 Fourteenth
TY. 4-0176—Detroit

قزحيا حنا فرنسيس - وادي بعنقودين
قريته سلمى

Sam G. Frenn
310 Stephenson
255—Escanaba

سليم جرجس الفرن - زحله - لبنان

Nabhan Ganam
2503 W. Forest
TY. 4-9039—Detroit

نهبان جرجس غنام مشغره - زوجته سيده
الاولاد سلمى واميل وسعاد ووديع ونورمن

Sidney Ganam
13707 Lincoln, Highland Park
Wife—Elmas

سعيد محمد غنام - كفرحيم - الشوف

F. George
1401 Twentieth
L.A. 9618—Detroit

فضول جرجس - عربة قزحيا - قريته ادال
جورج وانا ماري

Nasser George

207 1/2 W. Portage, Sault Ste. Marie

نصر جرجس - جربتا البترون

Niagara Market
Charles Haboush, Prop.
14804 E. Seven Mile
NI. 1411—Detroit

Abdo Hagar
16 Pasadena—TO. 8-2647
Res. 28 Pasadena, Highland Park

عبدو الحجار - زحله
زرجته ورده واولاده جامس وروز وليو

James Hager
1525 Wyoming
VI. 1-3530—Dearborn

نجيب الحجار - شحيم - لبنان
اولاده - عليا ومرجي وليلى

KING BROOKS WILL BE GLAD TO
SHOW YOU THEIR NEW SELECTIONS

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

M. Hamed
142 W. Willis, Detroit

مصطفى حامد - دمشق الشام

Handy Corner Grocery
9803 Linwood—TY. 6-4365

انطون غناجه - دمشق الشام، قرينته نور
الاولاد - ميتشل - ماري - جورج واجني

Elian (Agob) Harrants
1434 St. Aubin
Children—George, Albert, Daniel, Pat

ايليان اغوب هارنتس - دمشق الشام

Abraham John Herro
315 N. Nineteenth
350—Escanaba

ابراهيم جيور حرو - زحله

George Herro
1719 N. Third
2054—Escanaba

جرجس حرو - زحله

Raymond Herro
16116 Schoolcraft
VE. 5-8500—Detroit

عازار يوسف حرو - زحله

ابنته - جو آن

قرينته آني كريمة الياس فمر القدس

J and C Market
6503 Fourteenth
TY. 4-1560—Detroit

خليل بشواتي - دده الكوره

Alfred Joseph
711 W. Alexandrine
Apt. 309—Detroit

فواد الشرتوني - شرتون لبنان

Amin Kasem
3966 Cass
TE 2-8755—Detroit

امين قاسم - المختاره الشوف

Nassib A. Katter
1843 Salina, Dearborn

نسيب احمد خطار - شحيم لبنان

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Mohamed Khalid
3137 W. Chicago
TY 4-2517—Detroit

محمد الخالد - الحصن

M. G. Market
5985 Fourteenth, Detroit

مارون جرجس - بيسور قضاء صيدا
امراته - مرتا - الاولاد يوسف وبديعه

Salem Mansour
3081 Sixteenth, Detroit

سالم منصور داود - دير ميماس مرج عيون
الزوجة ماري - ابنه داود

Mashour's Market
1105 Junction
VI 2-4878—Detroit

جورج مشهور - حمص - اولاده نلسن
واسكندر وبيرل وريتشارد

David G. Massad
President of
Metropolitan Barbers Assn.
15080 Fordham
PI 9566—Detroit

داود جرجس مسعد - جورة ارجون المتن
الزوجة كونستانس - الاولاد كاترين وادنا
وبتي وفراد

Matt's Market
428 Charlotte
TE 1-2504—Detroit

معتوق عبد المسيح معتوق - بيت ملات عكار
قرينته - ليلي

Rizk Migala
Groceries and Meats
2124 Vinewood
LA 3219—Detroit

رزق سر كيس مجلي - سرعل

Naseeb Nacked
683 Milwaukee
TR 2-9382—Detroit

نسيب نكد - كفر حيم الشوف

Nader's Market
1401 Twenty-Fifth
LA 9635—Detroit

ابراهيم ناضر - زحله - لبنان
الاولاد - فيليب وادال

James Naufel
14344 Vassar Dr.
UN 2-4937—Detroit

جميل نوفل - جديدة مرجعيون
الزوجة روزماري - الابن جامس جونير

OPEN AN ACCOUNT AT KING BROOKS

Park Inn Tavern
Joseph F. Shaheen, Prop.
227 W. Portage
1599—Sault Ste. Marie

يوسف فارس شاهين - جربت البترو

Sam S. Rahaim
2034 Delaware, Detroit

سليم سعيد رحيم - جزين لبنان
الزوجة - جميلة : الاولاد - نانسي وراشل

Ralph's Bar
Ralph Bazy, Prop.
3171 Second
TE 2-9721—Detroit

رأوف البزي - الزوجة استير : الابنة ميريام

Restum Brothers
2901 Third
TE 1-3482—Detroit

رستم اخوان

James E. Rice
1260 Wheelock
IV. 1-2365 — Detroit

نجيب الياس الريس - حملايا - لبنان
الزوجة - عفيفة : الاولاد جنيفاف - مادليز
- روز ماري - ليندا
جوزفين - جوليات - الياس - يوسف

George Rowady
16 S. Gratiot, Mt. Clemens

جورج روادى وقرينته ادائل - طرابلس

George Salhany
4801 Twelfth
TE 2-9278—Detroit

جورج صالحاني - دمشق : الزوجة اديت

Ned D. Shanon
10831 Stratman
AR 5490—Detroit

نصري داود شعين - بيت مري لبنان
الزوجة - (بسي)

Nicholas F. Shebib
7525 Puritan
UN 1-4380—Detroit

نقولا فارس شيب - فالوغا لبنان - الزوجة
جوزفين والاولاد هم جائيت وماريان ونقولا
وجونير ورتشرد ودافيد

Louis Soffas
Chicken Shack
1655F12—Escanaba

الياس صوفا - دوما لبنان

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Joseph K. Tawell
Oriental and Domestic Rugs
with
Berry Rug Co.
1250 Library
CA 9347—Detroit

يوسف الطويل

George and Michael Trabilisy
6127 Scotten
TY 4-8859—Detroit

جورج ومخائيل الطرابلسي - مشغره البقاع

W. K. Market
3794 Moore Pl.
TY 4-9043—Detroit

وديع خليل كبوش - بيروت

Joseph Whalen
183 Pasadena
TO 6-4506—Highland Park

يوسف الطحان - اولاده ميني وصموئيل

Alfred Yezbick
420 Henry
CL 2740—Detroit

فؤاد يزبك - حدث بيروت الزوجة صوفيا
الاولاد فرنسيس وسهلا وجانيت ورتشارد

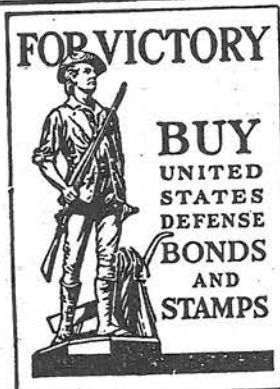
Charles Yezbick
210 Henry
CL 3655—Detroit

شكري يزبك - الزوجة نبيهة

الاولاد لوريس - موريس - يوسف وفراد

H. M. Zater
2133 Howard
LA 9723—Detroit

حمد مشرف زعيتر - ريحا البقاع



BUY WAR BONDS AND STAMPS

Syrian-Lebanon Clubs and Societies in the City of Detroit

ARABIAN BROTHERHOOD
ARABIAN YOUTH
ARABIAN AMERICAN LADIES LEAGUE
188 LaBelle Ave., H. P.
ASSER-AL-JADID OF MICHIGAN
BAKAAH LEAGUE
CATHOLIC YOUTH CLUB
1003 Baldwin
EASTERN DOVE
KAFARHOONA SISTERHOOD
3029 Ellery
LADIES AUXILIARY OF SYRIAN LODGE
3560 Kensington Road
OUR LADY OF REDEMPTION LADIES
ST. GEORGE CHARITY
ST. GEORGE LADIES
ST. LABA LADIES
2701 Elmwood
ST. MARON LADIES
ST. MARON MEN
ST. MICHAEL LADIES OF SERHAL
2211 Baldwin
ST. MICHAEL OF SERHAL MEN
516 Jos. Campau
ST. PAUL LADIES
2571 Canton

SYRIA LODGE 566
3637 Berkshire
SYRIAN-LEBANON LADIES OF CHARITY
THAL SHEHA HOSPITAL ASSN.
2603 Mt. Elliott
UNITED AMERICAN MOSLEM
UNITED ARABIC AMERICAN
UNITED BAALBAKI
UNITED HASROON LADIES
10376 American
UNITED HASROON MEN
10376 American
UNITED KASRAWAN LADIES
2306 Mullet
UNITED KASRAWAN MEN
2935 Mt. Elliott
UNITED NORTH LEBANON LADIES
1929 E. Congress
UNITED NORTH LEBANON MEN
3349 E. Congress
UNITED WATANI
YOUNG PEOPLE OF TARZA
623 Mt. Elliott
ZAHLE AMERICAN LEAGUE
3433 Lemay

افتتحوا حساباً يوافق مدخولكم في محلات كنغ برو كس
اتقان - موضة - ذوق - كله في محل كنغ برو كس
الوان جميلة - موض بديعة في محل كنغ برو كس

MAKE IT A HABIT
TO
TAKE YOUR CHANGE IN
WAR STAMPS



King Brooks

HIGH CLASS MEN'S CLOTHES
WOODWARD AT W. ELIZABETH
FREE PARKING
OPEN TILL 9:00 P.M.

الخدمة السريعة الصادقة شعار محلنا دائماً

COMPLIMENTS OF

NEIL N. TRAD

INSURANCE & REAL ESTATE

34 W. DAVISON

TO. 8-2768

HIGHLAND PARK

IN CHARGE OF THE AMERICANIZATION
WORK WITH FORD MOTOR CO. AND
THE CITY OF HIGHLAND PARK FOR
TEN YEARS

نايل ناصر طراد - زحله - لبنان

من ادباء المدينة المتقدين غيرة على وطنيتهم و كل ما يعود بالتقدم
المحسوس لابناء الوطن ° وقد حدثناه فلمسنا الادب الجم والشهامة
الحقة في روحه الراقية التي تنضح بالمكارم والفضائل وهو يحيي
ابناء قومه على صفحات الدليل

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

STATE OF MICHIGAN

ALMA

Saad Nicholas E 222½ E Superior St 624
 Summer Home Budd Lake Harrison

ALPENA

Abdalla Abraham 512 Saginaw
 Joseph A G 913 Chilosm St 103

BATTLE CREEK

Amon Brothers Goguae Lake R F D 10 Box 215

BAY CITY

Abdalla Joe 907 Stanton
 Anthony Mrs Frank 1005 Stanton 2-2464
 Anthony Joseph 918 Thirtieth St
 Anthony Tony 1001 Stanton St
 Anthony Victoria 1005 Stanton 2-2464
 Anthony Webster 1113 Stanton St
 Awad Elias 907 Fremont
 Aawad Emil 1213 Garfield 8957
 Bezzi Charles 913 Garfield
 Black Mrs J 207 McEwan
 Brady Mary 404 Midland 9307
 Clay Sema 925 Fremont
 Coulos Sarah 1210 N Grant 7439
 Farris Mary 916 Fremont
 Joseph Julia 907 Fremont
 Kawass Bishara 811 Saginaw 9230
 Kawass Nicholas 811 Saginaw 9230
 Nassif Assaf 210 State
 Nassif Mary 925 Fremont
 Nassif Pete 925 Fremont
 Sams James 2131 Sixth St 6883
 Sams William 2145 Center 4088
 Sewore Mike 901 Stanton
 Shaheen William 408 Thirteenth St
 Simon John 1101 Fremont
 Stevens Mike 916 Fremont
 Toby Charles 210 State
 Woodman Mary Howard & Sixteenth
 Zlade Anna Route 3 7-1520

BERKLEY

Gabriel Esahaia 3772 W 12 Mile Rd
 Jossoff Sam 2437 Woodward Ave

BLISSFIELD

Bassett Ferris
 Bassett Joseph
 Bassett Joseph Jr
 Bassett Louise
 Bassett Michael
 Bassett Rose
 Bassett Sam
 Kerbawy A F
 Kerbawy Ann
 Kerbawy Bahia
 Kerwaby George
 Kerwaby Grayce
 Kerwaby Kathryn
 Kerwaby Lucille
 Kerwaby M F

CALUMET

Elias George Fifth Street
 Essa Annan Sixth Street
 Ghoson Tony Elm Street
 Joseph Fred Elm Street
 Kalil John Sixth Street
 Kalil Sam Sixth Street
 Karam Charles 802 Houghton Ave
 Nicholas Ablane 204 Eighth St
 Nicholas Said 204 Eighth St

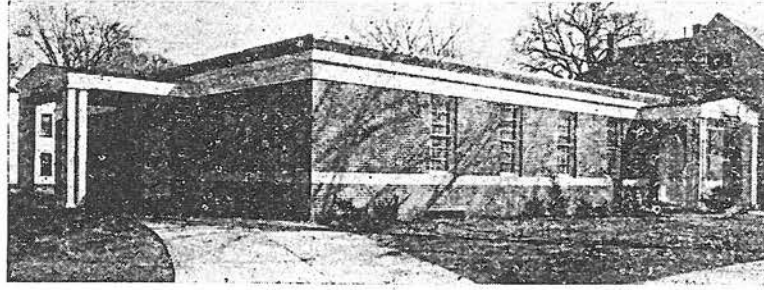
CRYSTAL FALLS

Jacobs J N 252

ESCANABA

Arbegey Thomas 300 N Fifteenth St
 Arbegey William 300 N Fifteenth St
 Bonamer Charles 4212 N Second St 1662
 Bonamer Frank 1412 N Second Ave
 Elias Ferris 302 N Fifteenth St
 Frenn Alex 1829 N Third Ave 740
 Frenn James Northern Motor Co 850
 Frenn Nathan Dr 30 Bark River
 Frenn Sam 310 Stephenson Ave
 Herro Abarham 315 N Nineteenth St 350
 Herro George 1719 N Third Ave 2054
 Kobosic Mrs Peter 430 S Twelfth St 712
 Saykly George 1829 N Third Ave
 Saykly Joseph 1304 Ludington St 9052
 Saykly Margaret 1304 Ludington 576
 Sofa Louis Route 1

BUY WAR BONDS AND STAMPS



W. A. TRAHAN
FUNERAL CHAPEL

"DISTINCTIVE BUT NOT EXPENSIVE"

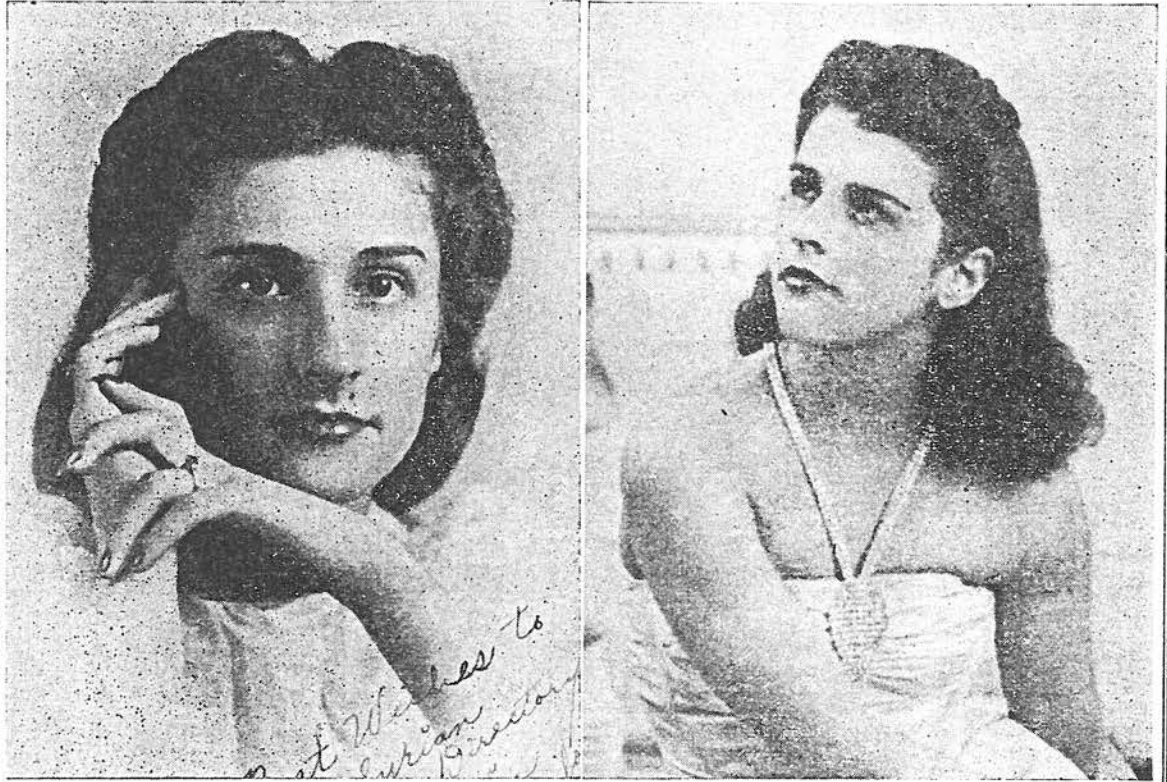
MADISON AT TENTH

Dial 8445

BAY CITY

الدفان المشهور باستقامته واخلاصه الشديد للمواطنين

والذي يحيي اصدقاءه العديدين على صفحات هذا الدليل

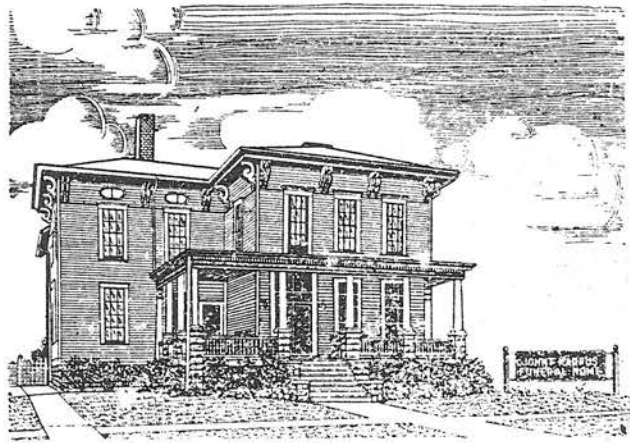


BEST WISHES OF

GEORGIANA & HELEN COULOS

404 E. Midland Bay City

الانستان جورجيت ونهيل كريمتا السيد جورج كولس وقرينته
الفاضلة السيدة سعاد يعقوب مخايل سرور و كلاهما من خيرة
الفتيات المهدبات وقد تعهدت الوالدة فيهما التربية الشرقية
الشريفة وللسيد جورج كوليس اليوناني المولد مطعم جميل في
مدينة باي ستي * وهذه تحيته وقرينته الفاضلة للدليل وقرائه



محل الدفان الشهير كارباس في مدينة باي ستي

JOHN J. KARPUS CO.

Funeral Directors

EFFICIENT, PROMPT AND COURTEOUS SERVICE

Columbus and Madiscn Aves.

Dial 5423

Bay City

THE SYRIAN-LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

TO
ALL OUR FRIENDS THROUGH
THE
SYRIAN-LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN
SAMS BROS. & CO.
CLOAK SHOP

928 WASHINGTON

5211

Bay City, Michigan

بشاره ونقولا القواس - جفنه - فلسطين
من خيرة تجارنا نخص بالذكر السيد بشاره الذي يحتل منزلة
رفيعة في قلوب عارفيه من مواطنين وامير كان وله محل من
الدرجة الاولى اسمه على دعائم الصدق • يعتقد الاخوان الفاضلان
بالاخلاص في العمل ويؤيدان فكرة الدليل لانقتادهما بمنفعته

THE SPORT CENTER

Headquarters for All Sporting Events

CIGARS — TOBACCOS — SOFT DRINKS

CHARLES J. KAWAS, Mgr.

Phone 9230

Bay City

COCA-COLA BOTTLING CO.
OF BAY CITY

اشربوا واطفاً وا لهيب العطش من المرطبات الشهيرة



COMPLIMENTS OF

MRS. ANTHONY AND FAMILY

1005 STANTON

BAY CITY

ربت عائلتها من بنين صالحين وبنات كريمات على التقوى والفضيلة

COMPLIMENTS OF

EMIL AWAD

GAS, OIL and COAL HEATING

ALL YEAR ROUND CONDITIONING SYSTEM

1213 Garfield

Dial 8957

BAY CITY

السيد اميل عواد من الشبان المتقدين غيرة واخلاصاً ونشاطاً

COMPLIMENTS OF
BAY CITY LUNCH
NICK PRIGGOORIS, Prop.

108 Third

Phone 9138

BAY CITY

اخلىص التنيات واذكاهـا

You will enjoy the Friendly Service at

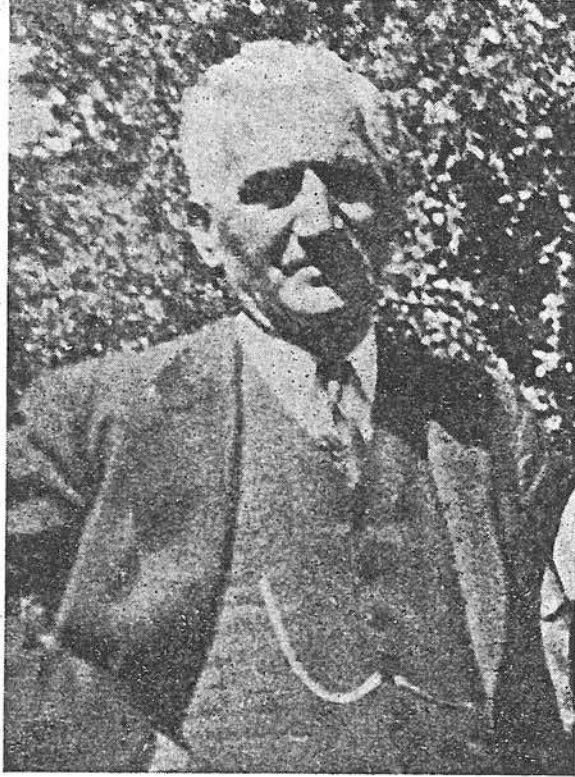
E. P. JEROME
DRUG STORE
30th and BROADWAY
BAY CITY

تحية مرفوعة الى السيد بشاره القواس من مقدري قدره

MORRIS KING CIGAR CO.
200 McKINLEY
Phone 2-3111
BAY CITY

NORMANDY DRESS CO.
LADIES HOUSE DRESSES AND APRONS
214 S. Henry St. Bay City

رئيس هذه الشركة يحيي اصدقاءه المواطنين الكرام



J. N. JACOBS

Phone 525

CRYSTAL FALLS

يعقوب نقولا المقدسي - فيع - الكورة
يرجح انه المهاجر الاول الذي حط رحاله في ميشيغن
وذلك سنة ١٨٨٨ وهو من القافلة التي سارت مشيا على الاقدام
من نيو اورلينز الى شيكاغو اسس بجدته ونشاطه مركزا تجارياً
عالياً وله عائلة كريمة موءلفة من قرينته الفاضلة وبنين كلهم تخرجوا
من الكليات الكبرى - زرناه في منزله الرحب فكان مثال الاحلاص
عدا حديثه المفيد الذي يتناول سني الهجرة من بدئها الى اليوم



MISS MARGARET SAYKLLY

الانسة مرغريت كريمة السيد يوسف سيقلي

JOSEPH SAYKLLY

1304 LUDINGTON
ESCANABA

يوسف سيقلي - زحله - لبنان

كان هذا الشهم المواطن الاول الذي قابلناه في هذه المدينة فكان
يدنا اليمنى حيث رافقتنا كريمته المهذبة مرغريت الظاهرة فسي
الرسم في تجوالنا على المواطنين فاستحقت ووالدها الغيور شكرنا
الجزيل وبهذه المناسبة لا يسعنا الا الاعجاب بالجالية الكريمة هناك
لما ابدهه كلهم من العواطف نحو هذا المشروع

BOYCE
FUNERAL
HOME

Francis Boyce, Dir.

Telephone 1800

"Escanaba's Finest"

صديق المواطنين المخلص دفان صادق معروف في مدينة اسكانابا

BOYCE FUNERAL HOME

118 S. 12th STREET

ESCANABA

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

CITY OF FLINT

Abdulla Mike	2414 Broadway	Halaly Mike	718 Parkland
Abdullah Sam	719 Lemita	Hamady Albert 6315 Branch Rd	9-2961
Abdullah Slyman	719 Lemita	Hamady Albert	511 W Peterson
Abodeely Joe	2730½ Saginaw	Hamady Bros	Offices & Warehouse
Abraham Joseph	4331 S Saginaw	Hamady Dan R 2418 Mackin Rd	2-2819
Adado Sam	801 Dartmouth	Hamady Frank 612 Stevenson	2-0533
Albert James 914 Parkland	3-7417	Hamady Jack 2513 Mallory	3-5061
Albert Sam E 914 Parkland	3-7417	Hamady Joseph 3905 W Court	3-9055
Alex John 1734 Glenwood	2-8551	Hamady Kamol 421 Welch Blvd	3-1243
Armia John	2917 Industrial	Hamady Larry 421½ Asylum	9-7251
Ayoubee S 1449 New York	3-6722	Hamady Michael Durant Hotel 6315 Branch Rd	3-9172
Azar Joe S	626 E Baker	Hamady R M 228 Welch Blvd	3-6010
Barket Tom	902 Parkland	Hamady S H 1715 Detroit St	2-3970
Bosley Abraham 925 Parkland	9-2264	Hamady Salem H 950 Welsh Blvd	2-3316
Bosley James J 917 Damon	3-0667	Igram Jameel 1531 Kearsley Park Blvd	3-4036
Bosley Nate 711 Carton	9-6274	Igram Sam	1622 Gelnwood
David T George Dr Citizen Bank Bldg	9-5933	Igram Sidney 1632 Colorado	2-3094
Diebes Zahran E	930 Taylor	Joseph George	641 Carton
Elias A J 915 Beard	2-5620	Joseph George S	719 Leith
Elias Abraham 712 Leith St	9-5933	Joseph H	3602 N Saginaw
Elias Joseph	6620 N Saginaw	Joseph Joe S	1014 W Pasadena
Eyd Joe	2619 Ave A	Joseph Joseph A	622 E Green
Farah Ameen 722 Cilfford	3-6866	Joseph Joseph R 103 E Hamilton	3-6180
Farah B K 1509 E Hamilton	3-0418	Joseph Norman 3980 N Saginaw	9-6336
Farah Fred 1509 E Hamilton	3-0418	Joseph Sahadi	5901 N Saginaw
Farah Geo 1629 Arizona	3-4676	Joseph Sam	747 McClellan
Farah James 1658 Delaware	3-9828	Kalil Mike	734 McClellan
Farah Jim 1629 Arizona	3-4676	Kalil Assad	809 Leith
Farah Lewis 214 E Austin	9-8190	Kalush Joseph 418 Hobson	3-2754
Farah M 2108 N Franklin	3-9513	Kalush Joseph E 401 E Hobson	2-5043
Farah Michael 4306 Fenton Rd	3-5022	Kawaja Bashara	927 Parkland
Farah S J 1014 Maxine St	4-1167	Khouri Anton 2625 Humbolt	3-3967
Farah Violet 2069 E Bristol	9-8182	Khouri Naif 1658 Bennett	3-8247
Farhad Maynerd Dr 3340 Parkside Drive	9-4991	Macksoud Joseph Dr 3340 Parkside Dr	9-4991
Faris Fred	626 E Baker	Macksoud Louis	630 E Baker St
Faris H B 207 W Wellington	3-6851	Macksoud William	630 E Baker St
Faris Nickola 129 W McClellan	3-6781	Mansour Alex	924 N Saginaw
Farris Bros	Owosso Mich	Mansour Jim 1649 Belle	2-9528
Farris W S 4346 S Saginaw	4-3379	Mansour Jim 3719 N Saginaw	3-4063
Ferris Frand	838 Parkland	Mansour T 4295 Corunna	3-8946
Ferris George	735 Leith St	Maroon Sahid	920 Parkland
Gabriel Slyman	3101 N Saginaw	Michael Marshie	930 Parkland
Gafeer Elias	755 Leith	Michael Tony	930 Parkland
Gantos A 927 Kensington	3-7670	Mihshy Richard	325½ E Fifth St
Gantos K	325 E Fifth	Mitchell Lillian	603 E Eighth
Gantos S 5002 N Saginaw	3-9808	Momary Tom 1721 Bennett	3-6831
Gazall Richard 907 Leith	9-6582	Momary W 1610 E Hamilton	3-9545
George George	3212 North	Nassef Assad	905 Parkland
George Thomas	928 Parkland	Nasser Elias G 302 Flint Park Blvd	3-0371
Halabe R 1660 Euclid	2-3453		

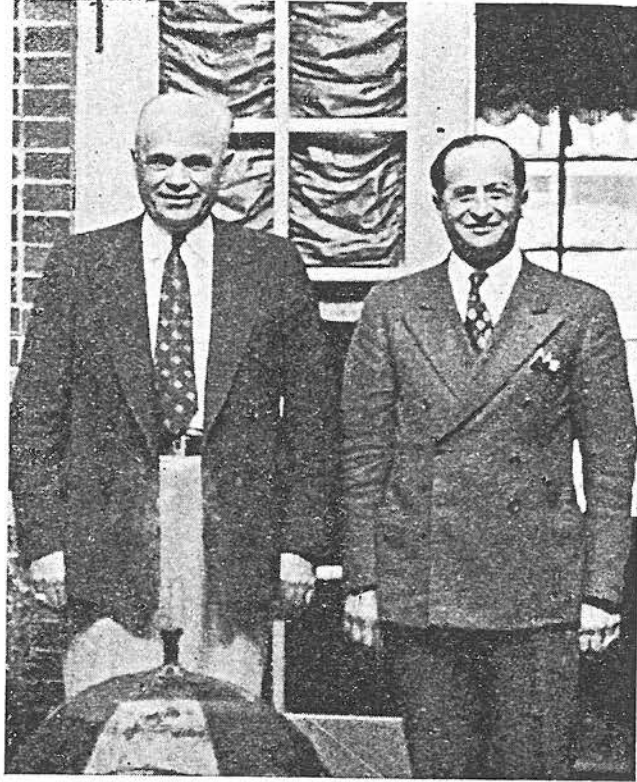
BUY WAR BONDS AND STAMPS



Best Wishes and Greetings
TO
ALL OUR FRIENES
THROUGH
This Directory for the Arabic Speaking
People in Michigan
HAMADY BROTHERS
FLINT, MICHIGAN



land
29
rsc.
ouse
28'9
35 }
50
9055
12'
72
1 In
3172
30'
39 }
33 }
4036
or }
30 }
rtom
eith
ic
er
eeu
3180
33
ic
llan
llan
ei
7:
043
and
19
12
991
St
r
ic
528
063
9
xr
ind
nd
h
831
545
xr
3'



MICHAEL AND KAMEL HAMADY

Executives of
HAMADY BROS. IN FLINT

التاجر الكبير والوطني الصميم محمود حماده وابن عمه الاديب
كامل في حديقة قصر الاول في فلنت

محمود حسن حماده - بعقلين

ولد في بعقلين لبنان سنة ١٨٨٤ من ابوين فاضلين وشب مقتبسا
 عنهما الاخلاق العالية والعواطف النبيلة .
 وفي غرة كانون الثاني سنة ١٩٠٩ هاجر الى الولايات المتحدة
 واول ما وطأت قدماه كانت كارو مشغن حيث اشتغل مع بعض
 انبائه في المزرعة ولم يطل المقام هناك الا وتركها الى مدينة
 فلنت واشتغل عاملا في معامل بيويك للسيارات الى ان تركها
 وبدا بالتجارة . واليوم تعد محلاته الاحدى عشر التي يديرها مع
 ابن عمه الفاضل كامل من اتقن وابدع واكمل محلات السمانه
 في الولايات المتحدة .

لمحمود حماده شخصية بارزة تنضح بكرم الخلق وعلو الهمة
 وحسن التدبير وسداد الراي . وله ما اثر خالداً في سبيل خدمة
 الانسانية خدمة صادقة نزيهة دون اعلان . فهو يحب عمل الخير
 مرفوقا بالتكتم . ولا يمر يوم دون ان يطرق بابه سائل او اكثر
 يستندي كرمه ولا يذكر عنه انه مرة رد واحدا خائبا بل يترك
 السائلون بابه وهم يمتدحون فيه العطف والغيرة والكرم الحقيقي
 دون تصنع . ولعمري ان شخصية كهذه بلغت بالجد وحسن التدبير
 والحكمة قمة جبل النجاح وعظفت على كل المشاريع والمواضيع
 دون تعريف لجديرة ان يكرم صاحبها المقدم الساخر بصعوبات
 الحياة وعقباتها .

جاسنا في مكتبه الفخم فابتسم تلك الابتسامة العذبة التي تدخل
 قلوب محدثيه ولا تفارق محياه ، وقال بعد ان سألناه ما هي

اهم عوامل النجاح .

« المواظبة على العمل والثبات في الجهاد » وان الصعوبات التي تجابه المرء في طريقه ليست سوى الاخشاب التي يسنمها درجات متينة في سلم النجاح . ويعتقد ان الشخصية لها مقامها في التجارة فهي التي تباع قبل السلعة وهي التي اما تقرب الناس اليك او تبعدهم عنك . ثم المعرفة التي تعرف الانسان الى نفسه فيفهم واجباته في عمله قبل كل شيء ويحفر اساسه على صخر متين يقيه عواصف الحياة وزوابعها .

والفرق بين الرجلين القوي والضعيف ان الاول يسخر بالصعوبات ويقهرها بينما الثاني يقف حائراً مكتوف اليدين امام تيارها الجارف يحب الرجولة الحققة في الرجل ويحترمها وله عطف خاص على الشبية الناهضة البادئة اقتحام معترك الحياة والتي لا سلاح لها في هذا المحيط العظيم الا اباؤ النفس وعزتها وكرم الخلق مرفوقة بالشجاعة والشهامة التي اخذت عن الالباء والاجداد . لهذه الناشئة يفتح قلبه ويزودها بالنصائح والاختبارات التي خبرها بنفسه والصعوبات التي تغلب عليها فوصل الى مكاتته التجارية العالية .

عربي صميم باخلاقه وشهامته ، كريم بحسبه غني بادابه ونبيل بمواظفه يحن لوطنه الاول ويفدي وطنه الاميركي بالحياة .

سافر محمود حماده الى الوطن سنة ١٩٣٨ ومكث فيه خمسة اشهر . يحدثك عنها فيصور في ذهنك الوطن العزيز بجماله وجلاله ويرجع الى مخيلتك تذكرا اجمل الايام واحبها اليك . وينصح كل مهاجر ان يزور الوطن كي يشاهد ويلمس التغير المحسوس فيه

اما اولئك الذين بامكانهم البذل فقي الوطن سبل عديدة
 للاصلاح الحقيقي الذي يعود بالنفع على انبائنا واجبائنا الساكنيه .
 ولمحمود حماده اعمال مجيدة هناك نقشت اسمه المحبوب على
 صفحات القلوب فما ذكر هناك اسم محمود حماده الا وذكرت
 الفيرة والمروءة والشهامة وحي الناس هذه الشخصية البارزة التي
 مدت يد العطاء بكرم دون تردد وبذلت في سبيل مشاريعهم ما هم
 يعجزون عن بذله . وليست المكانة التي يحتلها في القلوب هناك
 اعلى منها هنا اذ ليس من يصغي الى احاديثه العذبة واقواله الحكيمية
 وامثاله الماثورة الا ويتأكد انه امام شخصية بارزة يتحتم عليه
 احترامها . وقد زرناه مرات في داره ومكتبه فراينا الكثيرين من
 علية القوم الاميركيين يتقربون اليه ويحترمون فيه المبدأ السامي
 والشجاعة الحققة والاخلاص الصادق . فقلنا لذاتنا هذا هو رجل
 الساعة العصامي الذي يحق لقومه ان يفاخروا به .

عند غيرة وحمية واخلاص والكثير من العواطف النبيلة ففي
 صدر هذا الرجل الرجل لا يسع الحر النزيه الا تقدير هذه الفضائل
 الساميات العاملات في حقل الشهامة اعمالا مجيدة ، الكتابات
 في تاريخ الهجرة فصولا خالدة .

تقديرا لهذه كلها ومثلا عاليا يسير عليه كل من اراد الجهاد
 الشريف في هذه الحياة ، ودرسا عميقا في الانسانية الحققة ، زينا
 الصفحة الاولى في هذا الكتاب بتقديمه اليه والله حسبنا
 ونعم الوكيل .

COMPLIMENTS OF

Mr. and Mrs. KAMEL HAMADY

كامل ابو حاطوم حماده — بعقلين

نائب رئيس شركة حماده المشهورة في البلاد والتي يديرشؤون

مساوقها بحزم ونشاط .

شاب هاديء طلق المحيا تقراء النبل وكرم المحتد في اعماق

نفسه الاية . يعتقد بالاعمال المفيدة ويوء من بالمساعدة الفعالة

لكل عمل عمراني يعود بالمنفعة لمجموعنا في هذه البلاد العظمى

زار الوطن للمرة الاولى سنة ١٩٢٧ وهناك اقترن بالسيدة

الرفيعة التهذيب هاجر كريمة الشيخ خليل محمود صعب . الشويات

ورزق منها ابن دعاه كارل رافت وابتنان بتي سهام وديانا . هم

كالورد الناضر يزين داره الرحب .

COMPLIMENTS OF
Mr. and Mrs. ROBERT M. HAMADY

سليم محمود حماده

هو نجل الاريحي المفضل محمود حماده ومن المساعدين في
ادارة شئون تجارة حماده الكبرى .

لا نغالي اذا قلنا ان الوالد تعهد الابن بالتربية الشريفة وغرس
في نفسه الكثير من مبراته وفضائله ، ولكن هناك درسا قيما القاه
الوالد على الابن وهو الاعتماد على النفس ومجابة الصعاب وتذليلها
والجهاد في معترك الحياة ، فشب الابن متحليا باخلاق ابيه ناسجا
على منواله مقتفيا خطواته .

وللاديب سليم شخصية بارزة وحديث طلي تقراء في عينيه
الاخلاص فتقول لذاتك هذه صورة حقيقية ناطقة لايه العصامي .

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

FLINT, CONTINUED

Nehas Philip	626 E Baker	Shaheen Dist Co 1802 S Saginaw	3-5535
Nickola David 1706 N Saginaw	2-7085	Shaheen Frank 2216 N Saginaw	2-5502
Nickola Faris	1921½ Ave A	Shaheen Mike 104 Welch Blvd	4-2562
Nickola Kaiser 1921½ Ave A	3-0903	Shaheen Naim J 209 E Dayton	9-2213
Nickola Tofic	927 Parkland	Shaheen Thomas 910 Parkland	2-8295
Okal William	901 Leith	Shaker Assad	2901 North St
Rashid P 913 E Rankin	3-7209	Shaker Cabalin 749 E Dartmouth	9-7009
Rassey Elias J 1702 Ohio	2-6771	Shaker Edna 755 Leith	4-1372
Rassey Joseph L 1702 Ohio	2-6771	Shaker George	749 Dartmouth
Rizik Frank	723 Leith	Shemes George 710 Philadelphia	9-8144
Rizik Rose 921 Parkland	9-2892	Shweiry Abe 1409 Detroit St	2-9570
Rizk Assad 801 Leith	9-3042	Sobe Emmett 624 Roome Ct	3-8020
Romley Abraham	1721 Bennett	Solomon Jimmy	2817 Industrial Ave
Romley Edward 618 E Jamieson	2-6806	Solomon Sam	821 Parkland
Romley Nick	718 Addison	Swiden Hamad	4004 S Saginaw
Romley William 1541 Bennett	9-7051	Tali Edward 1913 E Second	3-7061
Salem Jimmy	763 Leith	Tali Harry 301 Page	2-5744
Salem Sam 4902 N Saginaw	2-1382	Thomas Joseph W Dr 3818 Industrial Ave	3-3702
Salim Elias	601 McClelan	Thomas Sarkis	530 E Jamieson
Salim George 612 Page St	2-1034	Toby Joseph	712 Leith
Salim Jack 601 McClelan	3-0968	Touma Tom	751 Leith
Salim Norman 601 McClelan	3-0968	Zerka & Rassey 1656 Ohio	2-3811
Salim Sad	343 E Rankin	Zerka Jacob M 1725 Wisconsin	2-1875
Samra Najeeb	1907 Detroit St	Zerka Salim 1701 Kearsley Park Blvd	3-0118
Shaheen Abraham	817 Parkland		
Shaheen Assad	817 Parkland		

GRAND HAVEN

Gasses George 100 Beech Tree	509-J	Marod Asa	8 Beech Tree
Howell Aziz 100 Beech Tree	509-J	Nejem J A 14 Washington	1000
Kallid Mike 130 Washington St	888	Sadon A Walter & Franklin Sts	9150
Kellizy Kallid 1107 Pennoyer Ave	887		

ADVERTISERS MADE YOUR
 DIRECTORY POSSIBLE
 PATRONIZE THEM



EAT AND DRINK HEALTH WITH
ARCTIC DAIRY PRODUCTS

305 S. WALNUT

2-8144

FLINT



اشربوا الصحة التامة من حليبنا الفاخر ومعاملتنا لكم خصوصية



COMPLIMENTS OF
JOE AZAR

626 E. BAKER ST.

FLINT

يوسف سعيد عازار ، مشموشه قضاء جزين ، لبنان
من الشبان التاهضين المتقدين غيرة على الاداب الراقية
له مواقف عديدة كلها الشهامة والوطنية والعطف على المشاريع
العمرانية • يؤمن بالثبات في العمل والصدق في القول والاخلاص
في الصداقة ويتمشى على هذه القاعدة الذهبية التي رفعت منزلته
وحببت اليه القلوب في اي بلدة له فيها معارف

COMPLIMENTS OF
JOSEPH BOMORRA

2306 ILLINOIS

3-9544

1801 INDUSTRIAL

FLINT

يوسف حمد ابو مره - عرنه - لبنان الجنوبي
من تجارنا البارزين له غيرة تذكر وحمية لا تنكر وشخصية
تحلت بالشهامة والاخلاص والاخلاق العالية • هاجر سنة
١٩١٣ وقد وصل بجده وسهره الى منزلة رفيعة • وهو رب عائلة
كريمة رباها على الفضائل والمكارم العربية

CARRY HOME

الذيذ

الخبز



الطريء

النقي

THAT'S THE BREAD

BEST WISHES and GREETINGS
CENTRAL WHOLESALE CO.

OF

FLINT, MICHIGAN

يفتخر الدليل بهذه الشركة الوطنية الكبرى وهي تضاهي اعظم
الشركات بهمة رئيسها الحازم الشاب النشط السيد صبحي فرح
واخوانه الافاضل الذين يحسبون في مقدمة اولي الغيرة والفضل

BEST WISHES FROM
THE CITIZEN'S MARKET

TOM MONSOUR, Prop.

125 S. SAGINAW

9-3195

FLINT

للسيد طام منصور في مدينة فلنت مركز تجاري رفيع ومكانة
اجتماعية عالية لما اتصف به من شهامة وغيره ووطنية فهو من
السباقيين في مضمار الفضيلة والبرات وله عطف خصوصي على
الاداب وتعزيزها وعلى النافع من المشاريع العمرانية

COMPLIMENTS OF
Dodds-Dumanois Co.
FUNERAL HOME

FLINT

2-0187



صديق المواطنين الحميم الذي برهن اخلاصه وخدمته وترتيبه
الملائم لذوقكم وهو دائما على استعداد لمناصرة مشاريعكم

COMPLIMENTS OF
ABRAHAM ELIAS

712 LEITH STREET

FLINT

9-5933

ابرهيم الياس - بيت ساحور - فلسطين
اتصف هذا الفاضل بغيرته على المشاريع العمرانية وهو لا
يريد ان تعرف يساره ما تفعله يمينه من الحسنات لما انطوى عليه
من الفضيلة وكرم الاخلاق وطيب العنصر
يعتقد بمنفعة الدليل السوري اللبناني للتعارف بين ابناء
الوطن الواحد ويحيي اصداقاه العديدين على صفحاته



BEST WISHES FROM

FLINT CANDY CO.

FLINT, MICHIGAN

السيد جميل عجرم في مدينة فلنت من خيرة شباننا الناهضين اتصف
بغيرته الوقادة وشهامته الحقّة وعروبتة الصادقة عريق في ادبه وفي
اقواله مخلص في صداقته * وهو يحيي اصدقاءه الكثيرين على
صفحات الدليل العربي ويعتقد بمنفعته الجزيلة * ولحضرتة مع
شركائه الاكارم محل كبير التبع والكاندي بالجمال





Srgt. MOSES MICHAEL

السرڨنت الباسل، موسى مخول
برعشيت، لبنان



RAYMOND KALUSH

الڨندي الشڨاع رايموند
يوسف قالوش، يرون لبنان

COMPLIMENTS OF

MR. & MRS. JOSEPH KALUSH

418 HOBSON

FLINT

للسيد يوسف قالوش يرون لبنان في مدينة فلنت منزلة رفيعة لخيرته
وسمو اخلاقه • قرينته السيدة المهذبة آن الذي يظهر شقيقها وولده
في الرسوم اعلاه التي قدمها السيد يوسف للدليل

Best Wishes and Greetings from
Dr. and Mrs. Joseph A. Macksood

FLINT, MICHIGAN

الدكتور يوسف مقصود - بتدين اللقش - لبنان
النطاسي البارع واللبناني الصميم المعروف بادبه الجم وغيرته
الوقادة * شخصية بارزة واخلاق عالية وعواطف نبيلة وخدمة
مجردة في حقل الانسانية يشهد له فيها كل من عرفه



الحليب الفاخر الخالي من كل غش
اشربوه فهو الصحة التامة

McDonald Dairy Co.

CONTEST LABORATORY CONTROL
The Mark of Quality in Dairy Products
FLINT, MICHIGAN





اشربوا البيرة اللذيذة الطعم المستقطرة في فلنت

WHITE SEAL BEER

DRAFT — BOTTLE

12 oz .Bottle

Keg Beer



COMPLIMENTS OF
SAM A. SALEM
OAK PARK SUPER MARKET

2218 N. SAGINAW

9-7912

Residence: 4902 N. Saginaw — 2-1382

FLINT

تمنى لادليل النجاح الكامل



COMPLIMENTS OF
HAMAD SWIDEN

4004 N. SAGINAW

FLINT

حمد سويدان - القرعون - البقاع

يحدثك السيد حمد سويدان فتقرأ الاخلاص في عينه وتلمس
الغيرة في شخصيته * هو عضو عامل في جمعيتي الايكل والجنود
درس في الوطن في مدرسة حسني افندي حسين في القرعون حيث
ترعرع فشب غيورا على كل مشروع وطني ، يفاخر بعروبته ويعتز
بقوميته وعندما كان عاملا في معامل فورد كان يتبرع باجرته كلها
للقضية الوطنية * وقد اشترى رسما يمثل المرحوم الدكتور شهنذر
وسلطان الاطرش بمبلغ ثلاثماية دولار بذلت في سبيل القضية
العربية التي لا يزال حضرته يستعد للتضحية في سبيلها



اطيب التمنيات للسوريين واللبنانيين في فلنت مشغان من هذا
المحل المعروف لديهم باستقامته ونزاهته والمستعد ان يخدمهم
في اي وقت كان اسعاره لا تقبل المزاحمة ومن جرب عرف

VEIT & DAVISON LUMBER CO.

A REGULAR LUMBER YARD

218 AVON

2-7188

FLINT



الياس يوسف الراسي

كل ما تتحلى به الشخصيات البارزة من مكارم ، جباها الله لرجل
الغيرة العصامي المقدم والتاجر المعتبر السيد الياس يوسف الراسي
نزيل فلنت الذي منذ وطات قدماء هذه البلاد كان موضوع اعتبار
واكرام عارفيه . سار في مضمار التجارة فنال فيه قسطا وافرا من
انجاح تستحقه نفسه الاية . تحدثه فتقرا الاخلاص في عينيه
والصدق في قوله والعزيمة في نفسه . شجاع في مبادئه مقدم في
اعماله سام في اخلاقه . ولابي يوسف تاريخ يلمع كاللؤلؤ
لما قام به من المآثر في سبيل المشاريع العمرانية التي بذل وبذل
لاجلها دون غاية الاسم نفسه وعلو همته .

وهناك في احدى بقاع فلنت الجميلة تقع داره الرحبة المفتوحة
الابواب على مصراعها للضيوف الذين يوءمونها من كل حذب
وصوب فيلقون من الضيافة العربية والمكارم الحقيقية ضروبا واصنافا
وهو رب عائلة كريمة رباها على المحامد والمكارم برز فيها
نجله الاديب يوسف بروز البدر الساطع بعناية ابيه فادخله كبرى
الكلليات ليدرس القانون فاحرز السبق على اقرانه ، ولا غرو فهو
الدرة النضرة التي تعدها ابو يوسف فجاءت صورة مكبرة لما في
نفسه من الشيم الرفيعة والهمم العالية . ولابي يوسف اربعة محلات
كبيرة للسمانة بشراكة صهره الاديب والمتمليء غيرة ونشاطا السيد
سليم الزرقا تحسب من اجمل واتقن المحلات من نوعها في الولاية

JOSEPH RASSEY

يوسف الياس الراسي



JOHN ZERKA

حنا سليم الزرقا



MICHAEL ZERKA

ميخائيل يعقوب الزرقا

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

BEST WISHES FROM

Zerka & Rassey



TO

THE SYRIAN - LEBANON DIRECTORY
OF MICHIGAN



FANCY GROCERIES
FRESH FRUITS AND VEGETABLES
HIGHEST QUALITY MEATS

Three Convenient Locations

1356 OHIO AVE.
3802 INDUSTRIAL AVE.
843 STEVENSON ST.

Phone 2-3801
3-6668
3.5826

السيد سليم حنا الزرقا - دردغيا - قضاء صور واولادهما - حنا
قرينته السيدة ليا كريمة السيد الياس الراسي
وجميل ولوين والماء
يعقوب ميخائيل الزرقا - دردغيا - قضاء صور واولادهما - ايـدا
قرينته السيدة مريم كريمة السيد الياس الراسي
والياس وجوزفين وسعدا وفرجينيا ومخائيل
من كرام التجار البارزين في مدينة فلنت واصحاب المحلات
المشهوره باسم زرقا وراسي بشراكة المفضل الياس الراسي
وكلهم في مقدمة ذوي الفضل والغيرة° ويظهر اعلان محلاتهم
في مقام آخر

اطيب التمنيات للدليل والقائمين به

FEED

RED COMB FEEDS
POULTRY—DAIRY—HOGS
PERFECTION DOG FOOD
GARDEN AND FIELD SEED, FERTILIZERS, ETC.

BURROUGHS

ELEVATOR CO.

412 GRAN TRAVERSE

2-2181

FLINT

COMPLIMENTS OF

DR. T. GEORGE DAVID, M.D.

CITIZEN BANK BLDG.

9-5933

FLINT

الدكتور داود من خيرة الشبان الناهضين المتقدين حماسة وغيره

ووطنية • وهو ابن شقيقة الفاضل السيد ابراهيم الياس

الخبز الطريء الجديد ، لا تقبلوا سواه بديلا

INSIST UPON

HARDY'S HOLSUM BREAD

THE FRESHEST LOAF IN TOWN

اشهرت هذه الشركة بالصدق وحسن المعاملة

BE PROUD OF YOUR BAKING

USE

WHITE SWAN

EXTRA FANCY FLOUR

PENINSULAR MILLING CO.

FLINT, MICHIGAN

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

ROBERTS FLORAL CO.

مضت علينا مدة في خدمتكم كنا خلالها كما ترغبون وبأذنه

تعالى نطل لكم ابدا باخلاص والتجربة دليل واف

WELL ABLE AND EAGER TO SERVE YOU

900 N. SAGINAW

2-0311

FLINT

VALLEY TOWEL & LINEN SUPPLY CO.

تحياتنا الذكية لاصدقائنا العديدين من قراء ومشركي الدليل

814 E. SECOND AVE.

3-4241

FLINT

ANTHONY FLOWERS

لخدمتكم باخلاص وامانة

FOR ALL OCCASIONS

128 E. KEARSLEY

9-7671

CLARK STORE FIXTURE

كنا عند ثققتكم وسبقى هكذا انشاء الله

1025 HARRISON

FLINT

Complete Stock of Everything for the Home Builder
SEE US FOR YOUR BUILDING NEEDS

اذكى التمنيات لاصدقائنا العديدين من مشركي الدليل

FLINT LUMBER CO.

SMITH AT THE BRIDGE

9-3154

HOME SCIENCE BREAD
HAS MORE FOOD VALUE
"EAT THE BEST"

اذكى التمنيات لدليل ولاية ميشغان

HOME SCIENCE BAKING CO.

FLINT

9-2118

THE LOG BAR

7027 N. SAGINAW

EARL GEE, PROP.

FLINT

يقع هذا المحل الجميل على اطراف المدينة صاحبه يدعوكم لزيارته

COMPLIMENTS OF
SHAHEEN DIST. CO.

PEPSI-COLA

1802 S. SAGINAW

3-5535

FLINT

السيد مخول شاهين من كرام تجار المدينة ذو غيرة ووطنية

اطيب التمنتات لمشروعكم الهام

W. A. SOPER CO.

WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES

421 W. WATER ST.

9-2127

FLINT

YOUR CREDIT IS ALWAYS GOOD AT

الخدمة السريعة الصادقة شعار محلنا دائما

WINEGARDEN FURNITURE CO.

WATER AT BEACH STREETS

COMPLIMENTS OF
JOSEPH A. NEJM

14 WASHINGTON

GRAND HAVEN

الاستاذ يوسف نجم - عيـثا الفخار

كانت زيارتنا للاستاذ يوسف احمد نجم قصيرة وان طال امدها
لما نعرفه في شخصيته من الادب الرفيع والتهذيب العالي ، فهو
تاريخ عربي مدقق و كاتب بديع الاسلوب وقد زرناد قبلا
برفقة الصديق العزيز الاستاذ الكبير محمد جميل بك بيهم فكان
المثل الاعلى للعاطفة النبيلة والاخلاق الكريمة وقد وعدنا بقرب
عودته الى مسرح الاقلام حيث يوءدي رسالة النفع الى قراء الضاد
للاستاذ نجم محل كبير لبيع السجاير والتبغ والقند بالجمل ، وله
مركز تجاري رفيع ومكانة عالية في قلوب عارفيه من مواطنين
وامير كيين

COMPLIMENTS OF
KELLIZY FOOD MARKET

326 FULTON

PHONE 220

GRAND HAVEN

خالد عبدو الكلزي : الهامة ، دمشق الشام

قرينته السيدة عائشة كريمة السيد حسن البابي

من التجار المعترين الذين جعلوا الاخلاص والغيرة شعارا لهم

عنده محل جميل للبدالة * وقد دعى نجله يوسف نجم الكلزي تيمناً

باسم صديقه العزيز الاديب الاستاذ يوسف احمد نجم

وللسيد كلزي مركز رفيع بين عارفيه ومقدري شهرته وادبه

من مواطنين وامير كيــــن

عندما تصرفون عطلة الصيف على شواطئ بحيرات ميشغان الجميلة

لا تنسوا زيارة مواطنكم علي محمد سعدو (الصالحيه ، دمشق) فهو

مستعد لخدمتكم

COMPLIMENTS OF
HARBOR VIEW SERVICE STATION
WATER AND FRANKLIN STS. PHONE 9150
GRAND HAVEN

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

CITY OF GRAND RAPIDS

Abbagy A	R2	Deeb Salih.....	34 Albany
Abbagy Daher	R1 Belmont	Elian John	615 Ionia
Abdallah Saleh	45 Home St	Elias Joe	1056 Oa del S E
Abdo Mike	Ionia & Antoine	Ellis Ed 2128 Hall S E	3-1903
Aboabsee Jos	Delaware St	Ellis Farida 427 Eastern S E	9-7609
Abojamra M	R R 2 Ada	Ellis George 1418 Thomas S E	3-3824
Abood Joseph	108 Haifley Court	Ellis George J 343 Griggs S W	5-2308
Abosamra Mary Mrs	434 Goodrich S W	Ellis James 343 Griggs S W	5-2308
Abraham S 517 S Division	6-6658	Ellis John 1161 Chippewa S E	3-8284
Albart Sam	Franklin & Ionia	Ellis Sam 1349 Alexander S E	3-0269
Alley Sam 239 Hall S W	5-8282	Eyen John	508 Cass S E
Ansara Fred	1002 Madison	Fadol Assad	
Assaly Philip Mrs 336 Cass S E	9-2434	Farag Elias	1143 Cass S E
Assaly Toufic	336 Cass S E	Farran John E 630 Crofton S W	5-6017
Attala C Mrs	333 Grandville	Farran Mitchell 1050 Bridge N W	8-5059
Attiyeh Faris Nicholas 417 Grandville S W	9-4763	Farris Mary	1223 Wealthy S E
Audi Shikry 1211 Wealthy S E	6-1945	Gantos Toufic 1335 Colorado S E	5-1317
Ayoub A	340 Grandville S W	Gareeb Edward	419 James
Ayoub Jim 297 Laraway Road	3-7836	Gareeb John	419 James
Azkol Edmond 916 Neland S E	3-4758	Gareeb John 520 Lydia N E	7-8471
Azkoul M 1059 Franklin S E	3-4141	Gareeb N	567 Sheldon S E
Azkoul N Mrs 916 Neland S E	3-4758	Gareeb N T	900 Watkins
Bahna Moses	29 Bukley	Gareeb Toufic	611 Division S
Bahna Ralph M Atty 2464 Coit N E	7-0749	Ghareeb Phillip 106 Haifley S E	5-1281
Balesh Jas 1216 Sherman S E	5-5554	Gorley Sallah	200 Hall S W
Balish D 1325 Wealthy S E	8-8834	Haddad Charity 301 Laraway Rd	5-9043
Basil S 605 Scribner N W	9-8955	Haddad Chas	
Bendekgey Elias 104 Hall S E	5-8633	Haddad Sam 1230 Colorado	5-5432
Bender Jameely	26 McConnell S W	Hakeem Mansour 705 Division S	5-0003
Bishara Andrew	S Division	Hakeem S 705 Division S	5-0003
Bishara George 804 Cadillac S E	3-5360	Hakeem Solomon 705 Division S	5-0003
Bishara S	1145 Alexander S E	Halaley Mose	
Bonemer Elias	1040 Cass S E	Halaley Takla 1711 Godwin S E	5-5787
Cassis Audi	1322 Boston S E	Hanna Chas 1500 Johnston S E	5-4355
Cassis Ferris	1020 Wealthy S E	Hanna George	611 Division S
Cassis K 409 James S E	9-6926	Hanna John	1237 Thomas S E
Cassis Mike	1411 Sherman S E	Hanna Mabel	611 Division S
Cassis Touma	555 Division S	Hanna Moses	823 Geneva S E
Cassis William	1411 Sherman S E	Hanna William	735 Franklin S E
Cassis Yvonne 947 Baldwin	6-6287	Hattem Latifa 10 Wealthy S E	8-0888
Dabakey Assad	1119 Alexander S E	Hattem Moses 10 Wealthy S E	8-0888
Dahrooge Ed	1204 Division S	Henry Leo Atty 1653 Nelson S E	8-1351
Damoose George 148 Somerset Dr N E	9-2551	Hoodood Assa	Ada G R
Damoose John 1242 Logan S E	8-1068	Hoodood George	527 Division S
Darrah Gordon F 612 Laurel S E	5-9857	Hoodood Naif	32 McConnell S W
Darwish H 717 Ionia S W	3-0431	Howard Mike	2608 Miller N W
David John	196 Delaware S E	Howell Ed	Grandville S W
Davis Mike 57 Buckley S W	8-7024	Jabury Jayne 40 Lexington	9-7047
Deeb Jos F Atty 600 Cambridge S E	3-1391	Joseph George	614 Wealthy S E
Deeb Michael Geo 600 Cambridge S E	3-1391	Joseph Sam 606 Wealthy S E	8-6255
		Kafoury Chas 414 Pleasant S W	8-0104

BUY WAR BONDS AND STAMPS

COMPLIMENTS OF

MR. AND MRS. MICHAEL AZKOUL

1059 FRANKLIN

PHONE 3-4141

GRAND RAPIDS

مخائيل نقولا عزقول - راشيا الوادي - لبنان

من بارزى التجار المتحلين بالفضائل والاخلاق النبيلة ومن افراد
دوحة كريمة ثبت في راشيا الوادي ولها مكرمات جمة في وادي
التييم * شقيقه نجيب افندي عزقول المعروف في الوطن كذلك ابن
اخيه المحامي الاديب الاستاذ نظمي الذي يصدر جريدة حرمون
الغراء في الوطن - قرينته السيدة ماري مالك عزقول انموذج
للطف والفضيلة تمتاز بادبها الرفيع وتهذيبها المثقف

any
onia
S
90
'609
824
30
30
284
269
S I
.....
S E
017
059
S I
317
ne
ne
47
S E
tins
1 9
28
W
043
.....
43
003
003
003
.....
787
355
1 9
3 E
1 S
3 F
3 E
388
388
351
7 R
1 S
W
W
W
047
3 E
255
104



COMPLIMENTS OF

MR. AND MRS. RALPH BAHNA

264 COIT, N.E.

PHONE 7-0749

GRAND RAPIDS

المحامي روفان موسى بهنا - راشيا الوادي - لبنان

المحامي الاديب روفان موسى بهنا من مواليد هذه البلاد
الذي بجده وسهره نال شهادة الحقوق حائزاً قصب السبق على
الكثيرين من اقرانه وافتتح مكتباً يمارس فيه مهنته الحرة الشريفة
فاقبل عليه الناس لما عرفوه من شهامته وصدقه وخبرته الواسعة
في ميدان عمله فحلّ الكثير من المشاكل المعقدة والقضايا الصعبة
فاستحق المديح والاطراء عن جدارة وقد ابنتى له قصراً جميلاً
على رابية غناء في اجمل وابدع نقطة في مدينة غراند رابدمس
قرينته السيدة فريدة كريمة الوجه البارز المعروف في مدينة
ديترويت السيد عطالله مصروعه ، لا تقل عن رفيق حياتها مكارماً
اخذتها عن والديهما الكريمين

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

GRAND RAPIDS Continued

Kahil Hassen	719 Ionia S W	Salhaney Shikry	218 Wealthy S W
Kaled Abdo	34 Albany	Salhaney Tanous	569 Sheldon S E
Kaleefy Abe 338 Highland S E	5-7622	Salhaney Toufik	1045 Lafayette S E
Kaleefy Edward 338 Highland S E	5-7622	Sarkees George	417 Sheldon
Kallil Ed	947 Baldwin	Sayfee Kezma	1513 Elliot S E
Kamel Ben E 421 Crawford S E	3-3380	Shalhoub M 1149 Alexander S E	3-6225
Kamel Wm 1237 Thomas S E	5-1770	Sickrey Dan 1124 Madison S E	3-2447
Karrib Elias		Sickrey Edythe 169 Wilder Rd S W	5-5036
Karrib S Mrs	840 Franklin S E	Sickrey Ellis 1211 Madison S E	3-0617
Kazma Ray	47 Buckley S W	Sickrey Paris 1001 Division S	3-3418
Khoury Elias 569 Sheldon S E	5-8217	Sickrey Geo R 3747 Keyes S E	5-6663
Laham S J 837 Madison S E	5-2671	Simon Alex	350 Grandville S W
Mallick A K 1500 Hall S E	3-3303	Simon Mike	249 Goodrich S W
Maloly Abraham	611 Oakland S W	Skaff Mike	819 Gidding S E
Maloly C K 1911 Division S	3-3504	Skaff S 722 Franklin S E	5-6951
Maloly Norman	25 McConnell S W	Slayman Esber 2248 Division S	3-8818
Maloly Salim 1742 College S E	3-4720	Slyman Shaheen	128 Pleasant
Massad John	910 Prince S E	Slyman A	1814 Division S
Massad Sam	901 Neland S E	Smaiel Alley	34 Albany
Michael John Rev 751 Bates	5-9749	Tesseine Albert S 547 Prospect S E	9-0319
Mitry N 614 Wealthy S E	8-0777	Tesseine Arthur J Dr 2325 Madison S E ..	8-5234
Monier Joseph	1031 Division S	Tesseine Salim	119 Wealthy S E
Moses M Mrs	220 Cherry S W	Wager John	337 Ellsworth
Nabkey Habeeb		Wawee John 1957 Lafayette S E	3-0793
Nabkey Tofey 239 Wealthy S W	8-0306	Wawee Nick	417 Livingston N E
Nader J 260 Hall S E	5-6672	William M 622 Sheldon S E	5-2287
Naeema Joe	Geneva	William Selma 711 Grand N E	9-8557
Nagle John	425 Grandville S W	Yagi M	256 Market
Najar John	417 Division S	Yared Carl 4149 Division S	5-8382
Najar Salem	1034 Lafayette	Yared Ed 297 Laraway Rd	3-7836
Najar Solomon 943 Division S	3-1596	Yarid Fouzi 21 Division S	8-6622
Nicola Ferris	415 Grandville	Zaine Abraham S Rev 808 Neland S E ..	3-0493
Nomey George F	823 Geneva S E	Zainea John	342 Ransom
Razoog Ed 1217 Logan S E	8-6679	Zainea Joseph	1318 Madison S E
Razoog George	16 Grant S W	Zainea Mitri	Sixth & Stocking
Razoog George 1144 Alexander S W	3-7933	Zainea Tony	Eight & Scribner
Razoog Mike 1047 Wealthy S E	8-0241	Zakem Habib	460 Hall
Saad Andrew	32 McConnell	Ziton N 344 Cass S E	8-9843
Saad Louis	725 Jefferson S E		
Said Ahmed	307 Finney		
Said M	29 Graham S W		
Saker Abdullah	361 Carlton		
Salhaney Abe	1045 Lafayette S E		
Salhaney Essa 238 Goodrich S W	8-1719		
Salhaney Fozee	1045 Lafayette S E		
Salhaney Fred 238 Goodrich S W	8-1719		
Salhaney George 238 Goodrich S W	8-1719		
Salhaney Habeeb	1211 Wealthy S E		
Salhaney James 1025 Cass S E	5-0867		
Salhaney Joseph 736 Cass S E	5-4895		
Salhaney Mike 744 Cass S E	3-3017		
Salhaney Nickola 1025 Cass S E	5-0867		
Silhaney Ramsey 1025 Cass S E	5-0867		

HANCOCK

Abraham Sam	54 Tuczo
Kassem Emil A	54 Tuczo
Mansour Deebie	Box 356

HARBOR SPRING

Maloley Asper S	487 Main
-----------------------	----------

BUY WAR BONDS AND STAMPS



اسس هذا المحل المرحوم ذيب حاتم ، راشيا الوادي سنة ١٩١٠ على دعائم الصدفى الى ان اصبح اليوم من اجمل واتقن المحلات من نوعه في الولاية . وقد عرف المرحوم ذيب حاتم بالغيرة والشهامة الامر الذي جعله عنوان محبة واحترام عارفيه من مواطنين وامير كان الذين لا يزالون يذكرون فيه هذه المكارم

يدير المحل اليوم ارملة السيدة لطيفة التي عرفت بغيرتها ودماثة اخلاقها يعاونها ولدها الشاب الممتلىء هممة ونشاطاً موسى وشريكهما الفاضل السيد سليم المعلولي - ولا تغالي اذا قلنا ان القائمين على ادارة المحل قد اقتبسوا خطوات الموءسس في تأييد كل فكرة جميلة ومشروع مفيد

COMPLIMENTS OF

HATTEM'S

400 S. DIVISION

PHONES 8-8178—8-0888

GRAND RAPIDS



SINCEREST WISHES FROM
ALEXANDER K. MALLICK

RESIDENCE—
1500 HALL ST., S.E.

PHONE 3-3303

اسكندر خليل مالك - راشيا الوادي - لبنان

A. K. MALLICK CO.

WHOLESALE FRUITS AND PRODUCE

244 GRANDVILLE ST.

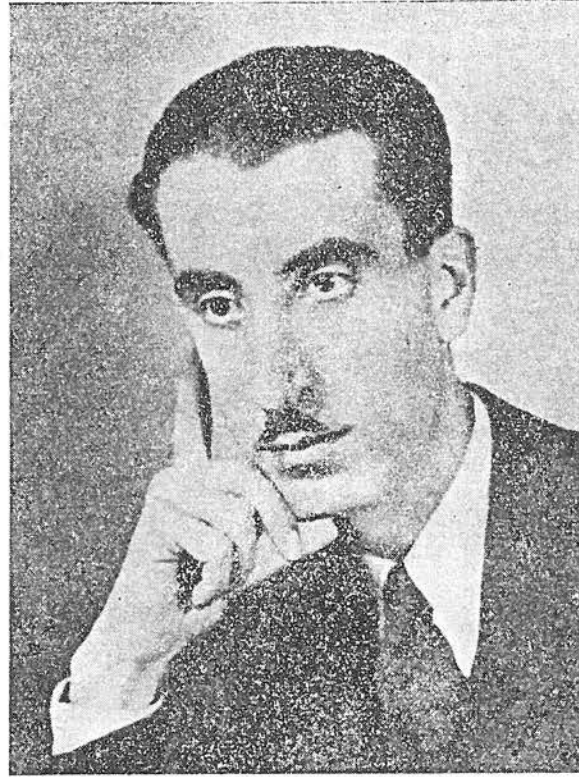
PHONE 9-8318

GRAND RAPIDS

السيد اسكندر مالك سليل احدى عائلات وادي التيم
العريقة التي ترجع بنسبها الى الغساسنة الذين هاجروا بعد سيل
عمرم الى حرمون ، وجد العائلة هو ابو مالك الذي افتتح راشيا
وحكمها وما جاورها الى ان اخذها منه الامراء الشهابيون ، بيد
ان الامتيازات الخصوصية منحت للعائلة ومنها فرمان السلطان عبد
العزيز ، ثم تقديم احد سلاطين آل عثمان مزرعة كبرى لهم

ومن مشاهير هذه الدوحة العالية عبد الله مالك الكبير الذي بنى
 اثنين وعشرين كنيسة ، ثم ثار على الدولة العثمانية فالقي في
 البوسفور * ومنهم ناصيف مالك المحامي الشهير وكذلك عبد الله
 مالك الذي شغل وظائف عالية وكان رئيس محكمة الاستئناف
 وهو والد الصديق العزيز رفيق التلمذة المحامي البارح حنا مالك
 حاكم صلح دمشق الحالي والسيد اسكندر رفيق العواطف دمش
 الاخلاق ينبثق الاخلاص من عينيه ذو شخصية بارزة وتهذيب عالٍ
 وله مركز رفيع في عالمي الاجتماع والتجارة اذ اسس محلا كبيرا
 (للبرديوس) الخضر والفواكه بالجمل التي يستوردها من مصادرها
 الكبرى

قرينته السيدة دمنيه من السيدات اللواتي تحلين بجلباب الادب
 والفضيلة وامتنن بالاخلاق العالية

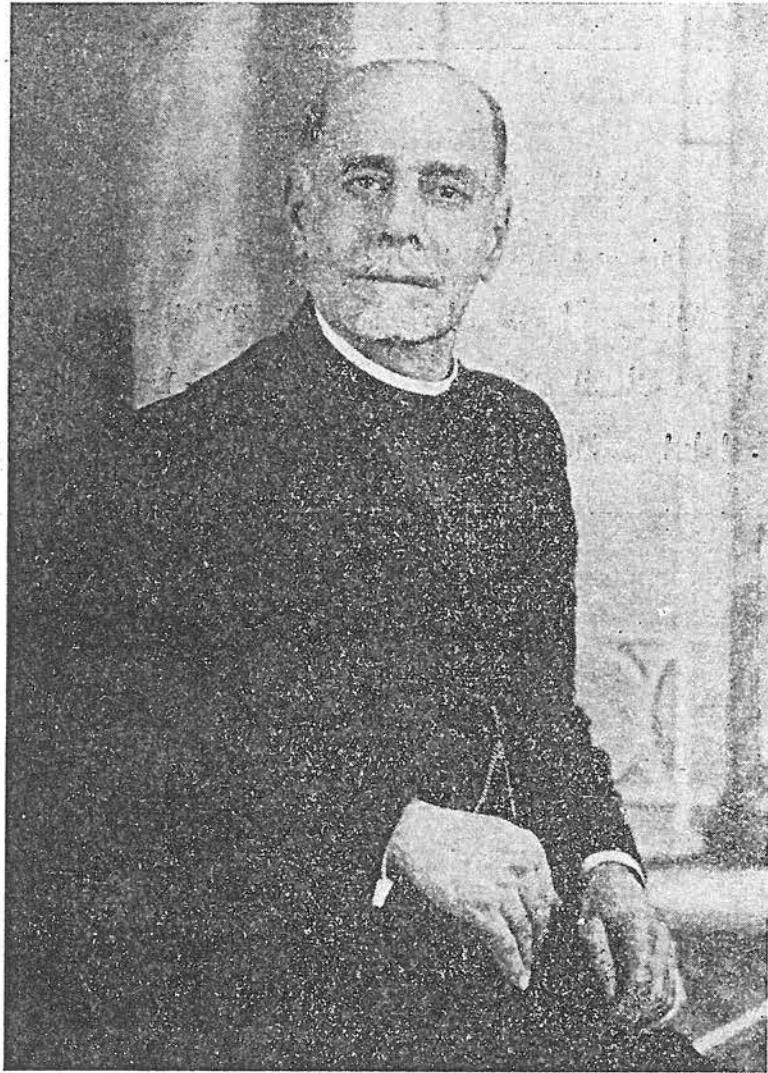


COMPLIMENTS OF
ELIAS KHOURI

569 SHELDON, S.E.
GRAND RAPIDS

الياس الخوري : الخيام مرجعيون

من الادباء الناهضين السابقين في مضمار المكارم والغيرة الوطنية
في محيط يقدرون فيه ادبه وعلو همته فهو ابدا في مقدمة العاملين
في حقل الاعمال النافعة • لذلك اجمع على حبه واعتباره كل من
تعرف اليه • تجالسه وتحديثه فترى الاخلاص منبثقا من عينيه
ينضح بالشهامة وله اثار ادبية شائعة ، وقلم سيال
وقد ادى المساعدة الفعالة للدليل التي استحق لاجلها ثنائنا



SINCEREST WISHES FROM
REV. ABRAHAM ZAINE

808 NELAND, S.E.

PHONE 3-0493

GRAND RAPIDS

قدس الاب الجليل الفاضل الخوري ابراهيم الزين (دمشق الشام)
راعي كنيسة القديس نيقولاوس الارثوذكسية في مدينة غراند
رابدس * ومن رجال الدين الافاضل العاملين باخلاص ومثابرة في
حقل الكنيسة * نزين هذه الصفحة برسمه اعترافاً بفضله وبره

COMPLIMENTS OF

MR. AND MRS. FERRIS SICKREY

1001 S. DIVISION

PHONE 3-3418

GRAND RAPIDS

فارس سكريه - راشيا الوادي - لبنان

من التجار المعروفين في المدينة المتقدمين غيرة وحمية واخلاصاً
وقريته السيدة الفاضلة حسيه كريمة المرحوم ابوسمرا الخوري
مونريال ، كندا وعنده فندق جميل ومحل كبير للسمانة * وحضرته
من مويدي فكرة الدليل المعتقدين بمنفعتها الجزيلة بين ابناء الوطن

COMPLIMENTS OF

NICOLA WAWEE

701 S. DIVISION

PHONE 3-8980

GRAND RAPIDS

نقولا الواوي - طرابلس - الشام

من خيرة تجارنا المعروفين بعلو همتهم وصدق وطنيتهم

COMPLIMENTS OF

ASPER S. MALOLEY

487 E. MAIN

HARBOR SPRING

اسبر السخي المعلولي - راشيا الوادي

من التجار المعتبرين المتحلين بالغيرة والوطنية

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

HOUGHTON

Ayoub Sam Quincy & Houghton
 Gazal Emil 422 Quincy 1586
 Hagggar Charles 121 Shelden 1717
 Kirkish Azar S 611 W Houghton 401
 Kirkish George 407 W Houghton 211m
 Kirkish Brothers Furniture Co 109 Shelden 686
 Kikish Brothers Groceries
 Lincoln Hall Bldg 582
 507 Memorial 583

ISHPEMING

Kirkish N A 209 Main 460

IRON MOUNTAIN

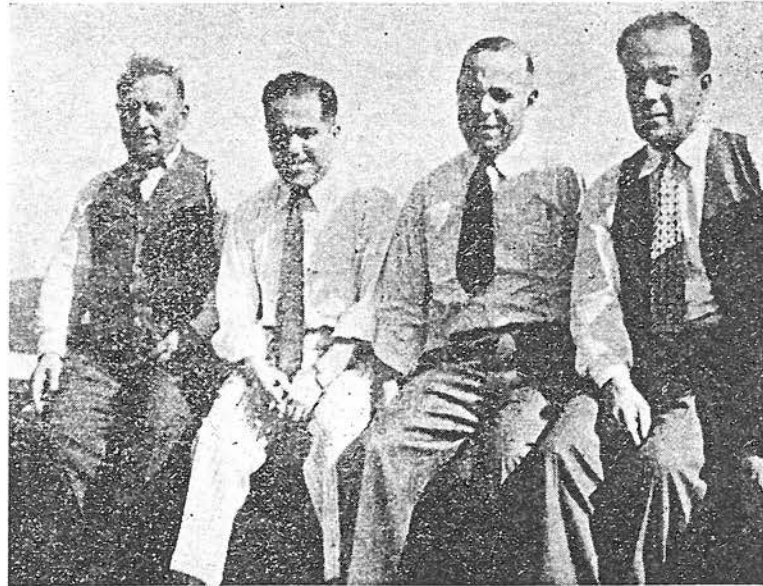
George Fadel 101 West C 538j
 George T 101 West C 538j
 Khoury Habeeb Najjar 136 Maple
 Khoury Rose 413 W Thirteenth 1022
 Khoury Sam 9030
 Jacob Taj Brady 301 Ludington W 468j
 Jacobs Abe 800 Houghton 569w
 Jacobs G G Dr First National Bank Bldg 800
 Jacobs N N 200 Myrtle 1289j
 Jacobs Sam 301 Ludington W
 Massrouha Peter 400 Edsel 1175j
 Warner Anna 413 W Thirteenth 1022

IRON RIVER

Jacobs Nicholas 401 W Adams
 Nasser Edward L 124 Genessee 95

IRONWOOD

Albert George 157 Michigan 1776
 Albert John 127 Aurora 952
 Albert Moses 101 Suffolk
 Antony Nick 127 N Marquette
 Bashara Abraham 218 E Frederick 719W
 Bashara Asma 218 E Frederick 719w
 Bashara Sam 208 E Frederick 1764
 Elias Albert 419 N Suffolk 1623m
 George James 130 E Frederick 921
 George Theodore 209 Evans 420j
 Hydar Nick 733 Sunset Rd 900 j
 Isaac Albert 304 Aurora 663
 John Moses 109 Suffolk 1168
 Michael Sam Michigan
 Nicholas George 244 Michigan 1768
 Nicholas John 415 N Suffolk 823r
 Nicholas Martha A 204 W Francis 1194w
 Nicholas Mike 212 E Frederick
 Nicholas Sam 210 E Harding 1011
 Simon Elias 109 Suffolk
 Simon George Harding



SOUVENIR OF EDITOR'S TRIP TO HOUGHTON
 LEFT TO RIGHT:—CHARLES HAGGAR, AZAR KIRKISH,
 GEORGE KIRKISH AND SHAUKI RAYESS.

اخذ هذا الرسم بمناسبة زيارة احد صاحبي الدليل مدينة هيوتن على
 شاطئ بحيرة سييرير والظاهر من اليسار
 خليل الحجار - عازار قرقش - جورج قرقش - شوقي الريس

BEST WISHES FROM

AZAR KIRKISH

HOUGHTON

عازار قرقش - مشغره - البقاع

للسيد عازار قرقش منزلة اجتماعية عالية وتجارية رفيعة فهو احد

الاخوان في شركة قرقش الكبرى المعروفة في الولاية •

يتحلى السيد عازار بكرم الشائل والغيرة على المشاريع الوطنية

التي له في سبيلها اباد بيضاء

قرينته السيدة انجول كريمة المرحوم يوسف بريدي - زحله من

فضليات السيدات المهذبات

اولاده : جوزف • جيمي • سيسيليا • النور

GREETINGS FROM
MR. AND MRS. GEORGE KIRKISH
HOUGHTON

جورج قرقش : مشغره - البقاع
لو اردنا وصفاً حقيقياً لهذه الشخصية البارزة لوجدنا الرصانة وعلو
الهمة خير ما به تتصف مرفوقة بانبل العواطف واشرفها وامجد
الغايات واسماها ابتسامه عذبة ، حديث لطيف
قلب يفتح بالمحبة الانسانية ، صدر رحب ، كل هذه تتجلى في
شخصية الرجل الرجل جورج قرقش
قرينته السيدة تيمية كريمة عطيه الغزال - مشغره من السيدات
المتحليات بالادب والفضائل والمبرات وانجاله الكرام هم البرت
وفردى ولورنس

COMPLIMENTS OF
CHARLES HAGGAR

PHONE 1717

HOUGHTON

خليل الحجار - مشغره البقاع

يتقد غيرة على الادب وله شخصية بارزة وحديث لطيف • كله
الشهامة والذوق السليم والاخلاص • كان صلة التعارف بيننا
وبين المواطنين في هوتن وجوارها • وهو يمثل شركة رتشمند
لمبيع البدلات الرجالية

نؤمل من ابناء الوطن الكرام مناصرة هذا الرجل لانه جدير
بالاكرام وهو الذي كان اية اللطف وسار بنا راساً الى الصديق
خليل حجار وبواسطته عرفنا المواطنين كلهم

RANGE CANDY CO.

PROP.—MIKE BOGOSOFF

209 SHELDEN AVE.

HOUGHTON

COMPLIMENTS OF
HAAS BREWING CO.

OF HOUGHTON

مفخرة مستقطرات البيرة الحديثة

COMPLIMENTS OF
MRS. SAM JACOBS

301 W. LUDINGTON

PHONE 468-J

IRON MOUNTAIN

تاج بريدي يعقوب : زحله - لبنان
قرينة السيد سمعان يعقوب وشقيقة الصديق السيد رشيد البريدي
نزل، مدينة ديترويت ميشغن
وللسيدة تاج محل من اتقن المحلات للملبوسات النسائية فسي
بنايتها الخاصة
وهي من السيدات اللواتي يتقدن غيرة ويلتهبن حمية على المشاريع
العمرائية • حدثناها طويلا فوجدناها تنضح بالادب العلي والخلق
الكريم

COMPLIMENTS OF
FADEL GEORGE

101 W. C. STREET

PHONE 538-J

IRON MOUNTAIN

فاضل جورج كرم - فيع - الكوره
هاجر سنة ١٨٩٧ الى مدينة ايرن مونت و هو المواطن الاول الذي
قابلناه فيها فكان لنا اليد اليمنى لما اتصف به من الفضل والحمية
وقرنته الفاضلة هي السيدة ماري كريمة نقولا سوار - طرابلس -

COMPLIMENTS OF
DR. G. G. JACOBS

SUITE 3, FIRST NATIONAL BANK BLDG. PHONE 800

IRON MOUNTAIN

Compliments of

N. N. JACOBS

200 MAPLE ST.

PHONE 1289-J

IRON MOUNTAIN

تحية السيد موسى يعقوب المقدسي - فيع - الكوره

COMPLIMENTS OF
ABE JACOBS

800 HOUGHTELING ST.
IRON MOUNTAIN

PHONE 569-J

تحية السيد ابراهيم نقولا يعقوب المقدسي - فيع - الكوره

COMPLIMENTS OF
EDWARD L. NASSER

124 GENESSEE

IRON RIVER

PHONE 95

وديع الحاج نصر - رحله - لبنان

من المعروفين في المدينة بغيرتهم وشهامتهم وله هناك مطعم انيق
جميل وهو رئيس فرقة الجنود المعروفة باسم امير كان ليجون

WE ARE BUYING



U.S. SAVINGS BONDS and STAMPS

EMBLEM OF PATRIOTISM.—Every person signing the pledge to buy Savings Bonds regularly will be given one of these striking blue and white stickers to display as evidence of participation in America's all-out War effort. Be sure you qualify for one of these emblems by pledging to buy U. S. Savings Bonds regularly when you are approached by one of the Modern Minute Men.

Fathers and Sons!

George Albert Has Two Sons With Him In His Business.



One of the many Ironwood business firms in which fathers and sons are associated is George Albert's clothing store on Suffolk street. George Albert, upper left, who founded the store 33 years ago, now has assisting him two of his sons, A. G. Albert, upper right, and Michael Albert, lower photo. The store was first opened December 7, 1907, on Suffolk street, opposite the St. James hotel. Then it was moved to Aurora street where for 22 years it occupied the present location of the Piggly Wiggly store; since then it has been in the present location on Suffolk street. Both Michael and A. G. Albert are graduates of the Ironwood high school and Junior college. Michael has been in the store business six years and his brother eight years. There are five other sons and three daughters in the Albert family—Dr. Sam Albert of Detroit; Theodore, attending the University of Wisconsin law school; John, at the University of Minnesota; James, in high school; Fred,



in grade school; Miss Limies, in junior college, and Lucille and Rose Marle, in high school.

عبدالله جورج - فيع - الكورة

COMPLIMENTS OF
GEORGE ALBERT AND FAMILY

105-107 SUFFOLK
IRONWOOD

من التجار البارزين والمواطنين المتصفين بالاخلاق العالية * هاجر
سنة ١٨٩٩ واسس محلا كبيرا لمبيع الملابس الرجالية يحسب الاول
من نوعه في المدينة * قرينته السيدة لولو من فضليات السيدات
المتحليات بالاداب السامية ونجله الدكتور سمعان عبدالله فسي
المدينة وبقية انجاله يساعدونه في ادارة شؤونه تجارته الواسعة



YJMA

11/11/54

11/11/54

Compliments of
MR. & MRS. MICHAEL N. NAKFOOR

1205 MOORES RIVER DRIVE

PHONE 5-5954

LANSING

ميخائيل نقولا نقفور - ديرمياس - مرجعيون

هاجر السيد ميخائيل نقفور سنة ١٩١١ راسا الى مدينة لانسنغ قاعدة ولاية ميشيغان حيث تعاطى فيها اشغالا مختلفة ثم اشترى فندقاً جميلاً كان من سكانه احد صاحبي الدليل اثناء تلمذته في كلية ميشيغان * وللسيد نقفور اليوم محل كبير للمشروبات الروحية هو الوحيد من نوعه في المدينة

والسيد نقفور سليل عائلة عريقة ثبت في حاصبيا وادي التيم وهاجرت الى مرجعيون يتصل نسبها بالمرحوم مسعد اغا عوده احد كبار وجهاء مرجعيون

واقترن السيد ميخائيل بالسيدة تفيده كريمة الفاضل سعيد ابي فيصل التي لا تقل عنه اخلاقاً كريمة وغيرة وعظماً على المشاريع العمومية ، وقد سارت معه في طريق الحياة فكانت مثال الزوجة النشيطة والرفيقة الامينة

وللسيد ميخائيل نقفور مركز رفيع بين معارفه ومقديري شهامته من مواطنين وامير كيين لما اتصف به من طيب العنصر وحسن المعشر وهو يعتقد بالجهاد في سبيل اي فكرة جميلة ومشروع حي وان الاعمال يجب ان نؤسس على الصخر المتين لتبينها سواعد لا تعرف الكلل ولا الملل الى ان تصل الى الغاية المنشودة

BUSINESS ADDRESS—

CLUB ORIENTAL

400 N. WASHINGTON

PHONE 9-1005

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

CITY OF LANSING

Abood Sam 517 Greenlawn	9-1768	Farhat George	826 William
Abraham Chas 318 W Main	4-6754	Farhat George K	1303 W St Joseph
Abraham Isaac	707 Williams	Farhat Joseph 822 S Butler	9-1394
Adado Anna 801½ E Saginaw	9-1812	Farhat Louie 718 Kalamazoo	4-4052
Adado John 318 S Hayford	5-9624	Farhat Sam	906 S Butler
Adado Kamil F 3394 Waverly Rd	7-4032	Farhat Selma 1217 W St Joseph	4-8024
Adadow Richard 749 N Larch	2-5859	Federau Alice 1608 Glenrose.....	4-5578
Adadow Saidie 800 N Larch	4-1725	Ferris Abraham H 331 S Wsahington	4-2622
Albert Charles	1021 W St Joseph	Ferris Frank	1024 William
Albert F 2904 S Cedar	9-1281	Ferris Joseph 1327 E Main	4-8983
Albert Joseph	228 W Hodge	Ferris Mike 1024 William	2-9441
Albert Louis 816 W Main	4-8662	Gamel Abraham	815 S Pine
Alexander Ole	916 E Division	Gamel George	563 Denver
Assid Alfred Saginaw Rd E L	5-1995	Gamel S D 1115 Bensch	4-2197
Assid Ferral 1002 Sheridan	4-8622	Gamel Sam	1203 W St Joe
Assid Grocery 838 Pennsylvania	9-1706	Gamel Solomon	1203 W St Joe
Badra Robert 818 S Butler	2-6154	Haddad Abraham	320 Olds
Bofysil Edward 1408 William	4-8978	Haddad Charles 2105 S Cedar	4-8168
Bofysil Said 606 Butler	2-3540	Hasbany Abe 2410 W Michigan	4-8633
Bohanna Mike	509 S Capitol	Hasbany Fred	900 Division
Caleal Richard	524 N Grand	Hasbany Rose	923 S Logan
Club Oriental 400 N Washington	9-1005	Hasbany Woodrow 2410 W Michigan	4-8633
Corey Alfred N 1529 S Cedar	2-5457	Horaney Abe	816 S Pine
Corey Ann	801½ E Saginaw	Horaney Daher Corey 816 W Main	4-8662
Corey David J 728 Princeton	4-6388	Horaney John 505 Carlton Terrace	4-1902
Corey George Jr Maple Wood Manor	5-8618	Horaney Louis 1024 Olds	5-7657
Corey Hatim Sr 607 S Chestnut	5-1674	Horaney Sam 505 Carlton Terrace	4-1902
Corey John	905 Cleveland	Ideal Cafe	111 E Ottawa
Corey Joseph 607 S Chestnut	5-1674	Jarous Jeanette 319 W Main	5-5662
Corey Nick	924 S Logan	Jarous John T 319 W Main	5-5662
Corey Sam Mrs	553 Isabelle	Jarous Luther 423 N Grand	2-2256
Corey's Market 1701 S Cedar	9-1330	Jarous Michael 319 W Main	5-5662
Courey Abraham	901 Marx	Johns Frank 913 Logan	4-6685
Daher Habeeb	800 Baker	Joseph Charles 712 Vance	4-8383
Daher Samuel	1523 Linval	Joseph Edward 1107 S Cedar	2-5300
Deeb Charles 2410 W Michigan	4-8633	Joseph John	728 Summit
Ellis Charles 2601 E Kalamazoo	2-8114	Joseph John	825 Max
Ellis Habeeb	523 W Main	Joseph Kalbail	1507 Herbert
EEllis Naseeb 120 W Willow	4-6534	Joseph Mary	1107 S Cedar
Ellis Norman 2601 Kalamazoo	2-8114	Joseph Mary 703½ W Mt Hope	4-2037
Ellis Skondar 1016 W St Joe	2-8114	Joseph Michael 826 Oakland	4-2627
Estfan Joseph M	1630 S Cedar	Joseph Mike 826½ Oakland	4-2627
Estfan Louis 609 E Elm	4-4769	Joseph Nick 1208 W Mt Hope	5-1801
Farage Florin 1601 Linval	2-0322	Kalush Joseph I 237 Brynford	2-6854
Farhat Charles 900 S Butler	2-7273	Kalush Sam 828 S Logan	9-1484
Farhat David 828 William	4-4052	Kassouf Edward	904 Division
Farhat Ezzat 1217 W St Joseph	4-8024	Kassouf Frank	813 W St Joseph
Farhat Fadil	1021 River View	Kassouf Hasib	613 W St Joseph
Farhat Frank	710 William	Kassouf Wadeh	906 William
Farhat Fred	900 S Butler	Korrey Jesse 922 Olds	2-0382

FOR VICTORY BUY U. S. STAMPS AND BONDS

COMPLIMENTS OF
SALIM NASSIF & FAMILY

RES. 423 GRAND

PHONE 2-2256

LANSING

سليم ناصيف - ديرمياس - مرجعيون

من قدماء المهاجرين في المدينة والمعروفين في الولاية وخارجها
لما قام به من المآثر في سبيل الكثير من المشاريع العمرانية
كانت ولا تزال داره العامر محط الزوار من كل حدب وصوب
الى مدينة لانسنغ حيث يلاقون الكثير من لطف السليم وكرمه
وذوقه ونبيل عواطفه

شخصية لامعة، ابتسامه عذبة - قلب كبير يحب للاحسان في محله
ويعمل الخير في كل فرصة تسنح له * وله عدد كبير من الاصدقاء
والخلان الذين احتفظوا بوده وصرحوا بصوت واحد ان (ابا ميشال)

جوهرة فريدة في تاج الصداقة والنزاهة

شقيقه الاديب اديب ناصيف يساعده في عمله وكذلك انجاله
ميشال وفرح والاول خريج كلية مشيغان * وكريمته السيدة المهدبة
سميه قرينة الشاب الاديب لوتر جروس

NASSIF TAVERN

1402 S. WASHINGTON

PHONE 9-1553

سليم عبود - ديرمياس - مرجعيون
من التجار البارزين المتحلين بالشهامة والغيرة وقد اسس بجدته
ونشاطه محلا كبيرا يتعاطى فيه البدالة نال منه النجاح الذي يستحقه
قريته السيدة نبهه من السيدات المثقات التي ربت بمساعدته
اولادهما على المبادئ القويمة والاخلاق العالية

ABOOD FOOD MARKET

2521 S. CEDAR

LANSING

Compliments of

JOSEPH FARHAT

828 S. BUTLER

PHONE 9394

LANSING

يوسف فرحات - تبين - لبنان
من كرام النزالة وخيرة تجارها البارزين في مضمار الشهامة الحققة
والغيرة الوقادة * وله قلب ينبض بحب القريب وعمل الخير ويتسبب
الى عائلة عريقة بالمكارم والمبرات
ولقد لقينا من انجاله الكرام مساعدة فعالة في تنقيح وترتيب الاسماء
والعناوين في لانسغ استحقوا عليها شكرنا الجزيل

Compliments of

ABRAHAM HASBANY

2410 W. MICHIGAN

PHONE 4-8633

LANSING

ابراهيم الحاصباني - ديرمماس - مرجعيون
من التجار البارزين المتحلين بالشهامة والغيرة وقد أسس بجدده
واستقامته مركزاً تجارياً رفيعاً في شمال ميشيغان
وله عائلة كريمة مؤلفة من قرينته الفاضلة السيدة ساره وأولاده
ودرو ولطفي وروزفالت وليا وماري
والسيد حاصباني من ذوي الغيرة الوقادة والشهامة الحقة

COMPLIMENTS OF
FRED HASBANY

BOX 103 S. LANSING

فريد الحاصباني - ديرمماس - مرجعيون
جبل هذا الفاضل الاخلاص في الصداقة والصدق في الاقوال
والاعمال شعاره * يتحلى بعلو الهمة وسمو الاخلاق * هاجر سنة
١٩٠٥ راساً الى عاصمة الولاية ولا يزال فيها

BEST WISHES and GREETINGS

MICHAEL JAROUS

319 W. MAIN

LANSING

PHONE 5-5662

ميخائيل الجروس - ديرمياس - مرجعيون
من كرام الجالية ورجالها المتحلين بالصدق في الاقوال والاعمال
الذين يعطفون على المشاريع الوطنية الصادقة * ومن مويدي
الدليل السوري اللبناني الذي يعتقد بمنفعته الجزيلة

COMPLIMENTS OF

MR. & MRS. A. M. NAKFOUR

316 S. LARCH

LANSING

PHONE 2-5545

ابراهيم نقفور - ديرمياس - مرجعيون
من كرام تجار الجالية المتصفين بالحلم والوداعة والغيرة
الوقادة * شخصية هادئة الملامح شريفة المقاصد تنضح بحب القريب
والعمل المفيد في حقل الانسانية
قرينته السيدة اوجني من السيدات المهذبات التي تسير معه
جنباً الى جنب في ميدان الشهامة والمكارم

LANSING CONTINUED

Lasher Mike 529 N Grand 4-2980
 Lasher Solomon 633 Eureka 5-9251
 Manson May 900 S Logan
 Manson Richard 716 Townsend 4-2396
 Nadder George M Route 1 Holt
 Nakfoor Abraham 316 S Larch 2-5545
 Nakfoor Ferris 609 N Grand 2-4654
 Nakfoor Michael 1205 Moores River Dr 5-5954
 Nakfoor Salem 409 N Jenison 4-8535
 Nama Simon 307 E Hillsdale
 Namey Howard 829 Max
 Nasif Edward 923 S Logan
 Nasif Mack 1317 W Shiawassee 5-7732
 Nasif Salim 423 N Grand 2-2256
 Nasif Tavern 1402 S Washington 9-1553
 Nicholas Eliza Holt
 Oadie Nayif 328 S Howard
 Paul Mack 1904 S Logan 4-2550
 Rahal Daniel 1002 William 4-1955
 Rahar Samuel 808 Olds
 Sabb James Bath Road Bath
 Sabb Salem Bath Road Bath
 Safadi Dalal 1115 Bensch 4-2197
 Saffidy Sam 815 N Pennsylvania
 Samara Regina 412 Rosewood 4-2826
 Saunto Mike 931 Cleveland
 Shaheen Fred 2615 S Cedar 2-2052
 Shihadi John 912 S Logan
 Sirhal Morris 1714 S Cedar
 Skory George 3500 S Cedar
 Skory Louis R F D 2
 Solomon Fada 901 Max 2-3467
 Tamer George 731 Merrill 2-1082
 Tobia Rajee 409 N Jenison 4-8535
 Toomey Benjamin 3142 S Cedar 2-9047
 Toomey Mike 606 W Saginaw
 Toomey Simon 561 Denver
 Verlinden Cafe 400 Verlinden 9-1626
 William George 620 Olds
 William Joseph 820 S Logan 5-0807
 Williams Said 616 William
 Zarka Isaac 130 S Holmes 5-0871
 Zarka Jameel 900 Pine 9-1531

MANCELONA

Jabara S A 3481
 Jajey J H

MARQUETTE

Khoury Mike

MERRIL

Joseph Hassen Village Inn

MILAN

Bassett Eli 217j
 Bassett George 217j
 Bassett Nick
 Hawarny Michael

MONROE

Betrus Fred 476 Monroe
 Joseph Brothers 17 W First 413
 Joseph George 60 E Vine 2247j
 Joseph Tony 60 E Vine 2247j

MORENCI

Hodge Nicholas

MT CLEMENS

Anton Jibran
 Anton Edward
 Farah Charles 85 New
 Karouf Louis
 Rowady George 16 S Gratiot
 Safie Charles New Baltimore R 1
 Safie Mitree New Baltimore R 1
 Steeh Karam 64 Lincoln 2053J
 Steeh Tofick 66 Lincoln 1075M

MT. PLEASANT

Howard Elias M 803 Broadway 3-2621

MUNISING

Ferris Albert 203 Superior

MUSKEGON

Meerzo Albert 983 Pine 2-7602
 Mosatif Joe 983 Pine
 Rukieh Houssien M 119 W Western 2-3182
 Western Outdoor Advertising Co
 119 W Western 2-3182

NEWBERRY

Ferris Michael A 205 NewBerry 186
 Shimmens Thomas 212 NewBerry 288

PONTIAC

Ajlouny J 38 Chapman
 Bozan J G 342 Orchard Lake Ave
 Haddad M 50 Orchard Lake Ave 7273
 Haddad Sweet Shop 18 S Saginaw 2-6355
 Haweeli Nicholas 147 Hudson 2-1301
 Joseph Saleem 115 Gladstone 2-6154
 Joseph William J 115 Gladstone 2- 6154

COMPLIMENTS OF
MR. FARIS NAKFOUR & FAMILY

609 GRAND

LANSING

PHONE 2-4654

فارس تقفور - دير ميماس - مرجعيون
من قدماء المهاجرين ورب عائلة كريمة موءلفة من خيرة الشبان
والشابات الذين تعهدهم بالتربية الشريفة والمبادئ القويمية
فشبوا على المثل الاعلى في الاخلاق السامية والسيد فارس مملوء
بالحمية العربية والشهامة الحققة التي اخذها عن والديه الفاضلين

COMPLIMENTS OF
SOLOMON GAMEL

1203 ST. JOSEPH

LANSING

سليمان الجمل - دير ميماس - مرجعيون
قل من يزور لانسغ من البارزين الا ويتعرف الى هذا الفاضل
الذي يعشق العلوم والاداب والعاملين في حقولها الخصبة
شخصية تحب المعرفة والاطلاع على المفيد وقلب ينضح بالمكارم
والشهامة والاخلاص في الصداقة

COMPLIMENTS OF
RAJEE R. TOBIA

409 N. JENISON

LANSING

PHONE 4-8535

راجي طوبيا - ديرمياس - مرجعيون
من الادباء الناهضين في المدينة المتصفين بالثقافة العالية وسمو
الاخلاق الحائزين قسطاً وافراً من الادب الرفيع والعلوم النافعة
وله اثار ادبية ونفثات قلم بديعة وعنده اليوم مطعم انصرف لادارته
حتى جعله في الدرجة الاولى من النجاح

COMPLIMENTS OF
HASSAN JOSEPH

VILLAGE INN

MERRIL

يوسف حسن - مر كبا - لبنان
السيد يوسف حسن هو الوحيد من ابناء الوطن في هذه المدينة
وله محل جميل للمشروبات الروحية ومركز رفيع في القلوب

COMPLIMENTS OF

S. A. JABARA

GENERAL MERCHANDISE

MANCELONA, MICH.

محمد علي جياره - مجدل بلهيص - البقاع

هاجر السيد محمد علي جياره سنة ١٩١٠ الى منسلونا حيث اسس

فيها محلين كبيرين للملبوسات الجاهزة والسمانة الاميركية هي

الاولى من نوعها في المدينة وجوارها • وله قرينة مهذبة وعائلة

موءلفة من سبعة بنين

زرناه في محلاته فوجدناه مثال الاخلاص والشهامة وانموذج

العروبة الصيمة ينضح بالمكارم والغيرة ويذل وسعه لتعزيز وطنه

والحاملين لوائه عالياً • وقد افضى الينا بارتياحه لفكرة الدليل الذي

يعتقده الصلة المتينة بين ابناء الوطن الواحد

الاخوان طنوس وساسين يوسف ابو بطرس : المعلقه - زحله
قل بين الجوالي من يجهل المواطن الغيور والتاجر البارز السيد
طنوس ابو بطرس نزيل مونرو والذي يتقد غيرة وحمية وطنية
ذو شخصية بارزة واخلاق عالية ولا يقل عنه اخوه الفاضل السيد
ساسين حمية وشهامة • وللاخوان محل كبير لمبيع التبغ والسجاير
والقند بالجملة يعد من اكبر محلات المدينة

JOSEPH BROTHERS

WHOLESALE

CANDIES — TOBACCOS — CIGARETTES

17 W. FIRST ST.

PHONE 413

MONROE

BEST WISHES OF
STEEH BROTHERS AND FAMILIES
OF
MT. CLEMENS, MICH.

السيد كرم سطيح وقرينته الفاضلة دورا وانجاله المحامي الاديب
جورج وقرينته المهذبة برباره كريمة حاكم مدينة اناربر التي
تنتمي الى ارقى واعرق العائلات الاميركية • والاديب فكتور
تلميذ كلية البلاتسي
والسيد توفيق سطيح وقرينته الرفيعة التهذيب فريده وانجالهم
لورنس ولوريس وكاترين وماري ويلي
الاخوان سطيح - مرسين - من كرام تجارنا الذين مضى على
وجودهم ثلاثون عاماً في مونت كلنز كانت كلها النزاهة
والسيرة الحسنة حتى اصبحا وعائلتهما موضوع حفاوة واعتبار
كل من عرفهم من امير كين ومواطنين ولهم مواقف عديدة كلها
الغيرة والوطنية والشهامة

SINCEREST WISHES FROM
HOUSSEIN M. RUKIEH

119 W. WESTERN AVE.

MUSKEGON

حسين محمد رقيه - دمشق الشام

من شبان العروبة الناهضين في هجرتهم البارزين في تجارتهم
ذوي الغيرة الوقادة والشهامة الحققة وله مواقف عديدة برهنت
صدق وطنيته وهو رئيس شركة الاعلانات الكبرى التي اسهبا
بجده ونشاطه وفيها معمل كبير للاحرف الكهربائية الملونة
التي تزين الاعلانات التجارية من نوع - نيون - فنامل من ابناء
الوطن اينما كانوا ان يخابروه الى عنوانه عند حاجتهم لهذه
الاعلانات فهو يقدمها لهم كما يرغبون وبسر لا يضاهيه احد
السيد حسين محمد رقيه يحيي ابناء العروبة على صفحات الدليل



Best Wishes and Greetings from
MICHAEL ALBERT FERRIS

205 NEWBERRY ST.
NEWBERRY

مخائيل عبدالله فارس - كفرمشكي - لبنان
من الشبان الازكياء الذين يتقدون غيرة على مواطنيهم المتحلين
بالشهامه والاخلاق العاليه البارزين في مضمار التجارة * وعنده
اجمل واتقن محل للملابس النسائية في المدينة

THE SYRIAN-LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

CITY OF PORT HURON

Abdo Abe 524 Huron 8760
 Abdo Thomas 314 Erie 8003
 Abdou Elmer 713½ Huron 7440
 Abraham Mike 219 Grand River
 Anter Carl 2434 Stone 4336
 Anter L 1003 Rawlins 2-1541
 Anter Lott 111 Grand River 2-2409
 Anter Russell 1122 Tenth 2-2267
 Anthony George 618 Huron
 Anthony Thomas 1617 Pine Grove 3313
 Askar Fred 425 Fifteenth 2-1062
 Askar George 425 Fifteenth 2-1062
 Askar Studio 533 Water 6903
 Awada David Karam 941 Military
 Brody Joseph 3301 Twenty-fourth 5503
 Brody Steve 3301 Twenty-fourth 5503
 Cozy John 921 Delaware 2-1572
 David Sol Mrs 322 Clairmont 7440
 Ferris C C 1358 Penn 2-1761
 Ferris J 1928 Tenth 8191
 Ferris Joe 2643 Eelectric 2-1397
 Feris Louis 2002 Tenth 7896
 Ferris Susan 417 Fort 4541
 Ferris Thomas Marysville
 Haddad John 1122 Tenth 2-2267
 Haddad Julia Grand River & Fort
 Haddad William 921 Military
 Hibye Charles 406 Grand River 9317
 Hibye Elizabeth 317 Park
 Jacob Joe 750 Fifteenth
 Jankopolis Mounira Coury 331 Huron 9121
 John Bert Water and Seventh
 John George A 587 St Bernard 5528
 John Simon 587 St Bernard 5528
 Kalosh George 406 Grand River 9317
 Mack Abraham 522 Grand River
 Mack George 522 Grand River
 Majestic Billiard Parlors 227 Huron 3202
 Nicholas George Opposite Morton Salt
 Shain Arthur 610 Thirteenth 3777
 Shain George W 1624 Fifteenth 5296
 Shain Mary 804 Fifteenth 8752
 Shamaly Albert 1512 Jenks 2-3353
 Shamaley Jim 604 LaPeer 6865
 Shamaley Joe 420 Erie 5223
 Tabush Jim 2537 Stone 4996
 Thomas Peter 322 Clairmont 5759
 Thomas Peter M 314 Clairmont 5973
 Touma Charles M 1304 Howard 5491
 Touma Joseph 717 Griswold 4901
 Touma Nassif 516 Michigan 2-3453
 Touma Said (Atty) 722 Tunnel 5095
 Tubosh James 507 Fort
 Wakeem John 1915 Tenth 2-1169

CITY OF SAGINAW

Carter Ameen 215 Fourth 2-2653
 Carter Bros 123 Jefferson 2-5454
 Carter Sam 1111 Howard 2-4334
 Carter Shop 321 Court 6824
 Dahouk Khalil 1308 N Washington 9317
 Ellis Andrew 238 W Genessee 2-3187
 Ellis Mrs Nick 237 N Sixth 7330
 Ellis Samuel 1110 Johnson 3-1086
 Ferris Gay Bridgeport 7580
 Ferris Neim Bridgeport 7580
 Gosaynie Ameen 1419 E Genessee 2-6206
 Gosaynie Kalel 1217 N Sixth 3-3983
 Katter Naif 2730 E Genessee 3-2251
 Katter Webe 1212 Court 7665
 Metrage Ameenie 909 Hoyt
 Model Bakery 515 Lapeer 3-3214
 Mohamed Sam 613 Lapeer
 Rice Sam 213 N Third 2-1968
 Solomon Albert 1216 E Genessee 3-3671
 Solomon Mack 1101 Holland 9254
 Solomon Sam 1216 E Genessee 3-3671
 Steve Ralph Mrs Bridgeport 3-7246
 White Way Lunch 1308 N Washington 9317

SAULTE ST. MARIE

Andary Elias 519 Ashmun 2123
 Andary John E 200 E Portage
 Andary Joseph B 210 Osborne Blvd 1258
 Bosbous Anthony Geo 126 E Portage 2247
 Bosbous J M 110 River
 Faris Abraham 124 E Portage 2354-W
 George Nasser 207½ Portage
 Jabour Abdallah 203 Portage 53
 Shaheen Joe 227 W Portage 1599

SOUTH HAVEN

Merhab Catherine 111 Center 655
 Merhab Louis 403 Center 655
 Merhab Nicholas 403 Center 655

STURGIS

Namey Elias

TECUMSEH

Hodge Dr Faris

THOMPSON

Herró James



COMPLIMENTS OF
Port Huron Coca Cola Bottling Co.

731 GRISWOLD

PHONE 4021

PORT HURON

المشروب اللذيذ المنعش اللطيف الذي يطفىء لهيب عطشكم
اشربوه دائماً - اشتروه بالقناني واحتفظوا به في مبرداتكم



*Refresh
yourself*



لخدمتكم اذا قضت الحاجة - ابعده الله عنكم الضيم
اخلاص شعور وخدمة صادقة وترتيب ملائم لذوقكم

COMPLIMENTS OF
DOWN'S FUNERAL HOME
DAY AND NIGHT

CALL US IN TIME OF NEED WITH THE ASSURANCE OF
RECEIVING COURTESY AND SINCERE SERVICE
AMBULANCE SERVICE

1205 PINE GROVE

PHONE 7877

PORT HURON



صاحب هذا المحل يشكر المواطنين في بورت هيورن لثقتهم
به ويؤكدهم انه ابداء عند هذه الثقة
يحبي فيهم الصداقة المتينة طيلة سنوات صلته التجارية بهم

LEO O'BRIEN

WHOLESALE

CIGARS — CANDY — TOBACCO — PIPES

819 GLENWOOD AVE.

PHONE 2-1881

PORT HURON



THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN



BEST WISHES and GREETINGS

TO

THE SYRIAN-LEBANON DIRECTORY

FROM

MAJESTIC BILLIARD PARLORS

277 HURON AVE.

DIAL 3202

CHARLES TOUMA, PROP.

PORT HURON





ابو سمره توما - ابل السقي - مرجعيون

BEST WISHES FROM

MR. AND MRS. CHARLES TOUMA

1304 HOWARD ST.

PORT HURON

DIAL 5491

للسيد ابو سمره توما في مدينة بورت هيورن مركز تجاري رفيع
ومقام اجتماعي سام لما اتصف به من الصدق ودماثة الاخلاق
والشهامه وقد مضى على وجوده في المدينة سنوات عديدة كان

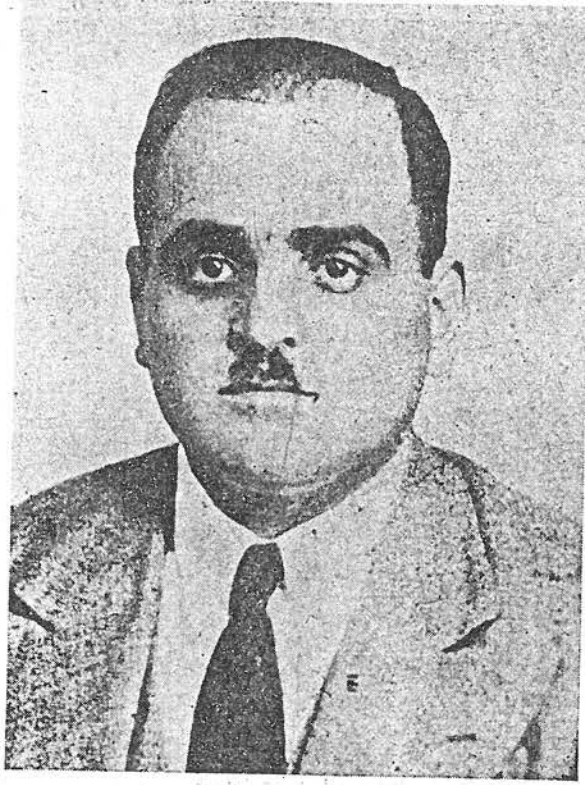
خلالها ولا يزال موضوع حفاوة واعتبار كل من عرفه من
امير كيين ومواطنيين
زار الوطن وهناك اقترن بالسيدة الرفيعة التهذيب والسامية الاخلاق
الكريمة المحتد اسين كريمة المرحوم يوسف ابو سهره الذي كان
مثال الوجاهة ونبراس الشهامة وقل من يجهل المرحوم ابا كامل
في ذلك المحيط وداره الرجة المفتوحة الابواب لاستقبال
الضيوف الامر الذي جعل ذلك البيت الرفيع العماد موضوع
الاعتبار في وادي التيم ومرجعيون
وتربط هذه العائلة العريقة وعائلة احد صاحبي الدليل اوامر متينة
من النسب والصدقة مما الزمنا ان نجعل دار هذين الكريمين
مرکزنا الرئيسي اثناء اقامتنا في بورت هيورن
وقد ازدانت تلك الدار العامر بملك اللطف واية الظرف والحياة
والجمال كريمتهما العزيزة الفتاة الصغيرة (ديانا)
ويسكن معها شقيقة السيد ابو سهره الانسة المهذبة نعيه توماس
التي ازدانت بالاخلاق السامية والتربية الشريفة



MISS DIANA TOUMA

الفتاة الصغيرة والملاك الطاهر ديانا كريمة التاجر المعتبر ابو سمره

توما وقرينته المهذبة اسين



COMPLIMENTS OF
MR. AND MRS. JOSEPH TOUMA

717 GRISWOLD
PORT HURON

يوسف توما - ابل اسقي - مرجعيون

من كرام تجارنا المتصفين بالغيرة الوقادة على المشاريع
الوطنية المفيدة • التحلين بالاخلاق العالية والشهامة الحققة •
وقد حدثنا مطولا بشأن الدليل الذي يوءيده ويعتقد بمنفعته الجزيلة
وله افكار سامية وارااء صائبة في مواضع مختلفة
قرينته الادية الراقية السيدة نلي كريمة الوجيه المفضال طعمه
ابو سره في ابل السقي من السيدات المتحليات بالادب والاخلاق
السامية - وللسيد يوسف محل تجاري ، ويتعاطى علاوة على ذلك
المتاجرة بالعقارات وله شخصية بارزة يحبه ويحترمه كل من يعرفه
من مواطنين وامير كيين



COMPLIMENTS OF
MR. AND MRS. SAID TOUMA

722 TUNNEL

DIAL 5095

PORT HURON

المحامي الاستاذ سعيد توما - ابل السقي - مرجعيون
من خيرة شباننا الناهضين في مدينة بورت هيورن لما اتصف به
من الشهامة * يضحى الكثير من وقته في خدمة مواطنيه
واخلاص النصح لهم
له مركز رفيع في قلوب عارفيه سيما الامير كان من الطبقة
الراقية التهذيب الذين اجمعوا على تكريمه وقد برهنوا ذلك
باسناد رئاسة المحفل الماسوني اليه
وانه لمن دواعي الفخر ان نلمس التقدم المحسوس والنهضة
المباركة بين شباننا البارزين في الولاية كالاستاذ سعيد توما وسواه



فاضل، عسكر - راشيا الفخار - حاصبيا

لا نظن ان هناك من يجهل هذه الشخصية ، وهو المصور الفنان المتحلي بالادب والفضيلة والغيرة المضحى وقته في سبيل خدمة العموم - زار الوطن فاخذ من رسومه اجملها واروعها واحتفظ بها في مجموعة ثمينة ومن ما آثره الخالدة ما يحتفظ له بها ابناء بلدته فقد تبرع بايصال الطريق من حاصبيا الى راشيا الفخار وقد عضدنا بلطفه وكرم اخلاقه اثناء وجودنا في بورت هيورن وله اثار ادبية ومواقف خطابية واحاديث فكاهية وروح كلها الخفة واللطف ولا نظن انه يوجد من سكان بورت هيورن الامير كين من يجهله

ASKAR STUDIO

533 WATER

PORT HURON

DIAL 6903

خبرتنا الميكانيكية مشهورة اعتمدوا علينا

COMPLIMENTS OF

JOHN CAWOOD

BUICK — PONTIAC

PORT HURON

هذا المعجل على اتم الاستعداد لخدمة ابناء الوطن خدمة ممتازة

SAY IT WITH FLOWERS

FROM

RUFF FLOWER CO.

BONDED MEMBER F. T. D.

108 HURON AVE.

PORT HURON

PHONE 8165

شكرنا الجزيل لجلالة بورت هيورن لثقتها بمحلنا

STINSON APPLIANCE STORE

HOUSE OF DEPENDABILITY

GENERAL ELECTRIC APPLIANCES

700 LAPEER AVE.

DIAL 6406

PORT HURON

اشتروا مجوهراتكم من هذا المحل فهو مشهور بالاستقامة

MARX'S

JEWELERS — OPTICIAN

201 HURON AVE.

PHONE 2-1737

PORT HURON

عند حاجتكم الى الاخشاب و كافة لوازم البناء اذكروا محلنا

SOUTH SIDE LUMBER CO.

MORTIMER AND SHARP, PROPS.

LUMBER, SHINGLES AND ROOFING, SASH AND DOORS

PAINT AND BUILDERS HARDWARE

PHONE 7401

PORT HURON

Best Wishes and Greetings from

SUN LIFE OF CANADA

303 SPERRY BLDG.

PHONE 4801

PORT HURON

COMPLIMENTS OF
FERRIS BROTHERS
OF
SAGINAW

فارس اخوان - عين دارا

للسادة فارس اخوان مركز تجاري ذو اهمية كبرى فمحلهم
الكبير احسن وافخم واتقن محل للملابس النسائية في مدينة
ساكانو ، تهبطه للمشتري عليه السيدات لانهن عرفن فيه البضاعة
المتمازة والصدق والامانة - تحدثنا الى احدهم الاديب السيد
نعيم فوجدناه اية في الذكاء والحمة . والسادة فارس اخوان
في مقدمة السباقين الى المكارم وقد برهنوا مرارا عاطفتهم النبيلة
وغيرتهم الوقادة بمناصرة الكثير من المشاريع العمرانية

SINCEREST WISHES FROM

NAFE KATTAR

2730 E. GENESSEE

PHONE 3-2251

CHILDREN—

JAMES, NAFE, JR., ELEANORA

نايف خطار قيس

للسيد نايف خطار قيس في مدينة ساكانو مركز رفيع في عالمي
التجارة والاجتماع لما جابه الله من اللطف والمكبرم والشهامة
وهو صاحب المخبز الشهير المعروف في تلك المدينة

MODEL BAKERY

515 LAPEER

SAGINAW

COMPLIMENTS OF
ELIAS ANDARY

519 ASHMUN
SAULT STE. MARIE

تحية التاجر المعتبر السيد الياس عندراي المعروف في هذه المدينة

COMPLIMENTS OF

MR. and MRS. A. G. JOSEPH

913 CHISHOLM ST. PHONE 103
ALPENA, MICHIGAN

تحية التاجر المعتبر يوسف غطاس في الينا (مجدل بلهيمص)
وقرينته السيدة وديعه فارس ايوب « كفرمشكي »

Ending the State we return to the City of
Detroit with items that came too late to be
placed in its regular place.



AUNT JANE'S
FOODS

4189 CABOT
OR. 3240

تمتع هذه الشركة الكبرى بثقة المواطنين الذين وجدوا فيها
كل ما تتطلبه شروط التجارة وقواعدها المبنية على اساس الصدق
والاستقامة وسرعة التليية
تحيي هذه الشركة التجار الكرام الذين رافقوها سنين عديدة
وتسديهم شكرها الجزيل وثناءها المستطاب وتجدد لهم عهد
الخدمة الصادقة

BEST WISHES and GREETINGS

MR. & MRS. ELIAS AMUNY

EAGLE BAKING CO.

الياس الاميوني - طرابلس

اذا ذكرت العصامية مرفوقة بالحزم والثبات والمجون اللطيف
حق لنا ان نذكر التاجر المعتبر السيد الياس الاميوني احد اركان
المخبز الشهير في المدينة المعروف باسم ايكل باكن
حديث عذب، اعمال مفيدة، اخلاق عالية - شخصية تنضح بحب
الخير ويد عاملة في حقل الانسانية - قرينته الزابت معاز
من سيدات الجالية المهذبات

COMPLIMENTS OF
MR. & MRS. WALTER RIZK
OF CHICAGO, ILL.
EAGLE BAKING CO.

وديع رزق - مشغره - البقاع

نجم لامع في افق الغيرة والشهامة وعصامي عامل في حقل الادب
يعزز المفيد منه ويرفع علمه عالياً * ينتمي السيد وديع الى عائلة رزق
المعروفة في مشغره وقد جعل سني هجرته صفحة تتألق باعمال البر
وحضرته من ار كان المخبز الكبير في المدينة المعروف باسم ايكل
باكن الذي يمثله في مدينة شيكاغو * قرينته السيدة ادال من
فاضلات السيدات الممتازات بالاخلاق العالية والادب الرفيع
وكلاهما يرسلان تحياتهما على صفحات الدليل الى اصدقائهما
العديدين



IN MEMORY OF
LOUIS GOSTINE

1894 — 1941

هذا هو الياس بن غسطين الذي

لفراقه تدمي القلوب وتوجسح

قد كان شهماً فاضلاً ذو حكمة

واليوم امسى في الثرى لا يرجع

الاستاذ عباس عماره - بغداد العراق

الاستاذ عباس عماره من افراد البعثة الفنية العراقية للمعرض
الدولي في مدينة نيويورك * تعرفنا اليه فانسنا فيه اللطف والمكارم
العربية وحدثناه فوجدناه رفيع التهذيب عالي الثقافة وقد سرنا
جدا انضمامه الى جالية ديترويت العربية * وقد زار الاستاذ عباس
امهات المدن الاوربية واتصل باعظم الشخصيات فيها وقد تكرم
بكتابة اسم الدليل باحرف كبيرة زينا بها الغلاف الخارجي
وحضرته من اشهر الخطاطين والحفارين فليعتمده ابناء
الوطن فهو جدير بكل اكرام

ABBAS AMARAH

10329 Dix Ave.

Dearborn, Mich.

BEST WISHES FROM

Mr. and Mrs. JOHN K. HANDY

3517 SECOND BLVD.
TE. 2-8132

حنا خليل الهندي - كفرحونا، لبنان

اديب مفكر وشاعر مبدع يغرد في حدائق الادب فيطرب
الارواح وينعش القلوب ويعيد الى الذكرى العصور الذهبية
التي شادت امجاد الادب العربي
ينتمي الى عائلة هندية العريقة بكرمها وغيرتها قرينته السيدة ادنا
كريمة الوجيه المعروف في كرانر رابندس السيد ذيب بالش
يحيي شاعر ديرويت اصدقاءه العديدين على صفحات الدليل

COMPLIMENTS OF

KARALLA COAL CO.

1010 CLINTON

CH. 5947

سليم خيرالله فياض - حصرون لبنان
من كرام التجار المتقدمين شهامة واخلاقاً نحو المواضيع العمومية
النافعة له مركز سام لما اتصف به من علو همة واخلاق نبيلة
وله مستودع كبير لمبيع الفحم الذي نؤمل من المواطنين الكرام
الاعتماد على امانته وغيته
قرينته السيدة لويزا واولاده بهيج ومرثا ومنصور ويوسف



يرحب بالمواطنين

KRAMER PRINTING CO.
GENERAL JOB PRINTING
CARDS — BOOKS — STATIONERY, ETC.
1442 BRUSH

RA 4770

لخدمتكم بكل ما في وسعنا

COMPLIMENTS OF
CHARLES AMIN

661 CHARLOTTE

TE. 2-8860

خليل امين حمزه - جمانة

COMPLIMENTS OF
JOHN MAHEN

614 CHARLOTTE

TE. 2-9046

احمد مهنا وولده ادورد

كونين - لبنان



GEORGE K. DIAMOND, Mgr.

قل من المواطنين من يجهل هذا الدفان المشهور باستقامته
وذوقه • لا يتاخر عن القيام باي خدمة نحو المواطنين الذين
يتمنى لهم اطيب التمنيات واذ كاها

BEST WISHES FROM

WAYNE FUNERAL HOME

DAY AND NIGHT SERVICE

CHerry 7306

604 MACOMB



FRED P. COURY

U. S. ARMY

فرد ابراهيم الخوري

غصن اخر من دوحة عالية لبي نداء الوطنية
وتفخ بوق الطاعة لحكومة هذه الجمهورية
الديموقراطية العظمى وهو الشاب الاديب
الملتقى شهامة فرد نجل العصامي البارز ابراهيم
ملحم الخوري
يمتاز هذا الشاب بالهدوء والسكينة وينضح
بالشهادة والغيرة ويتحلى بالاخلاص والوداد
ولا غرو فقد اخذ هذه كلها عن ابيه المفضل
الذي بذل وسعه في سبيل ابنائه فشبوا ورودا
فواحة من حديقة مكارمه وقبساً من نوره
اعاد الله هذا الشاب الشجاع الى الوالدين
مرفوع الجبين



PAUL COURY
U. S. NAVY RADIO TECHNICIAN

بولس ابراهيم الخوري

ما التاريخ الا الصفحات الخالدة التي
تحدث الابناء عن الاء والاجداد وقد كتب
المواطنون صفحاتهم في الولايات المتحدة
بمداد الفخر والمجد بما غرسوه في ابناءهم من
النبل والمكارم
يظهر في الرسم الشاب الاديب بولس
ابراهيم الخوري الذي لبي واجب الفخر
والشرف وسار مزودا بنصائح الوالد العالي
الاخلاق والوالدة الرفيعة الثقافة وهو في قسم
البحرية حيث القى على عاتقه الاذاعات
الاثيرية في احدى دارعات اميركا الكبرى
هوذا فصل اخر تزيده على ماثرنا للبلاد التي
قدرنا جميلها عاليا وكتاب مفتوح من المفاخر
ياخذه الابناء عن الاء
يتمنى الدليل لهذا الشاب العزيز عودا
محمودا مكللا ورفاقه الابطال بالنصر والفخر



ROBERT G. COURY
U. S. ARMY

روبرت جورج الخوري

من قافلة شباننا الاولى الذين ساروا الى
ميدان الواجب الشاب الاديب روبرت نجل
السيد جورج ملحم الخوري احد صاحبي
الدليل وهو من خيرة الشبان ذوي الاخلاق
العالية لما بذله الوالدان في سبيله من التهذيب
العالي سيما والدته السيدة المهذبة آنا ويجدر
بنا هنا ان نذكر كلمة الوالد الذي زودها
لقتاه ساعة الوداع وهي
« سر يا بني على بركات الله واعلم اني
لمثل هذه الساعة ريبتك سر فانا فخور بان
جزءا من لحمي ودمي يدافع عن ائمن ما
حياه الله للانسان - الحرية »
الدليل السوري اللبناني يتمنى لهذا الشاب العزيز
ولكافة ابناءنا الابطال المجاهدين في ساحات
النجد وفي كل انحاء المعمور عودة سليما
في ظلال راية الخطوط والنجوم التي تخفق
انحرية في بنودها

هـ ال
تحدث ال
المواطنون
بمداد الف
النبل ال
يظهر
ابراهيم ال
والشرف



CAPTAIN ALFRED G. MILKIE
U. S. ARMY

الكابتن الباسل الفرد مخائيل الملكي

لا يمر يوم الا ويظهر كوكب في جوالينا
يسطع نوره فيرفع اسم المواطنين عاليا
ويضمهم الى صفوف حماة الديمقراطية
ويسجل التاريخ اسمهم بحروف الفخر وفي
مقدمة شباننا البواسل الذين ساروا الى ساحة
المجد الكابتن المقدم الفرد مخائيل الملكي
يمتاز هذا الشاب بعلو الهمة وسعة الاطلاع
وحسن التدبير كما يتحلى بالاخلاق العالية
قريته السيدة الرفيعة التهذيب ادال كريمة
الوجه البارز ابراهيم ملحم الخوري
الدليل السوري اللبناني يهنئ الكابتن
العصامي ويتنى ان يراه سالما معافى حاملا
لواء النصر والفخر

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN



SINCEREST WISHES FROM
RONALD JOSEPH RAYESS
SON OF
MR. AND MRS. SHAUKI RAYESS

لا يبر
يسطع نو
ويضمهم
ويسج ا
مقدمة شبا
المجد الك
يمتاز ذا

الاديب نقولا نصرالله شخصية ناضجة بحب الاداب والعلوم ، ولوعة بمقتطفات درر النثر والنظم ، لهذا الاديب مكانة رفيعة في قلوب عارفيه ، فالدليل السوري اللبناني يحيي ما تقدم في صدر هذا الاديب المتكتم ويقدمه لقرائه

الدليل السوري اللبناني لولاية ميشيغان «بقلم الاديب نقولا نصرالله»

انى الاديب المؤمن بالعمل المفيد جورج ملحم الخوري والاديب البارز الاستاذ شوقي الرئيس لما بذلاه من الوقت وتكبدها من المشقات في سبيل هذا المشروع النبيل الذي دون شك ستقدره جالية ميشيغان قدره الرفيع فتجعله المرجع الايجابي للاشارة عن شئون الادب والاجتماع والتجارة والمكانة العالية التي يحتلها قومنا وكلما يتعلق بهذه الجالية الكريمة التي تحسب في مقدمة جوالي المهجر بعطفها على المفيد من مشاريعنا وتقديرها المآثر الخالدات قدرها السامي ورحم الله القائل « على قدر اهل العزم تأتي العزائم »

قد اسعدني الحظ ان رافقت صاحبي الدليل في جهادهما وشاهدت عن كتب ما بذلاه من الهمة العالية والجهود الجبارة في سبيل هذه التحفة الادبية والجوهرة المتألقة في تاج هذه الجالية الكريمة لما حوته من رسوم البارزين في نزالة ميشيغان السابقين لمناصرة الادب الرفيع وتعزيز المشاريع العمرانية ، عدا المقالات الشائقة والافكار السامية التي حاكت سدها ادمغة محرري الدليل وكبار كتابنا في المهجر وانني وايم الحق لعاجز جداً ان اؤدي هذه الرسالة الادبية حقها من الوصف الذي تستحقه وما تركت في اعماق نفسي من الغبطة لذلك اقتصر باسداء شكري الجزيل وثنائي المستطاب

قمرًا يضيء فخلدوه رفيعا
للضاد مجدًا للانام صنيعا
جرجي وشوقي اظهراه بديعا
٢١٦ ٤٢٢ ١١١٢ ٨٧

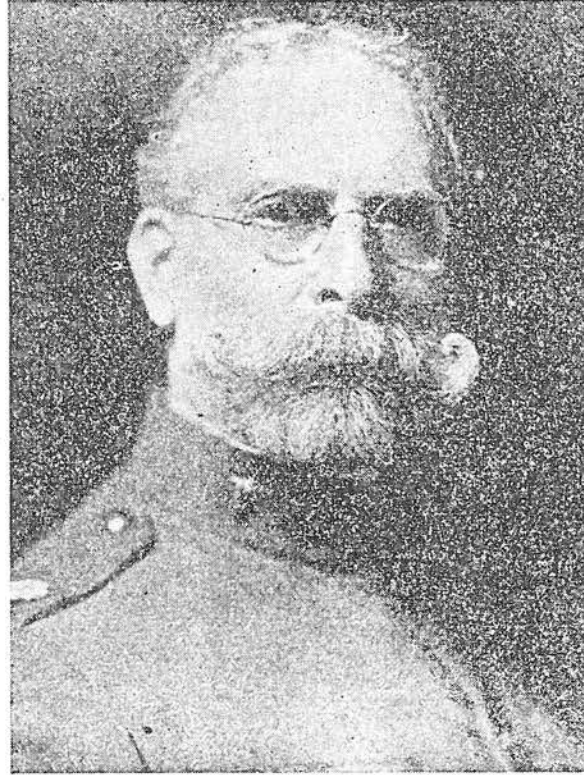
طلع الدليل فقرظوه جميعا
وغدا يسامر من حواه حاملا
قد صانه نسب وارخ عادلا

١٠٦

BEST WISHES OF
MR. & MRS. FARIS SAHLEY
OF
CLEVELAND, OHIO

من دواعي الفخر والغبطة ما نشاهده من التقدم
المحسوس والمراکز الهامة التي احتلها المواطنون
این كانوا في طول هذه البلاد وعرضها
وفي مدينة كليفلند اوهايو . رجل اذا صوره
الفنان بريشته لما رسم الا انهدوء والسكينسه
والقلب الكبير والاخلاص وحب الخير لكل
الناس . هو التاجر العصامي والمواطن البارز
فارس الساحلي (كفير حاصبيا) الذي باجتهاده
اسس احسن وافخم حلقة لمجلات البدالة في
تلك المدينة تحسب الاولى من نوعها
ولا غرو فلهذا الشهم مواقف تجلت خلالها
سمو الخلق ورحابة الصدر والتبرع الصادر من
نفس سماحة . كل هذه العواطف حبيته
وقريته الرفيعة التهذيب ليلي وكلاهما
يرسلان تحياتهما الى اصدقائهما العديدين في
ميشيغان

الا
و لنظا
تقدم
تقدم
في جهها
الهه ال
التحفه ا
الجاية ا
في تال
الرفيع و
الشاة
ادمغة م
وانتي و
الرداة ا
وما ترا
اقتص



Dedicated to the Beloved Memory of
DR. MAJOR NAJEEB N. SALLUME

By His Friend, Nicholas Nasrallah

مقدمة هذه الصفحة بما فيها من نثر ونظم بقلم الاديب نقولا اسد
نصرالله صديق الفقيه الحميم والذي بكى بفقده الادب الرفيع
والتهذيب العالي «الدليل»
هذا رسم العلامة الالمني والفصيح اللوذعي الفاضل الامجد الكامل
الاوحد قس الفصاحة وعنوان البلاغة الخالد الذكر فقيه المنابر
الذي اصبح جزءاً من الابد واصبحت شخصيته ذكرى معالم الجلال
هو الدكتور في الفلسفة والطب - نجيب ناصيف سلوم

ولد هذا العلامة العبكري في مدينة حمص وتوفي في مدينة توليدو
في الولايات المتحدة عن تسعة وستين عاما قضاها في ميادين العمل
والجهاد نحو ابناء وطنه وعارفيه رحمه الله رحمة واسعة

وقد ارخته بهذين البيتين بما الهمني الله تقديرا لما آثره وافضاله
مضى من به تستغيث النجاة وغابت شمس له ساطعات

نجيب يتولون كنت الامام على الضاد ارخ وكنت اللغات

سنة ١٩٣٨ ٤٧٦ ١٤٦٢

ولما كان هذا العبكري مالك ناصيتي النظم والنثر في اللغتين العربية
والانكليزية يجدر بي ان اذكر ما انعمت عليه الولايات المتحدة
التي تسود العالم بنوابغها الذين لا يحتاجون الى نعوت بالجائزة
الاولى لفوزه بنظم احسن واجمل قصيدة انكليزية في الحرب
الكبرى الاولى وله قصيدة في اللغة العربية لا بد من ذكرها لبلاغتها
واسمها (سوريا في الولايات المتحدة) البالغة الف بيت والتي
ارخها بهذين البيتين

نت سوريا بطهر وعفاف م روت سوءدها عن يعرب
فهي حاشاها بان تجري على ارخوا طقس بنات المغرب

MOTHER'S DAY

By NEIL N. TRAD

The ancient people have worshipped the animals for some merit or character that was found worthy of their adoration, as for example, they worshipped the lion for his majestic feature; the elephant for his huge size; the camel for his endurance; the ox for his patience; the horse for his faithfulness; the dog for his fidelity; the ewe for her wool and milk; the bee for her craft and sweetness; the dove for her simplicity and harmlessness; the doe for her sagacity and gracefulness; and many others for their respective qualities.

We are prone to consider our mothers far below the consideration of the ancient to their adored animals, while our mothers are donated with all the qualities to make a god for her children.

Who is meeker than MOTHER? Who carried me with the cords of her heart, who loved me from the beginning and unselfishly walked to the verge of death to give me life, who hushed my crying agony with her affection and love, who gave me food when no food was agreeable to my system, who gave me drink from her own being, who clothed me when I was naked; even with the work of her industrious hands she made the clothing, who was more faithful, more watchful and more sagacious than she?

She cared for me when I was helpless, she sang and rocked me to sleep when I was weary, she soothed me by the touch of her hand, she taught me to smile with her smiling expression, she wiped away my tears with her kisses; warm devotion and love. When I was in pain, she relayed all her compassion and sympathy to relieve me, she grieved for my grievance and rejoiced in my joy, she was a strength for my weakness, courage for my timidity, hope for my despair, and had faith in my future. She taught my lips to speak when I was speechless, and bid my weak legs to strength and I walked by my trust in her, she trained my knees to bend in prayers, and touched my heart with fire devotion. Through it all she served me with tireless fidelity, she was patient, kind and gentle. She endured hardships for me; the night was not too long to watch me, to tuck me, and to hold me; nor was the day too hard to wash for me, work for me and think of me! Like an angel of mercy she encircled me with her arms, and her love was my benediction. She was my closest and most sincere friend that she was willing to deprive herself to benefit me. When I became a youth I turned to my mother with my troubles, she proved to be my wise counselor, prudent advisor and home teacher. She influenced me with my life lessons which never I will forget. She set an example for me, and Lo! I am, in the grace of God, what my mother made me.

It is said "that life is an art, which every one must learn and no one can teach." But the influence of that art is hidden in the very being of our mothers, that no exterior forces can alter or change. What mother has imprinted and impressed and created on the delicate gelatine of the character of her babe, the same will remain there forever.

Here is the mother's responsibility and the position she occupies in the making of her child. Here is the beginning of a new civilization or the return of savagery. What a wonderful representative MOTHER she is! Of good or evil, of righteousness or iniquity, of love or hatred, of progress or retreat, of a builder of that noble temple not made by hands eternal in heaven, or destroyer of that nobility.

THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

Mother! You may be a farmer's daughter, or the wife of a laboring man; the daughter of rich parents, or the poor man's child, no matter who you are, or what you are, as a mother, you are the motor that supplies the power that makes or unmakes your child. You can be the mother of the empire builder, the one who exalts the nation, enhances the possibilities of the future. You are the mother of the great man, the worker, the day laborer, the inventive genius, the daring explorer, the successful discoverer, the useful citizen who is doing his part in this cooperative life to leave this world a little better, because he has done what he should do, because he was brought up by you, MOTHER, influenced by you, trained by you, blessed by you, and directed by you, to be what he must and should be. Remember, MOTHERS, the saying: "The mother who rocks the cradle with her right arm, can shake the globe with her left one."

34 W. DAVISON AVE.
HIGHLAND PARK, MICH.



NEIL N. TRAD
GENERAL REAL ESTATE
AND INSURANCE

MAX'S
BONDING AGENCY

MAX MORRIS LEFKOVITZ
SURETY, JAIL, BAIL - BEER AND LIQUOR BONDS

438 MACOMB

Between Brush and Beaubien

Phone After 5 P. M.: TO. 5-5326, TO. 7-4131, CH. 8899

Office: CL. 1212

DETROIT

لخدمتكم بكل ما في وسعنا

Classified Section—City of Detroit

ATTORNEYS

Alexander, Fredrick P.
1910 David Stott Bldg.—CA 5725
Bashara, N. Geo.
3404 Barlum Tower—CA 0417
Coury, John W.
Prosecutor's Office—RA 9260
2727 Barlum Tower—CA 2311
Res.: 2615 Nebraska, Apt. 408
TY 6-3026
Haddad, Geo. M.
606 Woodward—CA 5665
Peters, Mike
1410 Iroquois—LE 0775
Peters, Ralph
1410 Iroquois—LE 0775
Rashid, Joseph G.
2502 Barlum Tower—RA 9249
Solomon, Adeeb
2083 Blackstone—TY 6-0732
Youssephany, J. F.
628 Buhl Bldg.—CA 1426

AUCTION HOUSES—FURNITURE

Farris Brothers
4303 Fourteenth at Buchanan
TE 2-5373

AUTOMOBILE DEALERS

Power Pontiac Sales
6834 Michigan—VI 1-2100
Woody Pontiac Sales
12140 Jos. Campau (H)—TW 1-1600

BAKERS—WHOLESALE

Eagle Baking Co.
2181 Watson—TE 1-7870
Gordon Baking Co.
2303 E. Vernor—FI 1000
Schust Baking Co.

of

Loose-Wiles Biscuit Co.
15555 Woodrow Wilson—TO 8-9009

BANKS

Detroit Bank, The
46 State—RA 5565

BEER GARDENS

Silver Star Cocktail Bar
Dancing All Day
2482 Clifford—CL 0915

BEER—WHOLESALE

Graham Dist. Co.
Amos Neff, Gen. Mgr.
1010 Beaubien—CH 7390

BEVERAGES

Purity Beverage Co.
13428 Fleming—TO 8-7974

BOWLING ALLEYS

Harper Recreation
7441-9 Harper—IV 9094
Orient Recreation
8521 Linwood—TY 4-9684

CLOTHING

Esa, Joe E.
3488 Brush—TE 1-4222
Gately Shops Inc.
241 Michigan—CH 2160
King Brooks Inc.
2103 Woodward at W. Elizabeth
RA 4660

COAL

Justice Coal Co.
989 E. Congress—CH 0638
Karalla Coal Co.
1010 Clinton—CH 5947
Karp Coal Co.
3900 Orleans—TE 2-6900
Webb Coal Co.
All Over Michigan and in Toledo

CREAMERIES

Detroit Creamery Co.
3333 Grand River—TE 1-7000
Family Creamery Co.
9025 Cardoni—TO 7-1000

DAIRY PRODUCTS—WHOLESALE

Dealers Dairy Products Co.
1951 E. Ferry—IV 2562

DAIRY SUPPLIES

Davis Supply Co.
5562 W. Chicago—TY 4-7655

DECORATORS

John Tahan
316 E. Lafayette—CL 3441

DENTISTS

Khuri, I. M.
2652 Gratiot—FI 4429
Mahaz, T. G.
13303 E. Jefferson—LE 1155

DEPARTMENT STORES

Sam's Cut Rate Inc.
Campus Martius at Woodward
Randolph at Monroe—CH 6925

FLORISTS

Connors and Laidlaw
4500 Grand River—TE 2-4800

THE SYRIAN-LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

FUNERAL DIRECTORS

Bagnasco, Frank
512 E. Grand Blvd.—FI 0557
Haley Funeral Directors
16065 Hamilton—TO 8-7200
McFarland Funeral Home
5401 Schaefer, Dea.—OR 7240
Watko, E. S.
958 E. Grand Blvd.—PL 0222
Wayne Funeral Home
604 Macomb—CH 7306
Weitenberner, H. F.
13841 Gratiot—PI 1133

FUEL OIL

Highland Oil Co.
15093 LaSalle—UN 1-2000

FURNITURE

Farris Bros. Furniture Co.
4303 Fourteenth—TE 2-5373
Haig, Sam
4101 John R.—TE 2-9524

GROCERY AND FOOD PRODUCTS

(Wholesale)

Aunt Jane's Foods
4189 Cabot—OR 3240
Germack Brothers
1346 E. Vernor—CA 1038
2489 Russell—CA 2888
Kohn, Joseph
2448 Market—RA 7654
Mourad Grocery
2410 Market—RA 3023
Nahhat Dist. Co.
2481 Russell—CA 0625 - 1154
National Nut Co.
8009 E. Forest—PL 7763
National Tobacco and Grocery Co.
3743 Woodward—TE 1-6778
9364 Oakland—TO 6-6987
S. and G. Wholesale Grocery Co.
505 Michigan—CA 9292
Wallace, John and Sons
Western Market—LA 3341

HOTELS

Book-Cadillac
Washington at Michigan—CA 8000
Detroit Leland
Bagley at Cass—RA 2300
Hotel Fort Shelby
525 Lafayette—CH 7100
Hotel Strathmore
60 W. Alexandrine—CO 3200

Paris Hotel
Salina St., Dea.

INSURANCE

Bustany Insurance Agency
1134 Book Bldg.—CA 2671
Mutual Benefit of Nebraska
1221 Book Bldg.—CA 0640
Sady, Peter
15414 Lindsay—VE 5-6515

JEWELERS

Miller Square Deal
401 Grand River—CH 4400

LACES, LINENS AND ORIENTAL RUGS

Moseley's Inc.
120 Fisher Bldg.—MA 2330
Orient Tapestry Co.
515 W. Grand River—RA 1130
Sabb, B. J.
2766 Oakman—HO 0575
Tadross and Zahloute
136 Madison—RA 5016

LINEN SUPPLIES

Marathon Linen Supply
3433 E. Warren—PL 2727

LUMPER, MILLWORK AND PAINTS

J. F. Weber
970 Gratiot—RA 0233

MEN'S HATS

Henry The Hatter
205 Gratiot—RA 0970
141 Michigan—CA 3699

MOTORS

Motor Replacement Service Inc.
3408 Lincoln—TE 1-7660

MOVING

Silver Moving Co.
4226 W. Vernor—LA 8496

MUSIC

Dot Music Co.
3207 W. Philadelphia—TY 5-1575
Modern Music Co.
3726 Woodward—TE 1-4111
Near Eastern Film Co.
658 Taylor—TR 2-3505
T. A. Novelty Co.
TO 8-8364

PACKERS (MEAT)

A and A Provision
2515 Riopell—CA 1690
Conway and Co.
2545 Perry—LA 1170

Wolverine Packing Co.
1340 Winder—CH 0153

PHOTOGRAPHERS

Modernistic Photo Studio
5543 W. Warren—TY 5-6061
Valente M. Art Studio
3435 Chene—CL 2355

PRODUCE

Andrews Brothers
Union Produce Terminal—VI 1-7400
Geha, Edward
2260 Eighteenth—LA 3166
Naqel, Herman C.
2700 Eighteenth—LA 2840

REAL ESTATE

Fam, Aziz B.
439 Penobscot Bldg.—RA 5500
Trad, Neil N.
34 W. Davison, H.P.—TO 8-2768

REFRIGERATION

McCray Refrigerator Co.
4442-50 Second Blvd.—TE 1-6477

SHOES

Arthur's Shoes
14854 Grand River—VE 5-4686

TIRES

Al Daly Tire Service
5236 Grand River—TY 4-6212
Bielfield Tire Co.
5724 Cass—MA 3121
5996 Woodward—MA 8750
8040 Grand River—TY 5-3121

TRUCKS

Federal Motor Truck Co.
Forest and Beaubien—CO 5300

WINES

Risdon Wine and Champagnes
137 E. Woodbridge—CH 9271

CORRECTION

Agob, George
8906 Northlawn—HO 9273
Alich, Darwish
5000 - 25th
Bashawaty, Sadie
16585 Griggs—UN 2-6421
Deratany, Alfred
21520 Violet—RO 1869J
Fattal, Said
12924 Fenkel—UN 1-8251
Gabriel, Jacob
1682 Lillibridge—LE 0639

Jacobs, Edward
2916 Fischer
Rice, Michael, Dr.
7440 LaSalle
2501 W. Grand Blvd.—TY 6-7270
Rice, James
1260 Wheelock—VI 1-2365
Rice, Saba E.
577 Parker—TE 2-7972
Rice, Norse
— Oxford

NEW

Abraham, Joseph
9355 Schiller
Abraham, Said
1835 River Side, Dea.
Azlouny, Charles
1331 Military—VI 2-9011
Albert, Russel A.
204 Henry
Albert, Sam, Dr.
26763 Outer Dr.
Allen, Sam
4148 3rd—TE 1-6062
Asher, Jimmie
11705 Livernois—HO 6008
Corey, Albert
6311 Helen—OL 2926
Corey, Hareef
501 Mt. Calme—CL 4261
501 Montcalm—CL 4261
Philip, Nassim
2934 - 4th
Shebib, Nicholas
7525 Puritan—UN 1-4380

« تنبيه »

لقد صدر بعض اغلاط مطبعية لا بد منها وهي
لا تخفى على القارئ اللبيب فنستريح القراء
عذرا

اصلاح خطأ

ورد في صفحة المواطن الفاضل الشيخ خليل
بزي اسم بلدته تبين وصوابها بنت جليل
ولهذا اقتضى التنبيه

قناة الاتصال والبقية
الاتحاد

جريدة اجتماعية تاريخية علمية أدبية اخبارية

AL-ETTEHAD

ESTABLISHED JUNE 10, 1911

JOSEPH E. YOUAKIM

EDITOR-IN-CHIEF

132 E. Larned Street, Detroit, Michigan

Phone CHerry 0273

الاتحاد جريدة اجتماعية تاريخية ادبية
اخبارية وهي لسان حال الطبقة الراقية من
المهاجرين
منشئ الاتحاد ورئيس تحريرها يوسف
الياس يواكيم
تأسست الاتحاد في نيويورك سنة ١٩١١
ونقلت ادارتها الى ديترويت في شهر ك ١
سنة ١٩٢٩ وعنوانها الحالي تحت رقم ١٣٢
شرقي شارع لارند بدترويت ميشغن ونمرة
٠٢٧٣ - تشاري - التلغون
وبمناسبة صدور هذا الدليل السوري
اللبناني ترسل جريدة الاتحاد تحيتها الى كل
مشارك فيها كريم وتلفت نظر الجميع الى
هذا الدليل الذي هو عبارة عن تاريخ عام
لابناء الوطن في ولاية ميشغن او هو الحلقة
الاولى من تاريخ المهاجرين في الولايات
المتحدة فتمنى لاصحابه الاقبال واطراد
النجاح بكل اعمالهم المشرفة

لق
لا
عد
وا
بز
وا

Best Wishes and Greetings from
KING BROOKS

TO
THE SYRIAN — LEBANON DIRECTORY OF MICHIGAN

يمتاز هذا المحل بجودة بضائعه وذوق اصحابه السليم وهم
يشكرون كثيرا معاملة ابناء الوطن ويمتدحون فيهم الفضائل
والسيرة الحسنة

على اتم الاستعداد للخدمة السريعة الممتازة بكل ما يتعلق
بالبذلات الرجالية والقمصان البديعة من بيضاء وملونة
وقد حدثنا الكثيرين من كرام الجالية الذين عاملوا هذا المحل
وانتوا على تسهلاته وذوقه وجودة بضائعه
جربوه مرة واحدة وهو يكفل ترضيتكم

King Brooks

HIGH CLASS MEN'S CLOTHES
WOODWARD AT W. ELIZABETH
FREE PARKING
OPEN TILL 9:00 P.M.

**THE SYRIAN-LEBANON
DIRECTORY OF MICHIGAN**

with offices at
439 PENOBSCOT BLDG., DETROIT

EXTENDS ITS SINCEREST THANKS,
APPRECIATION, AND GOOD
WISHES TO ADVERTISERS,
SUBSCRIBERS, AND ALL
THOSE WHO HELPED
MAKE THIS WORK
POSSIBLE

THANK
YOU

DETROIT CAN BE BOMBED!

80

YOUR FUTURE -- YOUR FAMILY'S FUTURE -- CAN BE PROTECTED.

Invest in a low-cost health plan that will ensure medical care and hospital confinement care for all sickness and accidents.

Invest in a salary continuation plan that will provide assured income to all your financial needs when disabled from sickness or accidents.

Safeguard your established family life with a life policy that will provide generous protection.

DETROIT CAN BE BOMBED! YOU CAN PROTECT YOUR FUTURE!

MUTUAL BENEFIT HEALTH AND ACCIDENT ASSOCIATION & UNITED BENEFIT LIFE INSURANCE COMPANY

EARL E. BRINK, state manager

1221 Book Bldg., Detroit

PHONE CA 0640 for full information

بیتنا خیاں کیں رہے جو دیکھیں ہیں شہید
شریکہ الکریمہ المؤمنین علی دعاتہم قریب
من الاموال الصاقلہ و تصدقوا حسن المعاملہ
حی ہمدہ الذکرہ القواضیہ الکرام فی
ولامہ مشفقہ قطعہ لہم عہد الالامہ و متان
الاعراض و ربکم اللہ من انبیاہم
محمد صلی اللہ علیہ و آلہ

FARRIS BROS. FURNITURE CO.

4303 14th St. at Buchanan

TE 2-5373

Detroit Michigan

Largest Complete Home Furnishers in the State

فارس بروس

المحل الرئيسي لاجود
واقف وامر المرفوريات
التي تتوفر من الصناعات
التي هي من الافعال الافضل من
الطائف والعتيق والامانة وما في الايمان
الكثير من امة الوطن العربي
طروناهم من عرنا المحل المبرر

OPEN AN ACCOUNT WITH US

